

02

Groovers, Rebate, Planing Cutterblocks and Cutterheads

Fraises et Porte-Outils Droits

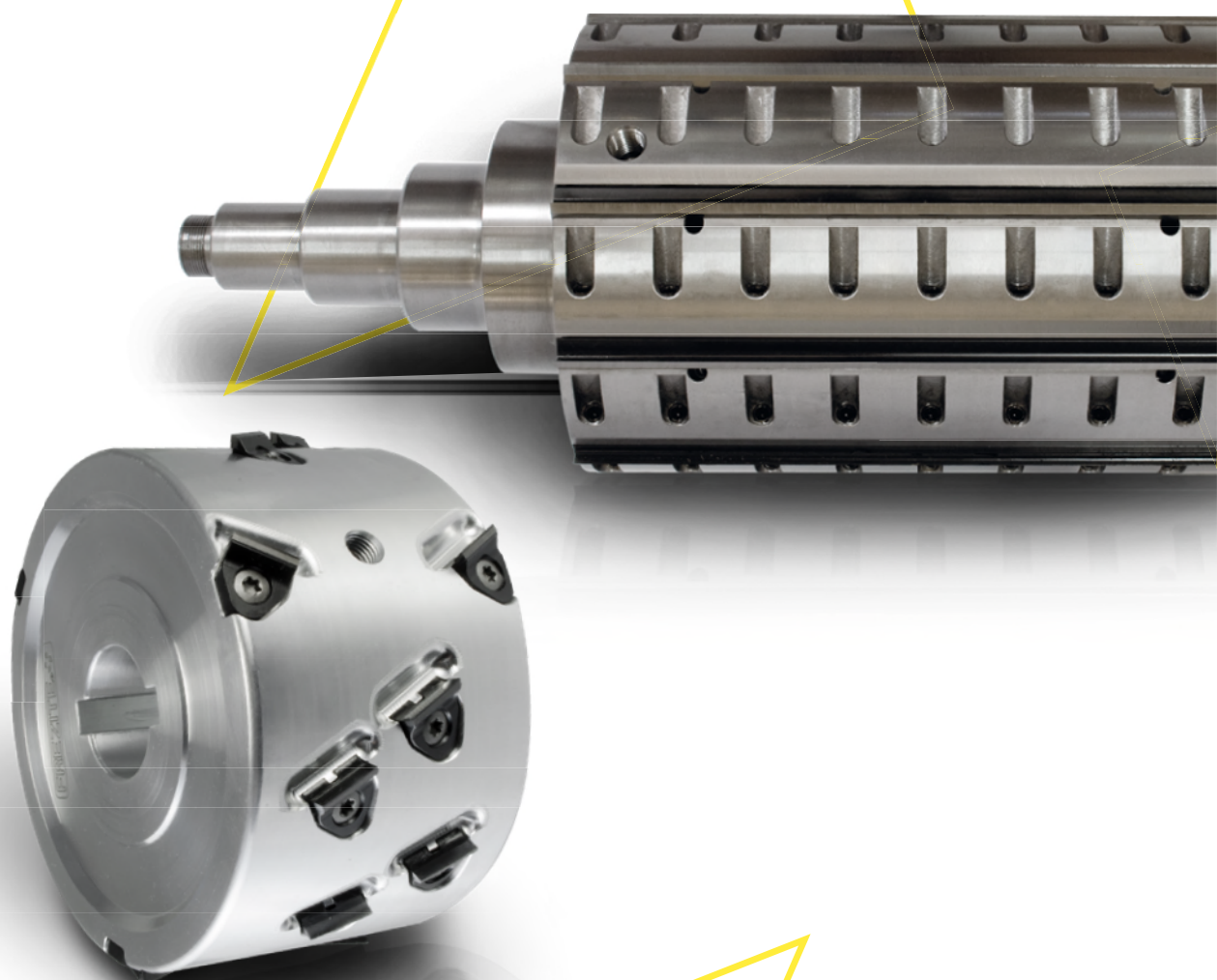


Table of contents

Table des matières

Grooving cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à rainer	95
Grooving cutter for biscuit joiners Fraise à rainer entaillage lamelle bois	100
Adjustable thickness grooving cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à rainer réglable	103
Jointing and planing cutterhead Porte-outils à feuillure	110
Jointing cutter and cutterhead Porte-outils et fraise à calibrer	113
Cutterhead for groove bed guide Porte-outils de prédégauchissage	119
Reference cutterhead Porte-outils pour guide	120
Planing cutterblock and cutterhead Porte-outils et fraise à raboter	120
Cutterhead for tenoning machine Porte-outils pour tenonneuse à tenons ronds	132
Cutterhead and cutter for edge banding machine Porte-outils et fraise pour plaqueuses de chants	134



Application: For grooving softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

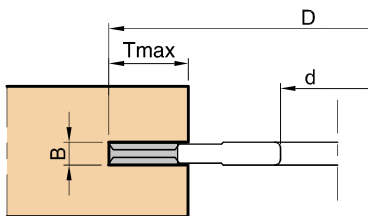
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainier bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, etc.

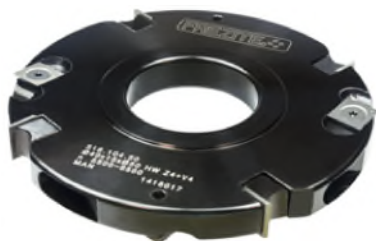
Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles 4 coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
120	4	20/30	4	4	27	6400-11100	551.091
	5	20/30	4	4	27	6400-11100	551.092
	6	20/30	4	4	27	6400-11100	551.093
140	4	30/50	4	4	32	5500-9500	551.101
	5	30/50	4	4	32	5500-9500	551.102
	6	30/50	4	4	32	5500-9500	551.103

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	4	18x18x1,95	766.101
	5	18x18x2,45	766.102
	6	18x18x2,95	766.103
Nut - Écrou	4	11,9x1,7	709.129
	5/6	11,9x2,2	709.127
Spur - Araseurs	4/5/6	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	4/5/6	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	4	M4x3,2	705.313
	5/6	M4x4,2	705.314
Torx wrench - Clé Torx		T9	706.301



Application: For grooving softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

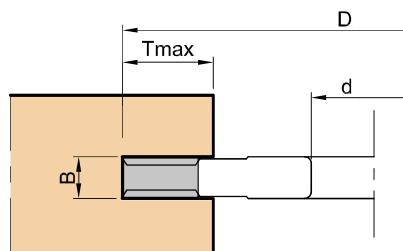
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer bois tendres à bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles deux coupes et araseurs réversibles quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

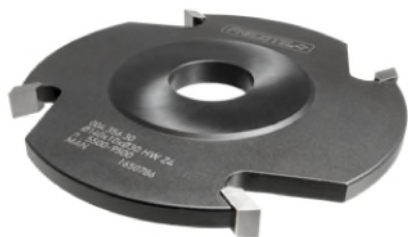


D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
140	8	30/50	4	4	32	5500-9500	518.101
	9	30/50	4	4	32	5500-9500	518.105
	10	30/50	4	4	32	5500-9500	518.102
	12	30/50	4	4	32	5500-9500	518.103
	15	30/50	4	4	32	5500-9500	518.104

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	8	7,5x12x1,5	750.097
	9	8,6x12x1,5	750.095
	10	9,6x12x1,5	750.098
	12	11,6x12x1,5	750.099
	15	14,6x12x1,5	750.201
Clamping wedge - Cale	8		707.002.07
	9		707.002.08
	10		707.002.08
	12		707.002.10
	15		707.002.13
Screw - Vis	8	M5x16	705.582
	10	M6x16	705.535
	12/15	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
		SW3	706.103
		SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Grooving cutter Fraises à rainer

004



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

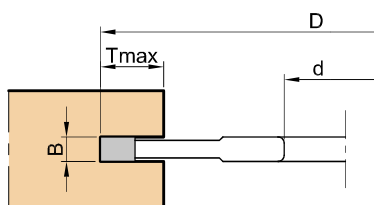
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	4	32	5500 - 9500	004.351
	5	30/50	4	32	5500 - 9500	004.352
	6	30/50	4	32	5500 - 9500	004.353
	7	30/50	4	32	5500 - 9500	004.354
	8	30/50	4	32	5500 - 9500	004.355
	10	30/50	4	32	5500 - 9500	004.356
	12	30/50	4	32	5500 - 9500	004.357
	14	30/50	4	32	5500 - 9500	004.358
	16	30/50	4	32	5500 - 9500	004.359
	20	30/50	4	32	5500 - 9500	004.361

02

Grooving cutter Fraise à rainer

006



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

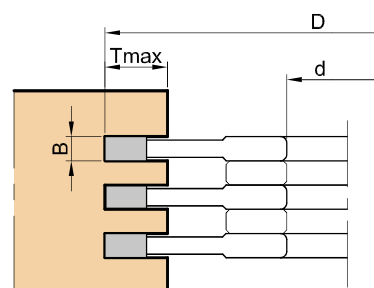
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	6	32	5500-9500	006.100
	5	30/50	6	32	5500-9500	006.101
	6	30/50	6	32	5500-9500	006.102
	8	30/50	6	32	5500-9500	006.104
	10	30/50	6	32	5500-9500	006.105
	12	30/50	6	32	5500-9500	006.106
	20	30/50	6	32	5500-9500	006.110

Grooving and rebating cutterblock

Fraise pour rainer et feuillure avec araseurs

015



Application: Grooving, jointing and rebating cutterblock for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

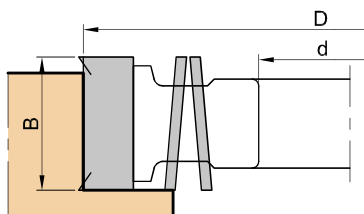
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Fraise à rainer, dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

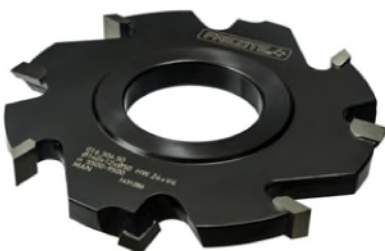


D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
140	30	30/50	4	4	5500-9500	015.302
	50	30/50	4	4	5500-9500	015.304

Spur type grooving cutter

Fraise à rainer avec araseurs

016



Application: For grooving softwood and hardwood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

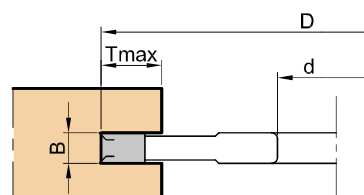
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer bois tendres a bois durs, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
140	4	30/50	4	4	32	5500-9500	016.301
	5	30/50	4	4	32	5500-9500	016.302
	6	30/50	4	4	32	5500-9500	016.303
	8	30/50	4	4	32	5500-9500	016.304
	10	30/50	4	4	32	5500-9500	016.305
	12	30/50	4	4	32	5500-9500	016.306
	16	30/50	4	4	32	5500-9500	016.307
	20	30/50	4	4	32	5500-9500	016.309
160	4	30/50	4	4	42	4800-8300	016.701
	6	30/50	4	4	42	4800-8300	016.703
	8	30/50	4	4	42	4800-8300	016.704
	10	30/50	4	4	42	4800-8300	016.705
	12	30/50	4	4	42	4800-8300	016.706
	16	30/50	4	4	42	4800-8300	016.707
	20	30/50	4	4	42	4800-8300	016.709

Grooving diamond cutter

Fraises à rainer et dresser en diamant polycristallin

A805



Application: For grooving coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

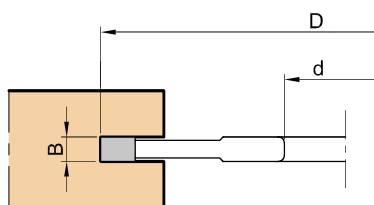
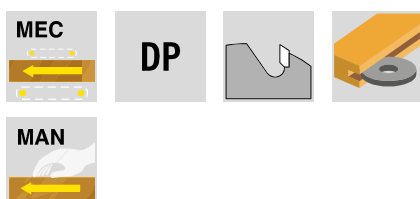
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, CNC machining centers, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). For grooving operations against the feed of coated wood base materials recommended to use tool with negative hook angle.

Application: Pour rainer dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machine CNC, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Pour rainer contre l'avance utiliser un outil avec un angle d'attaque négatif.



MEC

D	B	d	Z	DP	n max.	Ref.
150	4	30	12	5	12000	A805.150.004.30
	5	30	12	5	12000	A805.150.005.30
	6	30	12	5	12000	A805.150.006.30

MAN

D	B	d	Z	DP	n max.	Ref.
150	4	30	12	5 neg.	12000	A805.150.104.30
	5	30	12	5 neg.	12000	A805.150.105.30
	6	30	12	5 neg.	12000	A805.150.106.30

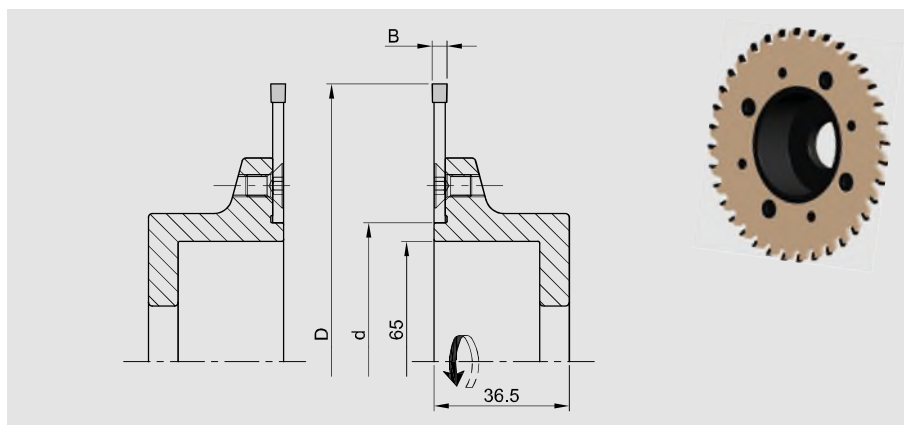
MEC

D	B	d	Z	DP	n max.	Ref.
150	5	75	12	5	12000	A805.150.005.75 ■
	6	75	12	5	12000	A805.150.006.75 ■

■ Under request - Sur demande

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Flange sleeve - Manchons secs		730.104.30
Screw - Vis	M6x10	705.340.10
Hex wrench - Clé six pans	SW4	706.104



Grooving cutter for biscuit joiners

Fraise à rainer entaillage lamelle bois

580



Application: For biscuit joiners in softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines (ex. DeWalt, Bosch, Virutex, etc.).

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer, aboutage/assemblage de bois tendres a bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués.

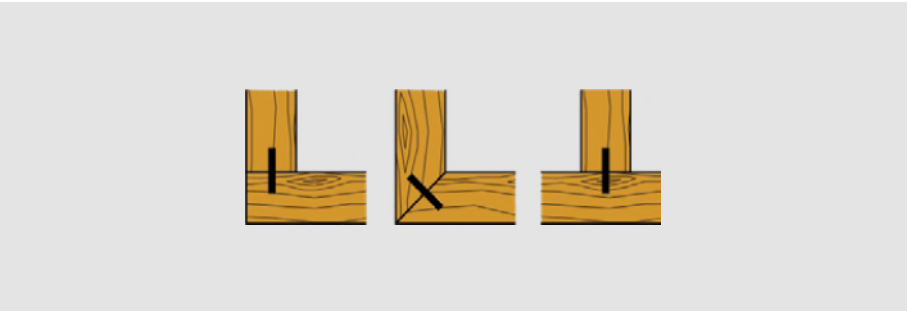
Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives (DeWalt, Bosh, Virutex, etc.).

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	NL	n min.-max.	Ref.
100	3,97	22	4	4	4/4.5/36	7800-13300	580.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	M4x3,2	705.313
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.301



Grooving cutter for biscuit joiners Fraise à rainer pour entaillage lamelle bois

018



Application: For biscuit joiners in softwood and hardwood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines (ex. DeWalt, Bosch, Virutex, etc.).

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainer, aboutage/assemblage de bois tendres a bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués.

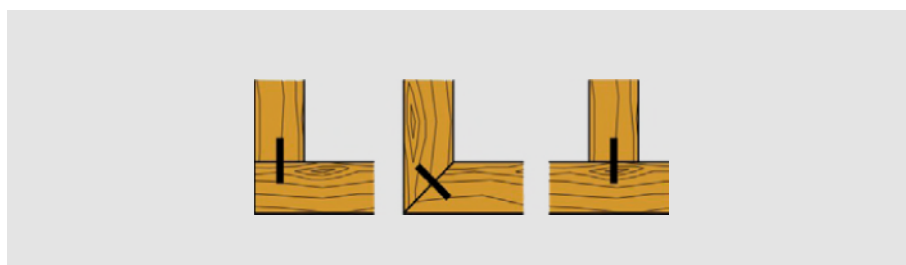
Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives (DeWalt, Bosh, Virutex, etc.).

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	b	d	Z	NL	n min.-max.	Ref.
100	3,97	3	22	6	4/4.5/36	7800-13300	018.201
	3,97	3	22	8	4/4.5/36	7800-13300	018.202

02



Grooving cutter for minispot Fraise à rainer minispot

237



Application: For milling pitch pockets, removing wood defects (knots, resin pockets, etc.).

Machine: For portable machines.

Technical information: With steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour le fraisage des poches, pour éliminer les défauts du bois (nœuds, poches de résine, etc.).

Machine: Pour machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	NL	n min.-max.	Ref.
100	8	22	4	4/4.3/36	7800-13300	237.101.22
	15	22	4	4/4.3/36	7800-13300	237.104.22

Grooving diamond cutter

Fraises à rainer et dresser en diamant polycristallin

A828



Application: For grooving "T" biscuit joints in solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Body prepared for manual feed equipment (MAN). Non-resharpenable.

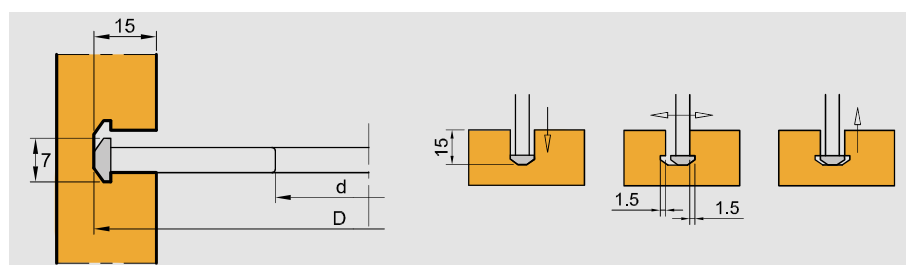
Application: Pour rainer, aboutage/assemblage en "T" pour bois tendres a bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements.

Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN). Pas possible réaffûter.



D	B	d	Z	NL	n min-max	Ref.
100,4	7	22	3	4/4,5/36	7800-13300	A828.100.107.22
100,4	7	30	3	4/6,6/48	7800-13300	A828.100.107.30



Grooving cutter

Fraise à rainer

023



Application: For grooving "T" biscuit joints in solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials.

Machine: For CNC machining centers, portable machines.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN). Non-resharpenable.

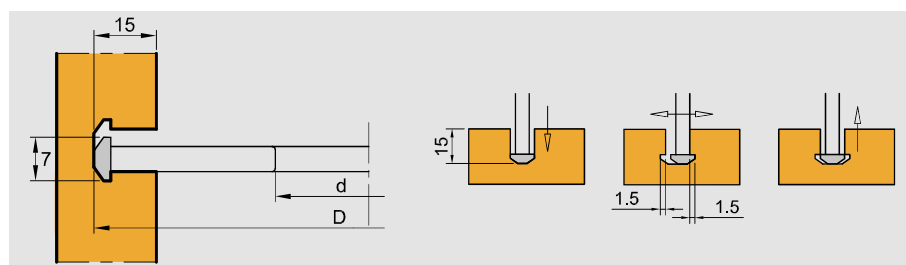
Application: Pour rainer, aboutage/assemblage en "T" pour bois tendres a bois durs, dérivés du bois avec ou sans revêtements.

Machine: Pour machine CNC, machine à rainer portatives.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN). Pas possible réaffûter.



D	B	d	Z	NL	n min-max	Ref.
100,9	7	22	3	4/4,5/36	7800-13300	023.101.22



Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainier extensible

538



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

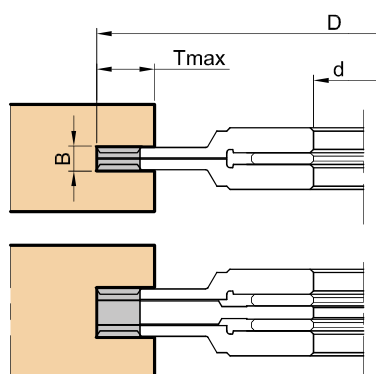
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainier extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes et araseurs réversibles de quatre coupes au carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	4-7,5	30/50	8	4	32	4800-8300	538.101
	4-15	30/50	8	4	32	4800-8300	538.151
180	4-7,5	30/50	8	4	38	4300-7400	538.501
	4-15	30/50	8	4	38	4300-7400	538.551

B= 4-7,5 with 2 piece; B= 4-15 with 3 piece
B= 4-7,5 avec 2 fraises; B= 4-15 avec 3 fraises

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	4-15	7,5x12x1,5	750.097
Clamping wedge - Cale	4-15	B= 7	707.002.07
Screw - Vis	4-15	M5x12	705.523
Knife - Plaquette	4-7,5	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	4-7,5	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	4-7,5	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	4-7,5	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	4-7,5	M4x3,2	705.313
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
Torx wrench - Clé Torx		T9	706.301

02

Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainer extensible

546



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

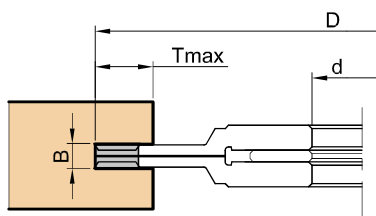
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	8-15	30/50	4	4	32	4800-8300	546.101
	12,6-24	30/50	4	4	32	4800-8300	546.151
180	8-15	30/50	4	4	38	4300-7400	546.501
	12,6-24	30/50	4	4	38	4300-7400	546.551

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	8-15	7,5x12x1,5	750.097
	12,6-24	12x12x1,5	754.102
Clamping wedge - Cale	8-15		707.002.06
	12,6-24		707.002.10
Screw - Vis	8-15	M5x16	705.582
	12,6-24	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
Nut - Écrou		W2,5	706.102
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Adjustable thickness grooving cutterhead

Porte-outils à rainer réglable



Application: Adjustable grooving cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives and spurs in tungsten carbide (HW), ensuring the same diameter and cutting kerf of the tool when changing blades. Mechanically adjustable cutting kerf in increments of 0,05 mm body prepared for manual feed equipment (MAN).

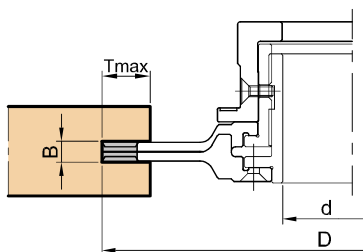
Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux ou quatre coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable manuellement par un boîtier mécanique, réglage de 0,05 mm. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

537

02



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
180	4-7,5	30/50	8	4	32	4300-7400	537.101

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	18x18x1,95	766.101
Nut - Écrou	11,9x1,7	709.129
Spur - Araseurs	14x14x1,2	750.113
Nut - Écrou	9,9x1,6	709.128
Screw - Vis	M4x3,2	705.313
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.301

548



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
180	8-15	30/50	4	4	32	4300-7400	548.101
	12,6-24	30/50	4	4	32	4300-7400	548.102

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	8-15	7,5x12x1,5	750.097
	12,6-24	12x12x1,5	754.102
Clamping wedge - Cale	8-15	B= 6	707.002.06
	12,6-24	B= 10	707.002.10
Screw - Vis	8-15	M5x16	705.582
	12,6-24	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		W2,5 (M5)	706.102
		SW4 (M8)	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

041



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

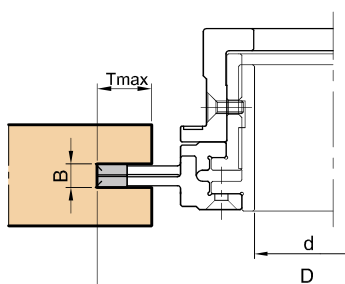
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Mechanically adjustable cutting kerf in increments of 0,05 mm. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable manuellement par un boîtier mécanique, réglage de 0,05 mm. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
150	4-7,5	30/50	4	4	27	5200-8900	041.301
	7-13,5	30/50	4	4	27	5200-8900	041.302

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

030



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

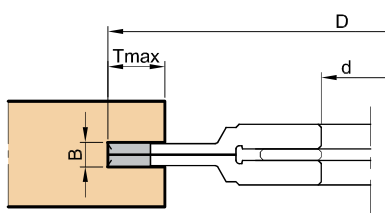
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses.

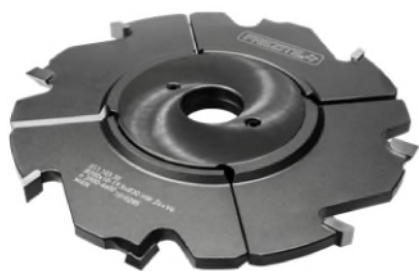
Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
120	3,5-6,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.100
	5-9,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.102
	10-19,5	30/50	4	4	16	6500-11100	030.104
140	4-7,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.301
	5-9,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.302
	7-13,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.303
	10-19,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.304
	15-29,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.305
	20-39,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.306
	30-59,5	30/50	4	4	22	5500-9500	030.307
160	4-7,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.701
	5-9,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.702
	7-13,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.703
	10-19,5	30/50	4	4	32	4800-8300	030.704

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

011



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

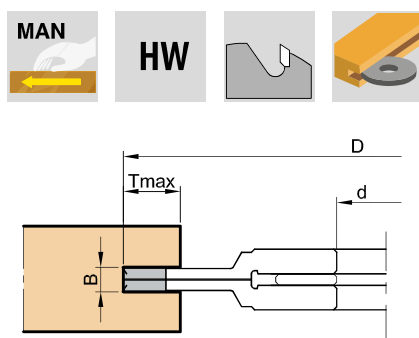
Machine: For single spindle moulders, double end tenoners, sliding table saws, radial saws, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machines radiales, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
200	5 - 9,5	30/50	4	4	45	3900-6600	011.101
	10-19,5	30/50	4	4	45	3900-6600	011.103
250	7-13,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.301
	10-19,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.302
	15-29,5	30/50	4	4	70	3100-5300	011.303

02

Adjustable thickness grooving cutter with spurs Fraise à rainer réglable avec araseurs

019



Application: Adjustable grooving cutter for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

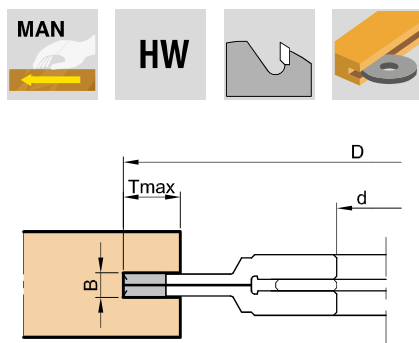
Machine: For single spindle moulders, double end tenoners, sliding table saws, radial saws, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's and spurs (HW). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, machines radiales, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, tranchants et araseurs en carbure rapportés (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
250	7-13,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.101
	10-19,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.102
	15-29,5	30/50	8	8	40	3100-5300	019.103

■ While quantities last - Jusqu'à épuisement du stock

Adjustable thickness grooving diamond cutter Fraise à rainer réglable en diamant polycristallin

A808



Application: Adjustable grooving cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

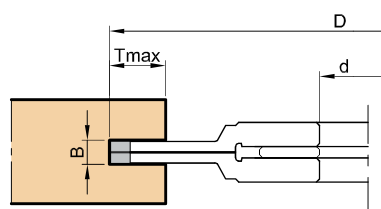
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool (for spacer set references, see chapter 10). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Fraise à rainer extensible pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour moulurière, touppies, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil (pour les références des jeux de bagues, voir chapitre 10). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	T max.	DP	n min.-max.	Ref.
150	4-7,5	30/50	6+6	15	5	5200-8900	A808.150.100
200	7-13,5	30/50	6+6	30	5	3900-6600	A808.200.101

Adjustable thickness grooving diamond cutter Fraise à rainer réglable en diamant polycristallin

A818



Application: Adjustable grooving cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, composite materials (ex. HPL, Trespa, etc.).

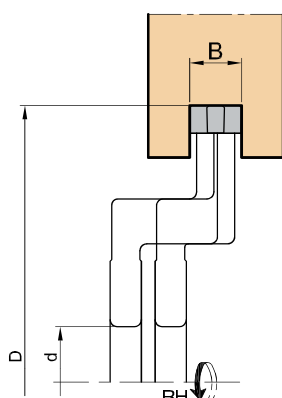
Machine: For double end tenoners, edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated axial angle for better finishing quality. Adjustable cutting kerf with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool.

Application: Fraise à rainer extensible pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, matériaux composites (HPL, Trespa, entre autres).

Machine: Pour corroyeuses, plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil.



D	B	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
80	4-7	16	4+4	4	Brandt	17400	A818.080.004.16	A818.080.104.16
	8-11	16	4+4	4	Brandt	17400	A818.080.007.16	A818.080.107.16
120	4-7,5	30	8+8	5		10000	A818.120.004.30	A818.120.104.30
	7-13,5	30	8+8	5		10000	A818.120.007.30	A818.120.107.30
160	4-7,5	30	8+8	5		8500	A818.160.004.30	A818.160.104.30
	7-13,5	30	8+8	5		8500	A818.160.007.30	A818.160.107.30
	7-13,5	35	8+8	5	Homag	8500	A818.160.007.35	A818.160.107.35

Spacer set - Jeu de bagues	B	d	Ref.
	4-7	16	703.903.16
	8-11	16	703.919.16
	4- 7,5	30	703.903.30
	7-13,5	30	703.919.30



Application: Adjustable grooving and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF.

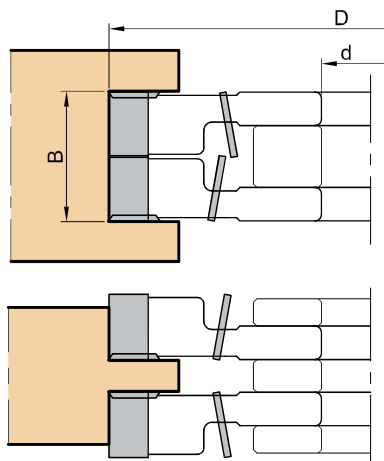
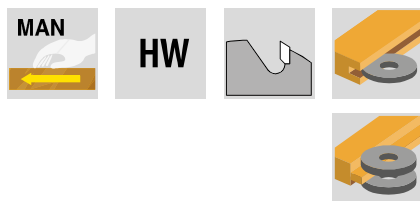
Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Adjustable cutting height with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à rainurer et à feuillurer extensible pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, entre autres.

Machine: Pour moulurière, toupiers, corroyeuses.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de 2 coupes et araseurs réversibles de 4 coupes en carbure (HW). La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournies avec l'outil. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
160	16-30	30/50	4	4	38	4800-8300	530.100
	21-40	30/50	4	4	38	4800-8300	530.101
	31-60	30/50	4	4	38	4800-8300	530.102
	51-100	30/50	4	4	38	4800-8300	530.103

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	16-30	15x12x1,5	750.101
	21-40	20x12x1,5	750.102
	31-60	30x12x1,5	750.104
	51-100	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	16-30	B= 13	707.002.13
	21-40	B= 18	707.002.18
	31-60	B= 28	707.002.28
	51-100	B= 48	707.002.48
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309



Application: Jointing cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN), working in set of tools or individually. For individual use remove anti spin screw.

Application: Porte-outils à dresser pour bois tendres a bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN), pouvant travailler individuellement ou disposer d'un ensemble.



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
80	50	30/40/45	4	9600-16000	505.601
100	30	30/35/40	4	7800-13300	505.101
	50	30/35/40	4	7800-13300	505.102
125	30	30/40/50	4	6200-10600	505.403
	50	30/40/50	4	6200-10600	505.404
	60	30/40/50	4	6200-10600	505.415
	80	30/40/50	4	6200-10600	505.416

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	750.104
	50x12x1,5	750.106
	60x12x1,5	750.107
	80x13x2,2	750.108
Clamping wedge - Cale	B= 30	707.002.28
	B= 50/D= 80	707.001.48
	B= 50	707.002.48
	B= 60	707.002.58
	B= 80	707.002.78
Screw - Vis	M6x12(D80)	705.533
	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: Jointing and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF.

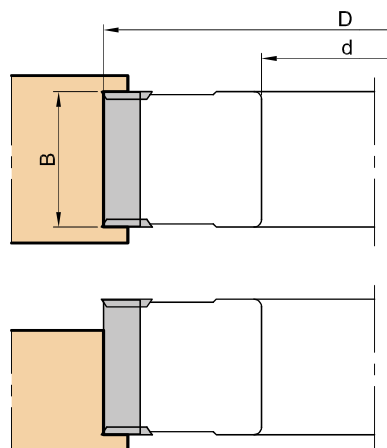
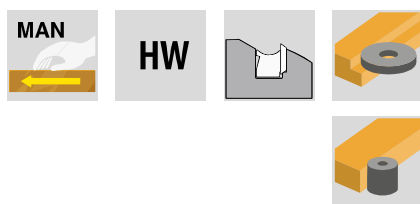
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
100	50	30	2	4	7800-13300	513.106
	50	30	4	4	7800-13300	513.306
125	30	30/50	2	4	6200-10600	513.107
	30	30/50	4	4	6200-10600	513.307
	50	30/50	2	4	6200-10600	513.108
	50	30/50	4	4	6200-10600	513.308
	60	30/50	2	4	6200-10600	513.109

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	750.104
	50x12x1,5	750.106
	60x12x1,5	750.107
Clamping wedge - Cale	B= 30	707.002.28
	B= 50	707.002.48
	B= 60	707.002.58
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: Jointing and rebating cutterhead for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

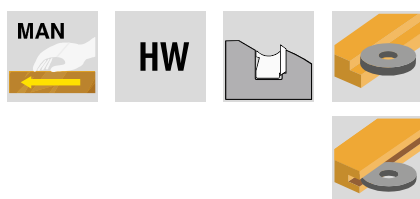
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

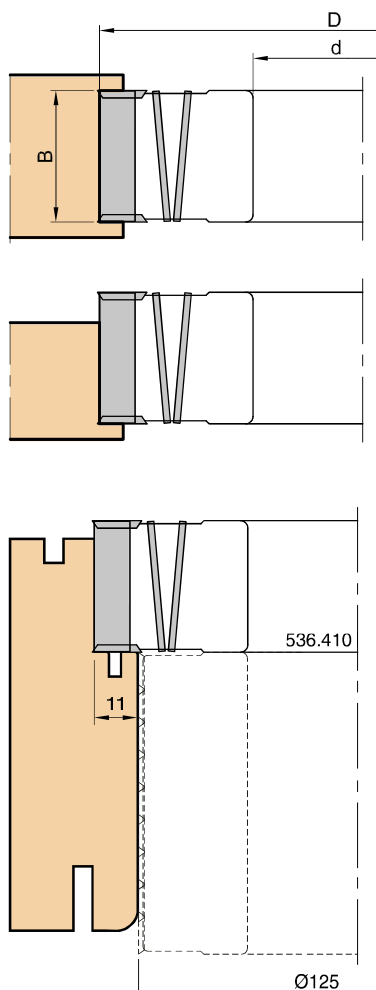
Application: Porte-outils à dresser et à feuillurer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Avec angle d'axe alterné dont le flux des travaux exige une excellente finition. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	n min.-max.	Ref.
125	50	30/50	4	4	6200-10600	536.201
140	50	30/50	4	4	5500-9500	536.401
147	50	30/50	4	4	5200-9000	536.410



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	B= 50 RH	707.133.50
	B= 50 LH	707.130.50
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage	0,3/0,8	717.309

Jointing diamond cutter

Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A809



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

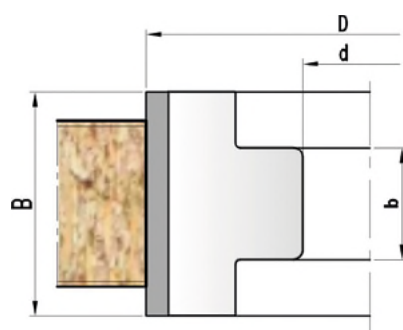
Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

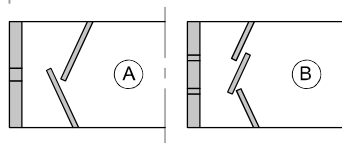
Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

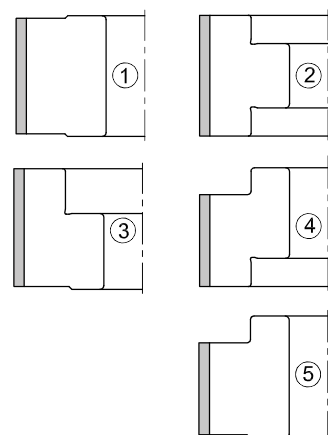
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Ref. LH	Ref. RH
60	34/41	20	6,5x3,5	3+3	B1 Harnnett Cehisa, Robland	A809.060.034.20	A809.060.134.20
	34/44	20	6x3	2+2	B1 Cehisa	A809.060.234.20	A809.060.334.20
	48/41	20	6x3	3+3	B3 Harnnett	A809.060.048.20	A809.060.148.20
	49/63,5	25	8x3	2+2	B5 Felder, Casadei	A809.060.049.25	A809.060.149.25
	52/28	16		3+3	A2 Bi-Matic	A809.060.054.16	A809.060.054.16
	52/62	25	8x3	2+2	B5 Casadei E450PM	A809.060.052.25	A809.060.152.25
	54/48	16		2+2	B2 Bi-Matic	A809.060.254.16	A809.060.354.16
	64/55,5	25	8x3	2+2	B2 Fravol	A809.060.364.25	A809.060.264.25
	64/62	25	8x3	2+2	B2 Felder, Casadei	A809.060.064.25	A809.060.164.25
70	34/31,5	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.234.30	A809.070.334.30
	34/41	30	8x3	2+2	B4 HolzHer	A809.070.034.30	A809.070.134.30
	43/61	25	8x3	2+2	B4 Hebrock	A809.070.043.25	A809.070.143.25
	50/30	20	6x3	2+2	B2 Hasmak	A809.070.050.20	A809.070.150.20
	54/31	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.054.30	A809.070.154.30
	54/41	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.254.30	A809.070.354.30
	64/41,5	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.070.064.30	A809.070.164.30
	66/64	25	8x3	2+2	B4 Hebrock	A809.070.066.25	A809.070.166.25
80	45/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.080.245.30	A809.080.245.30
	45/67	30	8x3	3+3	B4 SCM	A809.080.145.30	A809.080.145.30
	48/25	20	6,5x3,5	2+2	B2 Biesse, Griggio, INMES	A809.080.048.20	A809.080.148.20
	48/61	25	8x3	2+2	B4 Felder	A809.080.448.25	A809.080.548.25
	55/25	20	5x2,5	3+3	B2 Biesse	A809.080.055.20	A809.080.155.20
	56/58	30	8x3	2+2	B1 SCM	A809.080.056.30	A809.080.156.30
	58/55	30	8x3	2+2	B2 Biesse Akron	A809.080.058.30	A809.080.158.30
	65/25	20	6,5x3,5	2+2	B2 Griggio	A809.080.365.20	A809.080.465.20
	65/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.080.265.30	A809.080.265.30
	65/67	30	8x3	3+3	B1 SCM-Stefani	A809.080.065.30	A809.080.165.30
85	45/47	30	8x3	3+3	B1 Ott	A809.085.045.30	A809.085.145.30
	60/50	30	8x3	3+3	B3 Ott	A809.085.060.30	A809.085.160.30
90	35/37	20		3+3	B1 Comeva	A809.090.035.20	A809.090.135.20
	55/47	20		3+3	B3 Comeva	A809.090.055.20	A809.090.155.20
100	34/15	20	6x3	2+2	B2 Cehisa	A809.100.234.20	A809.100.334.20
	34/36	30	8x3	3+3	B1 IMA, Brandt	A809.100.034.30	A809.100.134.30
	45/40,6	25	8x3	2+2	B3 Brandt	A809.100.245.25	A809.100.345.25
	45/40,6	30	8x3	3+3	B3 IMA, Brandt, Stefani	A809.100.043.30	A809.100.143.30
	45/61	30	8x3	2+2	B5 Hebrock	A809.100.045.30	A809.100.145.30
	48/25	30	8x3	2+2	B2 HolzHer	A809.100.048.30	A809.100.148.30
	48/40,6	25	8x3	2+2	B2 Homag	A809.100.448.25	A809.100.548.25
	50/25	20	6x3	2+2	B2 Cehisa	A809.100.050.20	A809.100.150.20
	51/60	30	8x4	3+3	B3 SCM	A809.100.051.30	A809.100.151.30
	63/25	30	8x3	3+3	B2 HolzHer-Aut, SCM T400	A809.100.063.30	A809.100.163.30
	63/25	30	8x3	3+3	B2 HolzHer-Man	A809.100.263.30	A809.100.363.30
	64/40,6	30	8x3	3+3	B3 Brandt	A809.100.264.30	A809.100.364.30
	64/41,5	30	8x3	3+3	B2 HolzHer	A809.100.463.30	A809.100.563.30

Continued next page - Suite page suivante

Jointing diamond cutter Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A809



D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
125	65/75	30	8x6	3+3	A1 Biesse	A809.100.165.30	A809.100.165.30
	34/34	30	8x3	3+3	B1 IMA	A809.125.034.30	A809.125.134.30
	34/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A809.125.234.30	A809.125.234.30
	42/44	30	8x3	3+3	A1 Biesse	A809.125.142.30	A809.125.142.30
150	43/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A809.125.243.30	A809.125.243.30
	43/42	30	8x3	3+3	B2 IMA	A809.125.043.30	A809.125.143.30
	63/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A809.125.263.30	A809.125.263.30
	63/42	30	8x3	3+3	B3 IMA	A809.125.063.30	A809.125.163.30
180	63/47	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A809.125.363.30	A809.125.363.30
	63/57	30	8x3	3+3	B4 IMA, Advantage	A809.125.663.30	A809.125.563.30
	43/40	30	8x3	4+4	A2 Homag	A809.150.143.30	A809.150.143.30
	63/40	30	8x3	4+4	B2 Homag	A809.150.063.30	A809.150.163.30
180	43/58,5	35	10x3,3	4+4	B1 Homag	A809.180.043.35	A809.180.143.35
	43/58,5	40	10x5	4+4	B1 Egurko, Stefani	A809.180.043.40	A809.180.143.40
	63/58,5	35	10x3,3	4+4	B1 Homag	A809.180.063.35	A809.180.163.35

For single spindle moulder - Pour utilisation dans toupiers

D	B	d	DKN	Z	Ref.
100	34/36	50		3+3 B1	A809.100.134.50
125	34/34	50		3+3 B1	A809.125.134.50
	45/42	50		3+3 B1	A809.125.143.50

Jointing diamond cutter with angle of 45° Fraise à calibrer en diamant polycristallin avec angle de 45°

A845



NEW

Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle of 45° and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné de 45° pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants

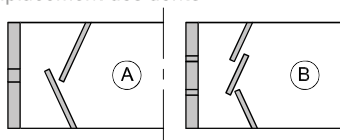
DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
80	49/53	30	8x3	3+3	A1 Biesse	A845.080.249.30 ■	A845.080.249.30 ■
	65/53	30	8x3	3+3	A2 Biesse	A845.080.265.30 ■	A845.080.265.30 ■
150	34/39	30	8x3	6+6	A1 Homag	A845.150.134.30 ■	A845.150.134.30 ■
180	43/48	35	10x3,5	5+5	B1 Homag	A845.180.043.35 ■	A845.180.143.35 ■

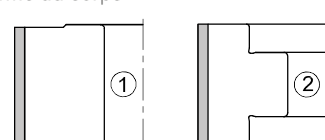
■ Under request - Sur demande



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



Jointing diamond cutter

Fraise à calibrer en diamant polycristallin

A827



SUAVE



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond cutting edge (DP). With high alternated shear angle and efficient chip clearance for excellent finishing quality on both board edges.

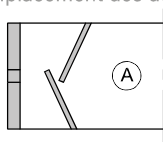
Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

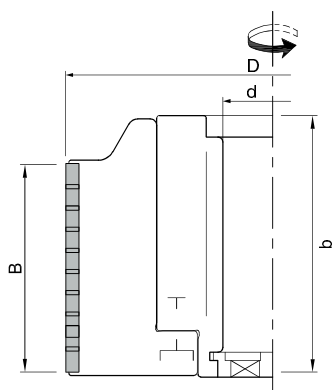
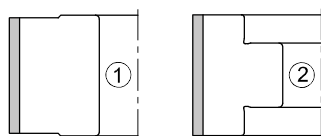
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau en dépit des grandes vitesses d'avance.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=5 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
100	25/26	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.100.125.30	A827.100.125.30
	35/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.100.135.30	A827.100.135.30
	48/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.100.148.30	A827.100.148.30
125	35/36	30	8x3	3+3	A1 Homag	A827.125.135.30	A827.125.135.30
	48/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.125.148.30	A827.125.148.30
	63/40	30	8x3	3+3	A2 Homag	A827.125.163.30	A827.125.163.30

With hydro sleeve - Avec manchon de serrage hydraulique

D	B/b	d	DKN	Z	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
125	63/79	30		4+4	IMA	A827.125.863.30	A827.125.963.30

■ Under request - Sur demande

02



PLUMA



Application: Jointing cutterhead for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Light alloy body ensuring lower vibration, lower power consumption, lower engine wear and noise reduction. Replaceable polycrystalline diamond knives (DP) for better management and profitability of the tool. With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

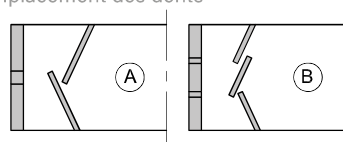
Application: Porte-outils à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

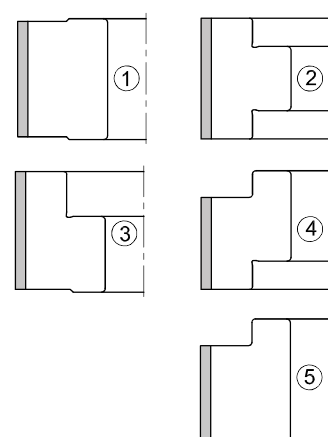
Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger, ce qui permet une réduction des vibrations, la diminution de la consommation d'énergie, l'augmentation de la durée de vie du moteur et réduction du bruit. Tranchants en diamant polycristallin (DP) interchangeable pour une plus grande rentabilité de l'outil. Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

	D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Ref. LH	Ref. RH
60	34/44	20	6x3	2+2/6	B1	Cehisa	A832.060.032.20	A832.060.132.20
	55/66	20	6x3	2+2/10	B1	Cehisa	A832.060.055.20	A832.060.155.20
70	43/61	25	8x3	2+2/8	B4	Hebrock	A832.070.043.25	A832.070.143.25
	54/41	30	8x3	2+2/10	B2	HolzHer	A832.070.254.30	A832.070.354.30
	63/81	25	8x3	2+2/12	B5	Hebrock	A832.070.063.25	A832.070.163.25
80	45/53	30	8x3	2+2/8	A2	Biesse	A832.080.145.30	A832.080.145.30
	48/25	20	6x3,5	2+2/10	B2	Biesse, Griggio	A832.080.048.20	A832.080.148.20
	65/53	30	8x3	3+3/18	A2	Biesse	A832.080.265.30	A832.080.265.30
	65/67	30	8x3	3+3/18	B1	SCM-Stefani	A832.080.065.30	A832.080.165.30
85	48/49	30	8x3	3+3/15	B3	OTT	A832.085.048.30	A832.085.148.30
	65/45	30	8x3	3+3/18	B2	OTT	A832.085.065.30	A832.085.165.30
100	45/40,6	30	8x3	3+3/12	B3	IMA/Brandt	A832.100.043.30	A832.100.143.30
	48/25	30	8x3	2+2/10	B2	HolzHer	A832.100.048.30	A832.100.148.30
	48/40,6	30	8x3	2+2/10	B3	Homag	A832.100.248.30	A832.100.348.30
	48/60	30	8x3	2+2/10	B3	Stefani	A832.100.448.30	A832.100.548.30
	54/25	30	8x3	2+2/10	B2	HolzHer	A832.100.054.30	A832.100.154.30
	54/60	30	8x3	3+3/15	B3	SCM-Stefani	A832.100.254.30	A832.100.354.30
	55/60	30	8x3	2+2/10	B3	SCM-Olimpic	A832.100.055.30	A832.100.155.30
	64/40,6	30	8x3	3+3/18	B3	Brandt	A832.100.264.30	A832.100.364.30
	65/75	30	8x3	3+3/18	A1	Biesse	A832.100.165.30	A832.100.165.30
	66/60	30	8x3	2+2/12	B3	SCM-Olimpic	A832.100.066.30	A832.100.166.30
125	43/40	30	8x3	3+3/12	A2	Homag	A832.125.243.30	A832.125.243.30
	43/42	30	8x3	3+3/12	B2	IMA	A832.125.043.30	A832.125.143.30
	43/57	30	8x3	3+3/12	B4	IMA Advantage	A832.125.443.30	A832.125.343.30
	63/40	30	8x3	3+3/18	A2	Homag	A832.125.263.30	A832.125.263.30
	63/42	30	8x3	3+3/18	B3	IMA	A832.125.063.30	A832.125.163.30
	65/57	30	8x3	3+3/18	B3	IMA Advantage	A832.125.465.30	A832.125.365.30
	65/57	30	6x3	3+3/18	B4	Homag	A832.125.065.30	A832.125.165.30

Spare parts - Pièces de rechange

	D	Z	Ref.
Replaceable Knife set - Tranchants interchangeable	60	2+2/6	A832.060.013.06
	60	2+2/10	A832.060.013.10
	70	2+2/8	A832.070.013.08
	70	2+2/10	A832.070.013.10
	70	2+2/12	A832.070.013.12
	80	2+2/8	A832.080.013.08
	80	2+2/10	A832.080.013.10
	80	3+3/18	A832.080.013.18
	85	3+3/15	A832.085.013.15

Continued next page - Suite page suivante

Jointing diamond cutterhead

Porte-outils à calibrer en diamant polycristallin interchangeable

A832



Spare parts - Pièces de rechange	D	Z	Ref.
	85	3+3/18	A832.085.013.18
	100	2+2/10	A832.100.013.10
	100	2+2/12	A832.100.013.12
		3+3/12	
	100	3+3/15	A832.100.013.15
	100	3+3/18	A832.100.013.18
	125	3+3/12	A832.125.013.12
	125	3+3/18	A832.125.013.18
Torx screw - Vis Torx	M5x12.5		705.320.12
Torx wrench - Clé Torx	T20		706.305

Jointing diamond cutterhead, high shear

Porte-outils à calibrer en diamant polycristallin interchangeable

A833



02

NEW



Application: Jointing cutterhead for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, etc.

Technical information: Light alloy body ensuring lower vibration, lower power consumption, lower engine wear and noise reduction. Replaceable polycrystalline diamond knives (DP) for better management and profitability of the tool. With high alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges with sensitive coatings. Body design and cutters arrangement suitable for the various edge banding equipment's.

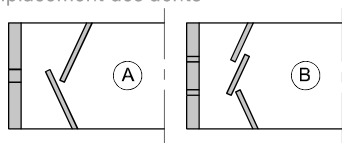
Application: Porte-outils à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chants, etc.

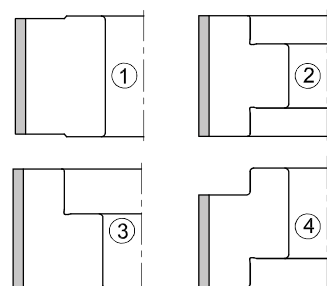
Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger, ce qui permet une réduction des vibrations, la diminution de la consommation d'énergie, l'augmentation de la durée de vie du moteur et réduction du bruit. Tranchants en diamant polycristallin (DP) interchangeable pour une plus grande rentabilité de l'outil. Avec élevé angle d'axe pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau avec des revêtements sensibles. Forme du corps et disposition de la denture propre pour les plusieurs plaqueuses de chants.



Cutters arrangement
Emplacement des dents



Body design
Forme du corps



DP=3 mm

D	B/b	d	DKN	Z	Machine	Machine	Ref. LH	Ref. RH
	125	35/36	30	8x3	3+3/18	A2	Homag	A833.125.035.30 ■ A833.125.135.30 ■
		45/40	30	8x3	3+3/24	A2	Homag	A833.125.245.30 ■ A833.125.345.30 ■
		45/42	30	8x3	3+3/24	B3	IMA	A833.125.445.30 ■ A833.125.545.30 ■
		65/47	30	8x3	3+3/36	A2	Biesse	A833.125.065.30 ■ A833.125.165.30 ■
		65/57	30	8x3	3+3/36	B3	IMA	A833.125.265.30 ■ A833.125.365.30 ■

■ Under request - Sur demande

Spare parts - Pièces de rechange	D	Z	Ref.
	Replaceable Knife set - Tranchants interchangeable		
	125	3+3/18	A833.125.013.18
	125	3+3/24	A833.125.013.24
	125	3+3/36	A833.125.013.36
Torx screw - Vis Torx	M5x12.5		705.320.12
Torx wrench - Clé Torx	T20		706.305

Adjustable jointing diamond cutter

Fraise à dresser extensible en diamant polycristallin

A807



Application: Jointing cutterblock for coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

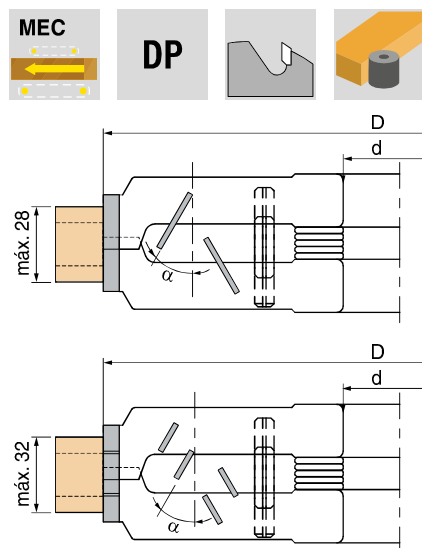
Machine: For single and double edge banding machines, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). With alternated shear angle and efficient chip clearance for better finishing quality on both board edges. Adjustable cutting height with spacers in 0,1 mm increments supplied with the tool.

Application: Fraise à calibrer pour dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chant, tenonneuses profileuses doubles, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Avec angle d'axe alterné pour une optimisation du drainage des copeaux, ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm fournis avec l'outil.



D	B	d	Z	DP	α	n max.	Ref.	
180	18-30	35/40	DKN	4+4	5	30°	9000	A807.180.130
	18-30	35/40	DKN	6+6	5	30°	9000	A807.180.230
200	18-30	35/40	DKN	4+4	5	30°	8000	A807.200.130
	18-30	35/40	DKN	6+6	5	30°	8000	A807.200.230

Adjustable cutterblock with fragmented cut - Porte-outils à feuilurer extensible (coupe fragmentée)

D	B	d		Z	DP	α	n max.	Ref.
 180	18-34	35/40	DKN	6+6	5	45°	9000	A807.180.234
 200	18-34	35/40	DKN	6+6	5	45°	8000	A807.200.234

Jointing cutterhead

Porte-outils à calibrer

535



Application: Jointing cutterhead for solid wood boards, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF, with and against the feed (jump cutting).

Machine: For single and double edge banding machines, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). With alternated shear angle for better finishing quality on both board edges. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils à calibrer pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Fraisage en avalant ou en opposition (Intervention à deux temps).

Machine: Pour plaqueuse de chant, tenonneuses profileuses doubles, toupie, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Avec angle d'axe alterné ce qui garantit une excellente finition sur les surfaces du panneau. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z		n min.-max.	Ref.
100	56	30	DKN	3+3	7800-13300	535.100
125	56	30/40	DKN	3+3	6200-10600	535.102

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	30x12x1,5	752.102
Clamping wedge - Cale	B= 30 RH	707.133.30
	B= 30 LH	707.130.30
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Groovingbed cutterhead

Porte-outils de prédégauchissage

522



Application: For guide grooves on first bottom spindle for precise feeding of solid wood.

Machine: For moulders with grooved beds.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges spurs in tungsten carbide (HW).

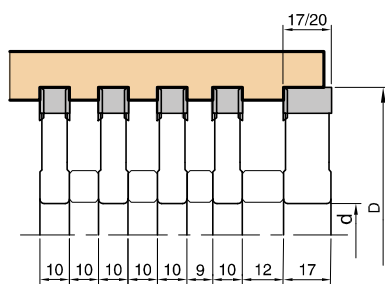
Application: Porte-outils à rainurer de guidage sur la première arbre inférieure pour l'usinage précise de bois massif.

Machine: Pour moulurière.

Caractéristiques techniques: Plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW).



D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
125	10	40	2	2	11500	522.102
	17	40	2	2	11500	522.104
	20	40	2	2	11500	522.101
140	10	40	2	2	10000	522.302
	20	40	2	2	10000	522.301



Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	10	9,6x12x1,5	750.098
	17	17x12x1,5	750.115
	20	20x12x1,5	750.102
Clamping wedge - Cale	10		707.002.08
	17		707.002.15
	20		707.002.18
Screw - Vis	10	M6x12	705.533
	17/20	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103
		SW4	706.104
Spacers - Bagues	9		703.411
	10		703.412
	12		703.413
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309

02

Cutterhead for guide Porte-outils pour guide

527



Application: For side reference rebate in first bottom spindle, combined with planer cutterheads. For solid wood in longitudinal direction of the grain.

Machine: For moulders with fence guide.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Suitable to work in combination with Ø125 mm planing tools.

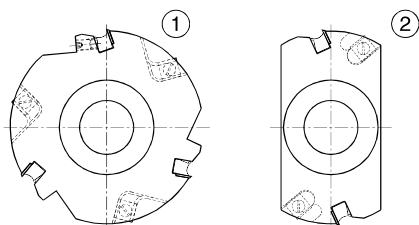
Application: Porte-outils prédégauchissage pour travailler avec porte-outils à raboter. Pour bois dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières avec guidage.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Pour travailler avec porte-outils de rabotage ø125 mm.



Nr.	D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
1	145	12	40	3	3	11000	527.101
2	145	12	40	2	2	11000	527.102



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	12x12x1,5	754.102
Clamping wedge - Cale	B= 10	707.002.10
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage	0,3/0,8	717.309

Helicoidal planing cutterblock Fraise hélicoïdal à raboter

048



Application: Helicoidal planing cutterblock for solid wood. Allows high feed speed and great wood removal even against the fiber.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Helicoidal body design with two entrance and twelve lines of teeth to reduce cutting effort and noise. Slim body design to reduce tool weight.

Application: Fraise pour rabotage de bois massif. Permet une vitesse d'avance élevée et un grand démenagement du bois avec une bonne finition de surface, même contre la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multifaces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure (HW) brasés. La construction hélicoïdale permet une réduction de l'effort de coupe, réduction du niveau du bruit. Conception de corps mince pour réduire le poids de l'outil.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	120	40	12	12000	048.401
	180	40	12	12000	048.402
	230	40	12	12000	048.501

Helicoidal planing cutterhead

Porte-outils hélicoïdal à raboter

539



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, supplied with four edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Helicoidal body design for higher chip clearance. Knives axial position reduces cutting effort and provides smoother cutting and noise reduction. Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527.101.

Application: Porte-outils hélicoïdales à rabotage pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou aluminium, fourni avec couteaux réversibles de quatre coupes en métal dur (HW). Corps en forme hélicoïdale pour une évacuation optimisée des copeaux. La disposition des couteaux en spirales avec angle axial, permet une réduction de l'effort de coupe, déchetage aisé et réduction du niveau du bruit. Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527.101.



MAN- Ø80

D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
80	100	50	3 / 24	9500-15000	539.001

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Knife - Plaque	14x14x2 750.111
Screw - Vis	M5x6 705.425
T Wrench - Clé en T	T15 706.304



Type 1 - Type 1

Type 2 - Type 2

MEC- Ø125: Type 1 - Type 1

D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	100	40	3 / 30	12000	539.202 ●
	130	40	3 / 36	12000	539.204 ●
	180	40	3 / 48	12000	539.206 ●
	230	40	3 / 57	12000	539.208 ●
	240	40	3 / 63	12000	539.209 ●

MEC- Ø125: Type 2 (under request) - type 2 (sur demande)

D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	100	40	3 / 27	12000	539.402 ●
	130	40	3 / 36	12000	539.404 ●
	180	40	3 / 51	12000	539.406 ●
	230	40	3 / 63	12000	539.408 ●

● Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange

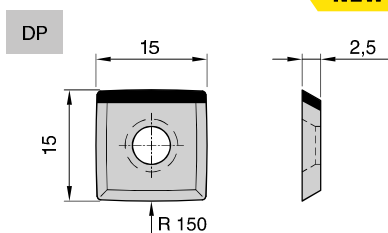
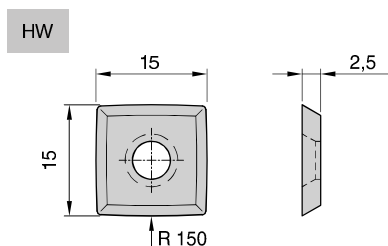
Dim.	Ref.
Knife HW - Plaque HW	15x15x2,5 R150 754.106
Knife DP - Plaque DP	15x15x2,5 R150 754.106.01
Screw - Vis	M5x13 705.320.13
T Wrench - Clé en T	T20 706.305

Diamond knife advantages:

- Extended life time when cutting chipboard and MDF.
- Allows up to two sharpenings.
- Reduces downtime and tool maintenance.

Avantage des plaquettes aux diamants:

- Durée de vie plus longue pour l'usage d'aggloméré et MDF.
- Permet jusqu'à deux affûtages.
- Réduction des temps d'arrêts et d'entretien de l'outil.



NEW

Helicoidal planing cutterhead Porte-outils hélicoïdal à raboter

542



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

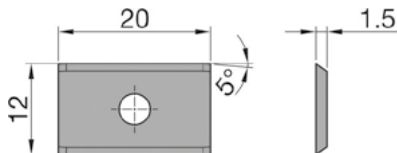
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Light alloy body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Helicoidal body design for higher chip clearance. Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527.101.

Application: Porte-outils hélicoïdales à rabotage pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes en métal dur (HW). Corps en forme hélicoïdale pour une évacuation optimisée des copeaux. Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527.101.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
100	119	30/35	3 / 21	13300	542.101 ●
125	88	35/40	3 / 15	11000	542.201 ●
	119	35/40	3 / 21	11000	542.203 ●
	173	35/40	3 / 30	11000	542.206 ●
	218	35/40	3 / 39	11000	542.209 ●
	234,5	35/40	3 / 42	11000	542.210 ●

● Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	20x12x1,5	755.101
Clamping wedge - Cale	B=20	707.132
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

Planing cutterhead Porte-outils à raboter

574



Application: For rough planing of solid wood or finishing operation with subsequent sanding.

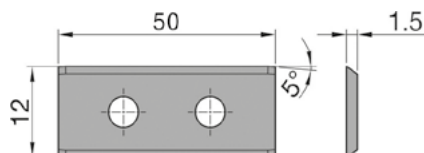
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Light alloy body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Ø125 mm cutterhead can work with guide cutterhead 527.101.

Application: Porte-outils pour le dégrossissage du bois massif ou l'opération de finition avec ponçage ultérieur.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes en carbure (HW). Porte-outil de Ø125 peut travailler avec porte-outil de guide 527.101.



D	B	d	Z	n max.	Ref.
125	130	40	3 / 9	10200	574.501 ●
	230	40	3 / 15	10200	574.101 ●

● Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	755.105
Clamping wedge.- Cale	B=48	707.002.48
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302



Application: For planing solid wood in longitudinal direction of the grain.

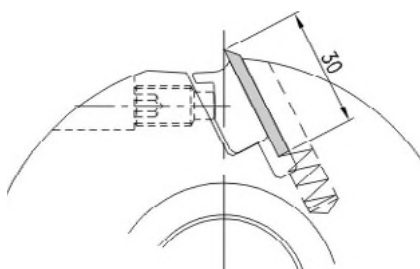
Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, supplied with Bx30x3 mm high speed steel knives (HS-18%) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) or coated high speed steel knives (HS-Premium) can be supplied upon request. Can work with side reference rebate cutterhead 527.102.

Application: Porte-outils à raboter bois dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multi-faces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou en alliage léger, fourni avec couteaux Bx30x3 mm en acier rapide (HS-18%) pour bois tendres. Couteaux en bois massif (HW) ou acier super-rapide (HS-Premium) fournis sur demande. Porte-outil peut travailler avec la réf. 527.102.



	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

D	B	d	Z	n max.	Ref.	Ref.
125	80	40	4	9000	506.103	506.203
	100	40	4	9000	506.104	506.204
	120	40	4	9000	506.110	506.210
	130	40	4	9000	506.105	506.205
	150	40	4	9000	506.106	506.206
	180	40	4	9000	506.107	506.207
	220	40	4	9000	506.111	506.211
	230	40	4	9000	506.108	506.208
	240	40	4	9000	506.109	506.209

● Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=80	707.432
	B=100	707.433
	B=120	707.434
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
	B=220	707.438
	B=230	707.439
	B=240	707.443
Spring - Ressort		709.122
Screw - Vis	M10x1,0x25	705.553.01
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HSP	Ref. HW
	80x30x3	771.080.30	771.080.31	773.080.30
	100x30x3	771.100.30	771.100.31	773.100.30
	120x30x3	771.120.30	771.120.31	773.120.30
	130x30x3	771.130.30	771.130.31	773.130.30
	150x30x3	771.150.30	771.150.31	773.150.30
	180x30x3	771.180.30	771.180.31	773.180.30
	220x30x3	771.220.30	771.220.31	773.220.30
	230x30x3	771.230.30	771.230.31	773.230.30
	240x30x3	771.240.30	771.240.31	773.240.30



Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with high feed speed rates.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body and integrated hydro bore clamping system ensuring improved concentricity between knives. Supplied with Bx30x3 mm, not assembled, high speed steel knives (HS-18%) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) or coated high speed steel knives (HS-Premium) can be supplied upon request. Use of safety ring 724.404 is mandatory. Body designed to allow the sharpening of the knives on the tool to ensure greater concentricity (Jointing).

Application: Pour rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec grande vitesse d'avance.

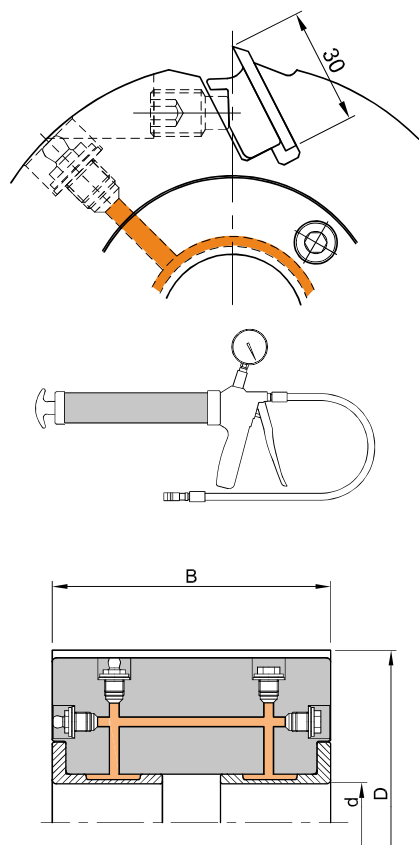
Machine: Pour moulurières hydro, machines quatre-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et système de serrage hydro intégré, pour une meilleure concentricité. Porte-outil avec rainures d'affûtage et fourni avec couteaux à raboter Bx30x3 mm, non montés, en acier rapide (HS-18%) pour bois tendre. Couteaux en métal dur (HW) ou acier super-rapide (HS-Premium) fournis sur demande. L'utilisation de bague de sécurité Réf. 724.404 est obligatoire. Corps conçu pour permettre l'affûtage des couteaux sur l'outil afin d'assurer une plus grande concentricité (Jointing).



ATTENTION!
ATTENTION!

Instructions for use on page 424
Instructions d'utilisation à la page 424



Pressure nipple scheme
Schéma pour la distribution de pression

D	B	d	Z	n max.	Ref.
143	60	40	4	9000	563.100
	100	40	4	9000	563.102
	130	40	4	9000	563.103
	150	40	4	9000	563.104
	180	40	4	9000	563.105
	230	40	4	9000	563.106
143	60	40	6	9000	563.150
	100	40	6	9000	563.152
	130	40	6	9000	563.153
	150	40	6	9000	563.154
	180	40	6	9000	563.155
	230	40	6	9000	563.156
163	60	50	4	8000	563.201
	100	50	4	8000	563.203
	130	50	4	8000	563.204
	150	50	4	8000	563.205
	180	50	4	8000	563.206
	230	50	4	8000	563.207
163	60	50	6	8000	563.301
	100	50	6	8000	563.303
	130	50	6	8000	563.304
	150	50	6	8000	563.305
	180	50	6	8000	563.306
	230	50	6	8000	563.307
163	60	50	8	8000	563.401
	100	50	8	8000	563.403
	130	50	8	8000	563.404
	150	50	8	8000	563.405
	180	50	8	8000	563.406
	230	50	8	8000	563.407
203	60	50	12	6000	563.410
	100	50	12	6000	563.412
	130	50	12	6000	563.413
	150	50	12	6000	563.414
	180	50	12	6000	563.415
	230	50	12	6000	563.416

Continued next page - Suite page suivante

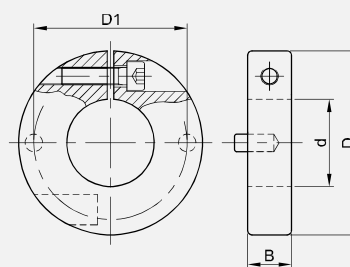
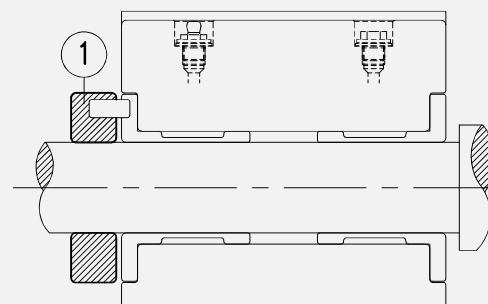
	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓
✓✓ Recommended - Recommandé			
✓ Partly suitable - Applicable			

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=60	707.431
	B=100	707.433
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
	B=230	707.439
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Grease pump - Pompe de chargement		724.401
Grease cartridge - Charge		724.402
Safety ring - Bague de sécurité		724.404

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS	Ref. HSP	Ref. HW
	60x30x3	771.060.30	771.060.31	773.060.30
	100x30x3	771.100.30	771.100.31	773.100.30
	130x30x3	771.130.30	771.130.31	773.130.30
	150x30x3	771.150.30	771.150.31	773.150.30
	180x30x3	771.180.30	771.180.31	773.180.30
	230x30x3	771.230.30	771.230.31	773.230.30

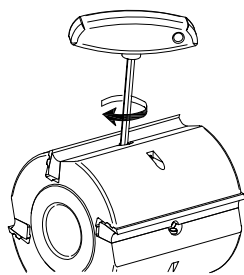


ATTENTION!
ATTENTION!

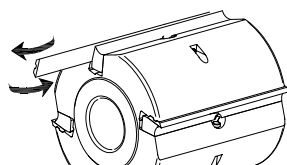


You should always use the safety ring 724.404 (1) while setting up the cutter.
Utiliser toujours la bague de sécurité 724.404 (1) pour montage du porte-outils hydro.

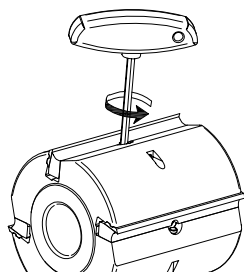
QUICKLOCK



Release the pressure of the knives.
Libérez la pression des couteaux.



Remove used knife and replace it with new one or turn it to the second cutting edge.
Enlevez / remplacer les couteaux dans le sens axial.



Activate the knife clamping pressure.
Activez la pression du contrefer.

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied upon request. Can work with side reference rebate cutterhead 527102.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou alliage léger et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en métal dur (HW) fournis sur demande. Porte-outils peut travailler avec la réf. 527102.

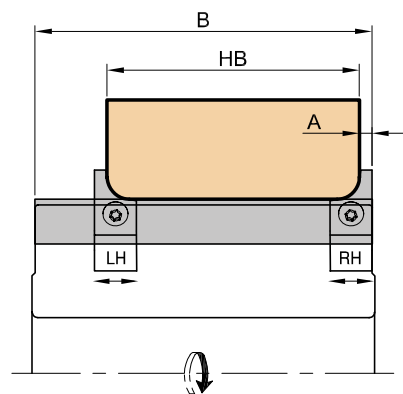
D	B	d	Z	n max.	Ref.	Ref.
125	80	40	4	10000		587.101
	100	40	4	10000		587.102
	130	40	4	10000	587.203	587.103
	150	40	4	10000	587.204	587.104
	180	40	4	10000	587.205	587.105
	230	40	4	10000	587.206	587.106
	240	40	4	10000	587.207	587.107

• Light alloy body - Corps en alliage léger

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	80x16x3	793.080.16	792.080.16
	100x16x3	793.100.16	792.100.16
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	150x16x3	793.150.16	792.150.16
	180x16x3	793.180.16	792.180.16
	230x16x3	793.230.16	792.230.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105

QUICKLOCK



	HB min	HB max	A
R2- 6/45°	17	B-14	7,0
R8-10/45°	22	B-9	4,5

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal. Allows assemble of blades with different radius, chamfers, grooves or profiles using the tool as multifunctional (planing and profile).

Machine: For moulders, four side moulders, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible high speed steel (HS) knives, FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood. Tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied upon request. Cutterhead designed to allow assembling of profiled knives (not included).

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux. Outil multifonctionnel (rabotage et profilage) avec possibilité de montage de couteaux avec différents rayons, chanfreins, rainures ou profils.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux centrolock réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) fournis sur demande. Porte-outil préparé pour le montage de couteaux avec différents profils (non inclus).

D	B	d	Z	C	n max.	Ref.
125	130	40	2	2+2	9000	587.303
	180	40	2	2+2	9000	587.305
	240	40	2	2+2	9000	587.307

When ordering indicate knife and adjustable stand (not included).

En cas de commande, veuillez confirmer les références des couteaux et du support réglable (sur demande).

Spare parts - Pièces de rechange		R/α	Ref. LH	Ref. RH
HW Knife - Plaquette HW	2	15x20x2	765.587.02	765.587.12
	3	15x20x2	765.587.03	765.587.13
	4	15x20x2	765.587.04	765.587.14
	5	15x20x2	765.587.05	765.587.15
	6	15x20x2	765.587.06	765.587.16
	45°	15x20x2	765.587.45	765.587.55
	8	15x23x2	765.587.08	765.587.18
	10	15x23x2	765.587.10	765.587.20
	45°	15x23x2	765.587.46	765.587.56

Adjustable stand - Support réglable	R/α	Ref. LH	Ref. RH
	2-6/45°	709.587.01	709.587.11
	8-10/45°	709.587.02	709.587.12

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	180x16x3	793.180.16	792.180.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Screw - Vis	M4x9	705.354
Torx wrench - Clé Torx	T15	706.302

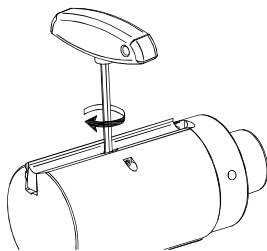
QUICKLOCK



	HS	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

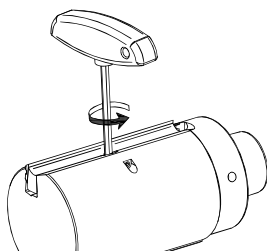
✓ Partly suitable - Applicable



Release the pressure of the knives.
Libérez la pression des couteaux.



Remove used knife and replace it with new one or turn it to the second cutting edge.
Enlevez / remplacez les couteaux dans le sens axial



Activate the knife clamping pressure.
Activez la pression du contrefer.

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

Machine: For moulders and four side moulders with HSK85 WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood, tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied on request.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces (interface HSK 85WE), moulurières Weinig Powermat.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Centrolock Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) pour bois durs fournis sur demande.

D	B	S	Z	n max.	Ref. LH/INF	Ref. RH/SUP
93	60	HSK 85WE	2	12000	602.201.61	602.211.61
	80	HSK 85WE	2	12000	602.202.61	602.212.61
	100	HSK 85WE	2	12000	602.203.61	602.213.61
	130	HSK 85WE	2	12000	602.204.61	602.214.61
	150	HSK 85WE	2	12000	602.205.61	602.215.61
	170	HSK 85WE	2	12000	602.206.61	602.216.61
	240	HSK 85WE	2	12000	602.209.61	602.219.61
93	60	HSK 85WE	4	12000	602.241.61	602.251.61
	80	HSK 85WE	4	12000	602.242.61	602.252.61
	100	HSK 85WE	4	12000	602.243.61	602.253.61
	130	HSK 85WE	4	12000	602.244.61	602.254.61
	150	HSK 85WE	4	12000	602.245.61	602.255.61
	170	HSK 85WE	4	12000	602.246.61	602.256.61
	240	HSK 85WE	4	12000	602.249.61	602.259.61

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	60x16x3	793.060.16	792.060.16
	80x16x3	793.080.16	792.080.16
	100x16x3	793.100.16	792.100.16
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	150x16x3	793.150.16	792.150.16
	170x16x3	793.170.16	792.170.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105



Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal. Allows assemble of blades with different radius, chamfers, grooves or profiles using the tool as multifunctional (planing and profile).

Machine: For moulders and four side moulders with HSK85 WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, two edges reversible high speed steel (HS) knives. FREZITE "QuickLock" system for quick replacement of knives. Supplied with Bx16x3 mm high speed steel knives (HS) for softwood, tungsten carbide knives (HW) for hardwoods supplied on request. Cutterhead designed to allow assembling of profiled knives (not included).

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux. Outil multifonctionnel (rabotage et profilage) avec possibilité de montage de couteaux avec différents rayons, chanfreins, rainures ou profils.

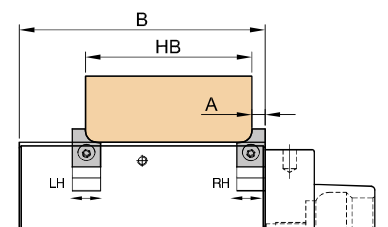
Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces (interface HSK 85WE), moulurières "Weinig Powermat", etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et couteaux réversibles de deux coupes. Système "Quicklock" FREZITE, permet un changement rapide des couteaux. Porte-outil fourni avec couteaux Bx16x3 mm en acier rapide (HS) pour bois tendre, couteaux en carbure (HW) pour bois durs fournis sur demande. Porte-outil préparé pour le montage de couteaux avec différents profils (non inclus).

D	B	S	Z	C	R/α	n max.	Ref LH / INF	Ref RH / SUP
93	130	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.304.61	602.314.61
	190	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.307.61	602.317.61
	240	HSK 85WE	2	2+2	2-10/45°	12000	602.309.61	602.319.61

When ordering indicate knife and adjustable stand (not included).

En cas de commande, veuillez confirmer les références des couteaux et du support réglable (sur demande).



	HB min	HB max	A
R2- 6/45°	17	B-14	7,0
R8-10/45°	22	B-9	4,5

Spare parts - Pièces de rechange	R/α		Ref. LH	Ref. RH
HW Knife - Plaquette HW	2	15x20x2	765.587.02	765.587.12
	3	15x20x2	765.587.03	765.587.13
	4	15x20x2	765.587.04	765.587.14
	5	15x20x2	765.587.05	765.587.15
	6	15x20x2	765.587.06	765.587.16
	45°	15x20x2	765.587.45	765.587.55
	8	15x23x2	765.587.08	765.587.18
	10	15x23x2	765.587.10	765.587.20
	45°	15x23x2	765.587.46	765.587.56

Adjustable stand - Support réglable	R/α	Ref. LH	Ref. RH
	2-6/45°	709.587.01	709.587.11
	8-10/45°	709.587.02	709.587.12

Knife - Plaquette	Dim.	Ref. HS	Ref. HW
	130x16x3	793.130.16	792.130.16
	190x16x3	793.190.16	792.190.16
	240x16x3	793.240.16	792.240.16

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Screw - Vis	M4x9	705.354
Torx wrench - Clé Torx	T15	706.302



NEW

Application: For planing solid wood in roughing and finishing operations with low chip removal.

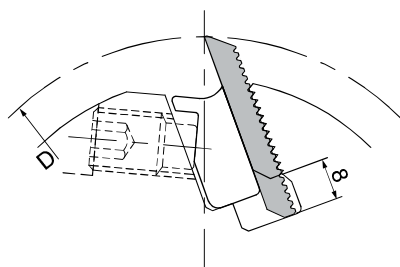
Machine: For moulders and four side moulders with HSK 85WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body and HSK 85 WE shank, back serrated knives Bx38x5 ensuring greater precision and safety when machining at high cutting speeds. Suitable for machines equipped with jointing system to achieve greater concentricity on the blades.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans les opérations de finition et ébauche avec avec basse enlèvement de copeaux.

Machine: Pour moulurières, machines quatre-faces interface HSK 85WE, moulurières Weinig Powermat.

Caractéristiques techniques: Corps en acier monobloc, cône HSK85 WE, pour montage de couteaux à dos crantés o acier rapid Bx38x5 assurant une plus grande précision et sécurité lors des usinages à haute vitesse de coupe. Convient aux machines équipées d'un système de jointage pour obtenir une plus grande concentricité des couteaux.



Cutting angle 20° - Angle de coupe 20°

D	B	S	Z	n max.	Ref LH / INF	Ref RH / SUP
106	130	HSK 85WE	2	12000	600.204.61 □	600.214.61 □
	180	HSK 85WE	2	12000	600.207.61 □	600.217.61 □
	230	HSK 85WE	2	12000	600.209.61 □	600.219.61 □
106	130	HSK 85WE	4	12000	600.244.61 □	600.254.61 □
	180	HSK 85WE	4	12000	600.247.61 □	600.257.61 □
	230	HSK 85WE	4	12000	600.249.61 □	600.259.61 □
128	130	HSK 85WE	6	10000	600.284.61 □	600.294.61 □
	180	HSK 85WE	6	10000	600.287.61 □	600.297.61 □
	230	HSK 85WE	6	8000	600.289.61 □	600.299.61 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livrés sans couteaux à dos crantés.

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=130	707.435
	B=180	707.437
	B=230	707.439
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW6	706.106

Knife - Plaque	Dim.	Ref. HS
	130x38x5	774.130.38
	180x38x5	774.180.38
	230x38x5	774.230.38



Application: For planing solid wood in longitudinal direction of the grain.

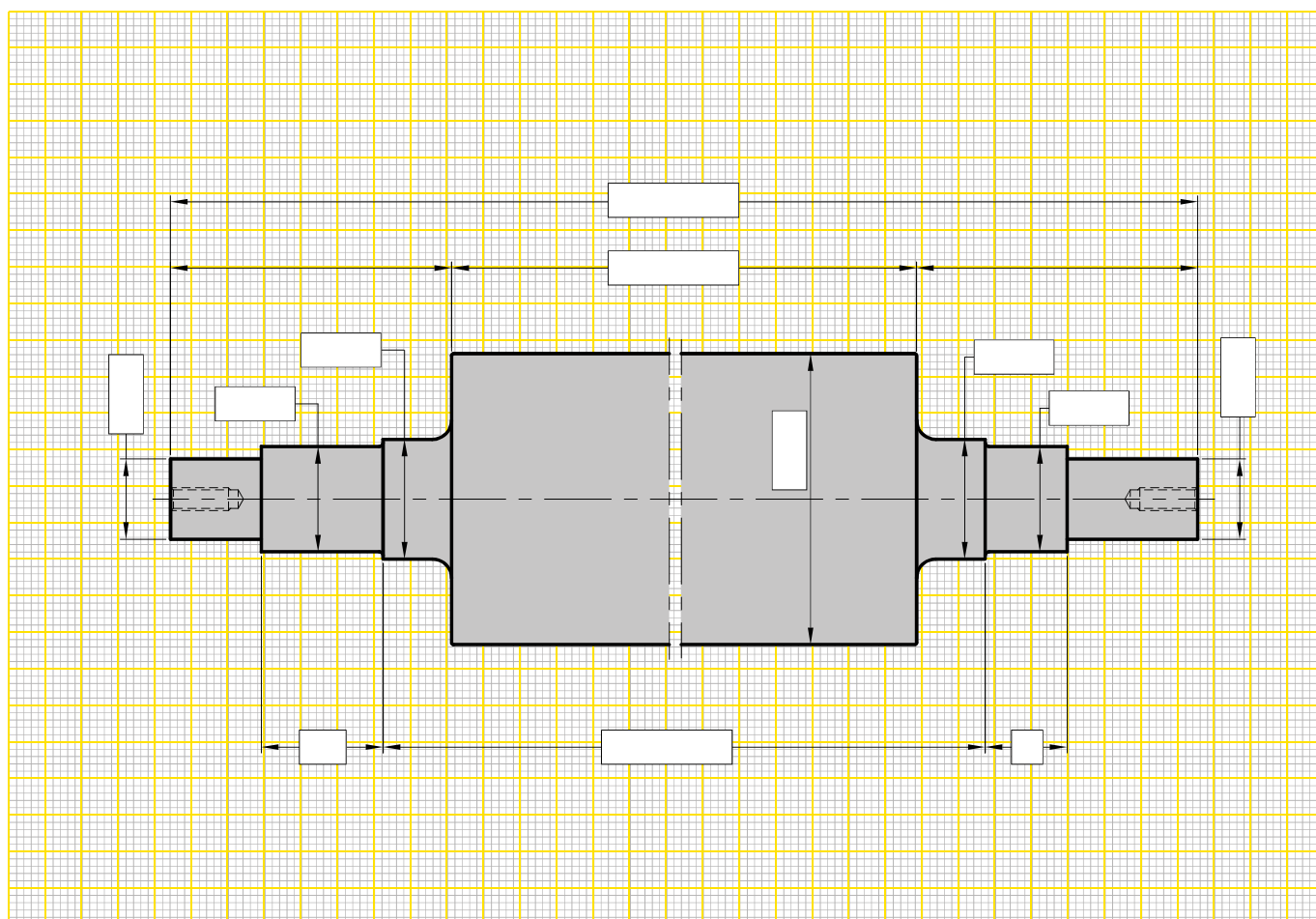
Machine: For planing machines, etc.

Technical information: Steel or light alloy body. Possibility of manufacture with several clamping systems and blades of different materials. Holder dimensions depend on the machine and must be specified when ordering.

Application: Pour le rabotage du bois massif dans le sens longitudinal de la fibre.

Machine: Pour moulurières, machines multifaces.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou alliage léger. Fabrication selon différents systèmes de serrage et couteaux de différents matériaux. Les différentes dimensions du porte-outil, doivent être choisies selon la machine à équiper et doivent être spécifiées lors de la commande.



Cutterhead for tenoning machine

Porte-outils pour tenonneuse à tenons ronds

560



Application: Tenoning cutterhead for picture frames, chairs parts and others.

Machine: For single and double tenoning machines (ex. Bacci, Greda, Pade, Balestrini, etc).

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Composed by hogger with Z6+V3+C3 and tool with Z3+V3.

Application: Porte-outils à tenonner pour encadrement de portes, chaises, entre autres.

Machine: Pour machines tenonneuses simples ou doubles (ex. Bacci, Greda, Pade, Balestrini, entre autres).

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Composé par déchiqueteur Z6+V3+C3 et outil Z3+V3.

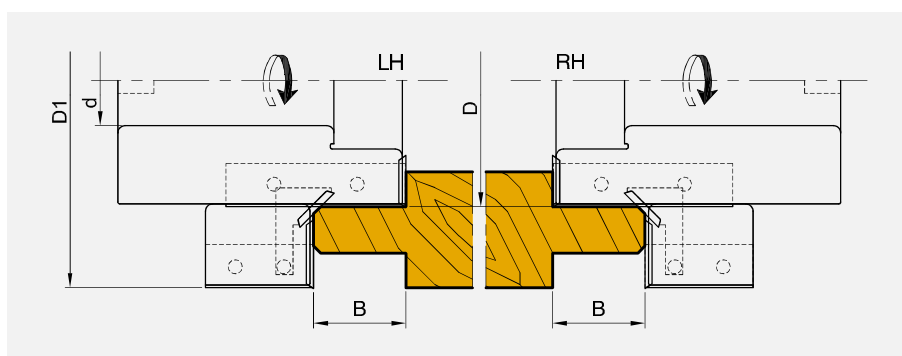


Single tenoning machine - Tenonneuse simple

D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref. LH
90	135	5-50	30	3/6	3/6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	10200	560.101

Double tenoning machine / CNC - Tenonneuse double / CNC

D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	115	5-50	25	3/6	3/6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	11600	560.201	560.202



Spare parts - Pièces de rechange		Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		30x12x1,5	750.104
		50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	560.101	B=30	707.002.28
	560.101	B=50	707.002.48
	560.201 + 560.202	B=30	707.001.28
	560.201 + 560.202	B=50	707.001.48
Screw - Vis		M6x12	705.533
		M8x12	705.541
		M8x16	705.542
		M8x25	705.543
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		SW4	706.304
Adjusting gauge - Calibre de réglage		0,3/0,8	717.309



Application: Tenoning cutterhead for picture frames, chairs parts, etc.

Machine: For CNC machines.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and four edges reversible spurs in tungsten carbide (HW). Composed by hogger with Z3 and tool with Z3+V6.

Application: Porte-outils à tenonner pour encadrement de portes, chaises, etc.

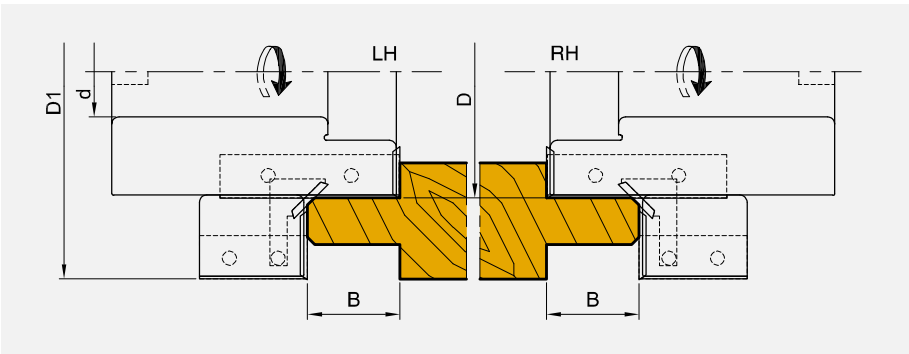
Machine: Pour machines CNC.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et araseurs de quatre coupes en carbure (HW). Le même diamètre et hauteur de coupe sont garanties dans l'échange des plaquettes. Composé par déchi-queteur Z3 et outil Z3+V6.



D	D1	B	d	Z	V	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
60	80	10-35	25	3	6	Bacci, Balestrini, Pade, Greda	11600	560.401	560.402

02



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	50x9x1,5	753.304
Set of 3 knives - Jeu de 3 plaquettes	30x20x2 RH	785.560.01
Set of 3 knives - Jeu de 3 plaquettes	30x20x2 LH	785.560.02
Screw - Vis	M3x7,5	705.356.07
	M3,5x10	705.356.10
Spur - Araseurs	10,5x10,5x1,5	750.118
Screw - Vis	M4x4/T9	705.314
Torx wrench - Clé Torx	T9	706.303
	T15	706.304

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

502



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

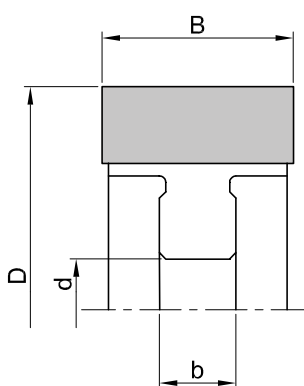
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 2 coupes en carbure (HW). Construction du corps adapté aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref.
50	12	10	16	5x2,3	2	Homag, Homburg	18000	502.101
	15	10	16	5x2,3	2	IMA, Raimann	18000	502.102
70	20	10	16	6x3,5	6	SCM, Stefani	18000	502.307
	20	11	20	6x3,5	4	Holz-Her, Homag, IMA	18000	502.309
	30	12	16	6x3,5	4	Olimpic	18000	502.311
75	20	11	16	6x3,5	4	SCM, Stefani	18000	502.401
80	20	11	16	5x2,3	4	SCM, Stefani	18000	502.503
	30	11	16	5x2,3	4	SCM, Stefani	18000	502.504

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaque	12x12x1,5	754.102
	15x12x1,5	750.101
	20x12x1,5	750.102
	30x12x1,5	750.104
Clamping wedge - Cale	B= 12	707.001.10
	B= 15	707.001.13
	B= 20	707.001.18
	B= 30	707.001.28
Screw - Vis	M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

503



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding equipment's.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

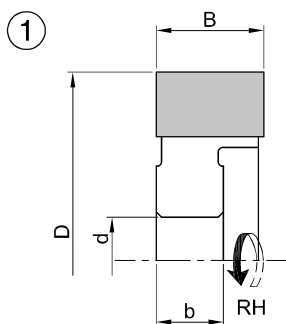
Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 2 coupes en carbure (HW). Construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



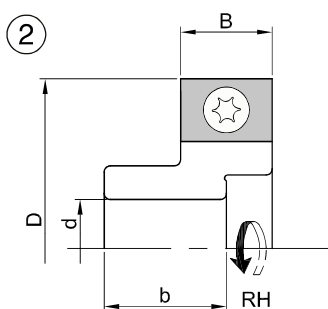
Type 1 - Type 1

D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	20	12,5	20	6x3,5	6	Brandt, Homag, IMA, IDM, SCM, Stefani	18000	503.304	503.303
	20	11,5	20	6x3,5	6	FRAVOL	18000	503.310	503.311
72	30	12	16	5x2,5	4	SCM, Stefani	18000	503.314	503.315



Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	20x12x1,5	750.102
	30x12x1,5	750.104
Clamping wedge - Cale	B= 20	707.001.18
	B= 30	707.001.28
Screw - Vis	M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

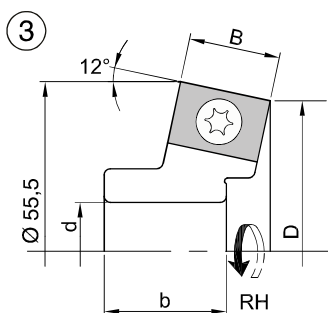


Type 2 - Type 2

D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
48,0	14,6	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	503.401	503.400

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,6x9x1,5	750.090
Screw - Vis	M3,5x7,5	705.350
T Wrench - Clé en T	T15	706.302



Type 3 - Type 3



D	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
48,0	14,6	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	503.524	503.514

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,6x9x1,5	750.090
Screw - Vis	M3,5x7,5	705.350
T Wrench - Clé en T	T15	706.302

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

599



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, four edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

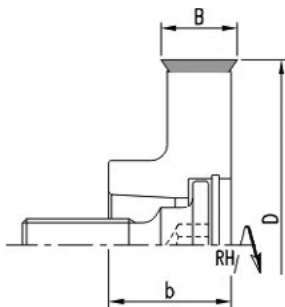
Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de 4 coupes en carbure (HW). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	14,3	23	HSK 25R	4	Homag, IMA	18000	599.102	599.101



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	14,3x14,3x2,5	750.116
Screw - Vis	M5x13	705.320.13
Torx wrench - Clé Torx	T20	706.305
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

Cutterhead for edge banding machine

Porte-outils pour plaqueuse de chants

598



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

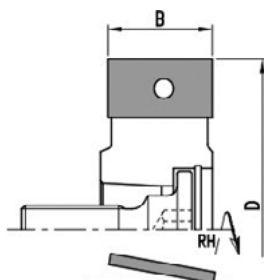
Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



D	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	24	23	HSK 25R	4	Homag, IMA	18000	598.102	598.101



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	24,7x12x1,5	750.103
Clamping wedge - Cale	B=24 RH	707.130.25
	B=24 LH	707.133.25
Screw - Vis	M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
Adjusting gauge - Calibre de réglage	1,0	717.302

Edge banding diamond cutter

Fraise à dresser d'affleurement en diamant polycristallin

A860



Application: For trimming wood and plastic edge bands.

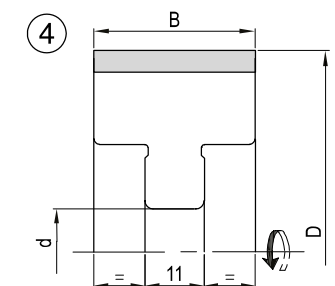
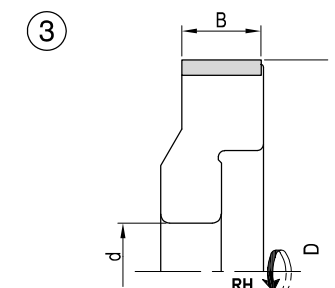
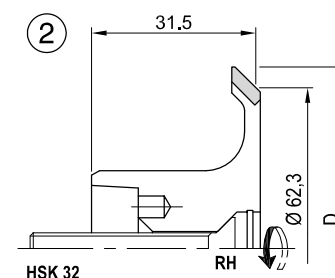
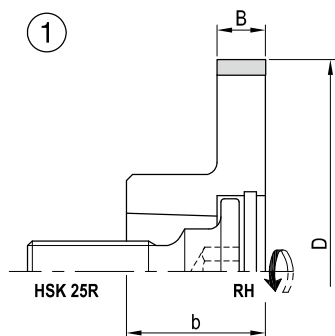
Machine: For edge banding machines with horizontal or inclinable spindles, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with bore HSK 25R and body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Pour affleurer les chants en bois massifs, matières plastiques etc.

Machine: Pour plaqueuses de chants.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec alésage HSK 25R et construction du corps adaptée aux différents équipements pour affleurer les chants.



Type 1 - Type 1

D	B	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	7	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.008.97	A860.070.108.97
7	7	HSK 25R	6	3	Homag, IMA	24000	A860.070.308.97	A860.070.208.97
15	15	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.015.97	A860.070.115.97
15	15	HSK 25R	6	3	Homag, IMA	24000	A860.070.315.97	A860.070.215.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107

Type 2 - Type 2

α	D	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
20°	65,1	HSK 32	4	3	Homag	24000	A860.062.020.96	A860.062.120.96
45°	70,0	HSK 32	4	3	Homag	24000	A860.062.045.96	A860.062.145.96
20°	65,1	HSK 32	6	3	Homag	24000	A860.062.320.96	A860.062.220.96
45°	70,0	HSK 32	6	3	Homag	24000	A860.062.345.96	A860.062.245.96

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M6x45 705.340.45
T Wrench - Clé en T	SW3 706.103

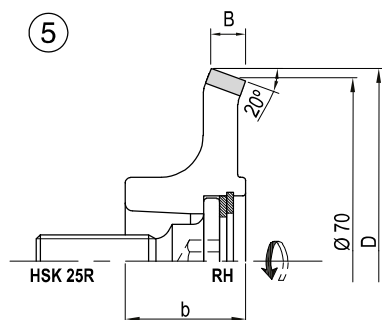
Type 3 - Type 3

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	13,5	16	5x2,3	4	3	Ott	24000	A860.070.013.16	A860.070.113.16
70	10	20	6x3,5	4	3	Homag, IMA	24000	A860.070.012.20	A860.070.112.20
70	10	20	6x3,5	6	3	SCM-IDM	24000	A860.070.212.20	A860.070.312.20

Type 4 - Type 4

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	30	16	5x2,3	4	3	SCM	18000	A860.075.030.16	A860.075.130.16

02

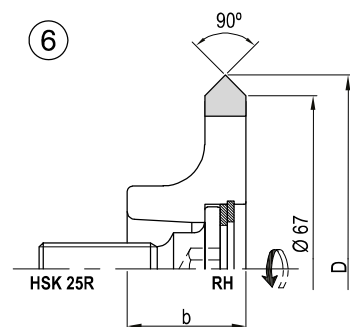


Type 5 - Type 5

D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	7	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	18000	A860.175.008.97	A860.175.108.97

Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107



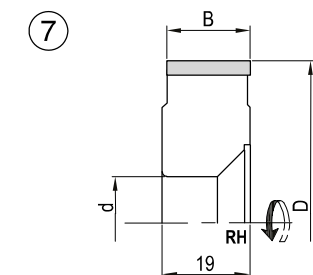
Type 6 - Type 6

D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
75	8	HSK 25R	4	4	Homag, IMA	18000	A860.275.008.97	A860.275.108.97

Postforming

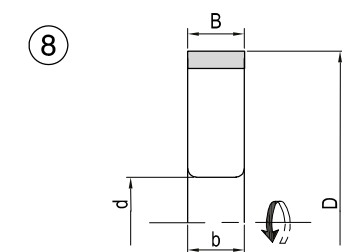
Spare parts - Pièces de rechange

Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25 705.099
T Wrench - Clé en T	SW10 706.107



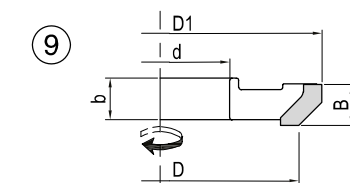
Type 7 - Type 7

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	18	20	5x2,3	4	3	HolzHer	24000	A860.070.018.20	A860.070.118.20



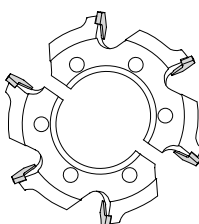
Type 8 - Type 8

D	B	d	DKN	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref.
70	10	16	5x2,3	4	3	Brandt, Homag, Biesse	24000	A860.070.110.16
70	10	16	5x2,3	6	3	Brandt, Homag, Biesse	24000	A860.070.310.16



Type 9 - Type 9

D	B	d	D1	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
70	9	30	70	6	3	IMA (Bima)	24000	A860.070.009.30	A860.070.109.30





NEW

Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands. Available with radius R2 and R3 mm.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's. Cutters with axial angle for a good finishing.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en ¼ rond, pour les chants en bois ou en plastique. Disponible avec rayons R2 et R3.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

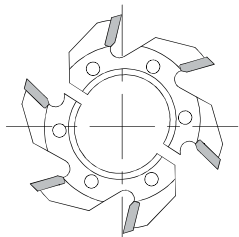
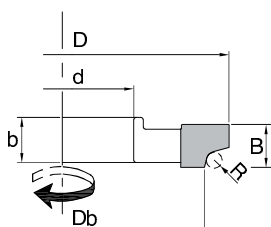
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure brasé avec angle d'axe pour une excellente finition.



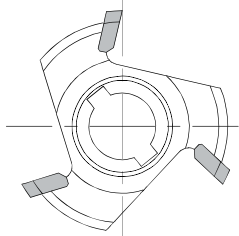
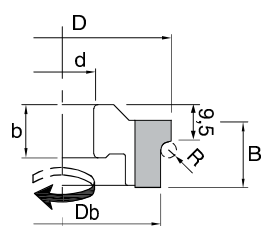
Type 1 - Type 1

	R	D	Db	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH Inf.	Ref. RH Sup.
	2,0	70,0	60,5	6	6	30	6	IMA, (Bima)	18000	090.100	090.200
		70,0	60,5	9	9,5	30	6	IMA, (Bima)	18000	090.101	090.201
	3,0	70,0	60,5	9	9	30	6	IMA, (Bima)	18000	090.102	090.202

①



②



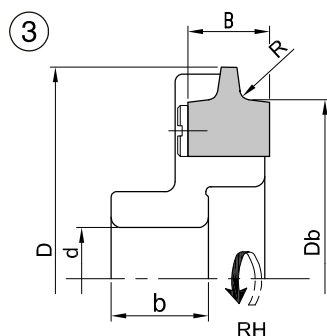
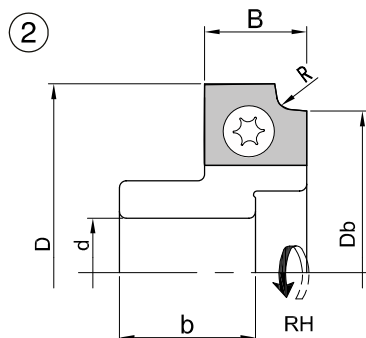
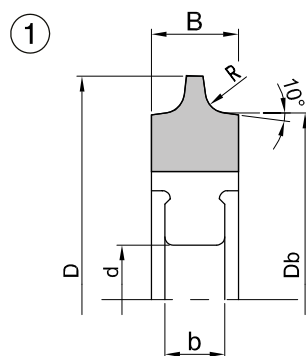
Type 2 - Type 2

	R	D	Db	B	b	d	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH Inf.	Ref. RH Sup.
	2,0	55,3	50	17	13,5	16	3	SCM	18000	090.401	090.301
	3,0	55,3	50	17	13,5	16	3	SCM	18000	090.402	090.302

02

Cutterhead for edge banding machines

Porte-outils pour plaqueuse de chants



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, ¼ circle profiled knives in tungsten carbide (HW). Body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en ¼ rond pour les chants en bois ou en plastique.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées ¼ de rond en carbure (HW). Construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.

556

Type 1 - Type 1

R	D	Db	B	b	d	DNK	Z	Machine Machine	n max.	Ref.
2	73,0	61,0	16	11	16	5x2,3	3	Homag, Gabbiani, Ott	18000	556.102
	73,0	61,0	16	11	20	6x3,5	3	HolzHer	18000	556.202
	82,0	70,0	16	11	16	5x2,3	4	Brandt	18000	556.302
3	73,0	61,0	16	11	16	5x2,3	3	Homag, Gabbiani, Ott	18000	556.103

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2	16x17,5x2	765.101
	3	16x17,5x2	765.102
Clamping wedge - Cale		L= 14	707.155
Screw - Vis		M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103

557

Type 2 - Type 2

	R	D	Db	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
	1,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.210	557.200
	1,5	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.215	557.205
	1,5	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.211	557.201
	1,5	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.216	557.206
	2,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.212	557.202
	2,0	64,5	57,0	15	13,5	20	6x3,5	2	Cehisa	18000	557.217	557.207
	3,0	55,5	47,5	15	20	16	5x2,3	2	SCM	18000	557.214	557.204

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.LH	Ref.RH
Knife - Plaquette	1,0	15x12x1,5	765.250	765.260
	1,5	15x12x1,5	765.251	765.261
	2,0	15x12x1,5	765.252	765.262
Clamping wedge - Cale	3,0	15x12x1,5	765.254	765.264
Screw - Vis		M3,5x7,5	705.350	705.350
T Wrench - Clé en T		T15	706.302	706.302

Type 3 - Type 3

R	D	Db	B	b	d	DKN	Z	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2	82,8	70	16	19	16	5x2,3	6	Biesse	18000	557.303	557.302
3	82,8	70	16	19	16	5x2,3	6	Biesse	18000	557.305	557.304

Spare parts - Pièces de rechange

	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2	16x17,5x2	765.101
	3	16x17,5x2	765.102
Clamping wedge - Cale		B= 16	707.155
Screw - Vis		M6x12	705.533
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103

Edge rounding diamond cutter

Fraise 1/4 de rond d'affleurance

A861 



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands.

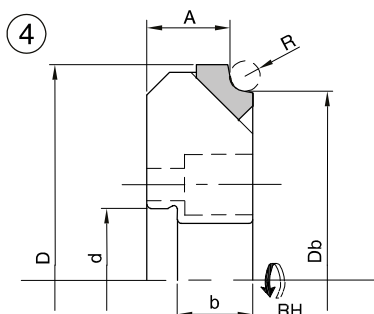
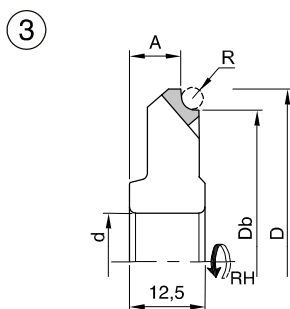
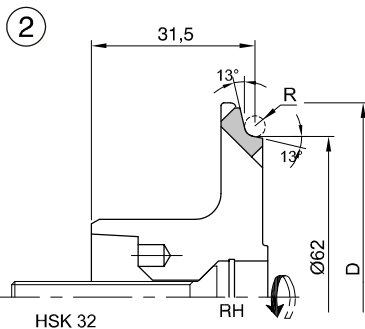
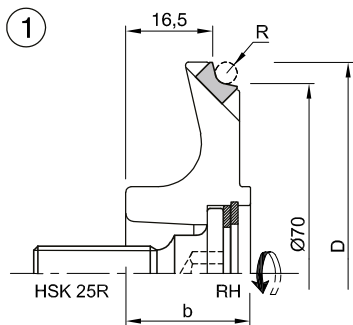
Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en 1/4 rond pour les chants en bois ou en plastique.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.



Type 1 - Type 1

R	D	b	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.001.97	A861.079.101.97
2	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.002.97	A861.079.102.97
2	80	23	6	3	Homag, IMA	18000	A861.079.302.97	A861.079.202.97
3	80	23	4	3	Homag, IMA	18000	A861.079.003.97	A861.079.103.97
3	80	23	6	3	Homag, IMA	18000	A861.079.303.97	A861.079.203.97

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

Type 2 - Type 2

R	D	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.001.96	A861.075.101.96
1	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.301.96	A861.075.201.96
2	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.002.96	A861.075.102.96
2	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.302.96	A861.075.202.96
3	75	4	3	Homag, IMA	18000	A861.075.003.96	A861.075.103.96
3	75	6	3	Homag, IMA	18000	A861.075.303.96	A861.075.203.96

Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M6x45	705.340.45
T Wrench - Clé en T	SW3	706.103

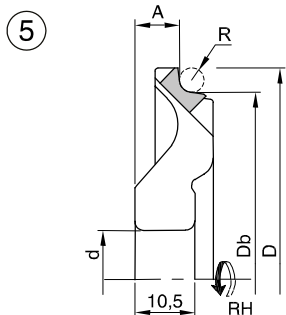
Type 3 - Type 3

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
2	57	50	8,5	16	2	3	Holz-Her	A861.057.002.16	A861.057.102.16
3	57	50	8,5	16	2	3	Holz-Her	A861.057.003.16	A861.057.103.16

Type 4 - Type 4

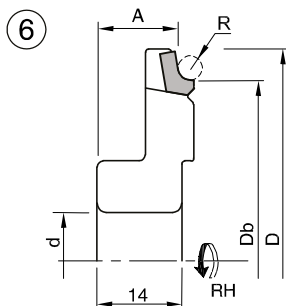
R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.301.19	A861.050.201.19
2	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.302.19	A861.050.202.19
3	57	50	11	9,5	19	3	3	Homag	A861.050.303.19	A861.050.203.19

02



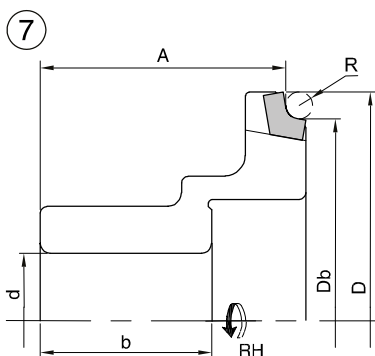
Type 5 - Type 5

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	69	61	8	16	3	3	Ott	A861.069.001.16	A861.069.101.16
2	69	61	8	16	3	3	Ott	A861.069.002.16	A861.069.102.16



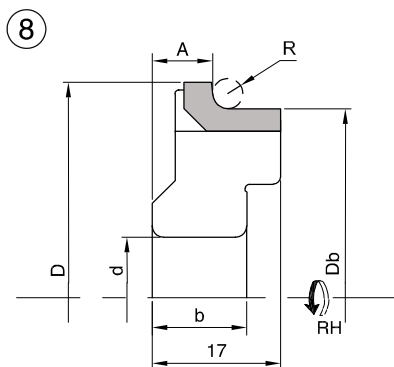
Type 6 - Type 6

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.910.16	A861.070.810.16
2	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.920.16	A861.070.820.16
3	70	60	13	16	4	3	SCM-IDM	A861.070.930.16	A861.070.830.16



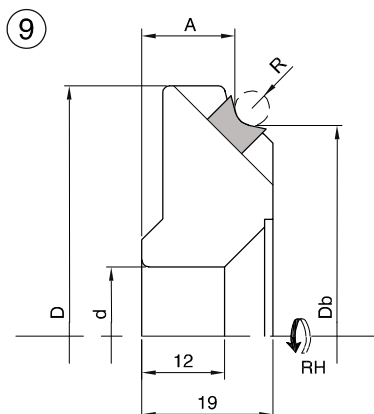
Type 7 - Type 7

R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1,5	68	60	19	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.015.16	A861.060.115.16
2	68	60	19	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.020.16	A861.060.120.16
3	68	60	19	22,3	16	6	3	Biesse	A861.060.030.16	A861.060.130.16
1,5	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.015.20	A861.060.115.20
2	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.020.20	A861.060.120.20
3	68	60	36,5	25,5	20	6	3	Biesse	A861.060.030.20	A861.060.130.20



Type 8 - Type 8

R	D	Db	A	b	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
2	57	50	8	12,5	16	2	3	HolzHer	A861.050.002.16	A861.050.102.16
3	57	50	7	12,5	16	2	3	HolzHer	A861.050.003.16	A861.050.103.16



Type 9 - Type 9

R	D	Db	A	d	Z	DP	Machine Machine	Ref. LH	Ref. RH
1	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.001.20	A861.061.101.20
2	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.002.20	A861.061.102.20
2,5	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.025.20	A861.061.125.20
3	72	61	13,5	20	4	3	HolzHer	A861.061.003.20	A861.061.103.20

Edge rounding diamond cutter

Fraise 1/4 de rond d'affleurage en diamant polycristallin

A862



Application: Quarter round edge bandings cutterblock for wood and plastic bands, multi-radius.

Machine: For edge banding machine, etc.

Technical information: Steel body, brazed polycrystalline diamond teeth's (DP). Tool with body design suitable for the various edge banding machines.

Application: Fraise HW à arrondir les chants en 1/4 rond pour les chants en bois ou en plastique, multi-rayons.

Machine: Pour plaqueuses de chants, etc.

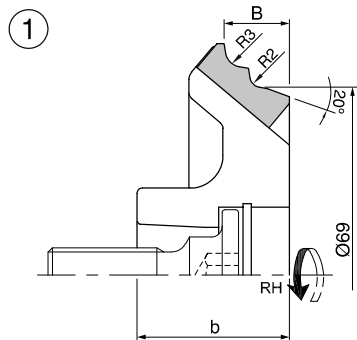
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en diamant polycristallin (DP). Outil avec construction du corps et disposition des plaquettes adaptées aux différents équipements pour affleurer les chants.



Type 1 - Type 1

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2/3/20°	85	12/28	HSK 25R	4	3	Homag, IMA	18000	A862.085.004.97	A862.085.104.97

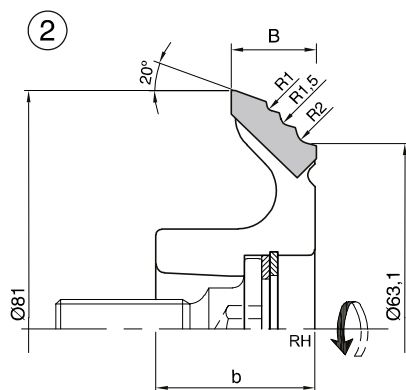
Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107



Type 2 - Type 2

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1/1,5/2	81	17/27	HSK 25R	4	3	Homag	18000	A862.081.004.97	A862.081.104.97

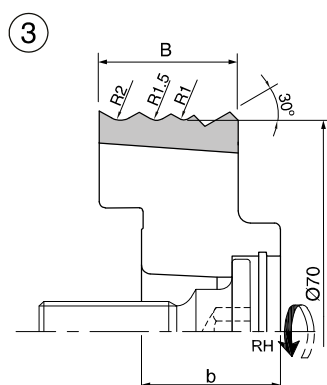
Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107

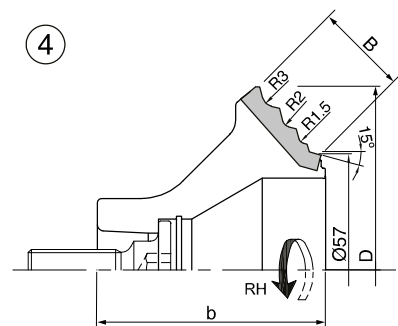


Type 3 - Type 3

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1/1,5/2	74	23/23	HSK 25R	4	3	IMA	18000	A862.075.204.97	A862.075.304.97
	74	23/23	HSK 25R	6	3	IMA	18000	A862.075.206.97	A862.075.306.97

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107



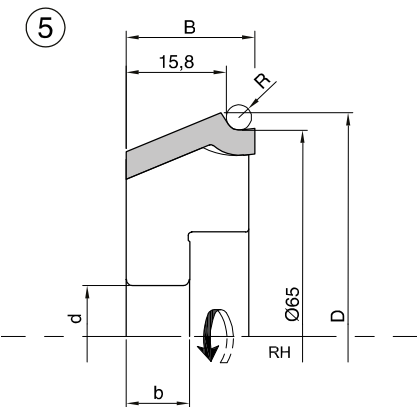


Type 4 - Type 4

R	D	B/b	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
1,5/2/3	90	23/56	HSK 25R	6	3	IMA	18000	A862.090.006.97	A862.090.106.97

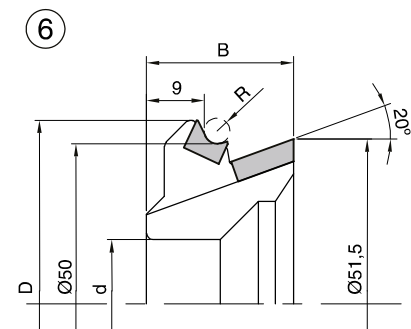
Spare parts - Pièces de rechange

	Dim.	Ref.
Screw - Vis	M10x1,25	705.099
T Wrench - Clé en T	SW10	706.107



Type 5 - Type 5

R	D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2/22°	70,5	20,3	16	4	3	Brandt	24000	A862.070.002.16	A862.070.102.16



Type 6 - Type 6

R	D	B	d	Z	DP	Machine Machine	n max.	Ref. LH	Ref. RH
2/20°	57,3	23	20	2+2	3	HolzHer	24000	A862.050.002.20	A862.050.102.20
3/20°	57,3	23	20	2+2	3	HolzHer	24000	A862.050.003.20	A862.050.103.20

03

Profile Cutterblocks and Cutterheads

Fraises et Porte-Outils Profil

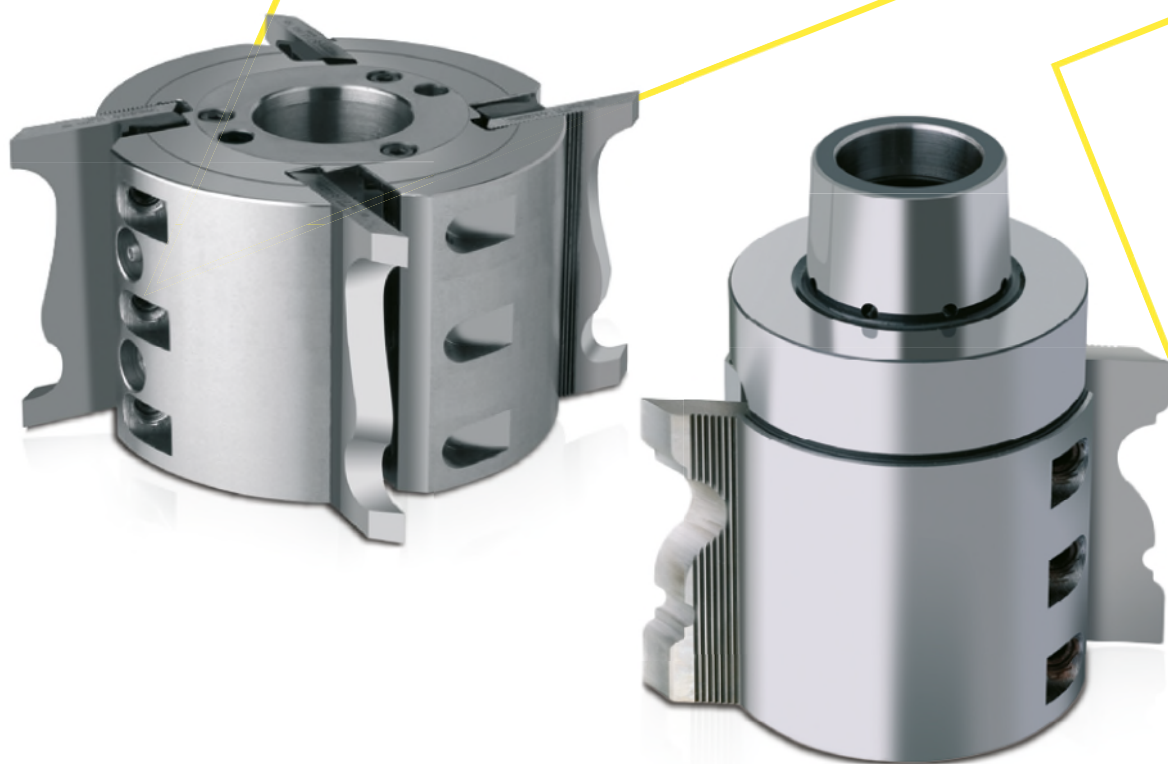


Table of contents

Table des matières

Chamfering cutterblock and cutterhead Fraise et porte-outils à chanfrein	147
V-grooving cutterblocks for Alucobond® Fraises à chanfreinage pour Alucobond®	150
Round concave and/or convex radius cutterheads and cutterblocks Fraises et porte-outils à rayon concave et/ou convexe	153
Multiple dowel cutterblock Fraise à bâtons multiples	159
Profile cutterblocks Fraise profilée	160
Moulding cutterhead Porte-outils à profiler	165
Universal profile cutterhead Porte-outils à profiler universel	170
Universal cutterhead with profiled knives Porte-outils universel à couteaux profilés	171

Adjustable chamfering cutterhead

Porte-outil à chanfreiner ajustable

510



Application: For chamfering solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

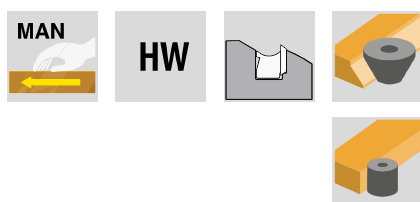
Machine: For single spindle moulder, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Adjustable chamfer angle from 0° till 60° with gauge 726.101 (adjustment scale with 1,0° increments).

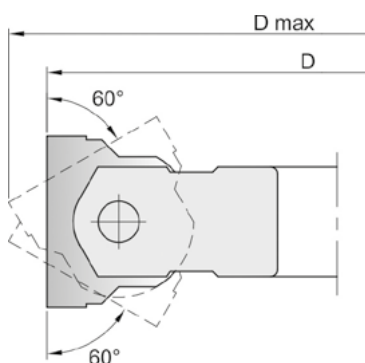
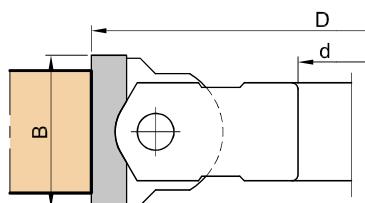
Application: Pour chanfreiner bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour toupies, etc.

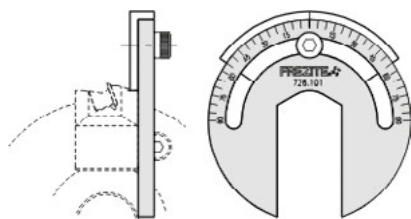
Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Angle de chanfrein réglable jusqu'à 60 degrés en utilisant de la jauge 726.101 (échelle de réglage par incrément de 1,0°).



D	D max.	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
140	163	50	30	2	5500-7500	510.103
170	193	50	30/50	2	4500-6000	510.102



Scale in 2,5° increment
Échelle avec 2,5° espacement



Ref. 726.101

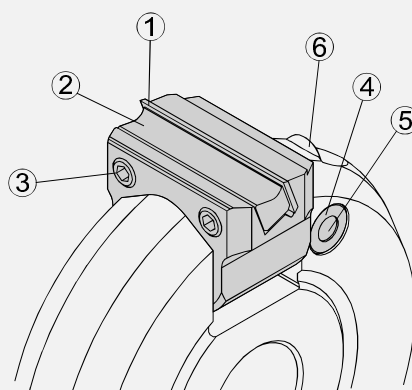
Scale in 1° increment

Échelle avec 1° espacement

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
(1) Knife - Plaquette	50x12x1,5	750.106
(2) Clamping wedge - Cale	B=50	707.121
(3) Screw - Vis	M8x10	705.540
(4) Blocking sleeve - Écrou de serrage		709.109
(5) Screw - Vis	M8x30	705.341
(6) Screw - Vis	M8x50	705.555
(7) T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
	SW5	706.105
Scale - Échelle		726.101



Safety Standards
Normes de Sécurité



03

Chamfering cutterhead Porte-outils à chanfrein

544



Application: For chamfering at 45° solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

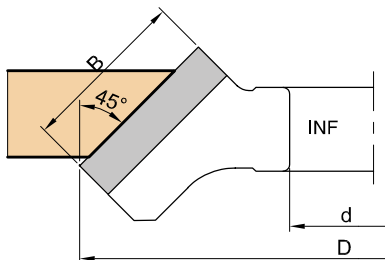
Application: Pour chanfreiner à 45° bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. INF	Ref. SUP
175	50	30/50	4	4300-7400	544.201	544.202



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	B=50	707.002.48
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

Chamfering cutterblock Fraise à chanfrein

407



Application: For chamfering at 45° solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

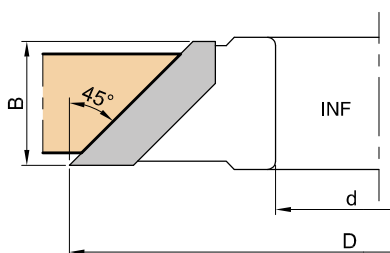
Application: Pour chanfreiner à 45° bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. INF	Ref. SUP
150	30	30/50	4	5200-8900	407.301	407.302



V-grooving cutterhead Porte-outil pour pliage

519



Application: For grooving with "V" 90° shape for folding union of drawer elements, door frames, etc. On coated and veneered wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For folding equipments (ex. Homag, Koch, etc.), single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

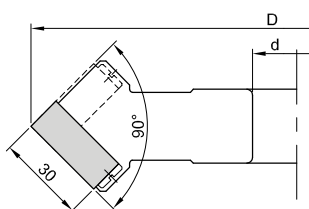
Application: Pour rainure en forme de "V" à 90° degrés pour le pliage des éléments des tiroirs, encadrements des portes, etc. Pour panneaux dérivés du bois avec revêtements: aggloméré, MDF, contreplaqué, etc.

Machine: Pour machines à pliage (ex. Homag, Koch, entre autres), toupies, corroyeuses, moulurières.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles de deux coupes en carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
140	42	30/50	2+2	5500-9500	519.201



Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	29,5x12x1,5	753.207
Clamping wedge - Cale	B=30 inf	707.133.30
	B=30 sup	707.130.30
Screw - Vis	M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

03

V-grooving cutterblock Fraise pour pliage

152



Application: For grooving with "V" 90° shape for folding union of drawer elements, door frames, etc. On coated and veneered wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For folding equipments (ex. Homag, Koch, etc.), single spindle moulders, moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

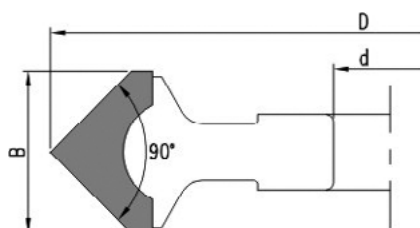
Application: Pour rainure en forme de "V" à 90° degrés pour le pliage des éléments des tiroirs, encadrements des portes, etc. Pour panneaux dérivés du bois avec revêtements: aggloméré, MDF, contreplaqué, etc.

Machine: Pour machines à pliage (ex. Homag, Koch, entre autres), toupies, corroyeuses, moulurières.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
140	16	30/50	4	5500-9500	152.301



V-grooving cutterblock for Alucobond® Fraise pour pliage en Alucobond®

315



Application: For grooving with "V" shape for aluminum and thermoplastic composite boards (ex. Alucobond®, Dibond®, etc.). For folding of façade components, frames, etc.

Machine: For vertical panel sizing machines, portable machines, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Available with 90° and 135° depending on the intended bend angle. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour rainure en forme de "V" pour panneaux composites en aluminium et thermoplastiques (ex. Alucobond®, Dibond®, entre autres). Pour système de pliage sur les façades, encadrements, etc.

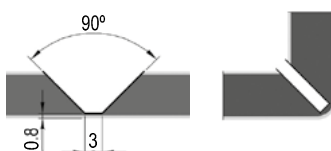
Machine: Scie à panneaux verticales, machine portable, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Version à 90° et 135° selon l'angle de pliage prétendu. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	α	d	Z	Machine	n min.-max.	Ref.
118	14	90°	30	6	Festool	1800-6500	315.201
	18	135°	30	6	Festool	1800-6500	315.202
244	18,5	90°	30	8		3100-7000	315.101
	18,5	135°	30	8		3100-7000	315.102

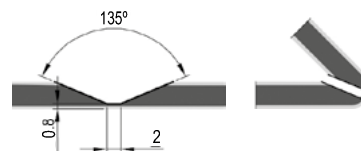
Groove for foldings up to 90°
Profil en V pour des angles jusqu'à 90°



Cutterblock with 90° (V-shape) suitable to work boards up to 8 mm.

Fraise pour pliage 90° pour panneaux épaisseur jusqu'à 8 mm.

Groove for foldings up to 180°
Profil en V pour des angles jusqu'à 180°



Cutterblock with 135° (V-shape) suitable to work boards up to 4 mm thickness.

Fraise pour pliage 135° pour panneaux épaisseur jusqu'à 4 mm.

Chamfering and radiated cutterhead Porte-outil à dresser, biseauter et arrondir

568



Application: For jointing and edge rounding/ chamfering for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

Machine: For moulders, double end tenoners, single spindle moulder, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives and chamfering / rounding knives with four edges in tungsten carbide (HW). Supplied with R3 rounding knives. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

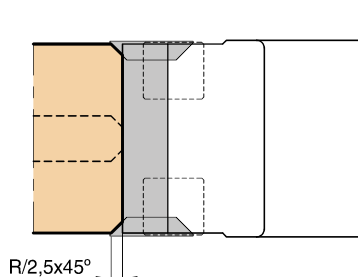
Application: Pour dresser et arrondir/chanfreiner le bord sur la pièce de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et arrondisseur / chanfreineuse de quatre coupes en carbure (HW). Outil fourni avec arrondisseurs de R3. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	C	n min.-max.	Ref.
125	50	40/50	4	4	6200-10600	568.101



Spare parts - Pièces de rechange	R/α	Dim.	Ref.
Knife - Plaque		50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale		B=50	707.002.48
Screw - Vis		M8x13	705.542
Rounding blade support - Porte-plaque d'arrondir		24.9x16x15	709.153.02
Chamfering blade - Chanfreineuse	45°	16x29x5	780.260
Rounding blade - Arrondisseur	R= 2	16x29x5	780.250
	R= 3	16x29x5	780.251
Screw - Vis		M5x13,5	705.318
		M5x12	705.523
T Wrench - Clé en T		SW2,5 (M5)	706.102
		SW4 (M8)	706.104



Application: For jointing and edge rounding/chanfering for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. Adjustable to different piece thickness.

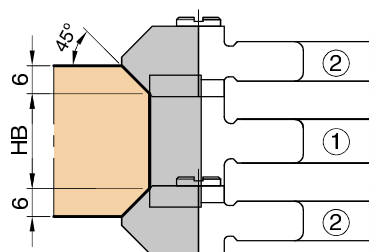
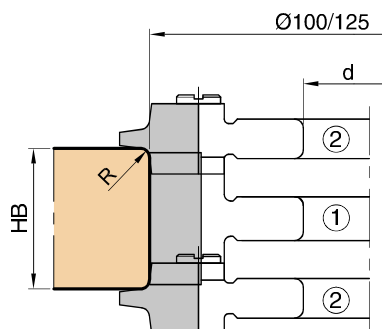
Machine: For moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Chamfering and rounding cutterhead supplied without knives being able to mount different radius knives (R1 - R2 - R3 - R4 - R5 - R6 - 7x45° and R8 - R10 - 10x45°). Adjustment of different cutting heights with the use of spacers (not included).

Application: Pour dresser et arrondir/chanfreiner le bord sur la pièce de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Jeu ajustable à différentes épaisseurs de pièces.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et profilées en carbure (HW). Outil à arrondir et à chanfreiner est fourni sans plaquettes pour montage de plaquettes avec différents rayons (R1 - R2 - R3 - R4 - R5 - R6 - 7x45° and R8 - R10 - 10x45°). Différentes hauteurs de coupe réglable par utilisation de bagues de réglages intercalaires (non incluse).



Nr.1 B=30 mm		
HB min.-max.	* 2x	
R1 - 6/45°	13-33	703.014
R8 - 10/45°	21-44	703.010
Nr.2 B=50 mm		
HB min.-max.	* 2x	
R1 - 6/45°	17-53	703.010
R8 - 10/45°	24-64	703.009

* Spacer set
* Jeu de bagues

Ø100

Nr.	D	B	d	R	Z	n max.	Ref.
1	100	30	30		2	11800	524.101
1	100	50	30		2	11800	524.102
2	113	16	30	1 - 6 / 45°	2	11800	524.211 □

Ø125

Nr.	D	B	d	R	Z	n max.	Ref.
1	125	30	40/50		3	9100	524.111
1	125	50	40/50		3	9100	524.112
2	137	16	40/50	1 - 6 / 45°	3	9100	524.212 □
2	146	25	40/50	8 - 10 / 45°	3	9100	524.213 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	R / α	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		30x12x1,5	750.104
		50x12x1,5	750.106
	1	16x17,5x2	765.100
	2	16x17,5x2	765.101
	3	16x17,5x2	765.102
	4	16x17,5x2	765.103
	5	16x17,5x2	765.104
	6	16x17,5x2	765.105
	8	25x25x2	765.107
	10	25x25x2	765.109
	7x45°	16x17,5x2	765.501
	10x45°	25x25x2	765.502
Clamping wedge - Cale		B=30, Ø100	707.001.28
		B=50, Ø100	707.001.48
		B=30, Ø125	707.002.28
		B=50, Ø125	707.002.48
	2-6 / 45°	B=16	707.155
	8-10 / 45°	B=25	707.280
Screw - Vis	2-6 / 45°	M6x10	705.532
	8-10 / 45°	M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T		SW3 (M6)	706.103
		SW4 (M8)	706.104

NEW



Application: For jointing and edge rounding/ chamfering for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. Adjustable to different piece thickness.

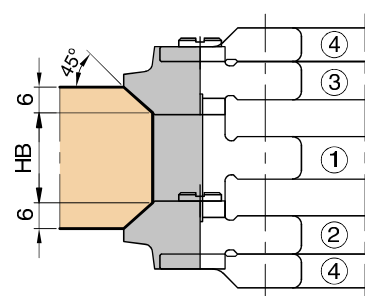
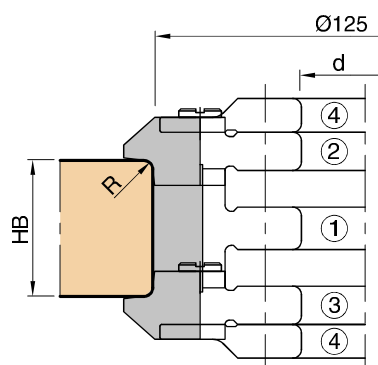
Machine: For moulders, double end tenoners, single spindle moulder, etc.

Technical information: Cutterhead with steel body, two edges reversible knives and profiled chamfering or rounding knives in tungsten carbide (HW). Chamfering and rounding cutterhead supplied without knives being able to mount different radius knives (R2 - R3 - R4 - R5 - 5x45° e R6 - R8 - R10 - 10x45°). Adjustment of different cutting heights with the use of spacers (not included). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour dresser et arrondir/chamfreiner le bord sur la pièce de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Jeu ajustable à différentes épaisseurs de pièces.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Porte-outils avec corps en acier, plaquettes réversibles de deux coupes et profilées en carbure (HW). Outil à arrondir et à chanfreiner est fourni sans plaquettes pour montage de plaquettes avec différents rayons (R2 - R3 - R4 - R5 - 5x45° e R6 - R8 - R10 - 10x45°). Différentes hauteurs de coupe réglable par utilisation de bagues de réglages intercalaires (fournis sur demande). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr. 1 B=30 mm

	HB min.-max.	* 2x
R2 - 5/45°	19-38	703.036
R6 - 10/45°	25-48	703.036

Nr. 2 B=50 mm

	HB min.-max.	* 2x
R2 - 5/45°	35-52	703.037
R6 - 10/45°	35-68	703.037

* Spacer set

* Jeu de bagues

Nr.	D	B	d	R	Z	n min.-max.	Ref.
1	125	30	30/50		2	7800-13300	524.151
1	125	50	30/50		2	7800-13300	524.152
2	138	16	30/50	2 - 5 / 45°	2	7000-11800	524.251 □
3	138	16	30/50	2 - 5 / 45°	2	7000-11800	524.252 □
2	147	25	30/50	6 - 10 / 45°	2	6500-11100	524.253 □
3	147	25	30/50	6 - 10 / 45°	2	6500-11100	524.254 □
4	123	11	30/50				703.524

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	R / α	Dim.	Ref.
(Nr 1) Knife - Plaquette		30x12x1,5	750.104
		50x12x1,5	750.106
(Nr 2) Knife - Plaquette	2/45°	16x17,5x2	765.152
	3/45°	16x17,5x2	765.153
	4/45°	16x17,5x2	765.154
	5/45°	16x17,5x2	765.155
	6/45°	25x25x2	765.156
	8/45°	25x25x2	765.158
	10/45°	25x25x2	765.160
(Nr 3) Knife - Plaquette	2/45°	16x17,5x2	765.162
	3/45°	16x17,5x2	765.163
	4/45°	16x17,5x2	765.164
	5/45°	16x17,5x2	765.165
	6/45°	25x25x2	765.166
	8/45°	25x25x2	765.168
	10/45°	25x25x2	765.170
Clamping wedge - Cale		B=30, Ø125	707.002.28
		B=50, Ø125	707.002.48
	2-5 / 45°	B=16	707.155
	6-10 / 45°	B=25	707.280
Screw - Vis	2-5 / 45°	M6x10	705.532
	6-10 / 45°	M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T		SW3 (M6)	706.103
		SW4 (M8)	706.104



Application: For rounding edges for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF. Possibility to use with different radius knives with the same reference diameter of the tool. Suitable to work in set with copy ring and ball bearing for copy jobs on round pieces.

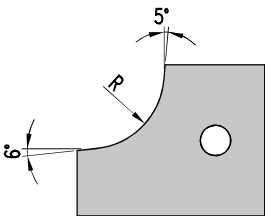
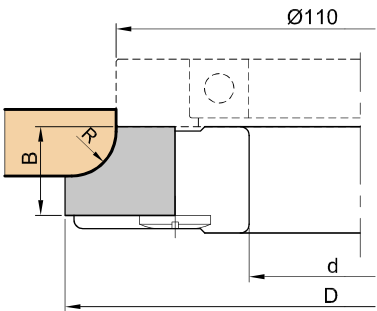
Machine: For moulders, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Supplied without knives being able to mount different radius knives (R5-R7, R8-R10 and R12-R15). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour arrondir bord sur la piece de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Possibilité d'utilisation de plaquettes avec différents rayons tout en gardant le diamètre base de l'outil. Utilisation de bagues de guidages avec roulement à billes pour travail à copier pour pièces rondes.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées en carbure (HW). Outil fourni sans plaquettes pour montage de plaquettes avec différents rayons (R5-R7, R8-R10 et R12-R15). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	R	Z	n min.-max	Ref.
125,5	20	30/50	5/7	3	6100-10500	526.201 □
132,5	20	30/50	8/10	3	5800-10000	526.202 □
141,0	25	30/50	12/15	3	5400-9400	526.203 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	5	20x20x2	775.201
	7	20x20x2	775.202
	8	20x25x2	775.203
	10	20x25x2	775.204
	12	25x30x2	775.205
	15	25x30x2	775.206
Clamping wedge - Cale	5/7	B=20	707.180
	8/10	B=20	707.181
	12/15	B=25	707.182
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104

Quarter round concave radius shaper cutterblock

Fraise à rayon 1/4 de rond concave

370



Application: For rounding edges on solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

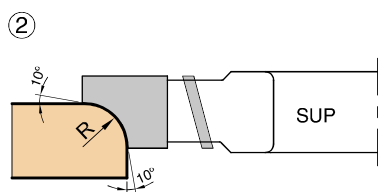
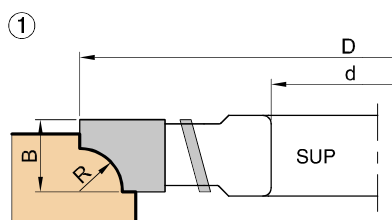
Machine: For moulders, single spindle moulder, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour arrondir le bord sur le pièce de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



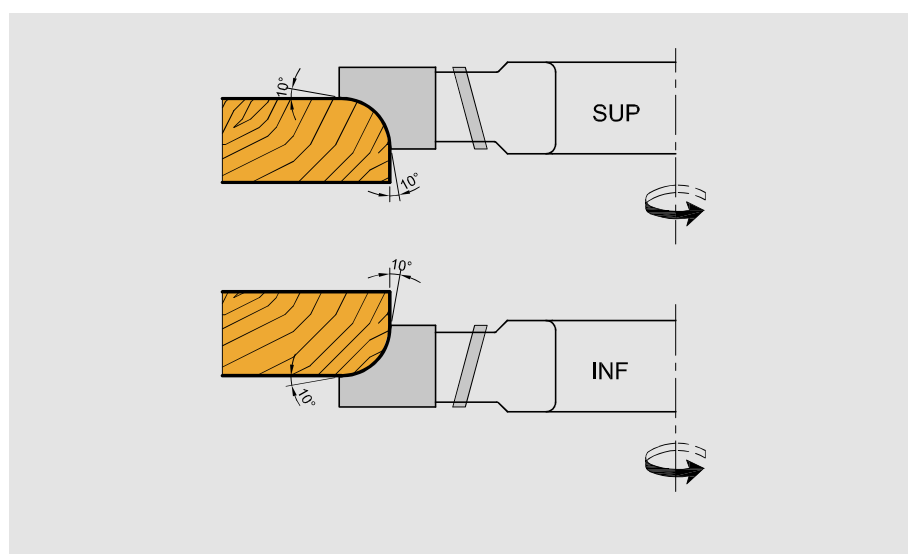
Type 1 - Type 1

R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. INF	Ref. SUP
5	140	12	30/50	4	5500-9500	370.101	370.301
7	140	14	30/50	4	5500-9500	370.102	370.302
8	140	15	30/50	4	5500-9500	370.103	370.303
10	140	17	30/50	4	5500-9500	370.104	370.304
12	140	19	30/50	4	5500-9500	370.105	370.305
15	140	22	30/50	4	5500-9500	370.106	370.306
20	140	27	30/50	4	5500-9500	370.107	370.307
25	150	33	30/50	4	5200-8900	370.108	370.308
30	160	40	30/50	4	4800-8300	370.109	370.309
40	180	50	30/50	4	4300-7400	370.110	370.310

Type 2 - Type 2

R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. INF	Ref. SUP
5	140	12	30/50	4	5500-9500	370.501 ■	370.701 ■
7	140	14	30/50	4	5500-9500	370.502 ■	370.702 ■
8	140	15	30/50	4	5500-9500	370.503 ■	370.703 ■
10	140	17	30/50	4	5500-9500	370.504 ■	370.704 ■
12	140	19	30/50	4	5500-9500	370.505 ■	370.705 ■
15	140	22	30/50	4	5500-9500	370.506 ■	370.706 ■
20	140	27	30/50	4	5500-9500	370.507 ■	370.707 ■
25	150	33	30/50	4	5200-8900	370.508 ■	370.708 ■
30	160	40	30/50	4	4800-8300	370.509 ■	370.709 ■
40	180	50	30/50	4	4300-7400	370.510 ■	370.710 ■

■ Under request - Sur demande



Multiradius cutterhead

Porte-outils multirayons

588

NEW



Application: For rounding edges of solid wood for rounding edges of hardwood, veneered coated and uncoated wood base materials such as chip-board, plywood, MDF, etc. Multiradius cutterhead.

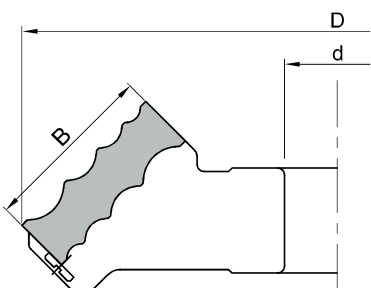
Machine: For single spindle moulder, etc.

Technical information: Light alloy body equipped double edged profiled knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour arrondir les bords des pièces de bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Porte-outils multirayons.

Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Porte-outils en alliage léger et plaquette profilées de double face en carbure (HW). Le corps est conçu pour advancement manuel (MAN).

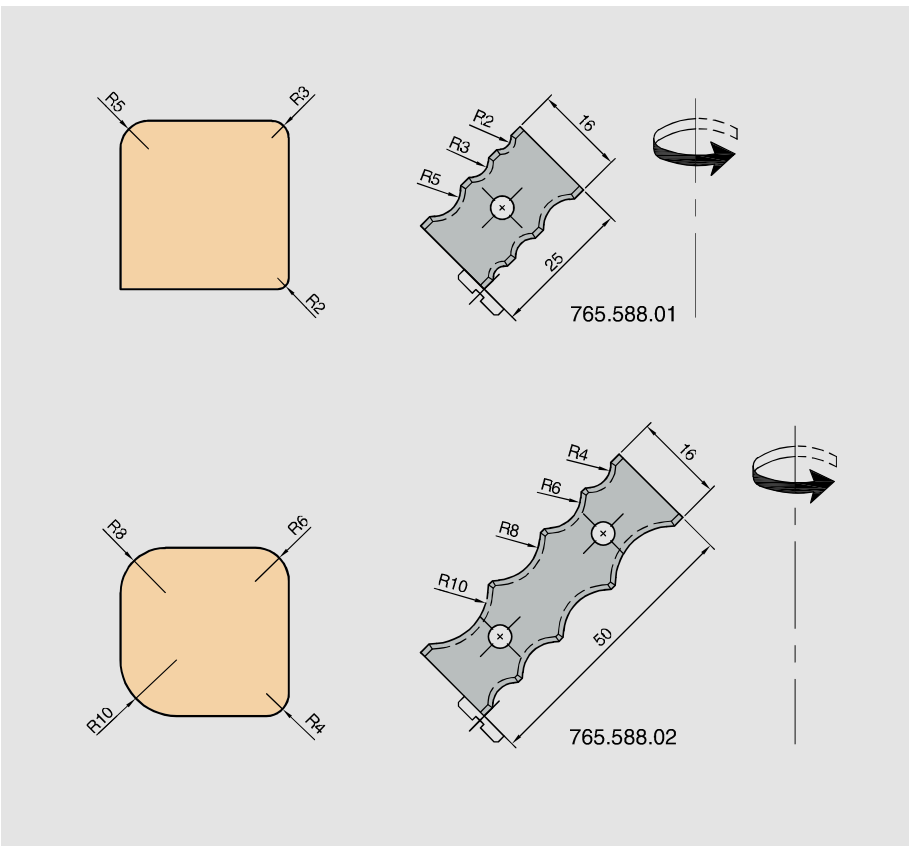


	R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
2/3/5	140	25	30/50	2		5400-8800	588.101
4/6/8/10	180	50	30/50	2		4500-7500	588.102

• Light alloy body - Corps en alliage léger

Spare parts - Pièces de rechange	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2/3/5	25x16x2	765.588.01
	4/6/8/10	50x16x2	765.588.02
Clamping wedge - Cale	2/3/5	B=25	707.588.01
	4/6/8/10	B=50	707.588.02
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104

03



Half round concave radius shaper cutterhead

Porte-outils à rayon ½ rond concave

591



Application: For ½ circle rounding edge for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

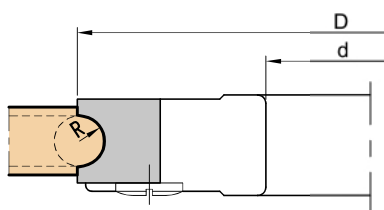
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Supplied without knives being able to mount different radius knives. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la réalisation de ½ cercle concave en bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées en carbure (HW). Outil fourni sans plaquettes pour montage de plaquettes avec différents rayons. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
4/5/6	140	20	30/50	3	5500-9500	591.101 □
8/10	140	30	30/50	3	5500-9500	591.102 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	4	20x20x2	785.761
	5	20x20x2	785.762
	6	20x20x2	785.763
	8	30x25x2	785.764
	10	30x25x2	785.765
Clamping wedge - Cale	4/5/6	B=20	707.002.18
	8/10	B=30	707.812
Screw - Vis		M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104

Half round concave radius shaper cutterblock

Fraise à rayon ½ rond concave

213



Application: For ½ circle rounding edge for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

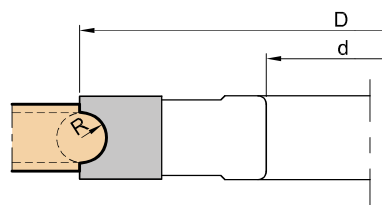
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la réalisation de ½ cercle concave en bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
7,5	140	28	30/50	4	5500-9500	213.110
10,0	140	30	30/50	4	5500-9500	213.105
12,5	140	40	30/50	4	5500-9500	213.106
15,0	140	45	30/50	4	5500-9500	213.107
17,5	140	50	30/50	4	5500-9500	213.108
20,0	140	55	30/50	4	5500-9500	213.109

Half round convex radius shaper cutterblock

Fraise à rayon ½ rond convexe

350



Application: For ½ convex circle rounding groove for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

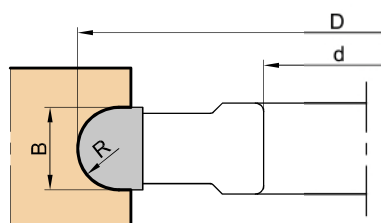
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Cutterblock with steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour les rainures ½ cercle convexes dans le bois massif, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
2,5	140	5	30/50	4	5500-9500	350.101
3,0	140	6	30/50	4	5500-9500	350.099
4,0	140	8	30/50	4	5500-9500	350.100
5,0	140	10	30/50	4	5500-9500	350.102
6,0	140	12	30/50	4	5500-9500	350.104
7,5	140	15	30/50	4	5500-9500	350.105
10,0	140	20	30/50	4	5500-9500	350.107
20,0	140	40	30/50	4	5500-9500	350.113

03

Quarter round convex radius shaper cutterblock

Fraise à rayon 1/4 de rond convexe

360



Application: For ¼ convex circle edge shape for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

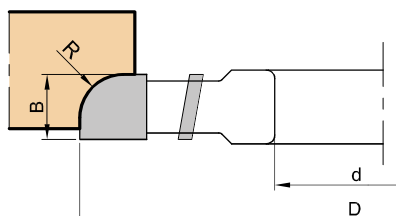
Machine: For moulders, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la réalisation de ¼ rond convexe bord sur bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



R	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
5	140	10	30/50	4	5500-9500	360.101
10	140	15	30/50	4	5500-9500	360.103
15	140	20	30/50	4	5500-9500	360.105
20	140	25	30/50	4	5500-9500	360.106

Quarter round concave-convex radius shaper cutterhead

Porte-outils à rayon 1/4 de rond concave-convexe

592



Application: For ¼ concave and convex edge shape for solid wood, coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc.

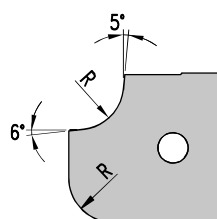
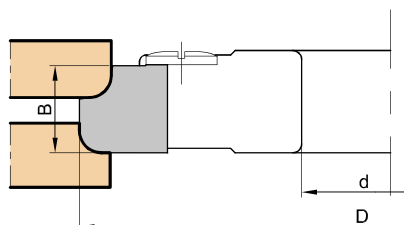
Machine: For moulders, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Supplied without knives being able to mount different radius knives. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la réalisation de ¼ rond concave-convexe bord sur bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contre-plaqués, MDF, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées en carbure (HW). Outil fourni sans plaquettes pour montage de plaquettes avec différents rayons. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	R	Z	n min.-max.	Ref.
140	20	30/50	5, 6, 7	3	5500-9500	592.101 □
	25	30/50	8,10	3	5500-9500	592.102 □
	35	30/50	12,15	3	5500-9500	592.103 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	R	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	5	20x20x2	785.766
	6	20x20x2	785.767
	7	20x20x2	785.772
	8	25x25x2	785.773
	10	25x25x2	785.769
	12	35x30x2	785.776
Clamping wedge - Cale	15	35x30x2	785.777
	5,6,7	B=20	707.002.18
	8,10	B=25	707.811
Screw - Vis	12,15	B=35	707.813
	5,6,7	M8x16	705.542
	8,10,12,15	M10x20	705.552
T Wrench - Clé en T		SW4 (M8)	706.104
		SW5 (M10)	706.105

Multiple dowel cutterblock Fraise à bâtons multiples

214/215



Application: For plane or serrated multi dowel production according with DIN 68150.

Machine: For moulders machines with guide rail, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW) for hardwood or high speed steel (HS-18%) for softwood. For excellent finishing it is recommended to use on machines equipped with guide rail ensuring better stability to the material.

Application: Pour produire bâtons ronds lisse ou striés selon la norme DIN 68150.

Machine: Pour moulurières équipées de systèmes de guidage, etc.

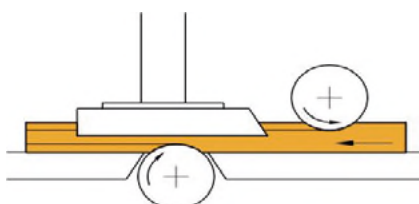
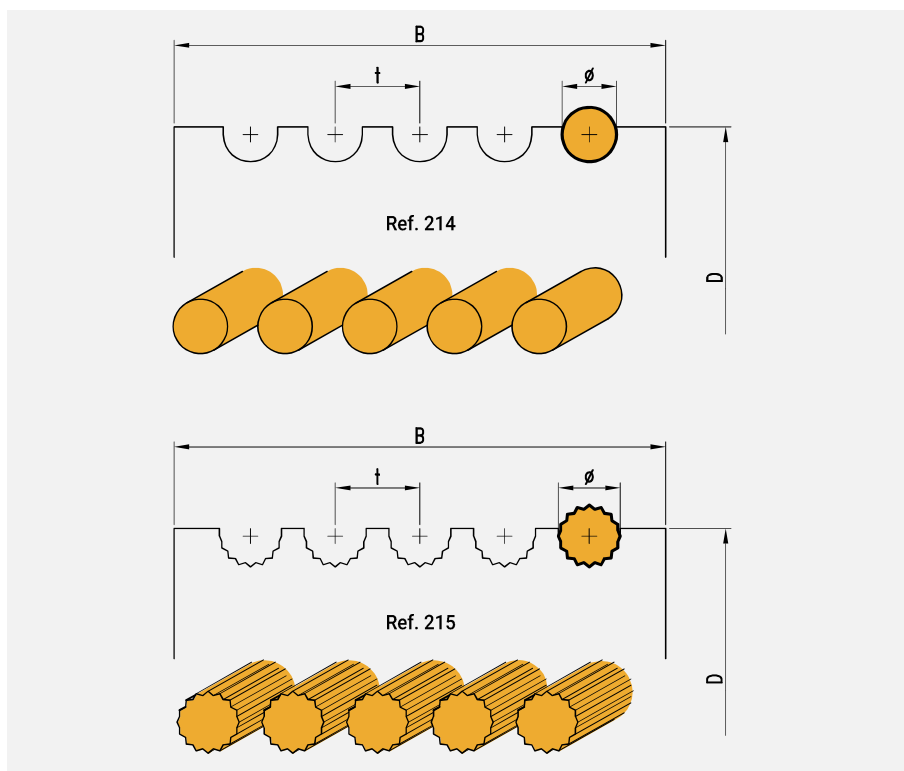
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW) pour bois durs ou acier rapide (HS-18%) pour bois tendres. Pour garantir une excellente finition de coupe et une plus grande stabilité du matériel, il est recommandé travailler avec machines équipées de systèmes de guidage.



D	d	n max.	
120-130	30/50	10200	■
131-140	30/50	9500	■
141-150	30/50	8900	■
151-160	30/50	8300	■

■ Under request - Sur demande

03



In order to ensure perfect machining of dowels, the application of a guide rail is recommended.

Pour assurer des bâtons parfaits, nous recommandons l'utilisation d'un sabot de guidage.

HS	Ø	6	8	10	12	14	15	16	18	20	25
t		7	9	11	13,5	15,5	16,5	17,5	19,5	22	27
B= Cutter width - Largeur de coupe											
Nr. of dowels Nr. de bâtons	2	23	27	31	35,5	39,5	41,5	43,5	47,5	56	66
	3	30	36	42	49,0	55,0	58,0	61,0	67,0	78	93
	4	37	45	53	62,5	70,5	74,5	78,5	86,5	100	120
	5	44	54	64	76,0	86,0	91,0	96,0	106,0	122	-
	6	51	63	75	89,5	101,5	107,5	113,5	125,5	-	-
	7	58	72	86	103,0	117,0	124,0	-	-	-	-
	8	65	81	97	116,5	-	-	-	-	-	-

t (HW)= t (HS) +1 mm



Application: For profiles production in solid wood and uncoated wood base materials such as, plywood, MDF, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la production de profils sur bois massif et dérivés du bois sans revêtements contreplaqués, MDF, etc.

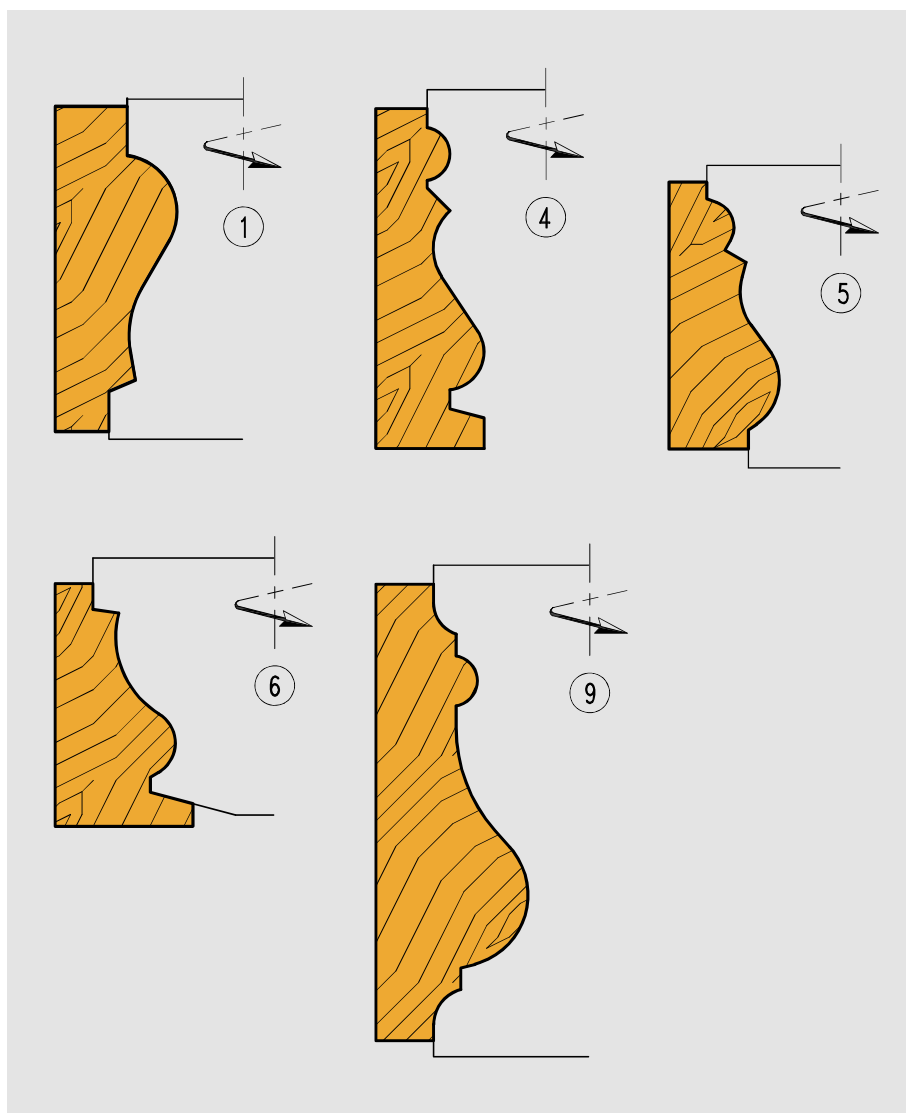
Machine: Pour moulurière, toupies.

Caractéristiques techniques: Fraise avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	140	45	30/50	3	5500-9500	239.101 ■
4		45	30/50	3	5500-9500	239.104 ■
5		40	30/50	3	5500-9500	239.105 ■
6		34	30/50	3	5500-9500	239.106 ■
9		65	30/50	3	5500-9500	239.109 ■

■ Under request - Sur demande



Handrail profile cutterblock

Fraise pour main courante

206



Application: For production of handrails in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

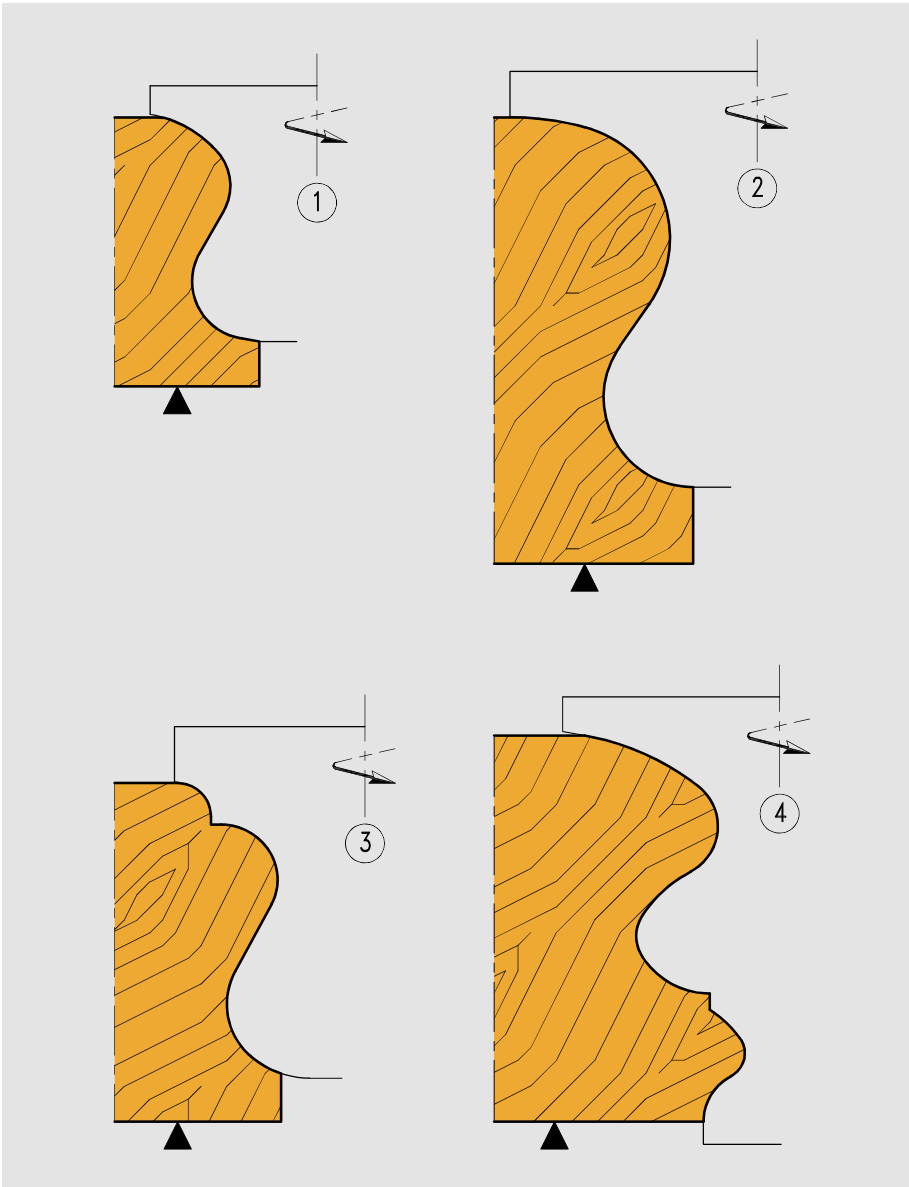
Application: Pour main courante sur bois massif.

Machine: Pour moulurière, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	150	40	30/50	3	5200-8900	206.101
2		70	30/50	3	5200-8900	206.102
3		55	30/50	3	5200-8900	206.105
4	160	75	30/50	3	4800-8300	206.104



03

Profile cutter set Jeu de fraises profil

235



Application: Cutterblock set for production of several profiles in solid wood.

Machine: Single spindle moulders, etc.

Technical information: Cutterblock set composed by four tools with steel body and brazed tungsten carbide teeth's (HW). Possibility of manufacturing several profiles with one or several machine passages, and tools combinations. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Jeu de fraises pour la production de différents profils sur bois.

Machine: Pour toupies, etc.

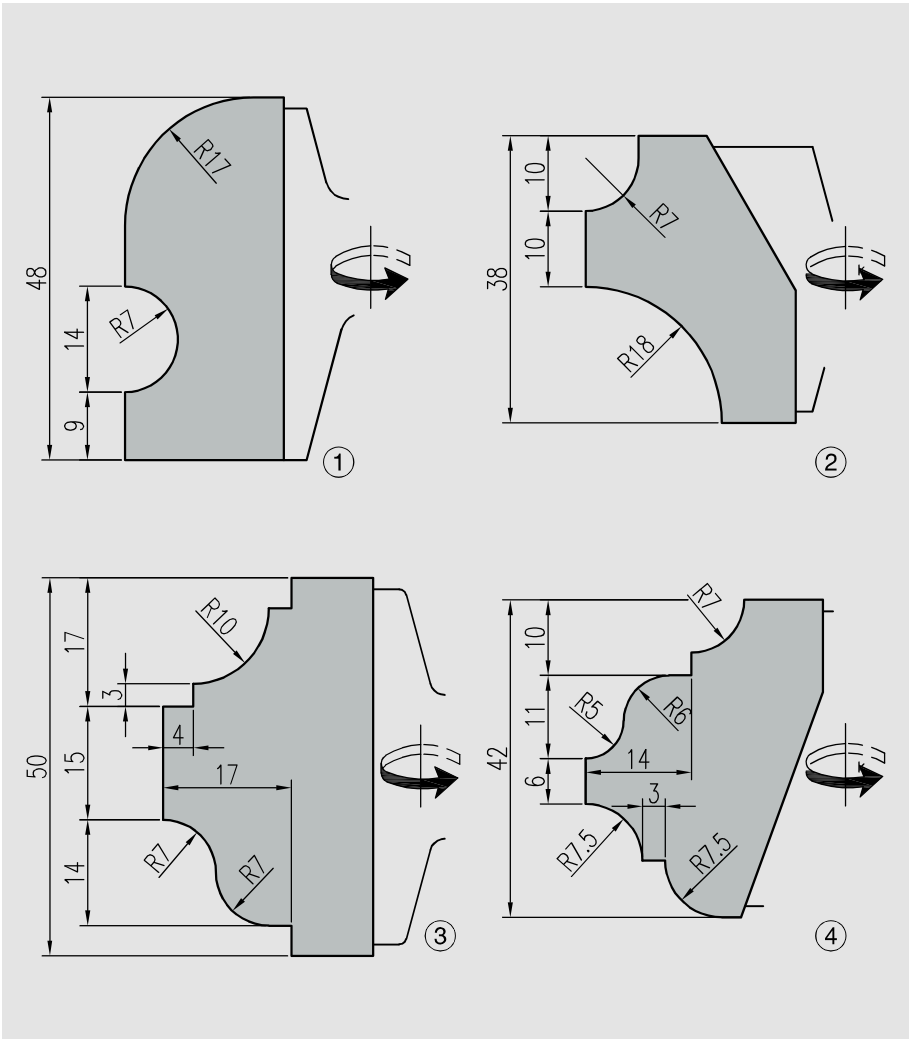
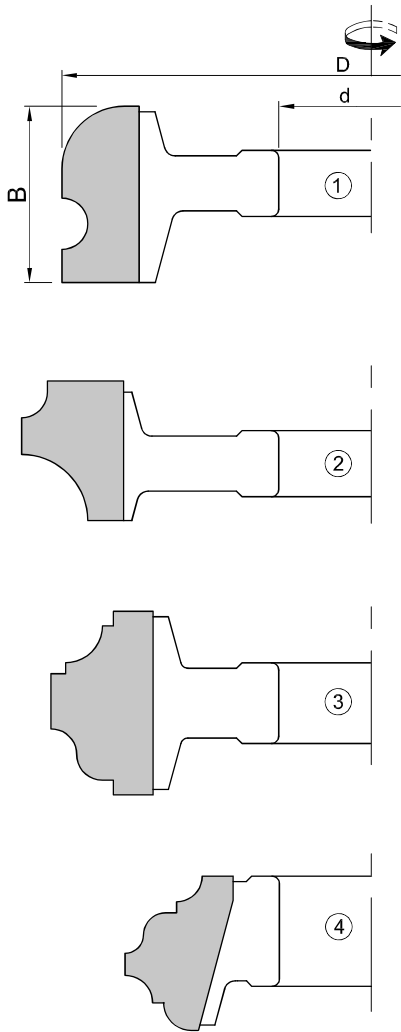
Caractéristiques techniques: Jeu composé par quatre fraises avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Fraise profilée ayant la possibilité de faire plusieurs profils et combiner plusieurs outils à la fois. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

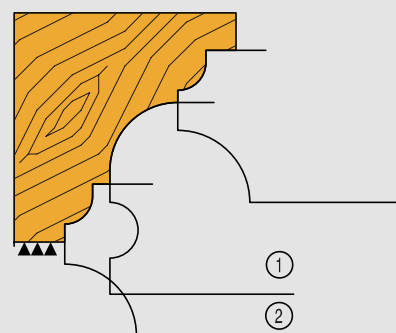
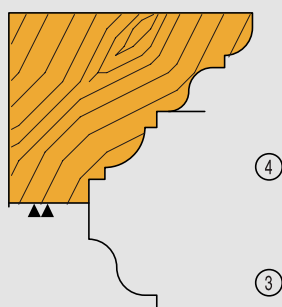
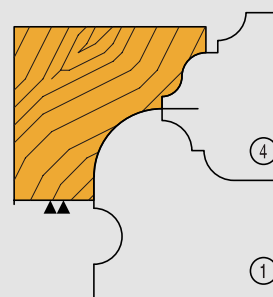
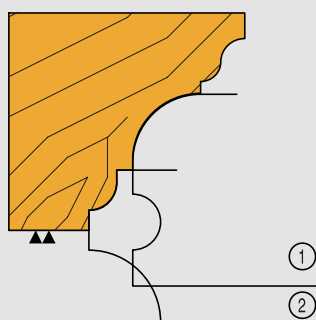
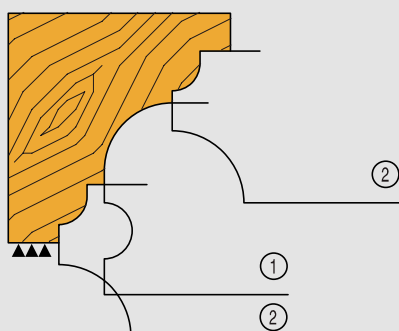
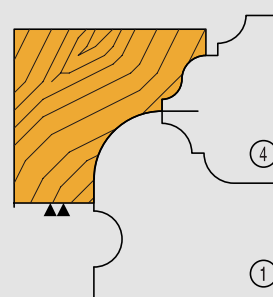
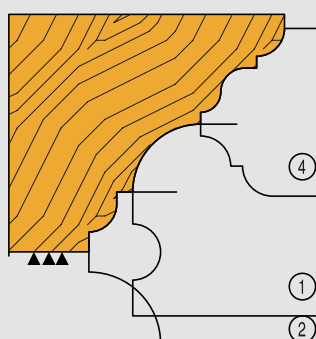
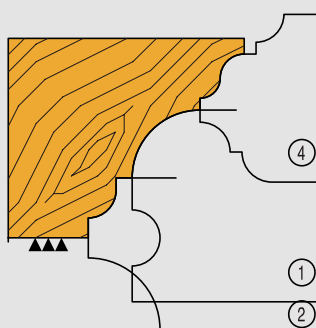
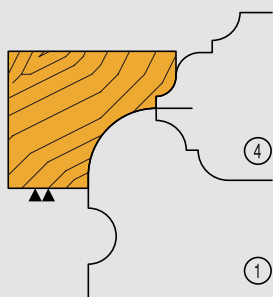


Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
1+2+3+4	190	30/50	2	5700-7000	235.001

Single tools - Outils individuels

Nr	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	168	48	30/50	2	5700-7000	235.101
2	190	38	30/50	2	5700-7000	235.201
3	174	50	30/50	2	5700-7000	235.301
4	134	42	30/50	2	5700-7000	235.401





MULTICUT 5



Application: Multicut 5 cutterblock set for production of several profiles in solid wood.

Machine: Single spindle moulders, etc.

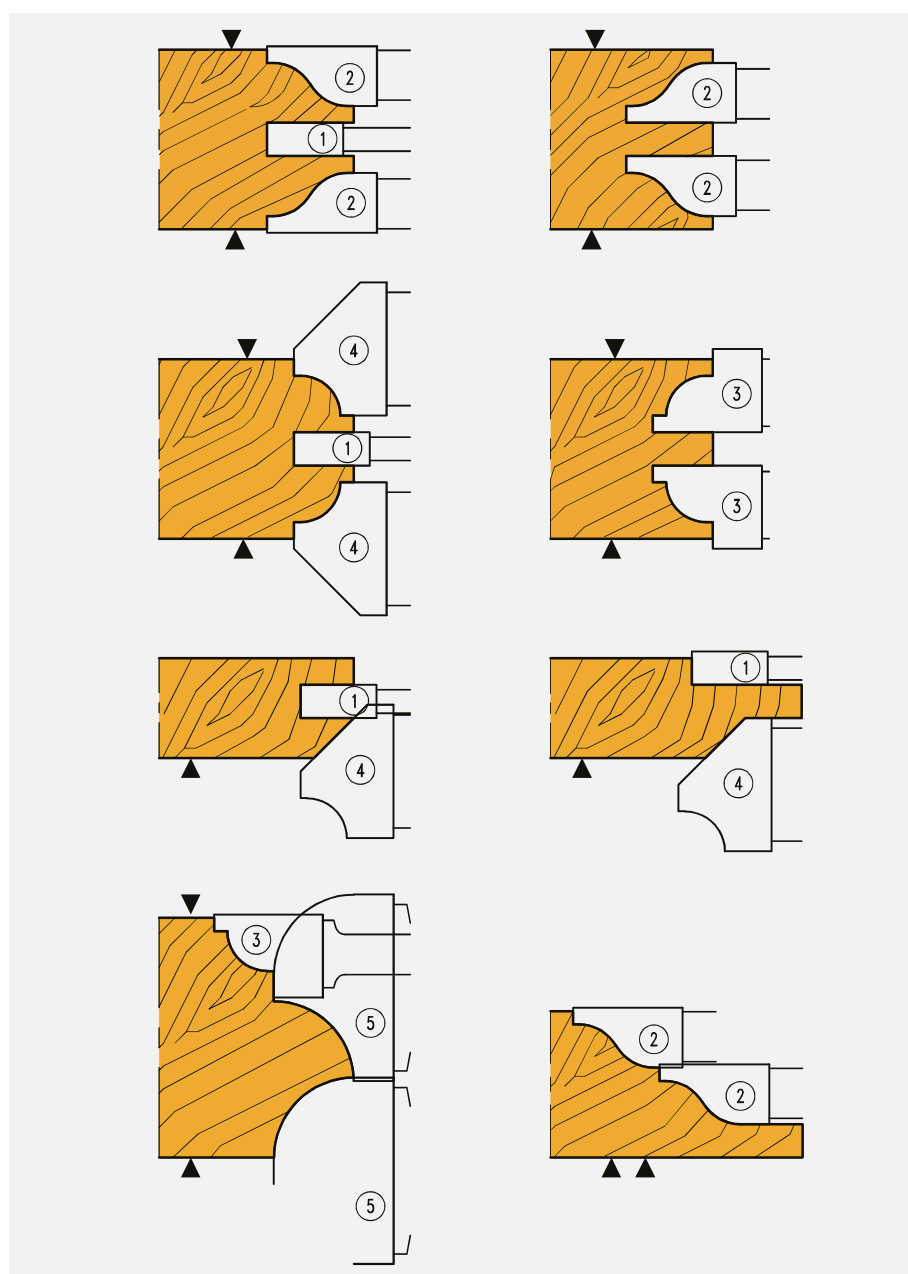
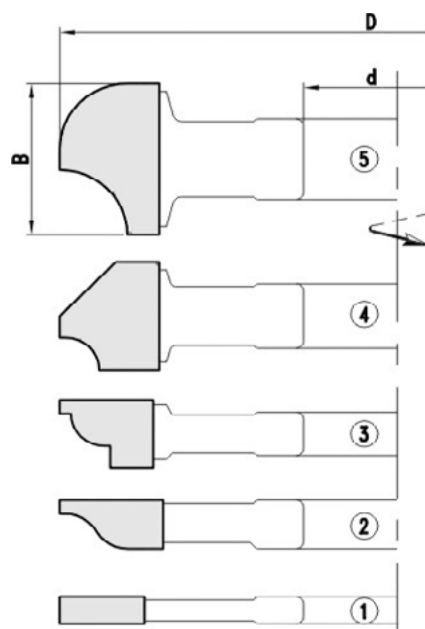
Technical information: Cutterblock set composed by five tools with steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Possibility of manufacturing several profiles with one or several machine runs and tool combinations. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Jeu de fraises Multicut 5 pour la production de différents profils sur bois.

Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Jeu composé par cinq fraises avec corps en acier et tranchants en carbure rapportés (HW). Fraises profilées ayant la possibilité de faire plusieurs profils et combiner plusieurs outils à la fois. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

D	d	Z	n min.-max.	Ref.
120	30	2	6400-11100	480.382
140	50	2	5500-9500	481.382



Moulding cutterhead PowerLock

Porte-outils à profiler PowerLock

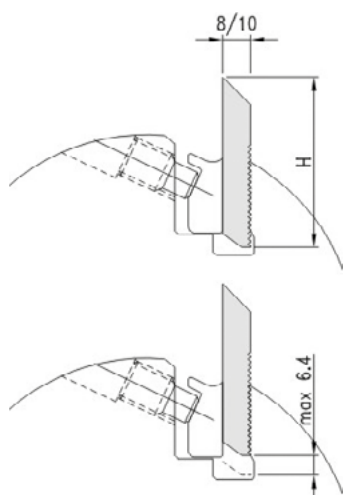
601



	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable



Maximum profile depth
Profondeur du profil maximum

Knife Couteaux	HS	HW
H= 50	20	20
H= 60	28	20
H= 70	38	24

Application: Multi-profile cutterhead for solid wood in longitudinal direction of the fiber. Allows execution of different profiles tailored according customer request.

Machine: For moulders with HSK 85 WE interface (ex. Weinig Powermat, etc.).

Technical information: Steel body for mounting 1,6 mm pitch corrugated knives in high speed steel (HS), tungsten carbide (HW) or coated high speed steel (HS-Premium) of 8 and 10 mm thickness. Allows the use of knives from 40 to 70 mm height, depending on the desired profile depth. To ensure correct balancing of the tool, use knives of the same weight.

Cutting angle 20° - Angle de coupe 20°

Application: Porte-outils multiprofil pour bois dans le sens longitudinal de la fibre. Couteaux profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour moulurières avec interface HSK 85WE (Weinig Powermat, etc.).

Caractéristiques techniques: Corps en acier pour le montage de couteaux crantés au pas de 1,6 mm en acier rapide (HS), carbure (HW) ou acier rapide revêtu (HS-Premium) de 8 et 10 mm d'épaisseur. Permet l'utilisation de couteaux de 40 à 70 mm de hauteur, en fonction de la profondeur de profil souhaitée. Pour assurer un équilibrage correct de l'outil, utiliser des couteaux de même poids.

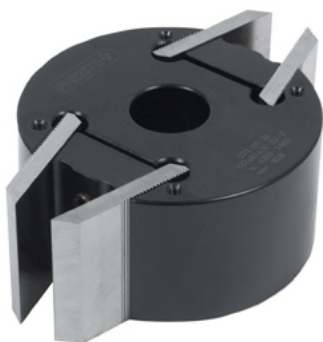
D	B	S	Z	n max.	Ref. LH/INF	Ref. RH/SUP
90	60	HSK 85WE	2	12000	601.101.61 □	601.201.61 □
	80	HSK 85WE	2	12000	601.102.61 □	601.202.61 □
	100	HSK 85WE	2	12000	601.103.61 □	601.203.61 □
	130	HSK 85WE	2	12000	601.104.61 □	601.204.61 □
	150	HSK 85WE	2	12000	601.105.61 □	601.205.61 □
	170	HSK 85WE	2	* 12000	601.106.61 □	601.206.61 □
	210	HSK 85WE	2	* 12000	601.108.61 □	601.208.61 □
	240	HSK 85WE	2	* 12000	601.109.61 □	601.209.61 □
90	60	HSK 85WE	4	12000	601.151.61 □	601.251.61 □
	80	HSK 85WE	4	12000	601.152.61 □	601.252.61 □
	100	HSK 85WE	4	12000	601.153.61 □	601.253.61 □
	130	HSK 85WE	4	12000	601.154.61 □	601.254.61 □
	170	HSK 85WE	4	* 12000	601.156.61 □	601.256.61 □
	240	HSK 85WE	4	* 12000	601.159.61 □	601.259.61 □
115	60	HSK 85WE	6	10000	601.301.61 □	601.401.61 □
	80	HSK 85WE	6	10000	601.302.61 □	601.402.61 □
	100	HSK 85WE	6	10000	601.303.61 □	601.403.61 □
	130	HSK 85WE	6	10000	601.304.61 □	601.404.61 □
	170	HSK 85WE	6	10000	601.306.61 □	601.406.61 □
	240	HSK 85WE	6	8000	601.309.61 □	601.409.61 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-Outils livrés sans couteaux à dos crantés

* For knife H= 70 n máx 8000 - Pour couteaux H= 70 n máx 8000

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=60	707.431
	B=80	707.432
	B=100	707.433
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=170	707.440
	B=210	707.442
	B=240	707.443
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW6	706.106

03



Application: Multi-profile cutterhead for solid wood. Allows execution of different profiles tailored according customer request.

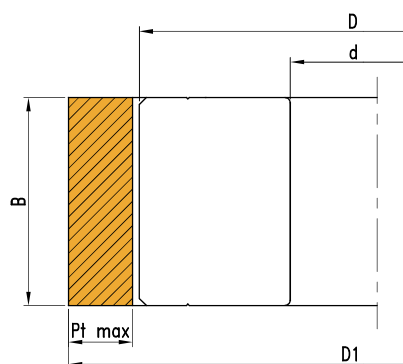
Machine: For single spindle moulder, etc.

Technical information: Steel body, to use 1,6 mm pitch corrugated back serrated knives and deflector knives in high speed steel (HS) or coated high speed steel (HS-Premium) with 8 mm thickness. To use knives from 40 to 60 mm height depending on pretended profile depth. Tool supplied without knives and deflector knives. To ensure correct balancing of the tool use knives of the same weight. Prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outils multiprofil pour bois. Couteaux profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier pour montage de couteaux et cales crantés au pas de 1,6 mm en acier rapide (HS) ou acier rapide revêtu (HS-Premium), d'une épaisseur de 8 mm. Hauteur de couteaux de 40 mm à 60 mm selon la profondeur du profil souhaitée par le client. Porte-outils livrés sans couteaux et cales. Pour assurer un équilibrage correct de l'outil utiliser des couteaux de même poids. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
122	40	30/40	2	4300-7400	573.101 □
	60	30/40	2	4300-7400	573.102 □
	80	30/40	2	4300-7400	573.103 □
	100	30/40	2	4300-7400	573.104 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans couteaux

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=40	707.853.40
	B=60	707.853.60
	B=80	707.853.80
	B=100	707.853.100
Screw - Vis	M12x20	705.556
T Wrench - Clé en T	SW6	706.106

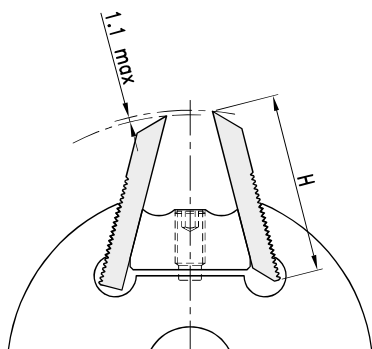
	HS	HSP
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓
Hardwood Bois dur		✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

Maximum profile depth
Profondeur maximum du profil

Knife Couteaux	Pt
H= 50	15
H= 60	25





Application: Multi-profile cutterhead for solid wood. Allows execution of different profiles tailored according customer request.

Machine: For moulders, etc.

Technical information: Steel body for mounting 1,6 mm pitch corrugated knives in high speed steel (HS), tungsten carbide (HW) or coated high speed steel (HS-Premium) of 8 and 10 mm thickness. Allows the use of knives from 40 to 70 mm height, depending on the desired profile depth. Tool supplied without knives. To ensure correct balancing of the tool use knives of the same weight.

Application: Porte-outils multiprofil pour bois massif. Couteaux profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour moulurière, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier pour le montage de couteaux crantés au pas de 1,6 mm en acier rapide (HS), carbure (HW) ou acier rapide revêtu (HS-Premium) de 8 et 10 mm d'épaisseur. Permet l'utilisation de couteaux de 40 à 70 mm de hauteur, en fonction de la profondeur de profil souhaitée. Outil fourni sans couteaux. Pour assurer un équilibrage correct de l'outil utiliser des couteaux de même poids.



	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓

✓✓ Recommended - Recommandé

✓ Partly suitable - Applicable

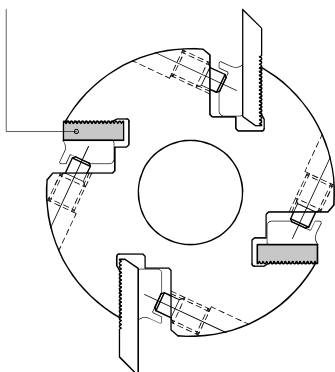
Maximum diameter
Diamètre maximum

Knife Couteaux	D1 (D122)	D1 (D137)
H= 50	160	175
H= 60	179	194
H= 70	198	214

Maximum profile depth
Profondeur maximum du profil

Knife Couteaux	HS	HW
H= 50	12	11
H= 60	20	17
H= 70	30	20

Blind wedge
Cale de garnissage



Cutting angle 20° - Angle de coupe 20°

D	B	d	Z	n max.	Ref.
122	40	40	2	10000	501.101 □
	60	40	2	10000	501.102 □
	80	40	2	10000	501.103 □
122	40	40	4	10000	501.301 □
	60	40	4	10000	501.302 □
	80	40	4	10000	501.303 □
	100	40	4	10000	501.304 □
	130	40	4	10000	501.305 □
	150	40	4	10000	501.306 □
	180	40	4	10000	501.307 □
	230	40	4	10000	501.308 □
137	40	50	4	9000	501.401 □
	60	50	4	9000	501.402 □
	80	50	4	9000	501.403 □
	100	50	4	9000	501.404 □
	130	50	4	9000	501.405 □
	150	50	4	9000	501.406 □
	180	50	4	9000	501.407 □
	230	50	4	9000	501.408 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livrés sans couteaux à dos crantés.

Spare parts - Pièces de rechange

Clamping wedge - Cale	Dim.	Ref.
	B=40	707.430
	B=60	707.431
	B=80	707.432
	B=100	707.433
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
Blind wedge - Cale de garnissage	B=230	707.439
	B=40	707.330
	B=60	707.331
	B=80	707.332
	B=100	707.333
	B=130	707.334
	B=150	707.335
	B=180	707.336
	B=230	707.337
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW6	706.106



Application: Multi-profile cutterhead for solid wood in longitudinal direction of the fiber. Allows execution of different profiles tailored according customer request.

Machine: For moulders, etc.

Technical information: Steel body and integrated hydro bore ensuring bigger concentricity between knives. To use 1,6 mm pitch back serrated knives in high speed steel (HS), tungsten carbide knives (HW) or coated high speed steel (HS-Premium) with 8 or 10 mm thickness. To use knives from 50 to 70 mm height depending on pretended profile depth. Use of safety ring 724.404 is obligatory. To ensure correct balancing of the tool use knives of the same weight. Tool supplied without knives.

Application: Porte-outils multiprofil pour bois dans le sens longitudinal de la fibre. Couteaux profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour moulurière, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et système de serrage hydro intégré, pour une meilleure concentricité. Pour le montage de couteaux crantés au pas de 1,6 mm en acier rapide (HS), carbure (HW) ou acier rapide revêtu (HS-Premium), d'une épaisseur de 8 mm ou 10 mm. Hauteur de couteaux de 50 mm à 70 mm selon la profondeur du profil souhaitée par le client. Porte-outils livrés sans couteaux. L'utilisation de bague de sécurité Réf. 724.404 est obligatoire. Pour assurer un équilibrage correct de l'outil utiliser des couteaux de même poids.



Instructions for use on page 424
Instructions d'utilisation à la page 424



	HS	HSP	HW
Softwood Bois tendres	✓✓	✓✓	✓
Hardwood Bois dur		✓✓	✓✓
✓✓ Recommended - Recommandé			
✓ Partly suitable - Applicable			

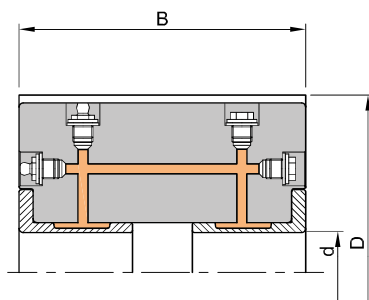
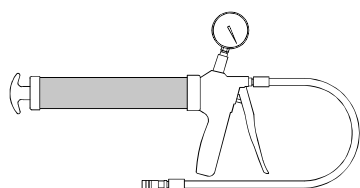
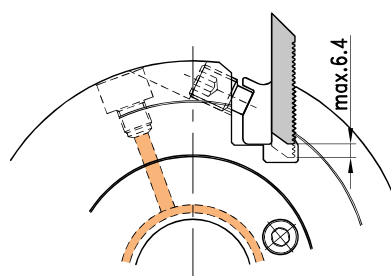
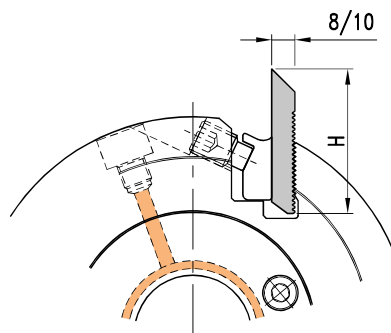
Maximum diameter Diamètre maximum			
Knife Couteaux	Dmax (D137)	Dmax (D150)	Dmax (D163)
H= 50	175	190	200
H= 60	195	205	220
H= 70	215	225	240

Maximum profile depth Profondeur maximum du profil		
Knife Couteaux	HS	HW
H= 50	12	11
H= 60	20	17
H= 70	30	20

Cutting angle 20° - Angle de coupe 20°

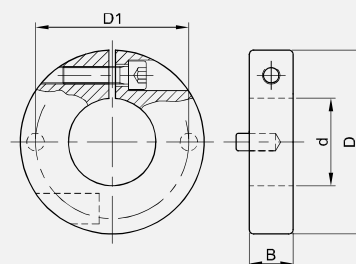
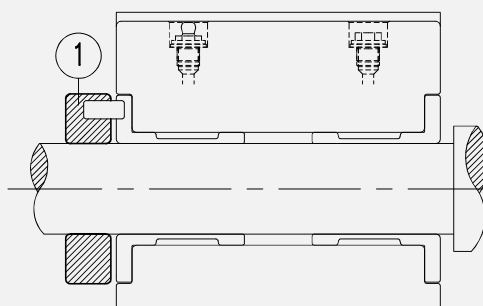
D	B	d	Z	n max.	Ref.
137	60	40	4	9000	562.402 □
	100	40	4	9000	562.404 □
	130	40	4	9000	562.405 □
	150	40	4	9000	562.406 □
150	60	50	4	8000	562.412 □
	100	50	4	8000	562.414 □
	130	50	4	8000	562.415 □
	150	50	4	8000	562.416 □
180	60	50	4	8000	562.417 □
	100	50	4	8000	562.418 □
	130	50	4	8000	562.419 □
	150	50	4	8000	562.420 □
230	60	50	6	8000	562.422 □
	100	50	6	8000	562.424 □
	130	50	6	8000	562.425 □
	150	50	6	8000	562.426 □
163	60	50	8	6000	562.432 □
	100	50	8	6000	562.434 □
	130	50	8	6000	562.435 □
	150	50	8	6000	562.436 □
190	60	50	12	6000	562.442 □
	100	50	12	6000	562.444 □
	130	50	12	6000	562.445 □
	150	50	12	6000	562.446 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livrés sans couteaux



Pressure nipple scheme
Schéma pour la distribution de pression

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=60	707.431
	B=100	707.433
	B=130	707.435
	B=150	707.436
	B=180	707.437
	B=230	707.439
Blind wedge - Cale de garnissage	B=60	707.331
	B=100	707.333
	B=130	707.334
	B=150	707.335
	B=180	707.336
	B=230	707.337
Screw - Vis	M10x1x20	705.552.01
T Wrench - Clé en T	SW5	706.105
Grease pump - Pompe de chargement		724.401
Grease cartridge - Charge		724.402
Safety ring - Bague de sécurité		724.404



You should always use the safety ring 724.404 (1) while setting up the cutter.
Utiliser toujours la bague de sécurité 724.404 (1) pour montage du porte-outils hydro.



Application: Multi-profile cutterhead for solid wood coated, veneered and uncoated wood base materials such as chipboard, plywood and MDF. Allows execution of different profiles tailored according customer request.

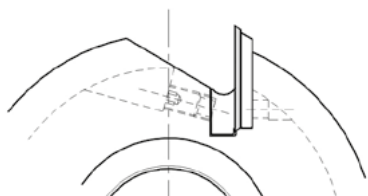
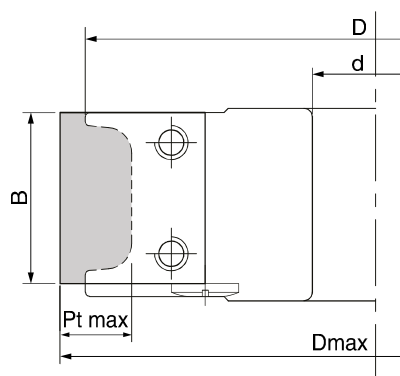
Machine: For moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW), and back support plate in steel. Profile tool with possibility to manufacture several profiles only with blade and back support plate change. Tool supplied without knives and support plate.

Application: Porte-outils multiprofil pour bois massif, dérivés du bois avec ou sans revêtements: agglomérés, contreplaqués et MDF, etc. Plaquettes profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier, plaquettes en carbure (HW) et fers de soutien profilables selon le souhait du client. Porte-outil ayant la possibilité de faire plusieurs profils par le montage de différentes plaquettes profil interchangeables. Porte-outils livrés sans plaquettes, ni fers de soutien.



D	B	d	Z	n max.	Ref.	
138	40	30/50	3	8500	564.111	□
	50	30/50	3	8500	564.112	□
	60	30/50	3	8500	564.113	□

□ Cutterhead supplied without knives and support plate
Porte-outils livrés sans plaquettes, ni fers de soutien

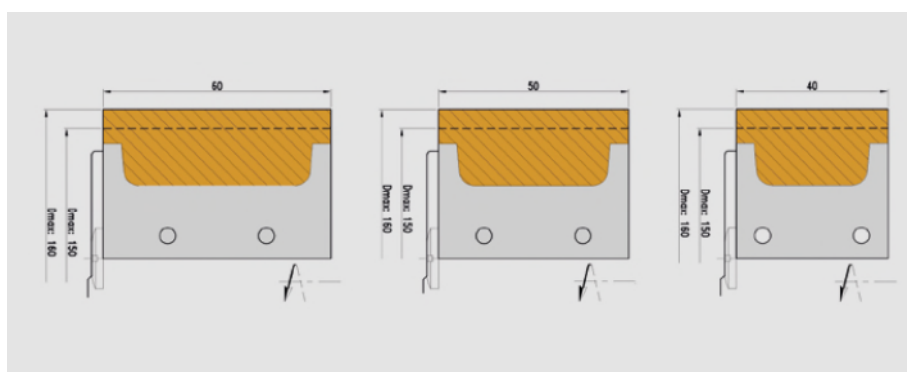
Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	B=40	707.300.38
	B=50	707.300.48
	B=60	707.300.58
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

Knives not profiled - Couteaux sans profil	B	Dmax.	Pt Max	Dim.	Ref.
	40	150	15	40x35x2	769.204
	50		15	50x35x2	769.206
	60		15	60x35x2	769.208
	40	160	20	40x40x2	769.214
	50		20	50x40x2	769.207
	60		20	60x40x2	769.209

Back support not profiled - Plaquettes d'appui sans profil	B	Dmax.	Dim.	Ref.
	40	150	38x31x3,8	710.210
	50		48x31x3,8	710.211
	60		58x31x3,8	710.212
	40	160	38x36x3,8	710.220
	50		48x36x3,8	710.221
	60		58x36x3,8	710.222



Available area for profiling (1:2)
Surface à profiler (1:2)



Universal cutterhead with profiled knives

Porte-outils universel à couteaux profilés

590



Application: For profiling rebating and jointing solid wood. Allows execution of different profiles, standard or tailored according customer request.

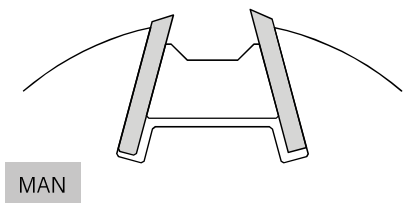
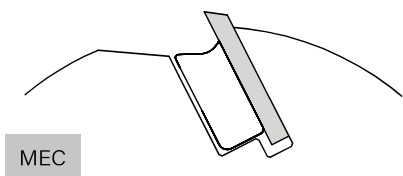
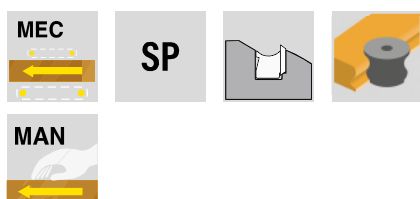
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in alloyed steel (SP). Can be supplied individually or set with different profiled knives. In stock with two body configurations, prepared for manual feed equipment's (MAN) or for mechanical feed equipment's (MEC).

Application: Pour profilés bois massif. Couteaux standard ou profilables selon le souhait du client.

Machine: Pour moulurière, corroyeuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier pour montage de plaquettes en acier allié (SP). Fournis individuellement ou avec plusieurs profils. En stock avec deux différentes configurations de corps, conçu pour avance manuel (MAN) et pour avance mécanique (MEC).



MEC with two rebate knives - MEC avec deux plaquettes à dresser

D	B	d	Z	n max	Ref.
100	40	30	2	8400	590.102
120	40	50	2	7700	590.202

Set complete in box - Jeu complet avec coffret

D	B	d	Z	Knife Plaquette	n min-max	Ref.
100	40	30	2	1-6	8400	590.004
	40	30	2	1-12	8400	590.003
	40	30	2	9,12,14,15,19,36	8400	590.008
120	40	50	2	1-6	7700	590.024
	40	50	2	1-12	7700	590.023
	40	50	2	9,12,14,15,19,36	7700	590.028

MAN with two rebate knives - MAN avec deux plaquettes à dresser

D	B	d	Z	n min-max	Ref.
100	40	30	2	5500-8400	590.101
120	40	50	2	4800-7700	590.201

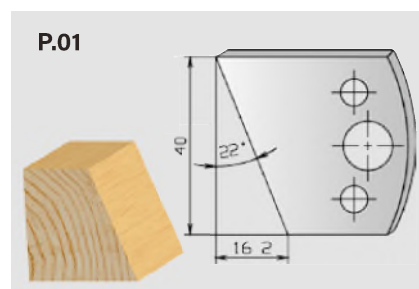
Set complete in box - Jeu complet avec coffret

D	B	d	Z	Knife and deflector Plaquette et limiteur	n min-max	Ref.
100	40	30	2	1-6	5500-8400	590.002
	40	30	2	1-12	5500-8400	590.001
	40	30	2	9, 12, 14, 15, 19, 36	5500-8400	590.009
120	40	50	2	1-6	4800-7700	590.022
	40	50	2	1-12	4800-7700	590.021
	40	50	2	9, 12, 14, 15, 19, 36	4800-7700	590.029

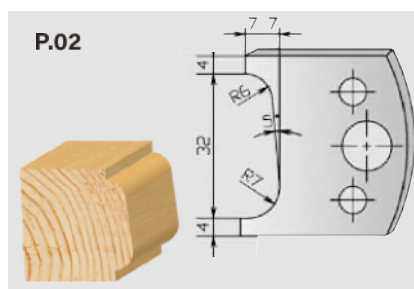
Spare parts - Pièces de rechange

		Dim.	Ref.
Clamping wedge - Cale	MEC	38x15x16	707.850
Screw - Vis		M8x16	705.542
Clamping wedge - Cale	MAN	38x26x13	707.851
Screw - Vis		M8x12	705.541
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104
Knife for profiling - Couteaux profil		40x45x4	778.000
Deflector for profiling - Limiteurs profil		38x44x4	778.001

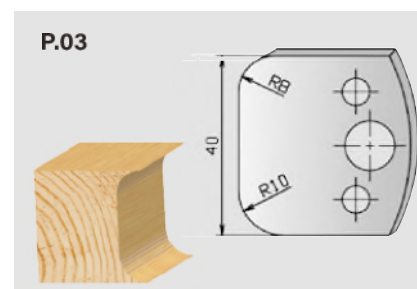
03



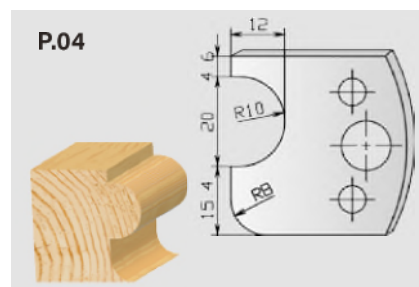
Knife - Couteau 778.101
 Deflector - Limiteur 778.201



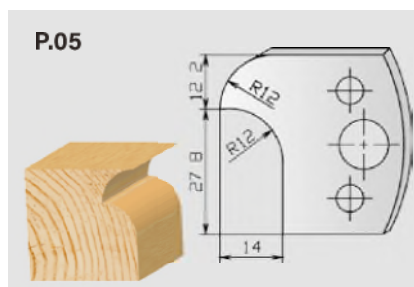
Knife - Couteau 778.102
 Deflector - Limiteur 778.202



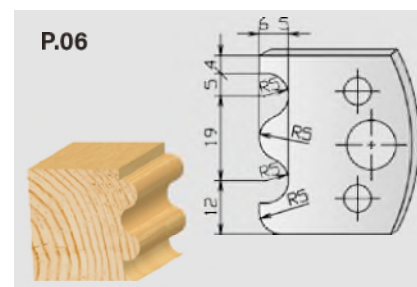
Knife - Couteau 778.103
 Deflector - Limiteur 778.203



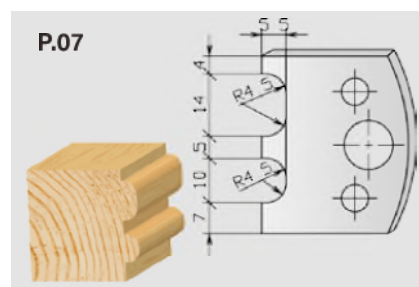
Knife - Couteau 778.104
 Deflector - Limiteur 778.204



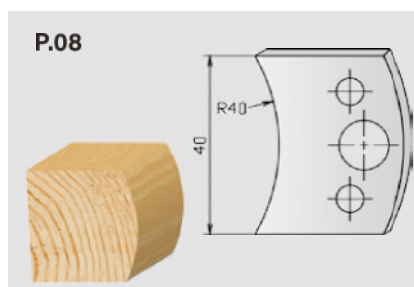
Knife - Couteau 778.105
 Deflector - Limiteur 778.205



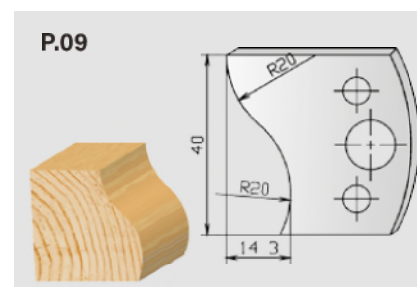
Knife - Couteau 778.106
 Deflector - Limiteur 778.206



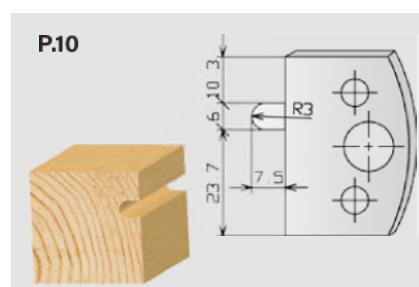
Knife - Couteau 778.107
 Deflector - Limiteur 778.207



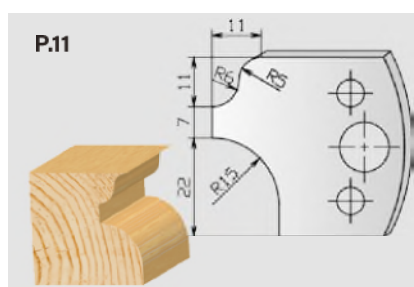
Knife - Couteau 778.108
 Deflector - Limiteur 778.208



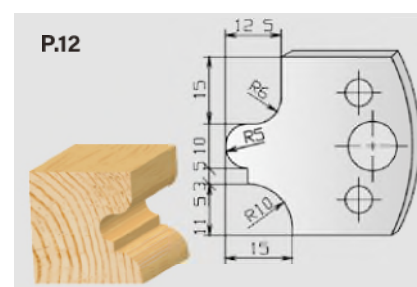
Knife - Couteau 778.109
 Deflector - Limiteur 778.209



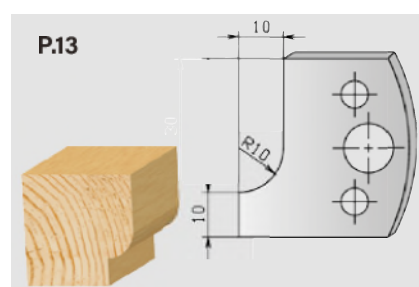
Knife - Couteau 778.110
 Deflector - Limiteur 778.210



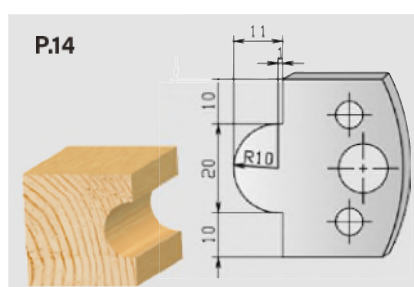
Knife - Couteau 778.111
 Deflector - Limiteur 778.211



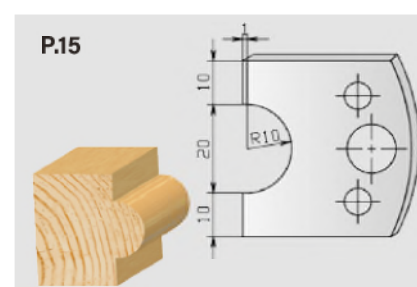
Knife - Couteau 778.112
 Deflector - Limiteur 778.212



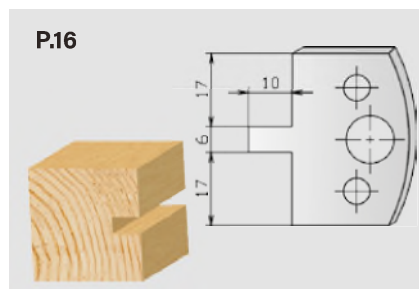
Knife - Couteau 778.113
 Deflector - Limiteur 778.213



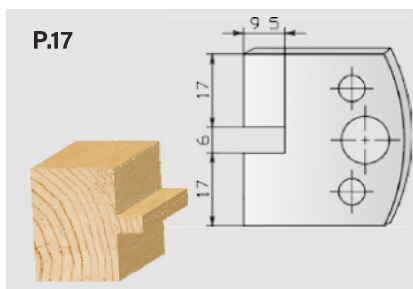
Knife - Couteau 778.114
 Deflector - Limiteur 778.214



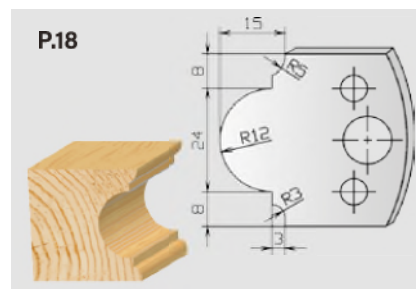
Knife - Couteau 778.115
 Deflector - Limiteur 778.215



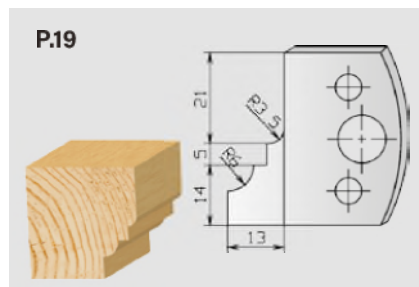
Knife - Couteau	778.116
Deflector - Limiteur	778.216



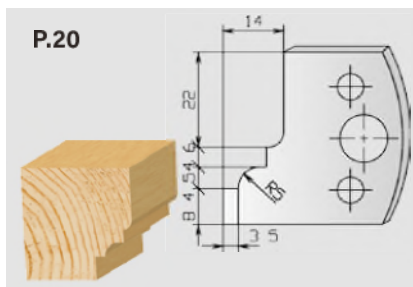
Knife - Couteau	778.117
Deflector - Limiteur	778.217



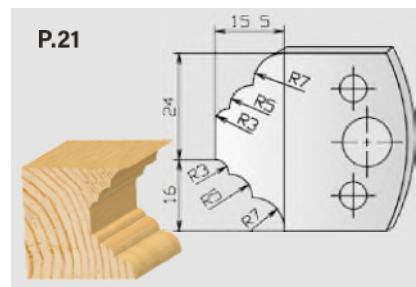
Knife - Couteau	778.118
Deflector - Limiteur	778.218



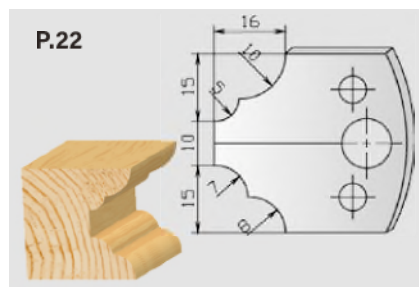
Knife - Couteau	778.119
Deflector - Limiteur	778.219



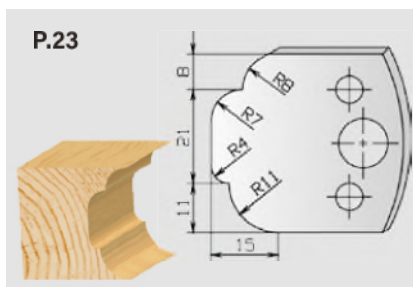
Knife - Couteau	778.120
Deflector - Limiteur	778.220



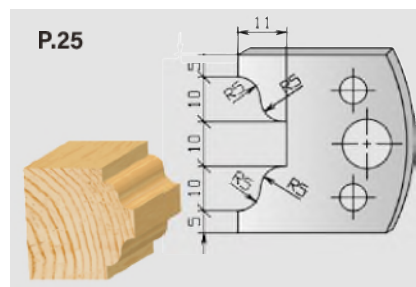
Knife - Couteau	778.121
Deflector - Limiteur	778.221



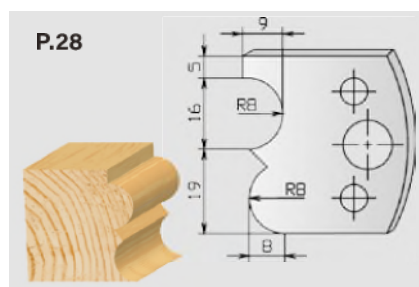
Knife - Couteau	778.122
Deflector - Limiteur	778.222



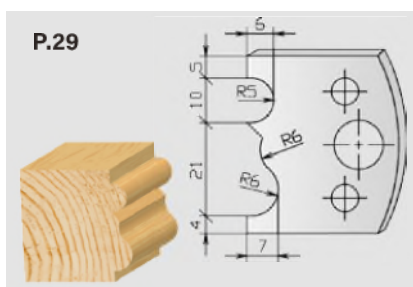
Knife - Couteau	778.123
Deflector - Limiteur	778.223



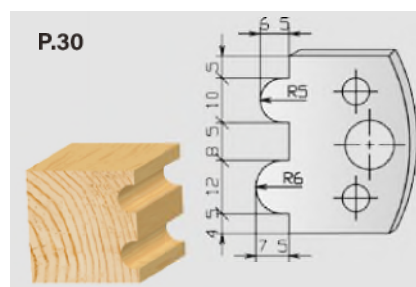
Knife - Couteau	778.125
Deflector - Limiteur	778.225



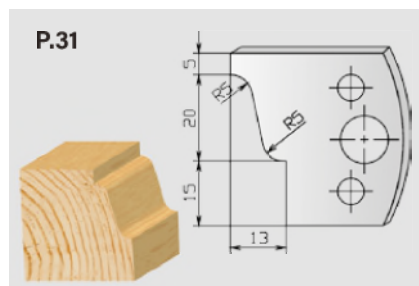
Knife - Couteau	778.128
Deflector - Limiteur	778.228



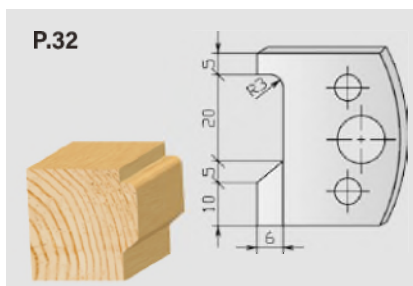
Knife - Couteau	778.129
Deflector - Limiteur	778.229



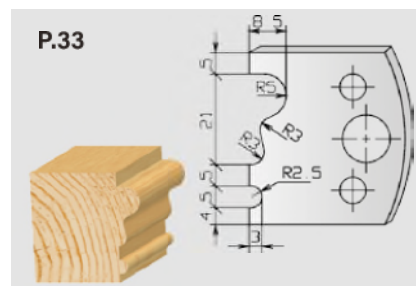
Knife - Couteau	778.130
Deflector - Limiteur	778.230



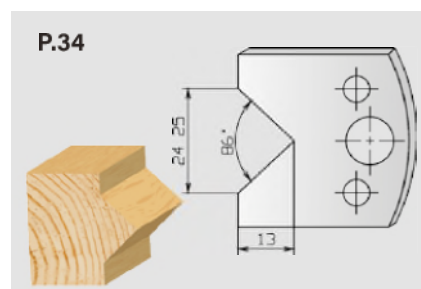
Knife - Couteau	778.131
Deflector - Limiteur	778.231



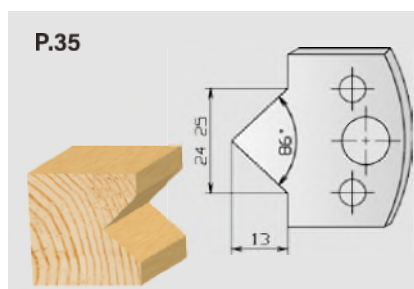
Knife - Couteau	778.132
Deflector - Limiteur	778.232



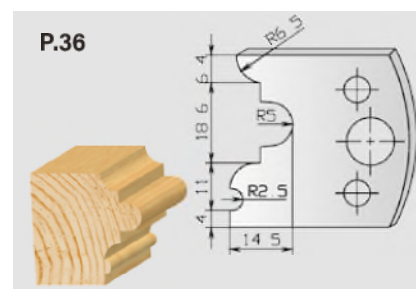
Knife - Couteau	778.133
Deflector - Limiteur	778.233



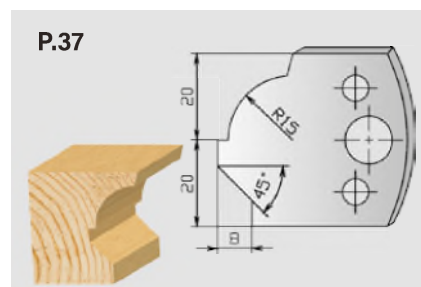
Knife - Couteau 778.134
 Deflector - Limiteur 778.234



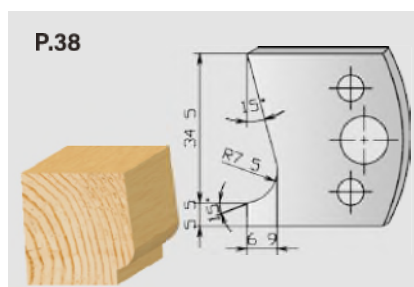
Knife - Couteau 778.135
 Deflector - Limiteur 778.235



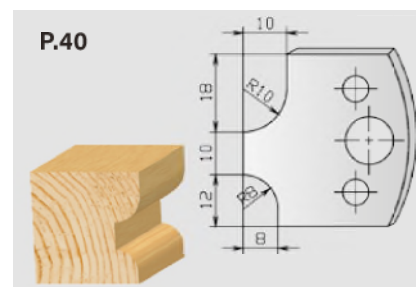
Knife - Couteau 778.136
 Deflector - Limiteur 778.236



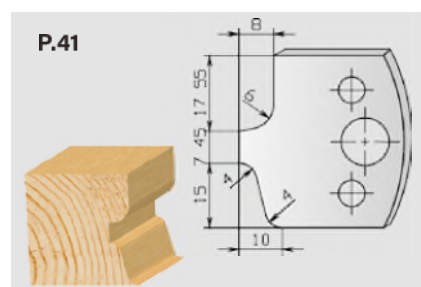
Knife - Couteau 778.137
 Deflector - Limiteur 778.237



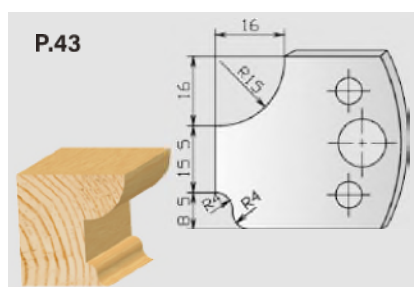
Knife - Couteau 778.138
 Deflector - Limiteur 778.238



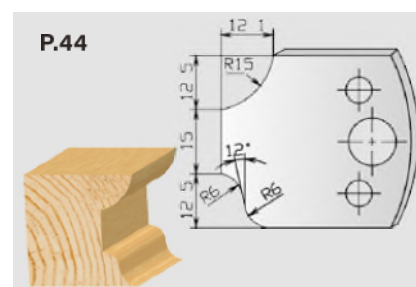
Knife - Couteau 778.140
 Deflector - Limiteur 778.240



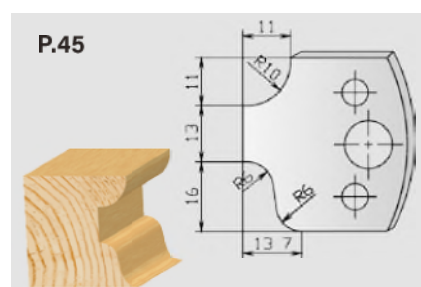
Knife - Couteau 778.141
 Deflector - Limiteur 778.241



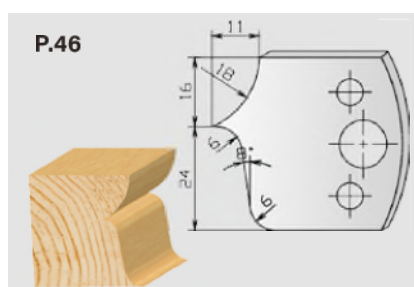
Knife - Couteau 778.143
 Deflector - Limiteur 778.243



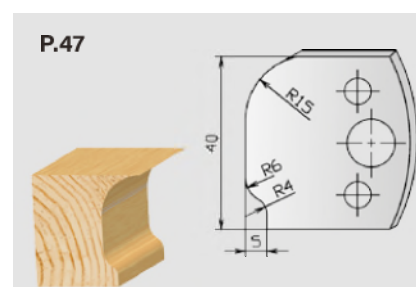
Knife - Couteau 778.144
 Deflector - Limiteur 778.244



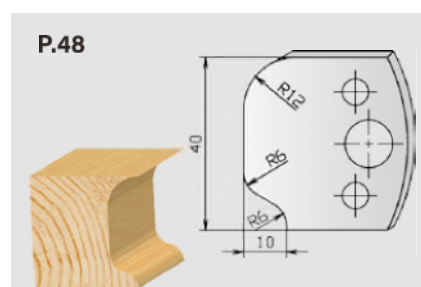
Knife - Couteau 778.145
 Deflector - Limiteur 778.245



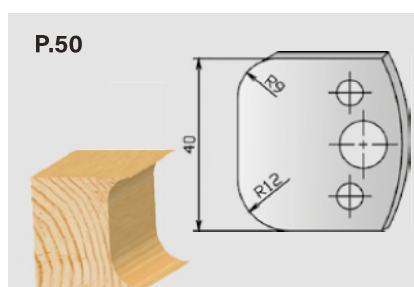
Knife - Couteau 778.146
 Deflector - Limiteur 778.246



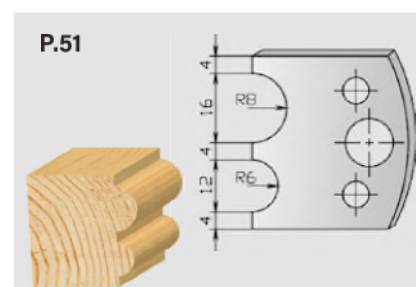
Knife - Couteau 778.147
 Deflector - Limiteur 778.247



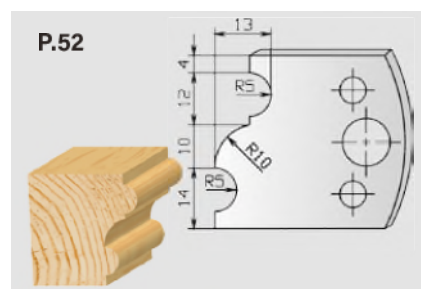
Knife - Couteau 778.148
 Deflector - Limiteur 778.248



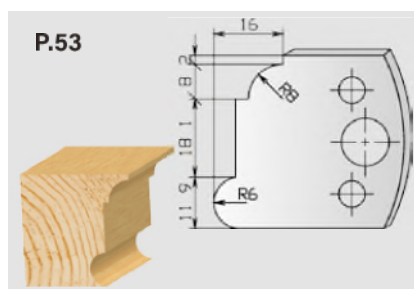
Knife - Couteau 778.150
 Deflector - Limiteur 778.250



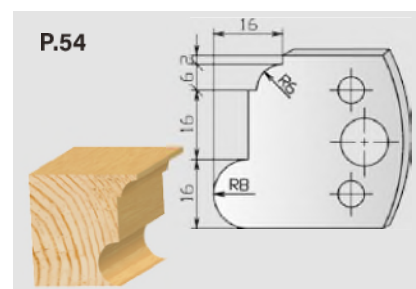
Knife - Couteau 778.151
 Deflector - Limiteur 778.251



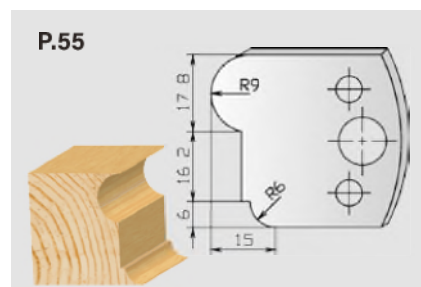
P.52
 Knife - Couteau 778.152
 Deflector - Limiteur 778.252



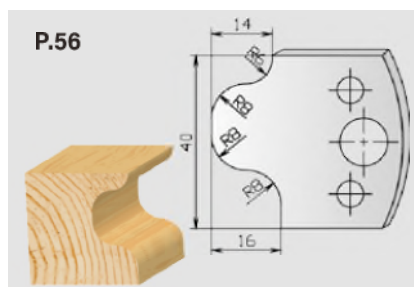
P.53
 Knife - Couteau 778.153
 Deflector - Limiteur 778.253



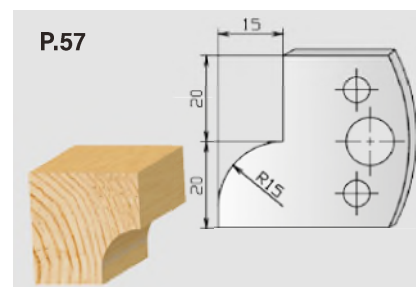
P.54
 Knife - Couteau 778.154
 Deflector - Limiteur 778.254



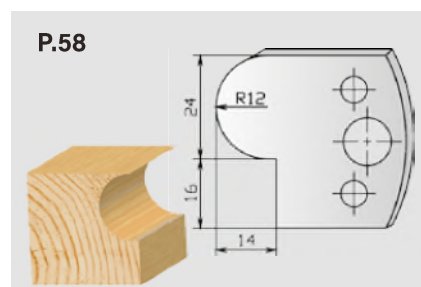
P.55
 Knife - Couteau 778.155
 Deflector - Limiteur 778.255



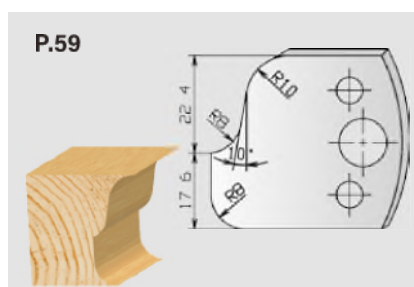
P.56
 Knife - Couteau 778.156
 Deflector - Limiteur 778.256



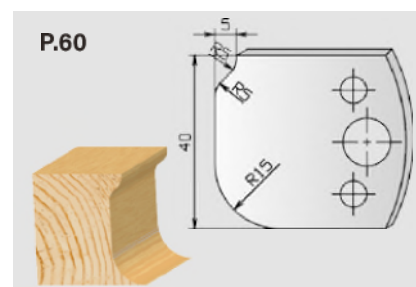
P.57
 Knife - Couteau 778.157
 Deflector - Limiteur 778.257



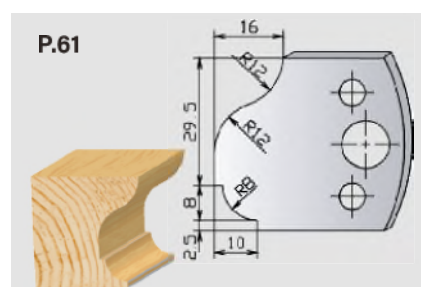
P.58
 Knife - Couteau 778.158
 Deflector - Limiteur 778.258



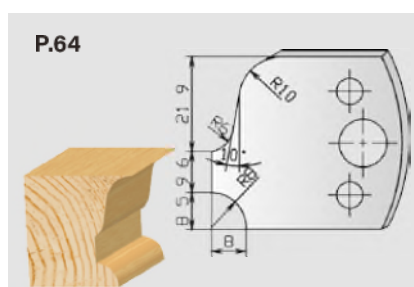
P.59
 Knife - Couteau 778.159
 Deflector - Limiteur 778.259



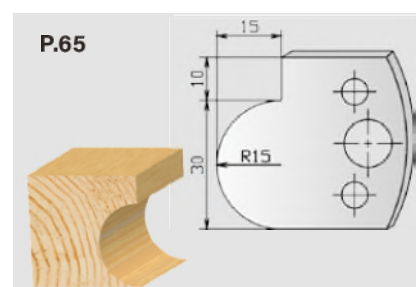
P.60
 Knife - Couteau 778.160
 Deflector - Limiteur 778.260



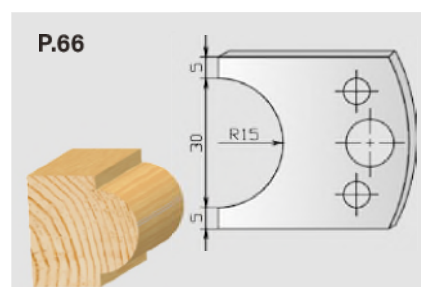
P.61
 Knife - Couteau 778.161
 Deflector - Limiteur 778.261



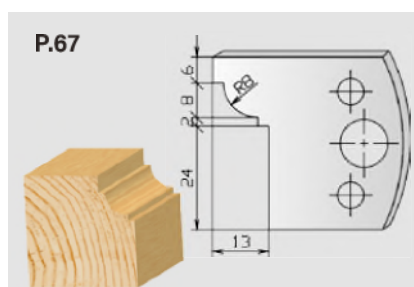
P.64
 Knife - Couteau 778.164
 Deflector - Limiteur 778.264



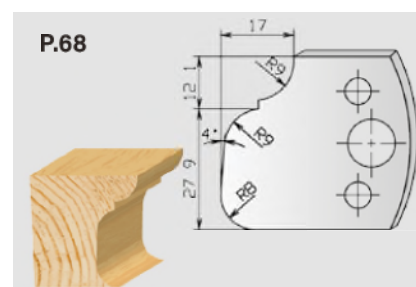
P.65
 Knife - Couteau 778.165
 Deflector - Limiteur 778.265



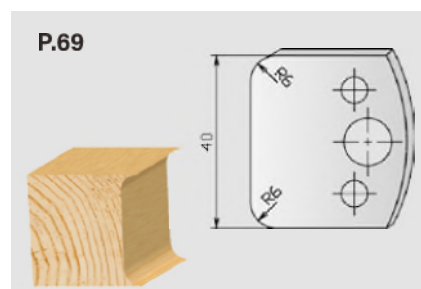
P.66
 Knife - Couteau 778.166
 Deflector - Limiteur 778.266



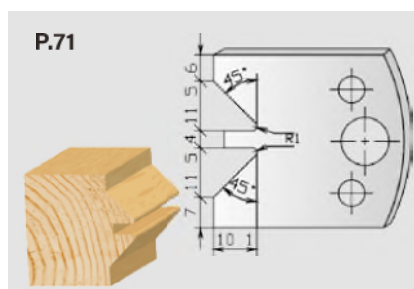
P.67
 Knife - Couteau 778.167
 Deflector - Limiteur 778.267



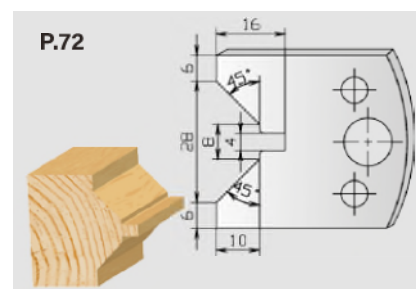
P.68
 Knife - Couteau 778.168
 Deflector - Limiteur 778.268



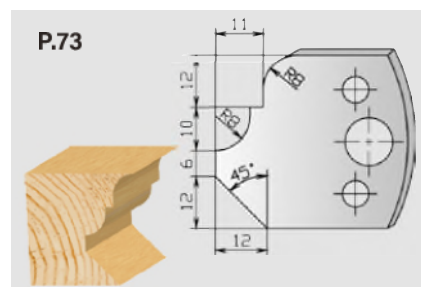
Knife - Couteau 778.169
 Deflector - Limiteur 778.269



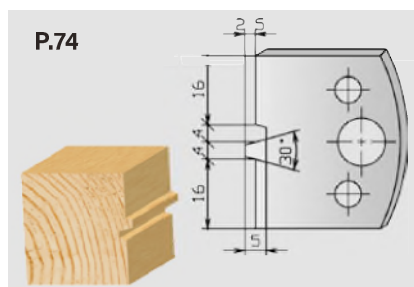
Knife - Couteau 778.171
 Deflector - Limiteur 778.271



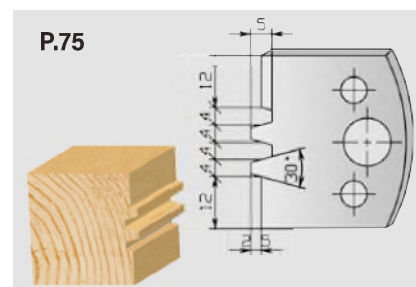
Knife - Couteau 778.172
 Deflector - Limiteur 778.272



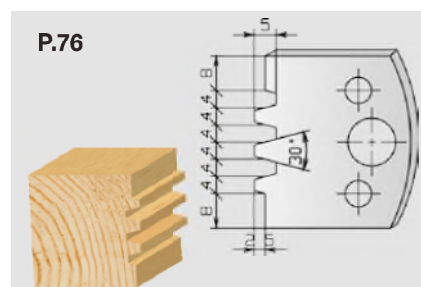
Knife - Couteau 778.173
 Deflector - Limiteur 778.273



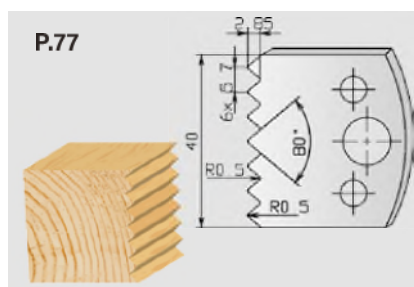
Knife - Couteau 778.174
 Deflector - Limiteur 778.274



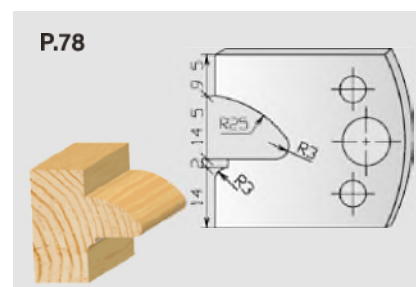
Knife - Couteau 778.175
 Deflector - Limiteur 778.275



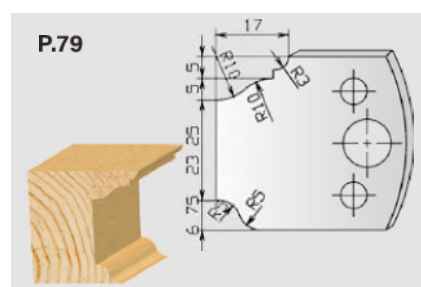
Knife - Couteau 778.176
 Deflector - Limiteur 778.276



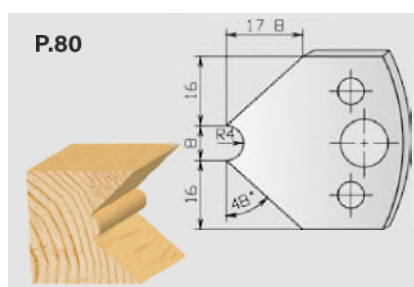
Knife - Couteau 778.177
 Deflector - Limiteur 778.277



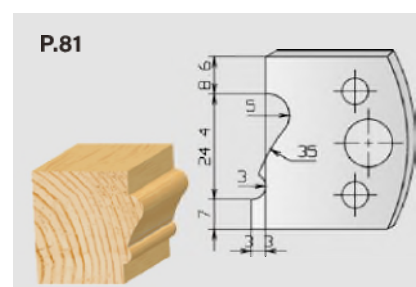
Knife - Couteau 778.178
 Deflector - Limiteur 778.278



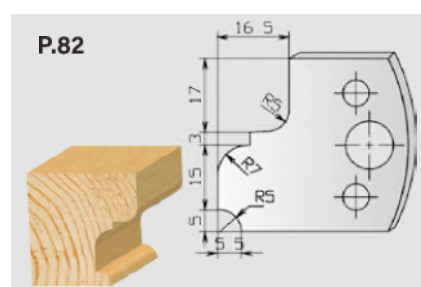
Knife - Couteau 778.179
 Deflector - Limiteur 778.279



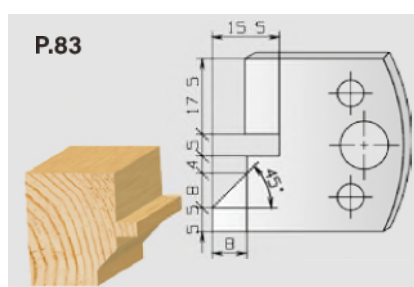
Knife - Couteau 778.180
 Deflector - Limiteur 778.280



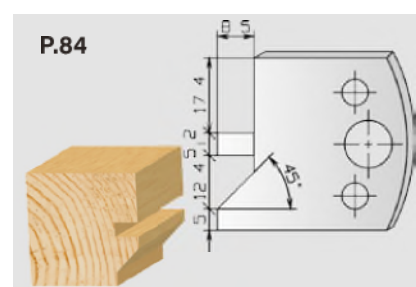
Knife - Couteau 778.181
 Deflector - Limiteur 778.281



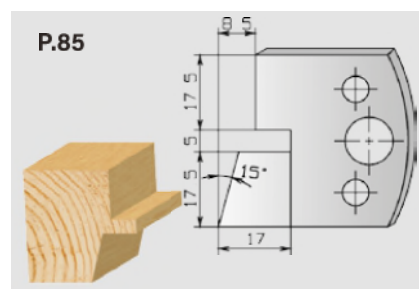
Knife - Couteau 778.182
 Deflector - Limiteur 778.282



Knife - Couteau 778.183
 Deflector - Limiteur 778.283

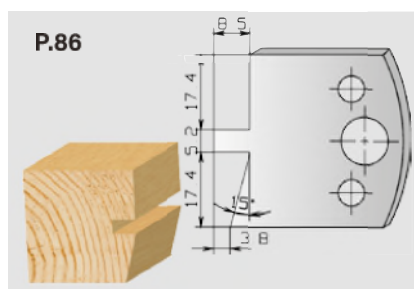


Knife - Couteau 778.184
 Deflector - Limiteur 778.284



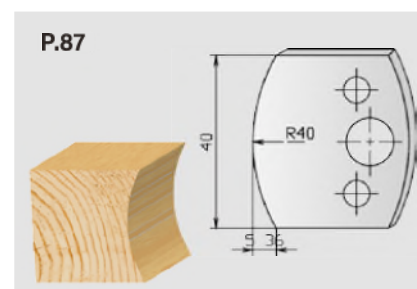
P.85

Knife - Couteau 778.185
 Deflector - Limiteur 778.285



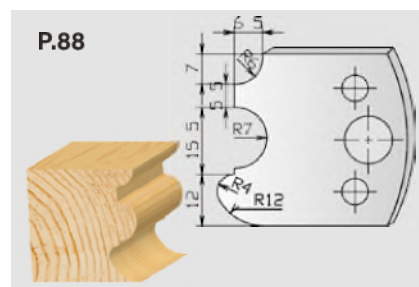
P.86

Knife - Couteau 778.186
 Deflector - Limiteur 778.286



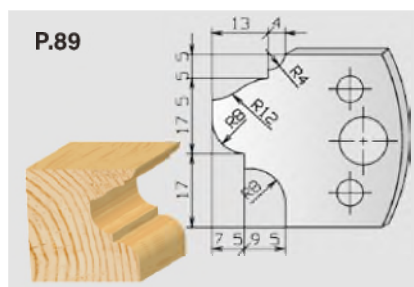
P.87

Knife - Couteau 778.187
 Deflector - Limiteur 778.287



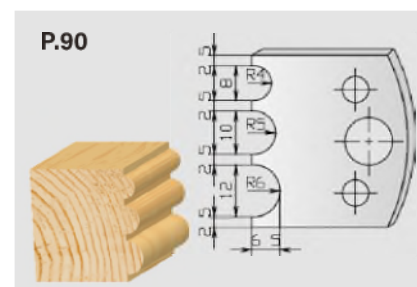
P.88

Knife - Couteau 778.188
 Deflector - Limiteur 778.288



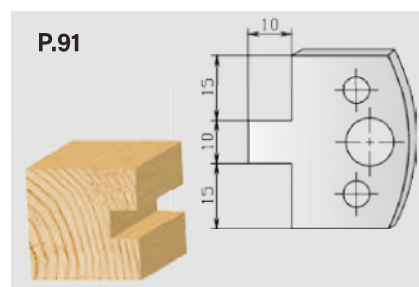
P.89

Knife - Couteau 778.189
 Deflector - Limiteur 778.289



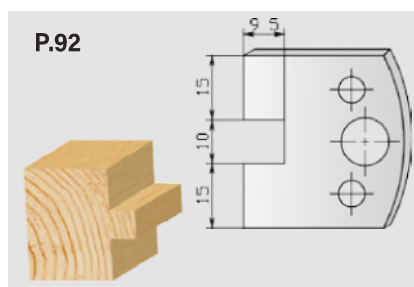
P.90

Knife - Couteau 778.190
 Deflector - Limiteur 778.290



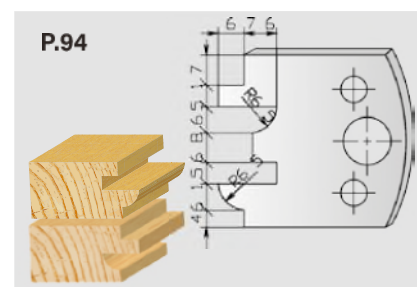
P.91

Knife - Couteau 778.191
 Deflector - Limiteur 778.291



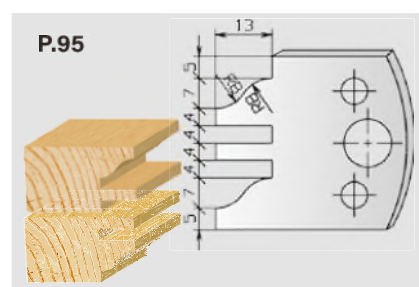
P.92

Knife - Couteau 778.192
 Deflector - Limiteur 778.292



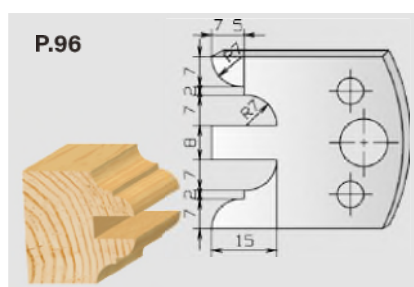
P.94

Knife - Couteau 778.194
 Deflector - Limiteur 778.294



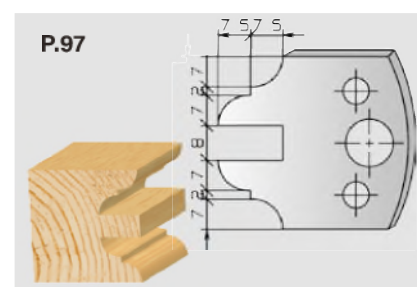
P.95

Knife - Couteau 778.195
 Deflector - Limiteur 778.295



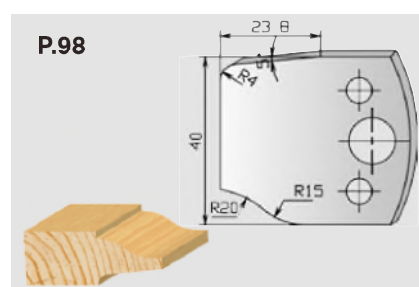
P.96

Knife - Couteau 778.196
 Deflector - Limiteur 778.296



P.97

Knife - Couteau 778.197
 Deflector - Limiteur 778.297



P.98

Knife - Couteau 778.198
 Deflector - Limiteur 778.298



P.00

Knife - Couteau 778.100
 Deflector - Limiteur 778.200

Remarques

04

Glue Joint Cutterblocks and Cutterheads

Fraises et Porte-Outils pour Bouvetage,
Assemblage, Aboutages

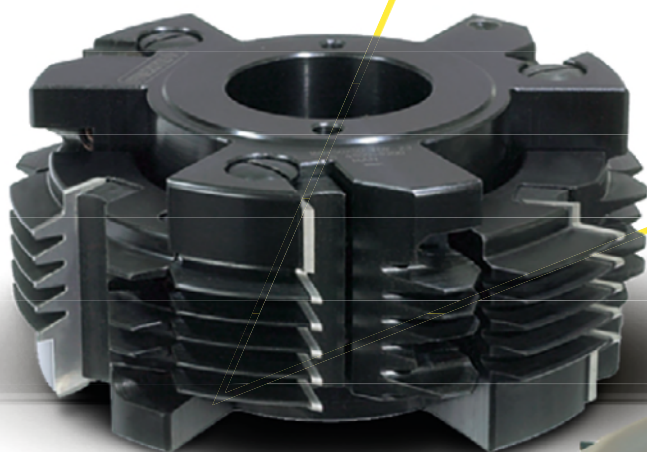


Table of contents

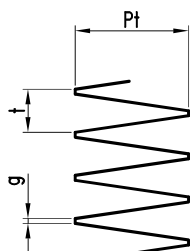
Table des matières

Jointing cutterblock (finger joint) Fraise pour joints collés (<i>finger joint</i>)	181
Insert glue joint cutter set Porte-outils à abouter	183
Glue joint cutterblock Fraise pour abouter	184
Mitre jointing cutterhead and cutterblock Porte-outil et fraise pour bouvetage d'angle à 90°	189
Adjustable tongue and groove Bouvetage rainure-languette	190
Complete flooring lines Lignes complètes de parquet	193
Complete flooring lines Lignes complètes pour production de lames de terrasse	194
Postforming tools Outillage <i>postforming</i>	195
Block house profiles Outils pour la fabrication de maisons en bois	196



Machines without cutt-off saw, finger 10/10, 15/15, 20/20.

Pour machines sans dispositif de tronçonnage, languettes 10/10, 15/15, 20/20.



Machines with cutt-off saw, finger 10/11, 15/16.5, 20/22.

Pour machines avec dispositif de tronçonnage, languettes 10/11, 15/16.5, 20/22

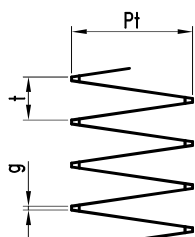


Table to determine number of cutters
Tableau pour déterminer le nombre de couteaux.

Wood thickness Largeur du bois		Nr.
t= 3,8 (B= 28,6)	t= 6,2 (B= 33)	
24	28	1
51	59	2
77	90	3
104	121	4
131	152	5
157	183	6

Application: For self-locking longitudinal joints on solid wood for softwood to hardwood (according with DIN 1052). For structural wood applications, such as laminated beams, profiles for frames, etc.

Machine: For finger joint machines with and without cut off saw, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed high speed steel (HS) for softwood and limited use for hardwood. Possibility to combine multiple tools to increase the cutting height according to the table.

Application: Pour joints collés en bois massif tendres à bois durs (selon DIN 1052). Pour structure en bois: poutres en bois lamellés, profils pour encadrements, etc.

Machine: Pour machines avec ou sans dispositif de tronçonnage, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants en acier rapide (HS) pour le bois tendre et une utilisation limitée pour le bois dur. Possibilité d'utiliser plusieurs outils de façon à augmenter la hauteur de coupe, suivant le tableau avec les dimensions plus en bas.

Pt= 10/10 - 10/11 t= 3,8

D	B	d	Z	Pt	n max.	Ref. HS
160	28,6	50	4	10/10	8000	166.101 ■
	28,6	50	4	10/11	8000	166.102 ■
250	28,6	50	6	10/10	6000	166.401 ■
	28,6	50	6	10/11	6000	166.402 ■

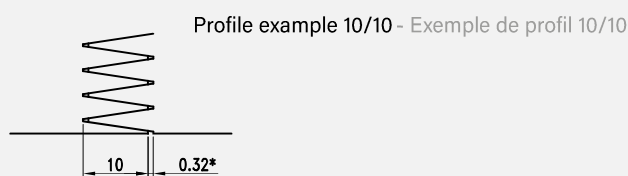
Pt= 15/15 - 15/16,5 t= 3,8

D	B	d	Z	Pt	n max.	Ref. HS
170	28,6	50	4	15/15	8000	166.201 ■
	28,6	50	4	15/16,5	8000	166.202 ■
260	28,6	50	6	15/15	6000	166.501 ■
	28,6	50	6	15/16,5	6000	166.502 ■

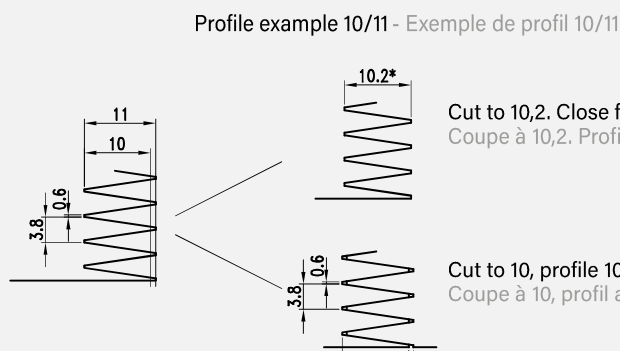
Pt= 20/20 - 20/22 t= 6,2

D	B	d	Z	Pt	n max.	Ref. HS
180	33	50	4	20/20	8000	166.301 ■
	33	50	4	20/22	8000	166.302 ■
260	33	50	6	20/22	6000	166.504 ■

■ Under request - Sur demande



* theoretical value - Valeur théorique



Cut to 10,2. Close fit profile.
Coupe à 10,2. Profil sans jeu.

Cut to 10, profile 10/10 with gap.
Coupe à 10, profil avec jeu.

*depending on type of wood - dépend du genre de bois

Micro-finger jointing cutterblock

Fraise pour joints collés en bout

160



Application: For self-locking longitudinal joints on hardwood in the cross direction of the fiber. For non-structural wood applications such as wood boards, flooring, etc.

Machine: For finger joint machines with cut off saw, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Same body and kerf thickness, with possibility to combine multiple tools to increase the cutting height. Allows helical tool assembly to improve performance at high feed speeds. Adjusting cutting height, with or without limiter cutterblock, assembled as a set in a clamping sleeve.

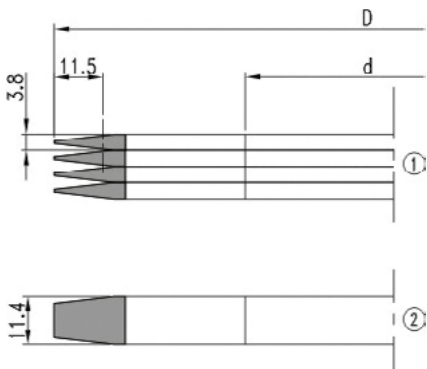
Pt= 10/11 t= 3,8

Application: Pour joints collés en bout longitudinale pour bois durs dans le sens transversal de la fibre. Pour les applications de bois non structurales telles que les panneaux de bois, parquets, etc.

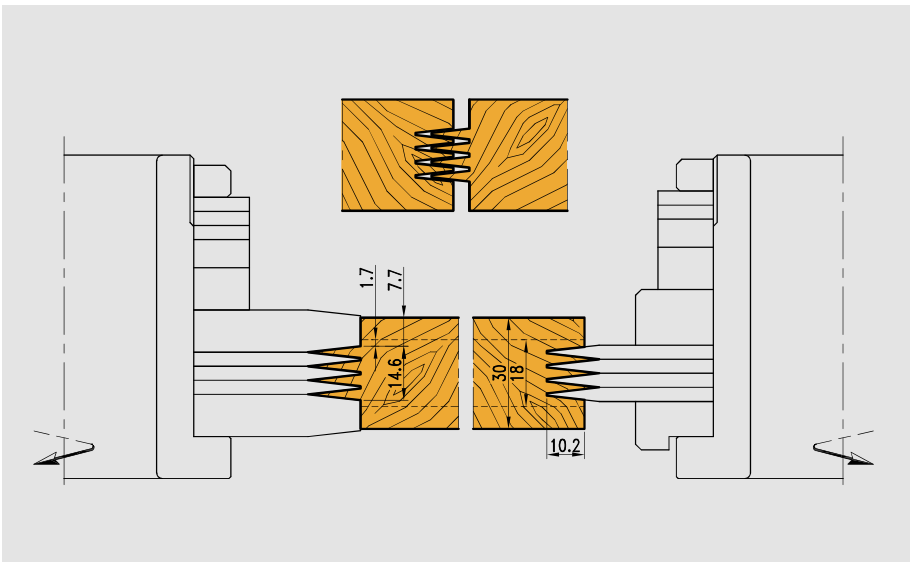
Machine: Pour machines avec ou sans dispositif de tronçonnage, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Le corps et le joint collé ont la même épaisseur, donnant la possibilité d'utiliser plusieurs outils de façon à augmenter la hauteur de coupe. La configuration en spirale des dents a une plus grande efficacité face à une vitesse d'avancement élevée. Réglage de la hauteur de coupe, avec ou sans fraise limiteur, monté comme un ensemble dans un manchon.

Nr.	D	B	d	Z	n max.	Ref.
1	160	3,8	70	4	8000	160.101
	250	3,8	70	6	6000	160.201
2	160	11,4	70	4	8000	160.102
	250	11,4	70	6	6000	160.202



Spare parts - Pièces de rechange		Dim.	Ref.
Spacers - Bagues		Ø100x3,8x70	703.250
		Ø100x7,6x70	703.251
		Ø100x11,4x70	703.252
Sleeve - Manchons		RH 50/70x85	704.120
		LH 50/70x85	704.121
		RH 50/70x110	704.122
		LH 50/70x110	704.123
Flange for Ø160 - Flasque pour Ø160		SUP 112x15x70	730.201
		INF 112x15x70	730.202
Flange for Ø250 - Flasque pour Ø250		SUP 175x15x70	730.203
		INF 175x15x70	730.204



Insert glue joint cutter set Porte-outils à abouter

594



Application: For glue joints on solid wood. For casing profiles, frames, etc.

Machine: For double end tenoners, tenoners, single spindle moulders, etc.

Technical information: Adjustable cutterhead with steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). For jointing of material by adjusting the profile to the middle height of the wood, as sketched. Adjustable cutting height with spacers in 6,5 mm increments (1 set of spacers supplied with the tool). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

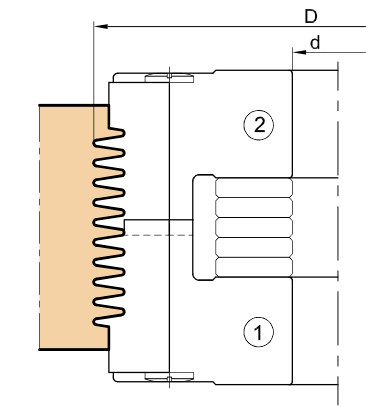
Application: Pour abouter bois. Pour union de profils, encadrements, etc.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Porte-outils avec corps en acier et plaquettes profilées au carbure (HW). Pour joints collés au centre du bois suivant les schémas. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 6,5 mm (1 jeu de bagues intercalaires est fourni avec l'outil). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



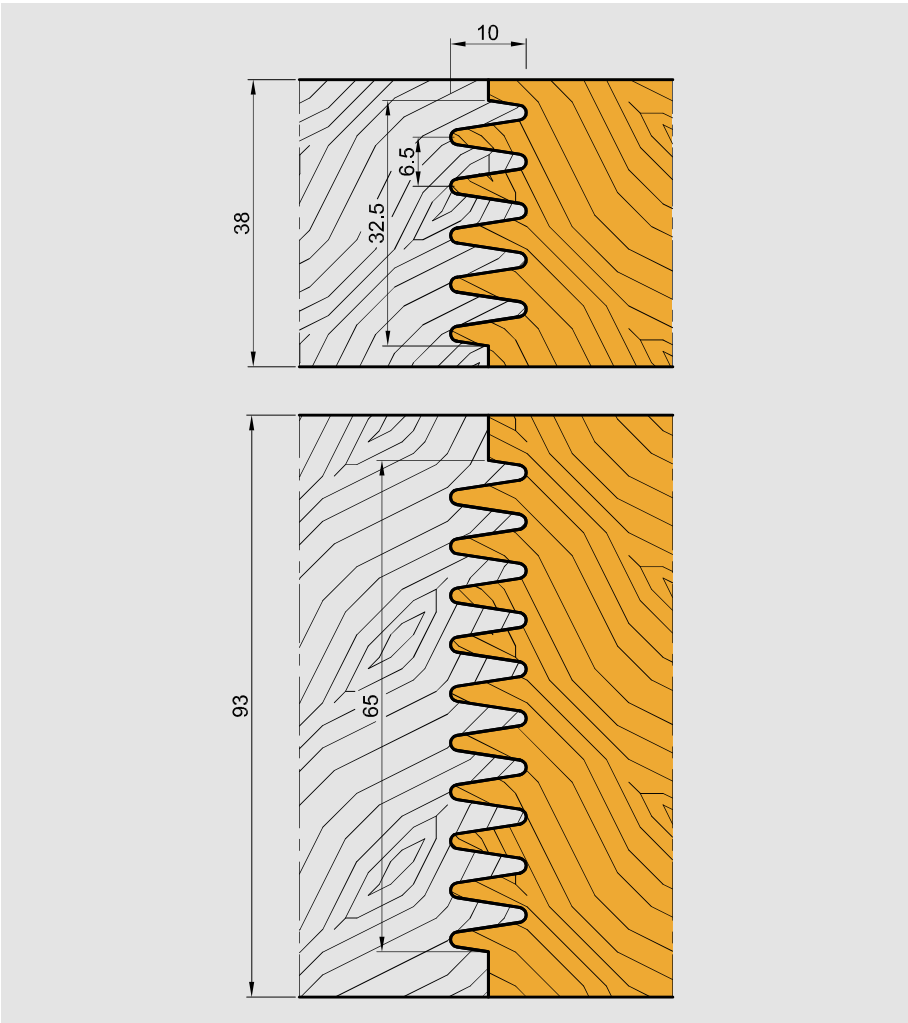
D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
160	100	50	3	4800-8300	594.101



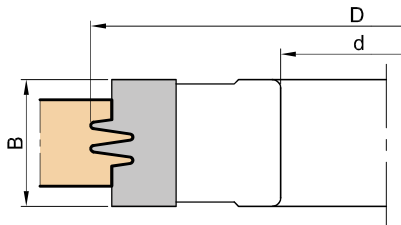
Perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x25x2- (1)	768.403
	50x25x2- (2)	768.404
Clamping wedge - Cale	B= 50	707.002.48
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104
Spacer - Bague	80x6,5	703.993



04



Perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.

Application: For glue jointing of solid wood in cross direction of the fiber. For casing profiles, frames, etc.

Machine: For double end tenoners, tenoners, single spindle moulders, etc.

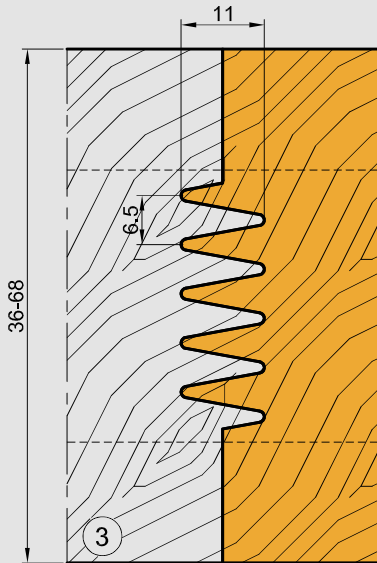
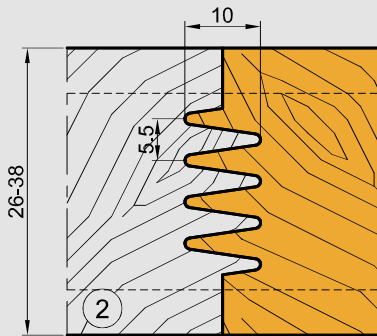
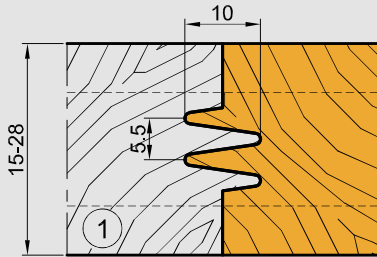
Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). For joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood, as sketched. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour abouter bois. Pour union de profils, encadrements, etc.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Pour joints collés au centre du bois suivant les schémas. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	140	30	30/50	3	5500-9500	163.101
2		40	30/50	3	5500-9500	163.102
3		70	30/50	3	5500-9500	163.103



Glue joint cutterhead

Porte-outils pour joints collés en long

532



Application: For glue joint of solid wood. For wood panels production.

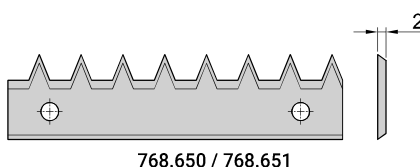
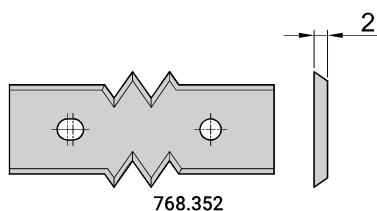
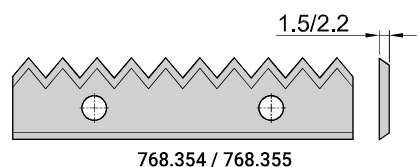
Machine: For double end tenoners, single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour joints collés en bois. Pour la production de panneaux en bois.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

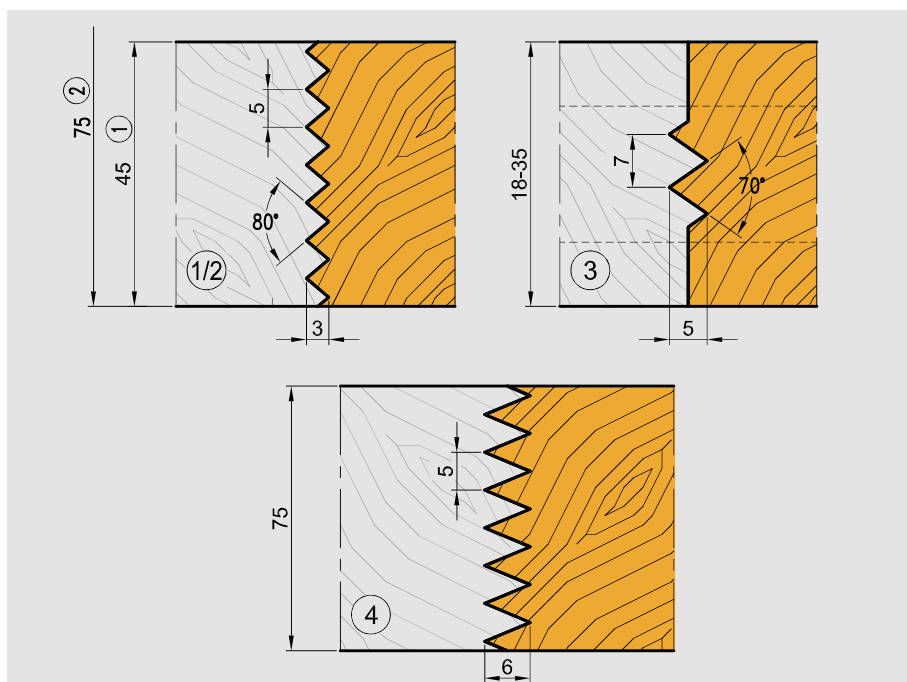


Cutterhead nr. 1, 2 and 4 for perfect joint of material adjustable by spacer.
Cutterhead nr. 3 for perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Porte-outils nr. 1, 2 et 4 pour assemblage parfait du matériel avec bague.
Porte-outils nr. 3 pour assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	125	50	30/50	2	6200-10600	532.103
1		50	30/50	3	6200-10600	532.202
2		80	30/50	3	6200-10600	532.303
3		50	30/50	3	6200-10600	532.301
4		80	30/50	2+2	6200-10600	532.500

Spare parts - Pièces de rechange		Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		1	50x12x1,5	768.354
		2	80x13x2,2	768.355
		3	50x22x2,0	768.352
		4	80x20x2,0	768.650
		4	80x20x2,0	768.651
Clamping wedge - Cale		1	B= 50	707.532.01
		2	B= 80	707.168
		3	B= 50	707.104
		4	B= 80	707.002.78
Screw - Vis		1/2	M8x12	705.541
		3/4	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T			SW4	706.104
Spacer - Bague		1/ 2/ 4	70x2,5	703.071



04



Application: For glue joint of solid wood. For wood panels production.

Machine: For double end tenoners, single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour joints collés en bois. Pour la production de panneaux en bois.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

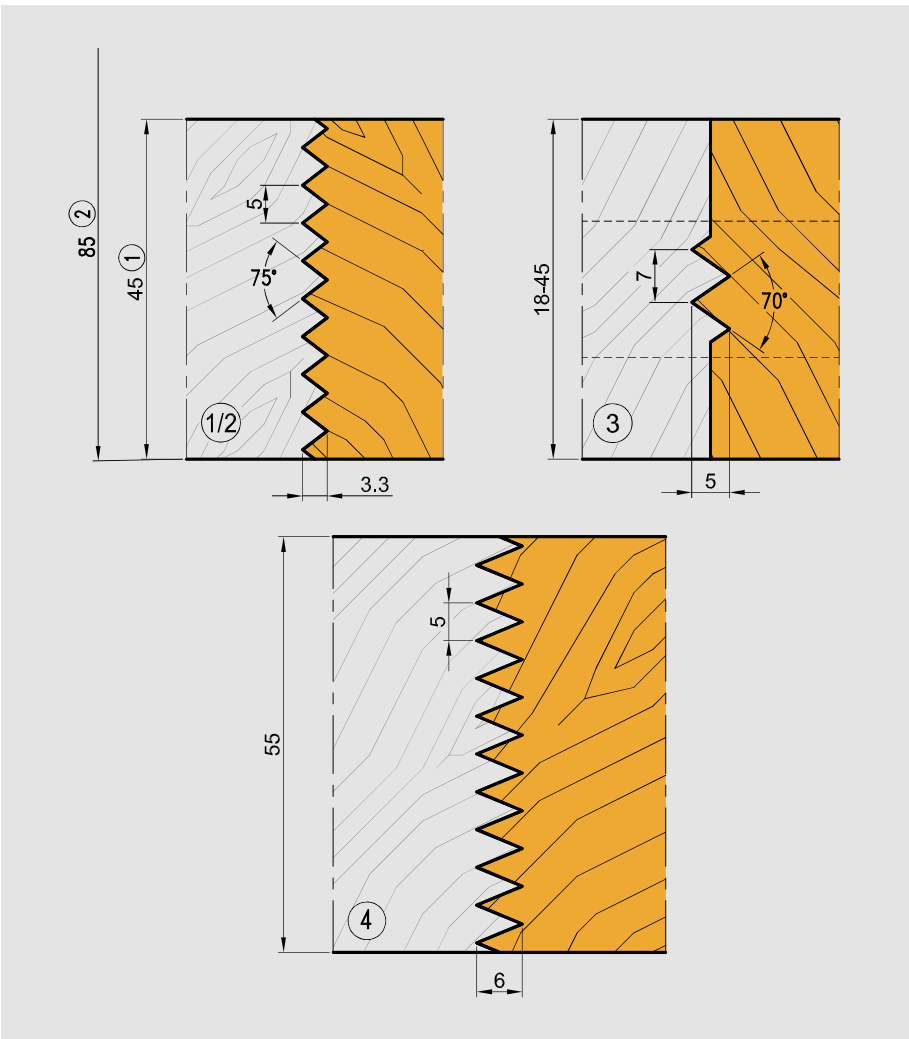


Cutterblock nr. 1, 2 and 4 for perfect joint of material adjustable by spacer.
Cutterblock nr. 3 for perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Fraise nr. 1, 2 et 4 pour assemblage parfait du matériel avec bague.
Fraise nr. 3 pour assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	120	48,5	30	2	6400-11100	165.101
1	140	48,5	30/50	3	5500-9500	165.501
2		88,5	30/50	3	5500-9500	165.502
3		50	30/50	3	5500-9500	165.251
4		60	50	4	5500-9500	165.102

Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Spacer - Bague	1/2/4	70x2,5	703.071



Glue joint cutterhead

Porte-outils pour joints collés en long

533



Application: For glue joint of solid wood. For wood panels production.

Machine: For double end tenoners, single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, reversible profiled knives in tungsten carbide (HW). For joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood, with 0,3 mm gap for glue. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour joints collés en bois. Pour la production de panneaux en bois.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles profilées au carbure (HW). Pour joints collés au centre du bois avec un décalage de 0,3 mm pour la colle, comme montré par les schémas. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



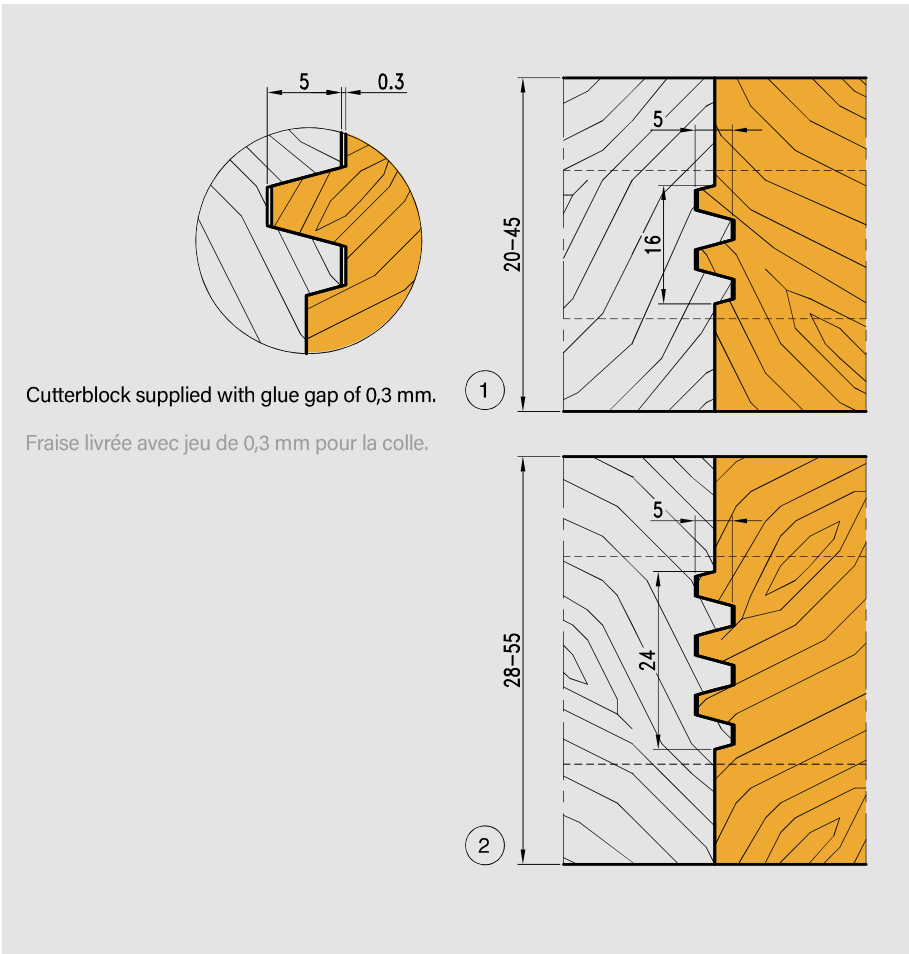
Perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	140	50	30/50	2	5500-9500	533.102
2		60	30/50	2	5500-9500	533.104

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x22x2	768.101
	60x22x2	768.102
Clamping wedge - Cale	B= 50	707.104
	B= 60	707.103
Screw - Vis	M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104

04



Glue joint cutterblock

Fraise pour joints collés en long

162



Application: For glue joint of solid wood. For wood panels production.

Machine: For double end tenoners, single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body and brazed tungsten carbide teeth's (HW). For joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood, with 0,3 mm gap for glue. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour joints collés en bois. Pour la production de panneaux en bois.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies, etc.

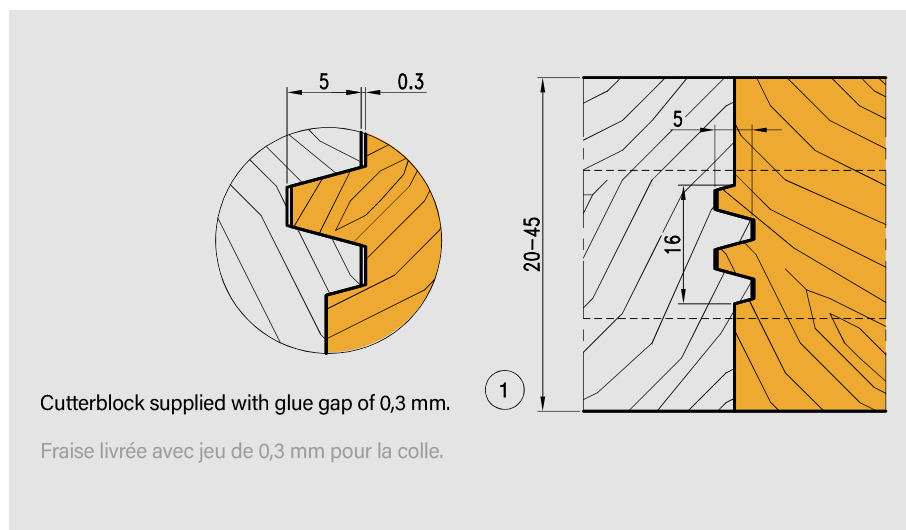
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Pour joints collés au centre du bois avec un décalage de 0,3 mm pour la colle, comme montré par les schémas. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	140	50	30/50	3	5500-9500	162.111

Perfect joint of material by adjusting the profile to the middle height of the wood.

Assemblage parfait du matériel par réglage du profil au milieu de l'hauteur du bois.



Mitre jointing cutterhead

Porte-outil pour bouvetage d'angle à 45°

534



Application: For mitre jointings of solid wood, wood based materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. For corner joints in boxes, drawers, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

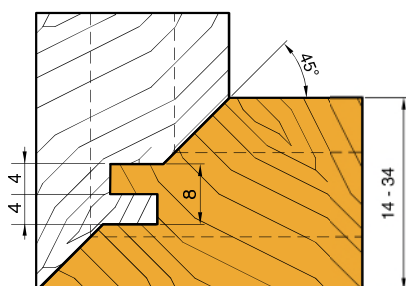
Application: Pour bouvetage d'angle à 45° sur bois, dérivés du bois comme agglomérés, contre-plaqués, MDF, etc. Pour assemblage d'angle pour caisses en bois, tiroirs, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, entre autres.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	I	n min.-max.	Ref.
180	35	30/50	2	2	4300-7400	534.101

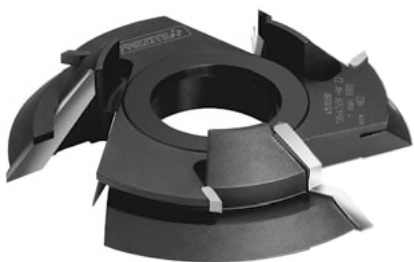


Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	50x12x1,5	768.601
Clamping wedge - Cale	B= 50	707.109
Screw - Vis	M8x16	705.542
Groover - Rainureuse	35x17x4	783.120
Screw - Vis	M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T	SW3 (M5)	706.103
	SW4 (M8)	706.104

Mitre jointing cutter set

Jeu de fraises pour bouvetage d'angle à 45°

415



Application: For mitre jointings of solid wood, wood based materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. For corner joints in boxes, drawers, etc.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Supplied with 1 mm spacers for union profile tuning.

Application: Pour bouvetage d'angle à 45° sur bois, dérivés du bois comme agglomérés, contre-plaqués, MDF, etc. Pour assemblage d'angle pour caisses en bois, tiroirs, etc.

Machine: Pour moulurière, toupies, entre autres.

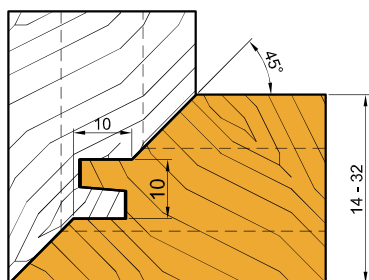
Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Jeu fourni avec bagues de réglages de 1 mm pour réglage du bouvetage d'angle à 45°.



Set Jeu	D	B	d	Z	n max.	Ref.
1+2	160	35	30/50	3	8300	415.101

Individual tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	n max.	Ref.
1	160	35	30/50	3	8300	415.102
2	140	5	30/50	3	8300	415.103



Adjustable tongue and groove cutter set

Porte-outils a bouvetage rainure-languette

555



Application: Tongue and groove set for solid wood, veneered and uncoated wood base materials such as plywood, MDF, etc. For floor applications, lining, etc.

Machine: For moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Tools can be supplied individually or in an assembled set on sleeve with spacers.

Application: Jeu de porte-outils a bouvetage de rainure-languette pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: contreplaqués, MDF, etc. Pour parquets, lambris et habillages muraux, etc.

Machine: Pour moulurières, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles en carbure (HW). Possibilité de fournir chaque outil individuellement ou par jeu de porte-outils monté sur manchon et remplis avec des bagues de réglages.

Nr.	D Base LH	D Base RH	d	Z	n max.	Ref. LH	Ref. RH
P1	124	140	40/50	4	8000	555.104	555.109
P2	124	140	40/50	4	8000	555.209	555.208
P3	124	140	40/50	4	8000	555.104	555.101
P4	124	140	40/50	4	8000	555.204	555.201
P5	124	140	40/50	4	8000	555.210	555.212

Cutterhead set supplied with sleeve, spacers and hook wrench.
Porte-outils fournis avec manchon, bagues et clés plates.

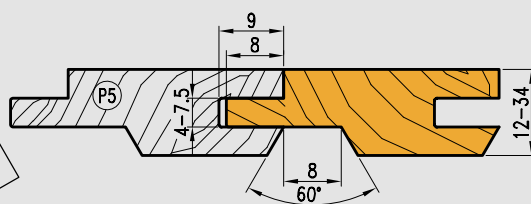
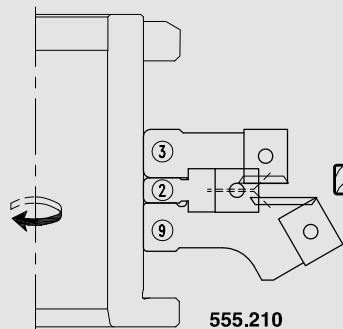
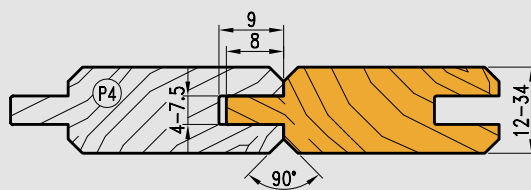
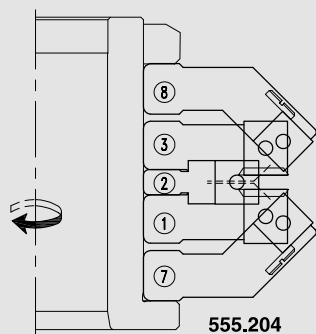
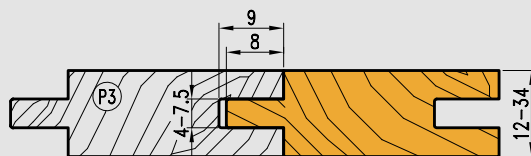
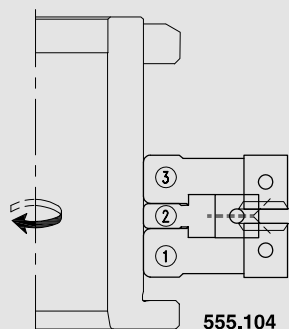
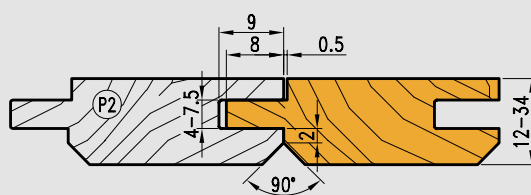
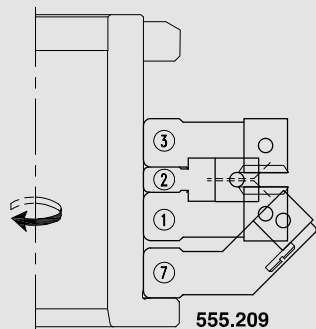
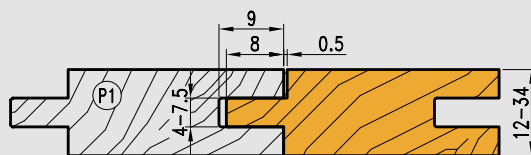
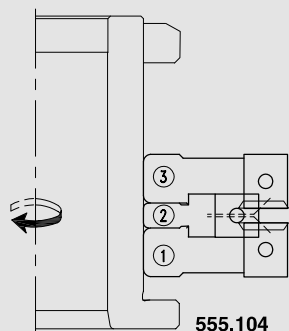
Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V+C	I	n max.	Ref.
1	140	15	60	4	2+2		8000	555.105
2	124	12	60	2			8000	555.107
3	140	15	60	4	2+2		8000	555.106
4	140	20	60	4		2	8000	555.103
5	141	20	60	4		2	8000	555.207
6	140	20	60	4		2	8000	555.102
7	154,4	11,6	60	2			8000	555.202
8	154,4	11,6	60	2			8000	555.203
9	171	15	60	4	2+2		8000	555.120
10	159	20	60	4		2	8000	555.121

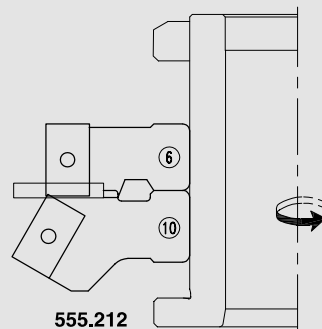
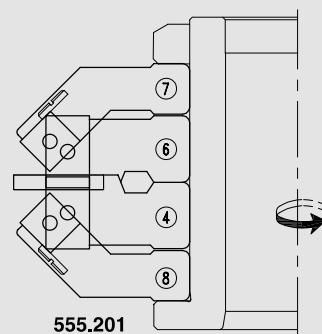
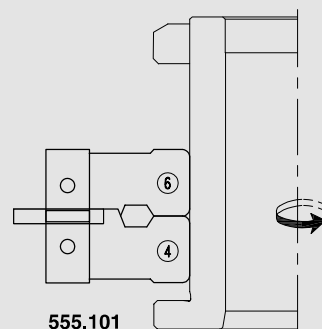
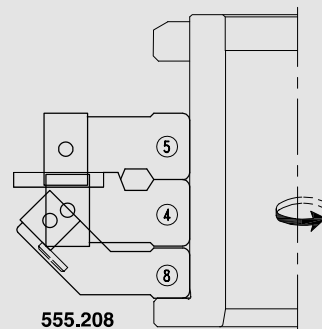
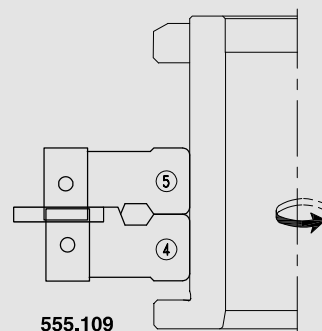
Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	7/8	11,6x12x1,5	750.099
	2	12x12x1,5	754.102
	1/3/9	15x12x1,5	750.101
	4/5/6/10	20x12x1,5	750.102
Clamping wedge - Cale	2/7/8	B= 12	707.002.10
	1/3/9	B= 15	707.002.13
	4/5/6/10	B= 20	707.002.18
Screw - Vis	2/9	M8x16	705.542
	1/3/4/5/6/7/8/10	M8x12	705.541
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Screw - Vis		M5x6	705.425
T Wrench - Clé en T		T15	706.304
Chanfering blade - Chanfreineuse		22x16x5 45°	780.103
Groover - Rainureuse		24,5x13x4	783.101
Screw - Vis		M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T		SW3 (M5)	706.103
		SW4 (M8)	706.104

Sleeve with locking nut - Manchons de serrage avec écrou	Dim.	Ref. LH	Ref. RH
	40x110x60	704.263	704.163
	50x110x60	704.264	704.164
Hook wrench - Clés plates	80/90	706.502	706.502

Tongue cutters (LH).
 Jeu porte outil languette (LH).



Grooving cutters (RH).
 Jeu porte outil rainure (RH).



Adjustable tongue and groove cutter set

Jeu a bouvetage rainure-languette

461



Application: Tongue and groove set for solid wood, veneered and uncoated wood base materials such as plywood, MDF, etc. For floor applications, lining, etc.

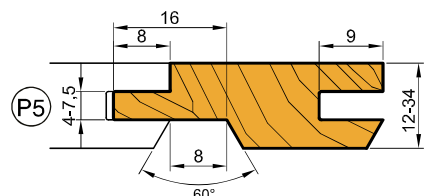
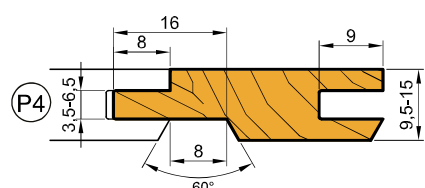
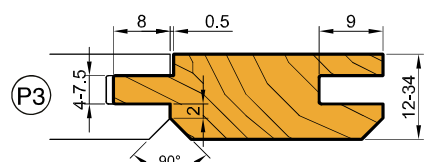
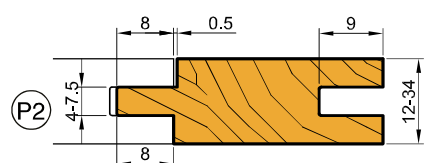
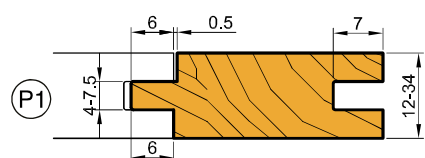
Machine: For moulders, double end tenoners, etc.

Technical information: Set of cutterblock Z4 or Z6, with steel body and two versions of brazed teeth's, high speed steel (HS) for softwood or carbide tungsten (HW) for hardwood, glued wood and wood base materials. Adjustable cutting height with spacers in 0,1 mm increments (one set of spacers supplied with the tool).

Application: Jeu de porte-outils a bouvetage de rainure-languette pour bois, dérivés du bois avec ou sans revêtements: contreplaqués, MDF, etc. Pour parquets, lambris et habillages muraux, etc.

Machine: Pour moulurières, corroyeuses, etc.

Caractéristiques techniques: Jeu de fraises Z4 ou Z6, avec corps en acier et deux types de tranchants au carbure rapportés: tranchants en acier rapide (HS) pour bois tendres ou au carbure rapportés (HW) pour bois durs, avec de la colle et dérivés du bois. La hauteur de coupe est réglable par l'incrément de bagues intercalaires de réglage de 0,1 mm (un jeu de bagues intercalaires est fourni avec le jeu de fraises).



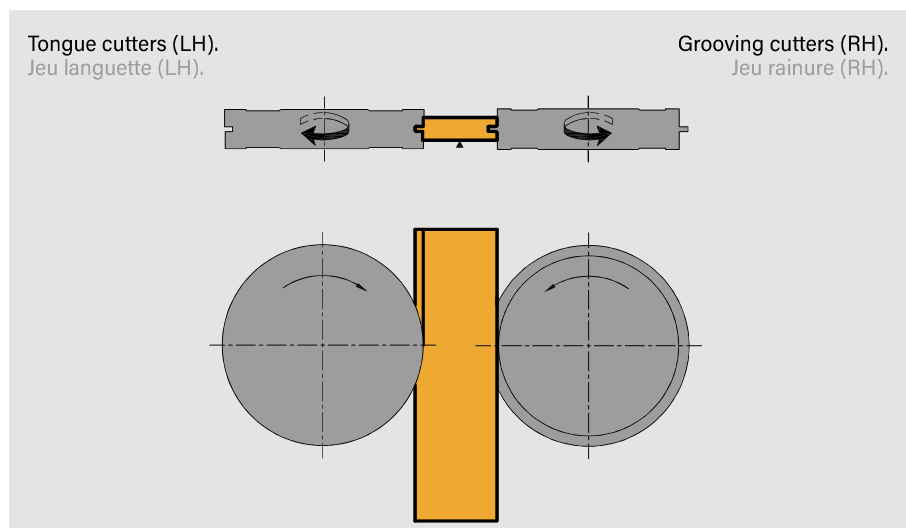
461-HS

Nr.	D	d	Z	n max.	Ref. LH	Ref. RH
P1	160	30/50	4	9000	461.403	461.404
	160	30/50	6	9000	461.203	461.204
P2	160	30/50	4	9000	461.401	461.402
	160	30/50	6	9000	461.201	461.202
P3	160	30/50	4	9000	461.420	461.421
	160	30/50	6	9000	461.220	461.221
P4	160	30/50	4	9000	461.462	461.463
	160	30/50	6	9000	461.262	461.263
P5	160	30/50	4	9000	461.460	461.461
	160	30/50	6	9000	461.260	461.261

461-HW

Nr.	D	d	Z	n max.	Ref. LH	Ref. RH
P1	160	30/50	4	9000	461.303	461.304
	160	30/50	6	9000	461.103	461.104
P2	160	30/50	4	9000	461.301	461.302
	160	30/50	6	9000	461.101	461.102
P3	160	30/50	4	9000	461.320	461.321
	160	30/50	6	9000	461.120	461.121
P4	160	30/50	4	9000	461.362	461.363
	160	30/50	6	9000	461.162	461.163
P5	160	30/50	4	9000	461.360	461.361
	160	30/50	6	9000	461.160	461.161

D180/200 and hydro clamping system under request.
D180/200 et système de serrage hydro sur demande.



Complete flooring lines, working example

Lignes complètes de parquet, exemple de travail

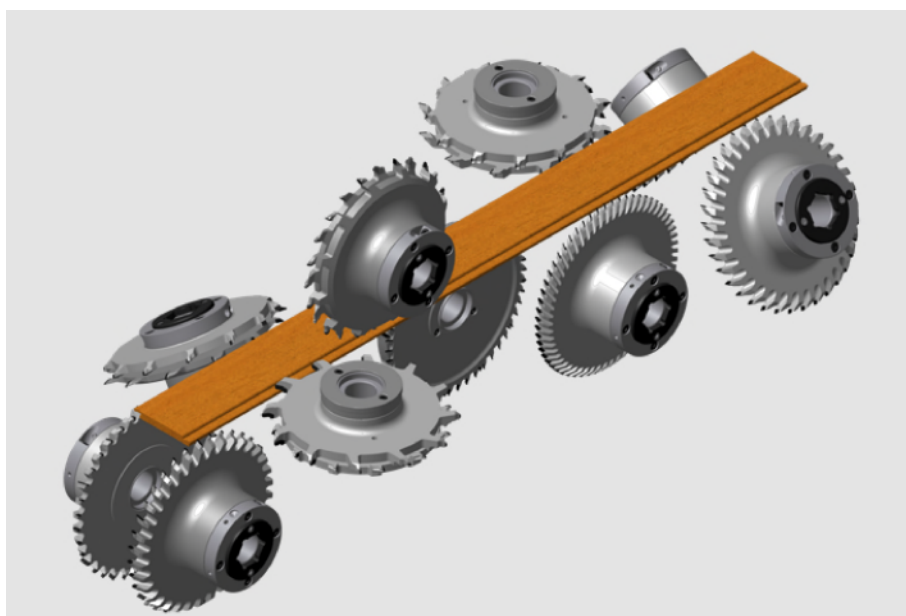


Tools in polycrystalline diamond (DP) for flooring production. Profile and technical details according with the customers layout. Cutter sets with adjustment by spacers or by microthread (allowing easy set up without tool dismantling).

Outillage en diamant polycristallin (DP) pour fabrication de parquet. Profil et caractéristiques techniques d'accord avec la machine et conditions de travail du client. Ensembles d'outils avec réglage par bagues ou réglage micrométrique (en permettant le réglage facile sans démonter les outils).



04



Complete flooring lines, working example

Lignes complètes pour production de lames de terrasse, exemple de travail

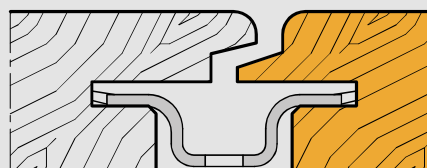
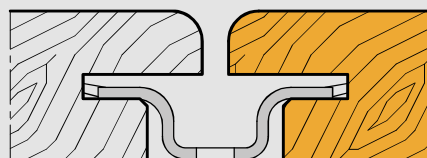


Tools in tungsten carbide (HW) for flooring production. Profile and technical details according with the customers layout. Cutter set with adjustment by spacers or by microthread (allowing easy set up without tool dismantling).

Jeu d'outils au carbure rapportés pour production de lames de terrasse en Bois (Deck). Profil et caractéristiques techniques en accord avec la machine et conditions de travail du client. Jeu d'outils réglable par l'incrément de bagues intercalaires ou réglage micrométrique (ce qui permet un réglage facile de l'outil sans pour autant démonter les outils).

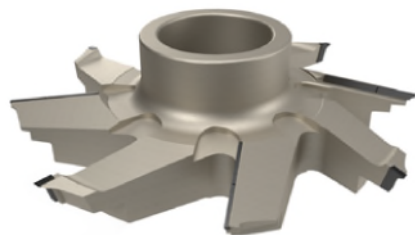


Examples of profiles
Exemples de profils



Postforming tools, working example

Outils pour la mise à format, exemple de travail



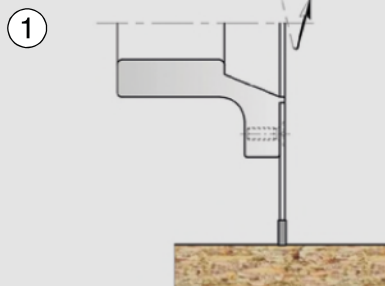
Tools for production of boards with high-pressure laminate coating bent into simple concave cylinders or convex curves on top (Postforming). Diamond tools (DP) with profile and technical features according to the customer's machine and working conditions.

Outils pour l'usinage de comptoirs (de cuisine) avec revêtements mélaminés de haute pression fléchis en simples cylindres concaves ou courbes convexes pour le revêtement de surface (Postforming). Outils au diamant polycristallin (DP) avec profil et caractéristiques techniques selon la machine et les conditions de travail du client.

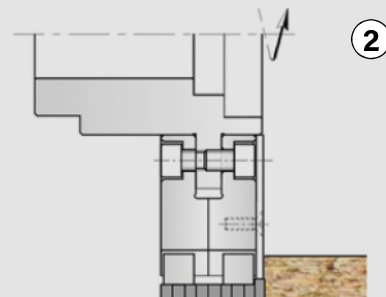


04

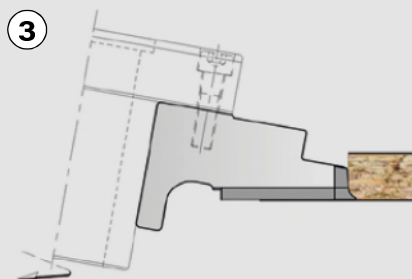
Top scoring
Inciseur supérieur



Hogger for the top rebate
Déchiqueteur pour feuillure supérieure



Radius panel raising cutter
Rayon et surfaçage



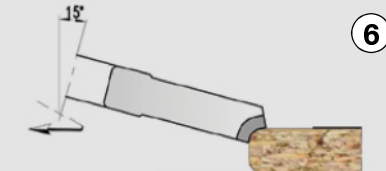
Scribing
Délinéage



Panel raising of top layer
Surfaçage supérieure

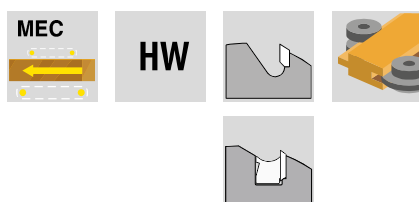


Bottom face radius
Rayon côté inférieur



Block house profiles

Outils pour construire des maisons en rondins



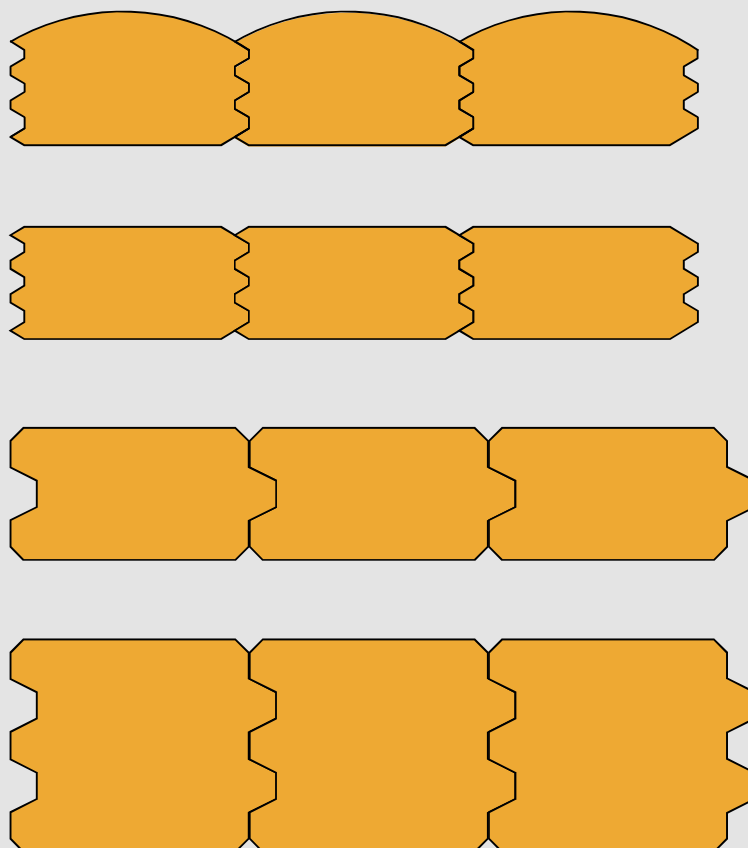
The technical qualities of thermal insulation and speed of construction are reasons for the increase of timber constructions. We present tooling solutions in cutterheads and cutterblocks for the production of log houses and wooden structures. Profile systems and tongue and groove joints according to machine specifications, working conditions and customer requirements.

Les qualités techniques de l'isolation thermique et la rapidité de construction sont de forts arguments pour l'augmentation des constructions en bois. Nous présentons des porte-outils et fraises au carbure brasé pour la production de maisons en rondins et structures en bois. Système de profils et assemblage de bois selon les caractéristiques de la machine, les conditions de travail et les exigences du client.



Wood thickness from 70 mm to 230 mm
Épaisseur du bois de 70 mm à 230 mm

Example profiles
Exemple de profils



05

Tooling for Doors and Windows Production Outillage pour Portes et Fenêtres

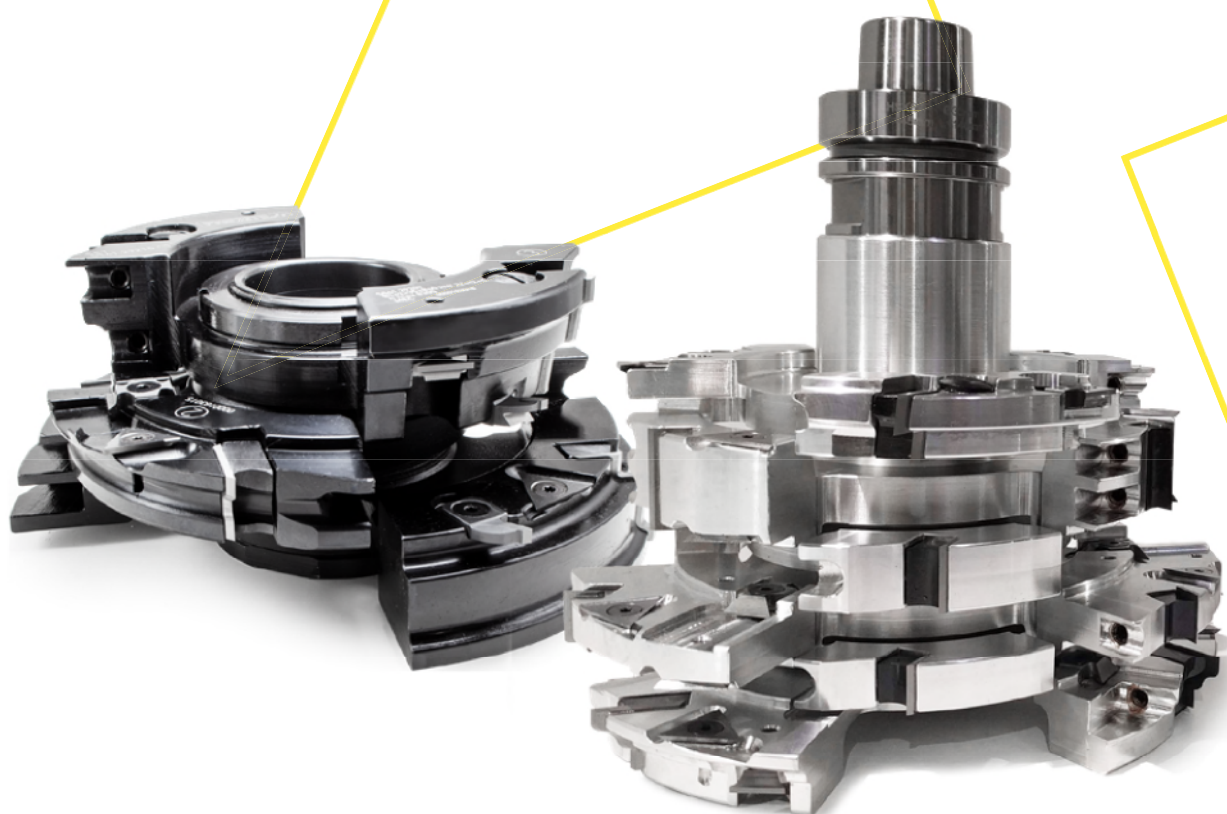


Table of contents

Table des matières

Profile and counter-profile cutters Fraises profil et contre-profil	199
Cutterhead for furniture handles Porte-outils pour poignées de portes	204
Cutterheads for door frames Porte-outils pour dormant de portes	205
Panel raising cutters and cutterheads Fraises et porte-outils à plate-bande	215
Cutterheads for double rebate and hardware groove Porte-outils pour double feuillure et cremone	220
Tenoning cutterheads Porte-outils à tenoner	224
Cutter set for window production Outillage pour fenêtres	226



Application: For furniture door production in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Set of cutterblocks with steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Execution of profile and counter-profile with the same tools, according to assembly schemes. Suitable to work in set with copy ring and ball bearing for copy jobs on round pieces. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

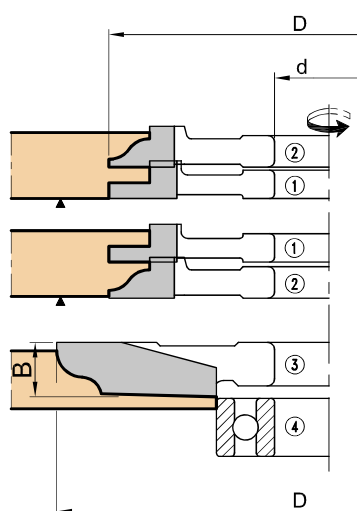
Application: Pour profils et contre-profils de portes de meubles en bois massif.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Jeu de fraises avec corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Profils et contre-profils sont faits avec les mêmes outils suivant les schémas de montage. Travail avec roulement à billes et bagues de guidage pour faire des travaux de copiage sur des pièces rondes. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

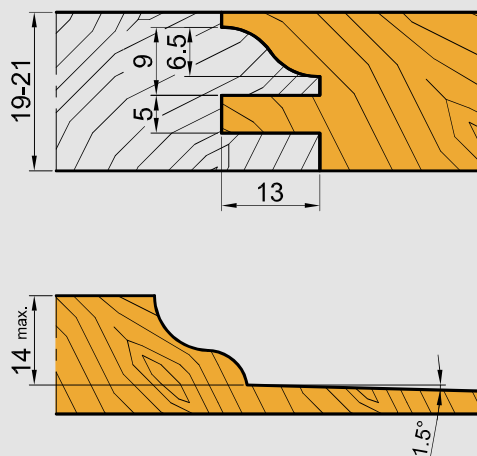


Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
1+2	120	30	2	6400-11100	480.361
1+2+3+4	120/150	30	2		480.379



Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
1	120	10,5	30	2	6400-11100	125.101
2	120	11,8	30	2	6400-11100	211.107
3	150	14,0	30	2	5200-8900	186.107
4	62	16,0	30			701.107





Application: For furniture door production in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Execution of profile and counter-profile with the same tools, according to assembly schemes. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour profils et contre-profils de portes de meubles en bois massif.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Profils et contre-profils sont faits avec les mêmes outils suivant les schémas de montage. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

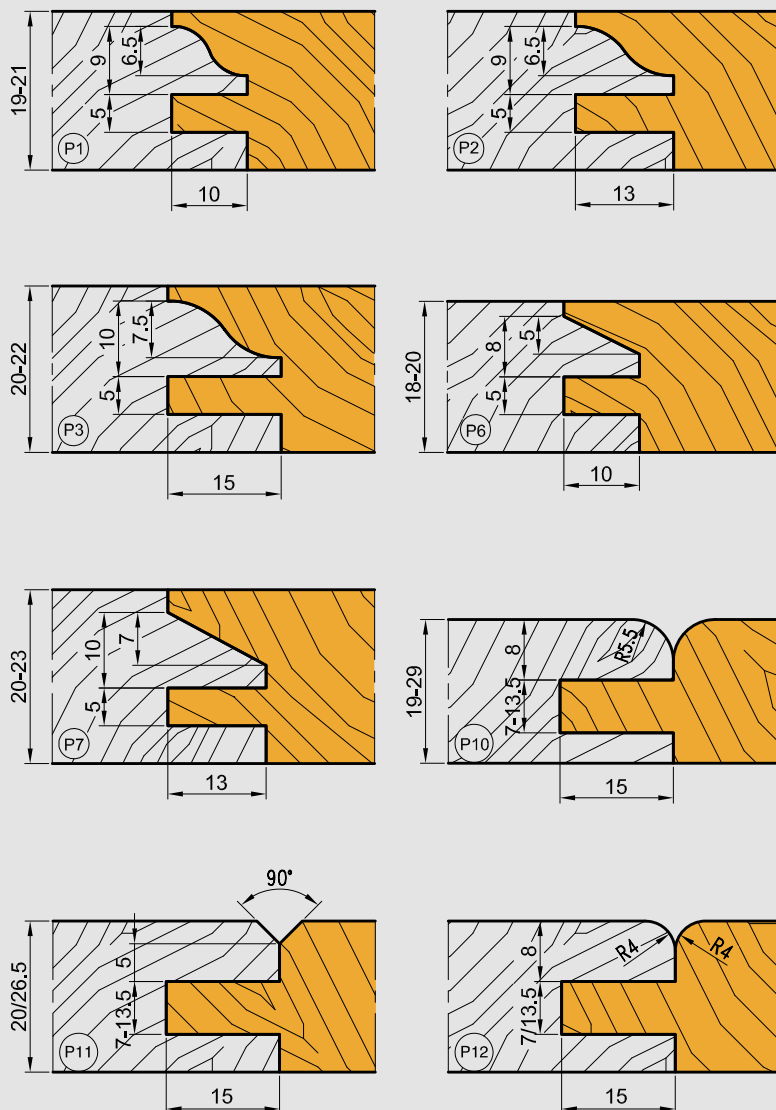
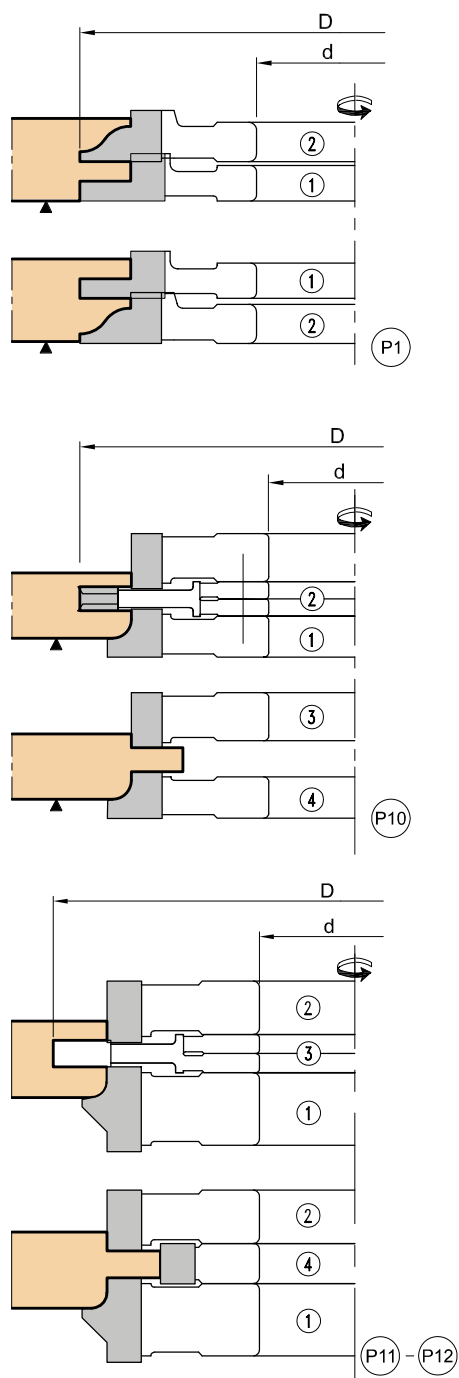


Set Jeu	Nr.	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
1+2	P1	140	50	3	5500-9500	250.160
1+2	P2	140	50	3	5500-9500	250.101
1+2	P3	140	50	3	5500-9500	250.301
1+2	P6	140	50	3	5500-9500	250.600
1+2	P7	140	50	3	5500-9500	250.650
1+2+3	P10	160	50	3	4800-8300	250.805
1+2+3+4	P11+ P12	160	50	3	4800-8300	250.806

Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z		n min.-max.	Ref.
1	140	12,0	50	3	P1, P6	5500-9500	250.155
1	140	12,0	50	3	P2, P7,	5500-9500	250.103
1	140	12,0	50	3	P3	5500-9500	250.303
1	143	10,0	50	3	P10	5300-9100	250.802
1	143	22,5	50	3	P11	5300-9100	250.808
2	140	13,0	50	3	P1	5500-9500	250.153
2	140	13,0	50	3	P2	5500-9500	250.102
2	140	14,0	50	3	P3	5500-9500	250.302
2	140	14,0	50	3	P6	5500-9500	250.601
2	140	15,0	50	3	P7	5500-9500	250.651
2	130	16,0	50	3	P10, P11, P12	6000-10200	250.801
3	160	7-13,5	50	4	P10, P11, P12	4800-8300	030.703
4	100	15,0	50	3	P11, P12	7700-13300	250.807

Continued next page - Suite page suivante





Application: For furniture door production in solid wood.

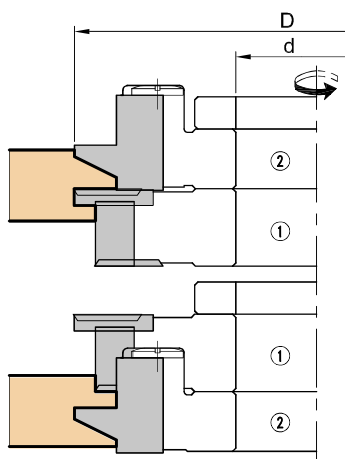
Machine: For moulders, etc.

Technical information: Set of cutterheads with steel body, knives in tungsten carbide (HW). Execution of profile and counter-profile with the same tools, according to assembly schemes. Allows production of different profile models by changing the knives. Tool n.º 2 supplied without knives (on request according to desired profile). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour profils et contre-profils de portes de meubles en bois massif.

Machine: Pour moulurières, etc.

Caractéristiques techniques: Jeu de porte-outils avec corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Profils, contre-profils ou tenon sont faits avec les mêmes outils suivant les schémas de montage. Outil n.º 2 fournis sans plaquettes (plaquettes profil selon le choix du client). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN)



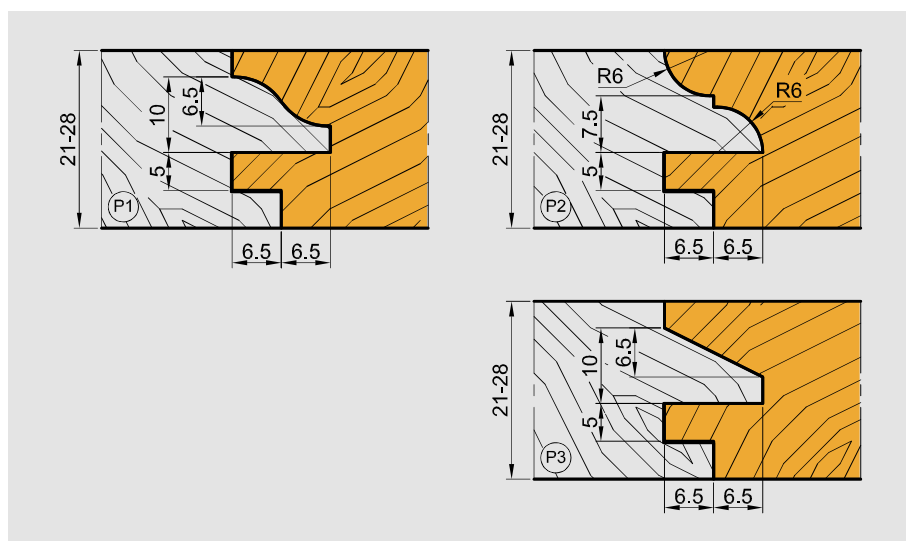
Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
P1+P2+P3	150	30/50	2	5200-8900	521.101

Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V	I	n min.-max.	Ref.
1	150,2	24,0	30/50	2	2+2	2	5200-8900	521.103
2	150,0	29,5	30/50	2			5200-8900	521.102

Spare parts - Pièces de rechange

Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		
P1	29,5x27,5x2	785.404
P2	29,5x27,5x2	785.405
P3	29,5x27,5x2	785.406
	20x12x1,5	750.102
Clamping wedge - Cale		
1		707.002.18
2		707.253
Screw - Vis		
	M8x16	705.542
Spur - Araseurs		
	22x19x2	760.101
Screw - Vis		
	M5x6	705.425
Torx Screw - Vis Torx		
	T15	706.304
Groover - Rainureuse		
	13x24,5x5	783.102
Torx Screw - Vis Torx		
	M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T		
	SW3	706.103
	SW4	706.104
Spacer - Bague		
		703.991





Application: For furniture door production in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Set of cutterheads with steel body, knives in tungsten carbide (HW). Execution of profile and counter-profile with the same tools, according to assembly schemes. Allows production of different profile models by changing the knives. Tool n.º 1 supplied without knives (on request according to desired profile). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour profils et contre-profils de portes de meubles en bois.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Jeu de porte-outils avec corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Profils, contre-profils ou tenon sont faits avec les mêmes outils suivant les schémas de montage. Outil n.º 1 fournis sans plaquettes (plaquettes profil selon le choix du client). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



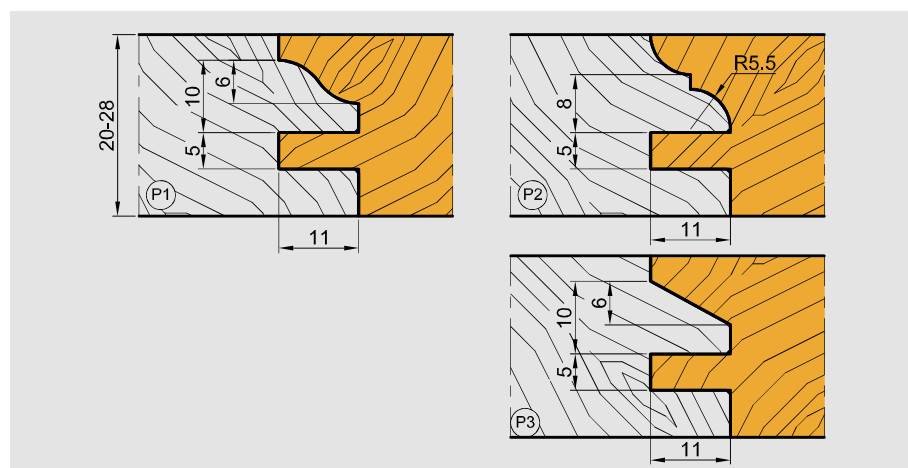
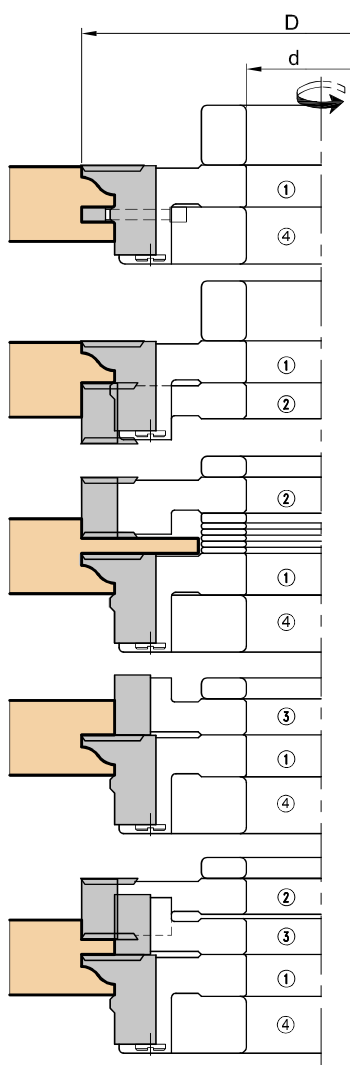
Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
1+2+3	160	30/50	3	4800-8300	520.200

Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V	I	n min.-max.	Ref.
1	160	30	30/50	3	3	3	4800-8300	520.201 □
2		20	30/50	3	3		4800-8300	520.102
3	138	20	30/50	3			5600-9600	520.103
4	135	19	30/50					709.801

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1	30x25x2	785.302
	2	30x25x2	785.301
	3	30x25x2	785.303
Clamping wedge - Cale	1/2	20x12x1,5	750.102
	1		707.807
Screw - Vis	2/3		707.002.18
	1	M8x12	705.541
Spur - Araseurs	2/3	M8x16	705.542
	1	22x19x2	760.101
Screw - Vis	2	14x14x2	750.111
		M5x6	705.425
Torx Screw - Vis Torx		T15	706.304
Groover - Rainureuse		35x17x5	783.121
Screw - Vis		M5x13,5	705.318
	T Wrench - Clé en T	SW3	706.103
		SW4	706.104



Cutterhead for furniture finger grip

Porte-outils pour poignées de portes

604



Application: For production of drawer and furniture finger grip groove in uncoated MDF.

Machine: For single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, profiled knives in tungsten carbide (HW). Supplied without knives being able to mount different profiled knives. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour boutons de tiroirs et poignées de portes sur MDF sans revêtements.

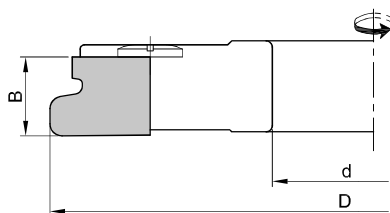
Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes profilées en carbure (HW). Outil profilé pouvant produire différents modèles de profils. Outil fourni sans plaquettes. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

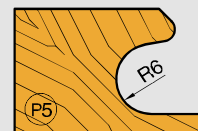
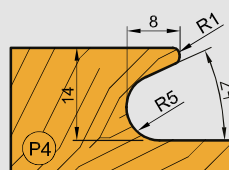
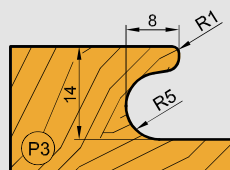
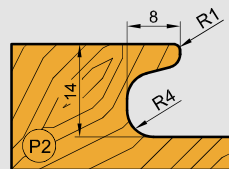
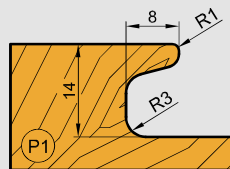


D	B	d	Z		n min.-max.	Ref.
160	20	50	3	P1, P2, P3, P4	5500-9500	604.101 □
160	20	50	3	P5	5500-9500	604.102 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes



Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	P1	25x20x2	785.620.04
	P2	25x20x2	785.620.05
	P3	25x20x2	785.620.06
	P4	25x20x2	785.620.07
	P5	25x20x2	785.620.20
Clamping wedge - Cale	P1, P2, P3, P4	B= 20	707.604.01
	P5	B= 20	707.604.02
Screw - Vis		M8x20	705.544
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104



P4 - Suitable for lacquered doors
P4 - Appropriés pour portes laquées

P5 - Same profile as cutter A152.038.121.12
P5 - Même profil que A152.038.121.12



Application: For door frames production in solid wood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. Allows production of door frames with and without soundproofing seal.

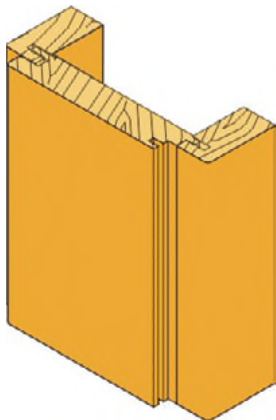
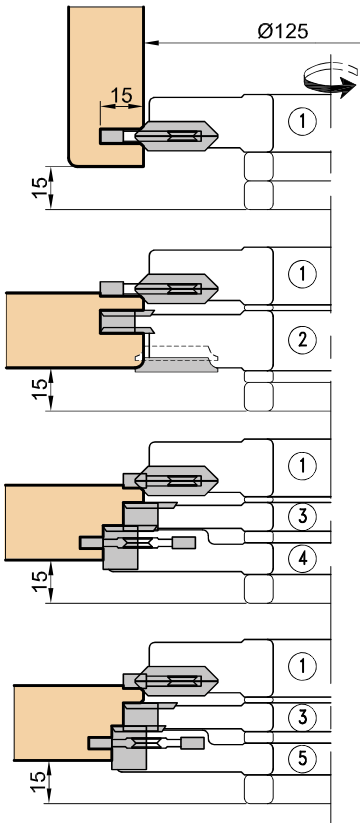
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Set of cutterheads with steel body, knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la production de cadres de portes en bois massif, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Possibilité de production de cadres de portes sans ou avec joint pour isolation phonique.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

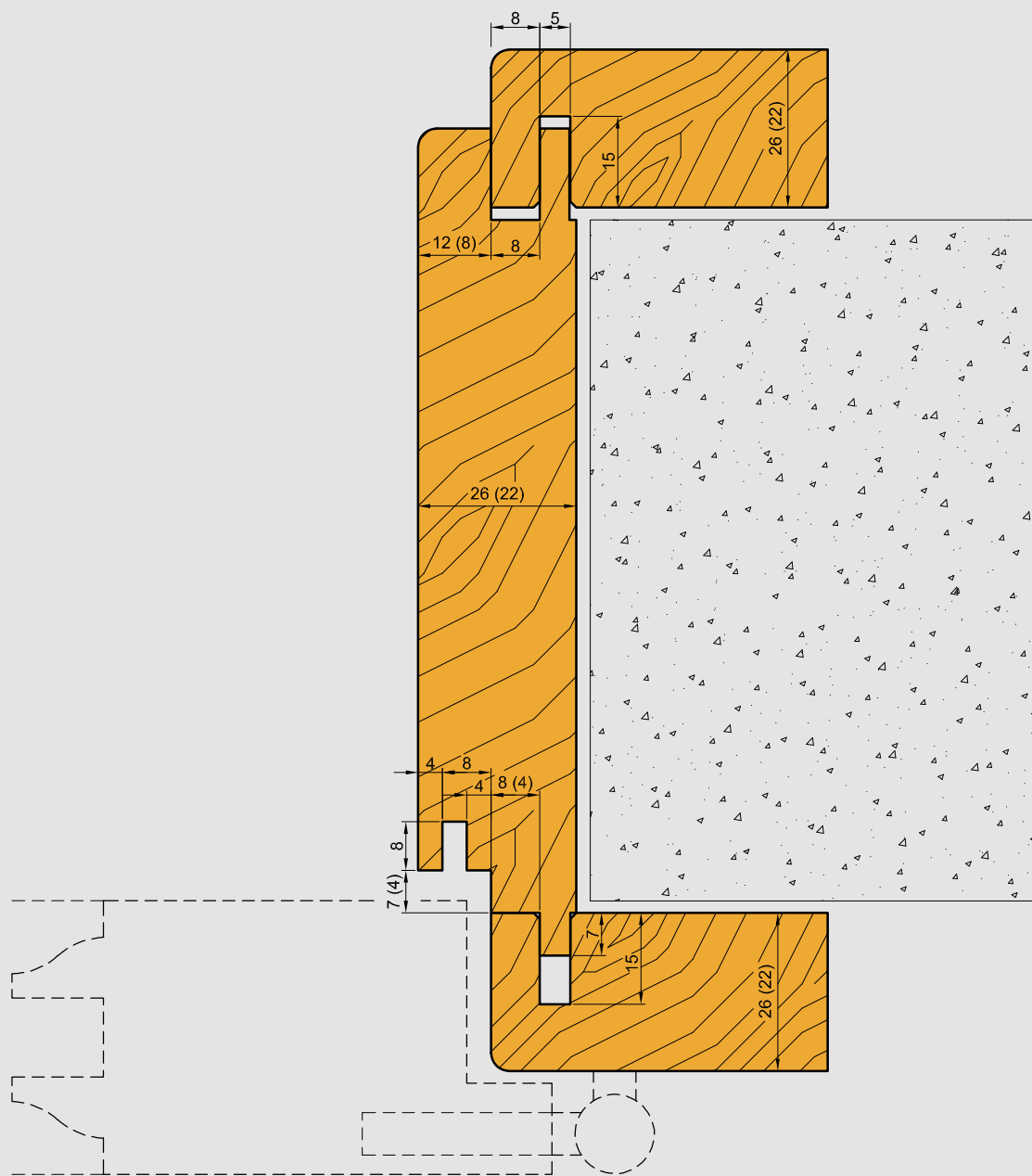
Caractéristiques techniques: Jeu de porte-outils avec corps en acier et plaquettes réversibles au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr.	D	B	d	Z	V	I	n min.-max.	Ref.
1	125	4	40/50	2		2	6100-10500	582.111
2	155	8	40/50	2	4		4300-8400	582.112
3	139	9,8	40/50	2	2		5600-9600	582.113
4	153	15	40/50	2	2	2	5000-8600	582.114
5	147	15	40/50	2	2	2	5200-8900	582.115

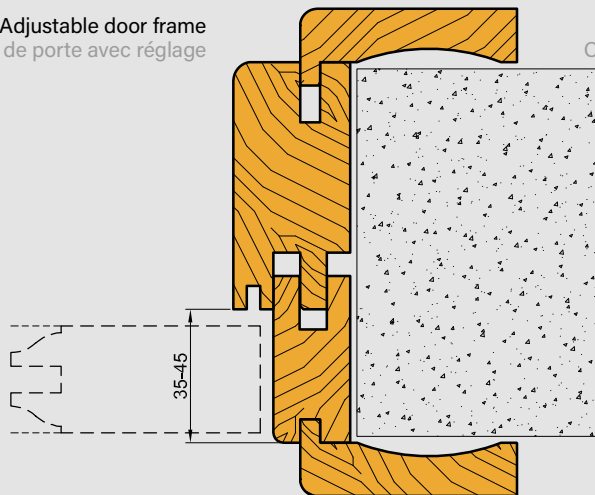
Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	2	7,5x12x1,5	750.097
	3	9,6x12x1,5	750.098
	4/5	15x12x1,5	750.101
Clamping wedge - Cale	2	B= 8	707.002.07
	3	B= 9,8	707.002.08
	4/5	B= 15	707.133.15
Screw - Vis	2	M5x12	705.523
	3	M6x16	705.535
	4/5	M8x12	705.541
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Screw - Vis		M5x6	705.425
Groover - Rainureuse		20x34x5	783.123
		20x26x5	783.124
Rounding blade - Arrondisseur		R3	780.251
Chamfering blade - Chanfreineuse		45°	780.260
Screw - Vis		M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
		SW3	706.103
		SW4	706.104

Continued next page - Suite page suivante

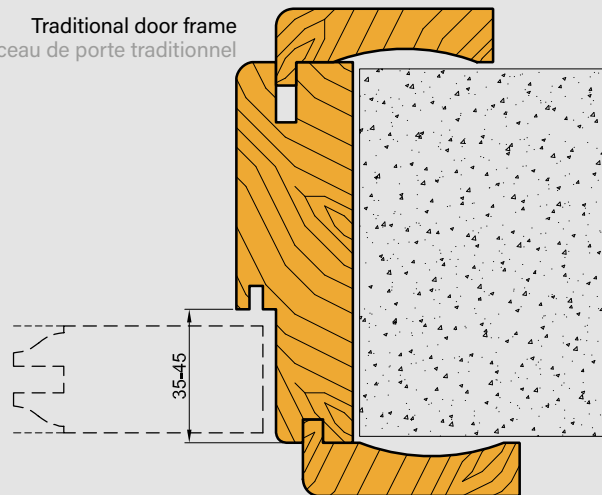


Door frames example
Exemple de cadres de portes

Adjustable door frame
Cerçeau de porte avec réglage



Traditional door frame
Cerçeau de porte traditionnel





Application: For rebating door frames in solid wood, uncoated wood base materials such as chipboard, plywood, MDF, etc. Allows production of door frames with and without soundproofing seal.

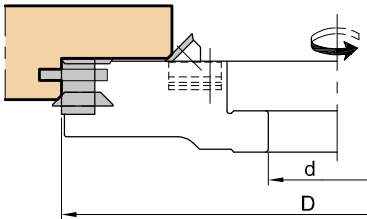
Machine: For moulders, etc.

Technical information: Steel body, knives in tungsten carbide (HW). Adjustable rebate from 15 to 40 mm with chamfered corner at 1,5x45° (tool n° 1), and fix rebate of 42 mm with rounded corner R1,5 and R3 mm (tool n° 2).

Application: Pour feuillure sur cadres de portes pour bois massif, dérivés du bois sans revêtements: agglomérés, contreplaqués, MDF, etc. Possibilité de production de cadres de portes sans ou avec joint pour isolation phonique.

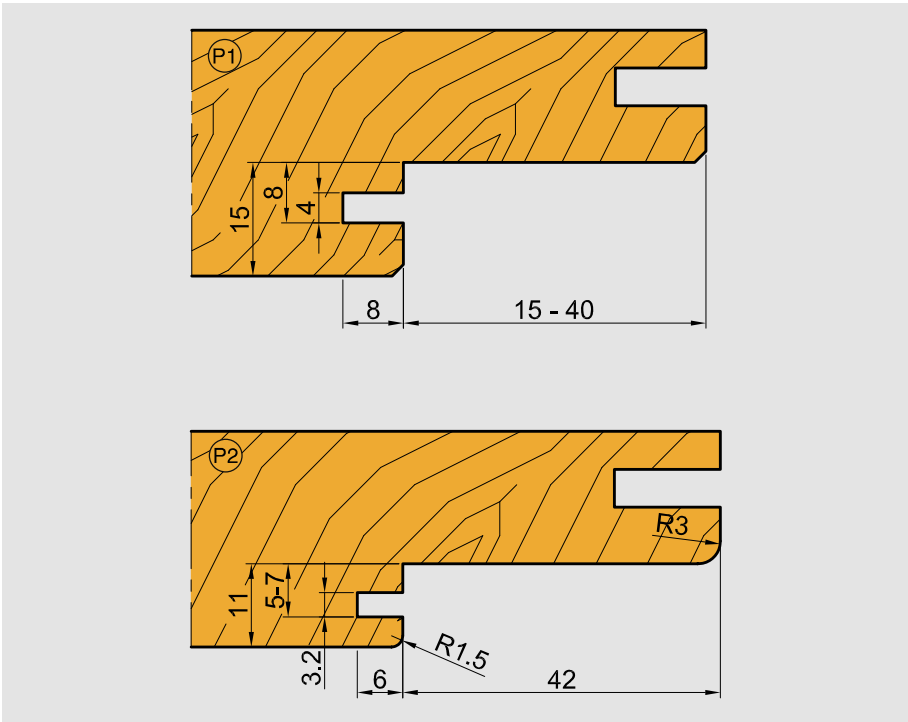
Machine: Pour moulurières, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Feuillure réglable de 15 mm à 40 mm avec arête chanfrein de 1,5x45° (porte-outil n° 1) et feuillure fixe, de 42 mm avec arête arrondi R1,5 et R3 mm (porte-outil n° 2).



Nr.	D	B	d	Z	V	I	C	n max.	Ref.
1	200	20	30/50	4	2	2	2+2	6600	595.101
2	200	20	30/50	4	2	2	2+2	6600	595.102

Spare parts - Pièces de rechange	Nr	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1/2	20x12x1,5	750.102
Clamping wedge - Cale	1/2	B= 20	707.002.18
Screw - Vis	1/2	M8x16	705.542
Spur - Araseurs	1/2	14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx	1/2	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	1,2	T15	706.304
Chanfering blade - Chanfreineuse	1	22x16x5	780.103
Groover - Rainureuse	1	24,5x13x4	783.101
	2	24,5x13x3,2	783.105
Rounding blade - Arrondisseur	2	16x22 R1,5	780.205
	2	16x22 R3,0	780.206
Screw - Vis	1/2	M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T	1	SW3	706.103
	1	SW4	706.104





Application: For interior doors production in solid wood.

Machine: For moulders, tenoners, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW).

Application: Pour profils et contre-profils de portes en bois massif.

Machine: Pour moulurières, tenonneuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW).



Nr.	Set Jeu	D	d	Z	n max.	Ref.
P4	6+2+7	150	50	4	8900	278.040
	4+5	320	50	3	3800	278.041
P6	1+2+3	150	50	4	8900	278.060
	4+5	320	50	3	3800	278.061
P9	1+2+3	150	50	4	8900	278.076
	4+5	320	50	3	3800	278.077
P12	1+2+3	150	50	4	8900	278.550
	4+5	320	50	3	3800	278.551

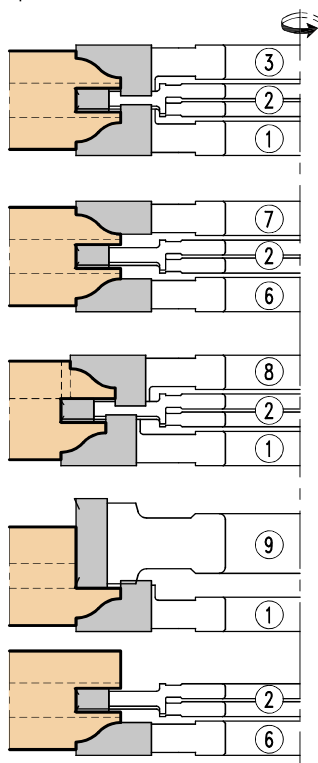
Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V		n max.	Ref.	
1	150	17	50	4		P6	8900	278.062	■
	150	17	50	4		P9	8900	278.143	■
	160	20	50	4		P12	8900	278.552	■
2	150	7-13,5	50	4	4	P4, P6, P9, P12	8900	030.503	
3	150	17	50	4		P6	8900	278.063	■
	150	17	50	4		P9	8900	278.142	■
	160	20	50	4		P12	8900	278.553	■
4	320	15	50	3	3	P4	3800	278.044	■
	320	15	50	3	3	P6	3800	278.064	■
	320	15	50	3	3	P9	3800	278.144	■
	320	17	50	3	3	P12	3800	278.554	■
5	320	15	50	3	3	P4	3800	278.045	■
	320	15	50	3	3	P6	3800	278.065	■
	320	15	50	3	3	P9	3800	278.145	■
	320	17	50	3	3	P12	3800	278.555	■
6	150	17	50	4		P4	8900	278.042	■
7	150	17	50	4		P4	8900	278.043	■
8	144	17	50	4		P4	9500	278.744	■
	144	17	50	4		P6	9500	278.746	■
	144	17	50	4		P9	9500	278.743	■
	154	17	50	4		P12	8700	278.749	■
9	150	30	50	4	2+2		8900	015.502	■
10	290	30	50	3	3+3		4200	055.403	■
11	320	30	50	3	3		3800	054.853	■

■ Under request - Sur demande

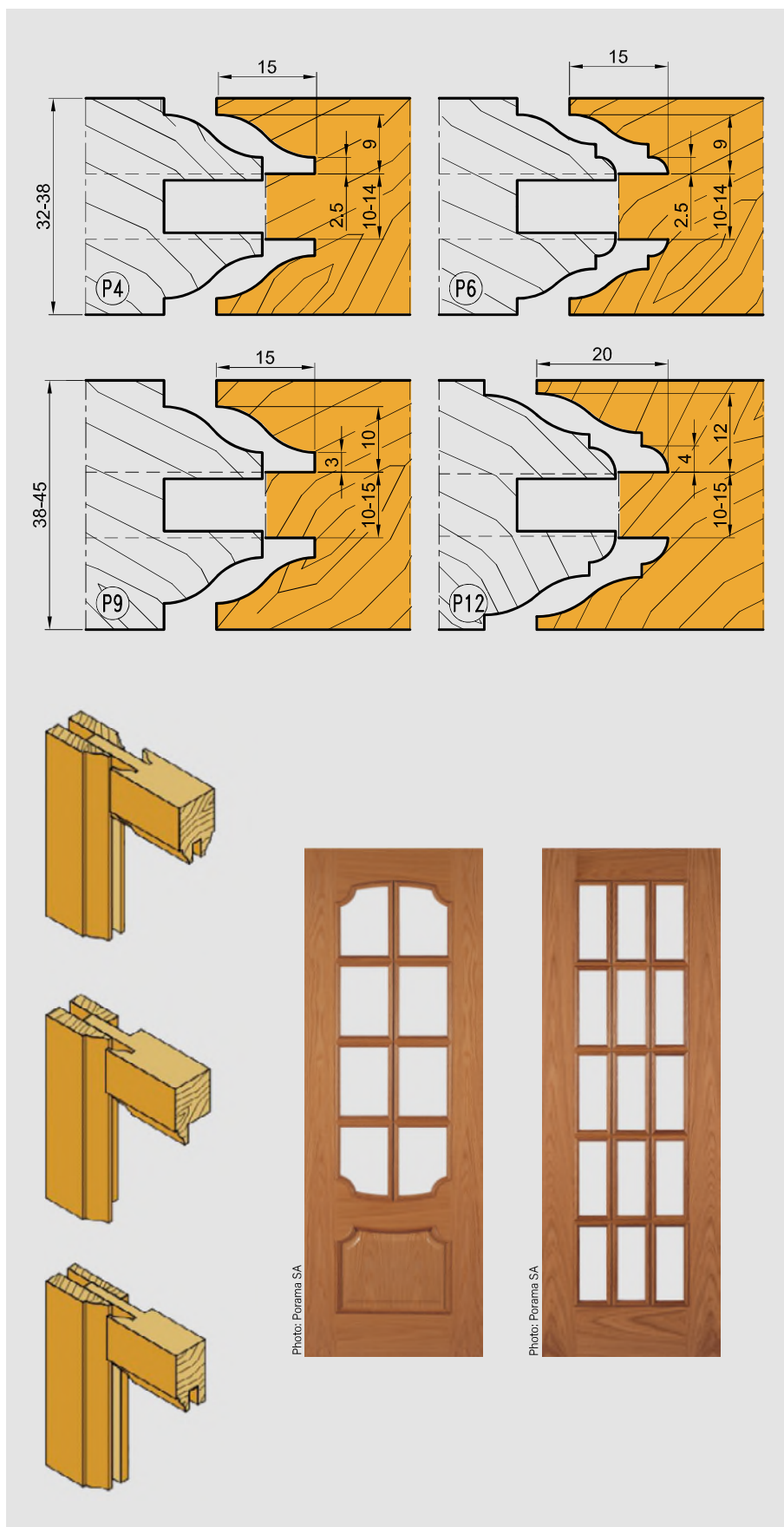
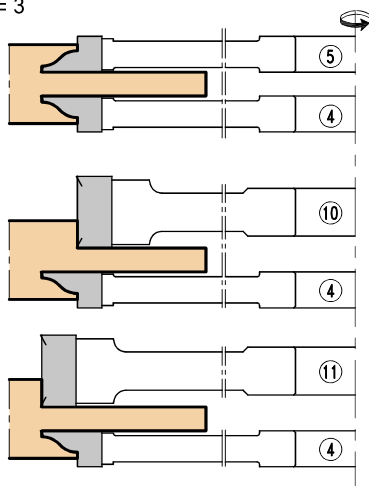
Profile tools HW
Outils pour profil HW

D= 140 - 160 mm
 Z= 2- 3 - 4



Counter profile tools HW
Outils pour contre-profil HW

D= 280 - 320 mm
 Z= 3





Application: For interior doors production in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, tenoners, etc.

Technical information: Steel body, knives in tungsten carbide (HW). Tools n.º 1, 3, 4 and 5 supplied without knives (on request according to desired profile). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour profils et contre-profils de portes en bois massif.

Machine: Pour moulurières, toupies, tenonneuses, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Outil N° 1, 3, 4 et 5 fournis sans plaquettes (plaquettes profil selon le choix du client). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).

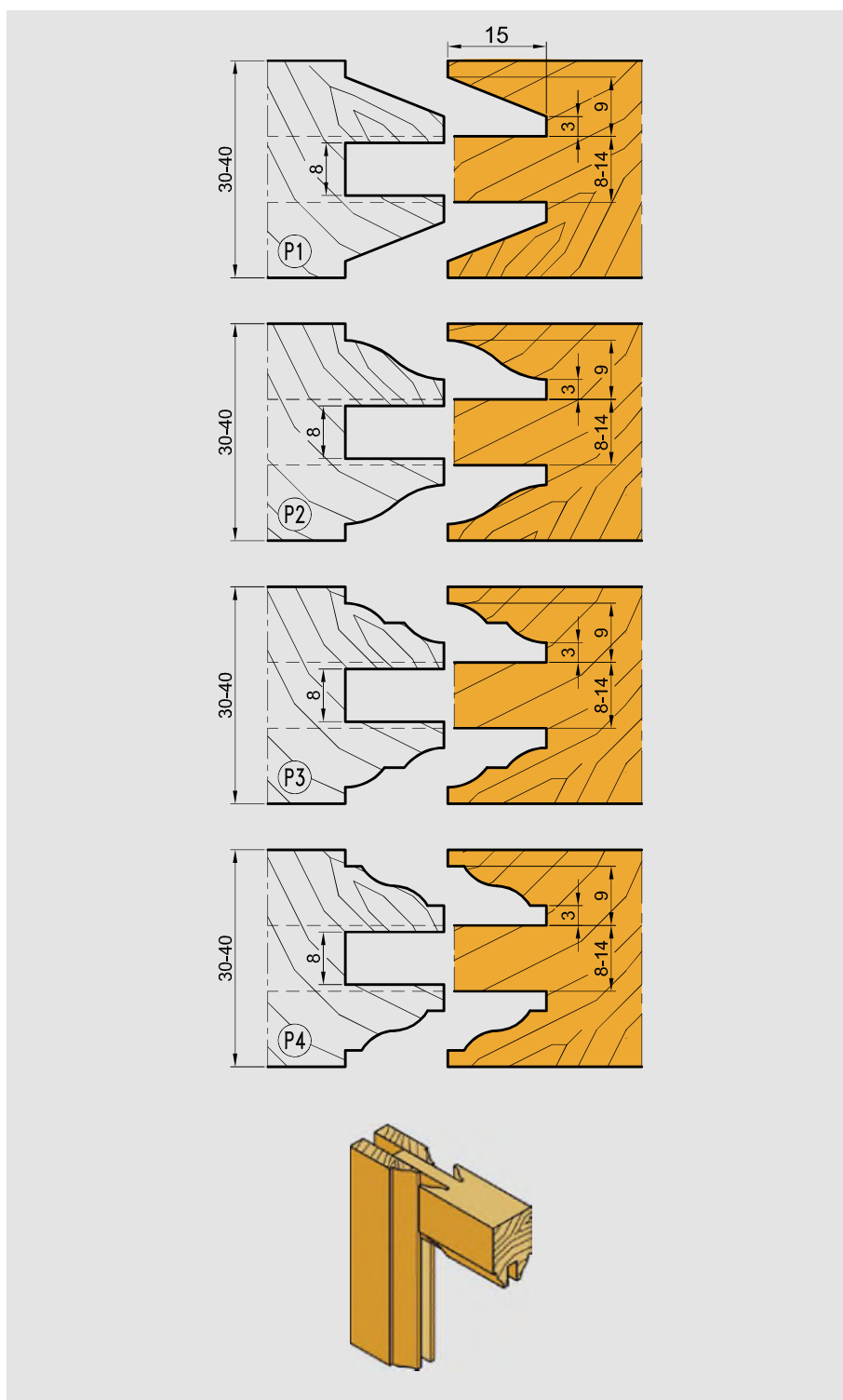
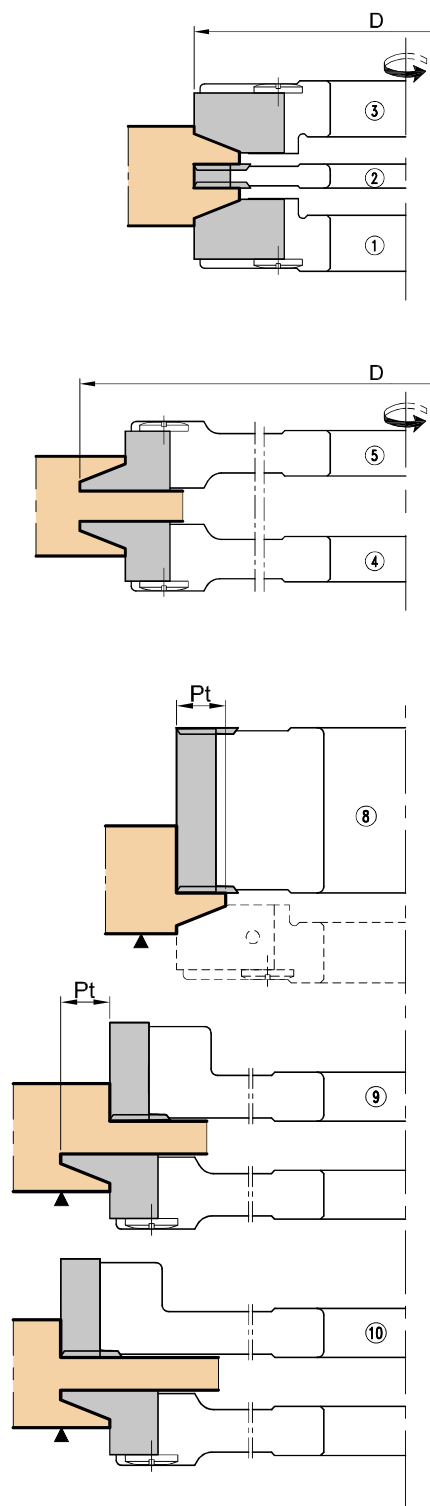


Nr.	D	B	d	Z	V	Pt	n min.-max.	Ref.	
1	140	20	50	3			5500-9500	570.301	□
2	140	8	50	4	4		5500-9500	518.101	
3	140	20	50	3			5500-9500	570.302	□
4	302	20	50	3			2600-4400	570.303	□
5	302	20	50	3			2600-4400	570.304	□
8	140	50	50	4	4	15	5500-9500	536.401	
9	272	30	50	3	3	15	2800-4800	550.253	
10	302	30	50	3	3		2600-4400	550.453	

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1	20x30x2-P1	785.601
	3	20x30x2-P1	785.602
	4	20x30x2-P1	785.603
	5	20x30x2-P1	785.604
	1	20x30x2-P2	785.605
	3	20x30x2-P2	785.606
	4	20x30x2-P2	785.607
	5	20x30x2-P2	785.608
	1	20x30x2-P3	785.609
	3	20x30x2-P3	785.610
	4	20x30x2-P3	785.611
	5	20x30x2-P3	785.612
	1	20x30x2-P4	785.613
	3	20x30x2-P4	785.614
	4	20x30x2-P4	785.615
	5	20x30x2-P4	785.616
	2	7,5x12x1,5	750.097
	9/10	30x12x1,5	750.104
	8	50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale	1	B= 20	707.080
	2	B= 8	707.002.07
	3	B= 20	707.081
	4	B= 20	707.082
	5	B= 20	707.083
	9/10	B= 30	707.130.30
	8	B= 50	707.130.50
Screw - Vis		M5x16	705.582
		M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
		SW3	706.103
		SW4	706.104

Continued next page - Suite page suivante





Application: For interior doors production in solid wood.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, knives in tungsten carbide (HW). Execution of profile and counter-profile with the same tools, according to assembly diagrams. Tools n° 1 and n° 3 supplied without knives (on request according to desired profile). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour profils et contre-profils de porte d'intérieures en bois massif.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Profils et contre-profils sont faits avec les mêmes outils suivant les schémas de montage. Outil n° 1 et n° 3 fournis sans plaquettes (plaquettes profil selon le souhait du client). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
P1+P2+P3	160	30/50	4	4800-8300	571.101

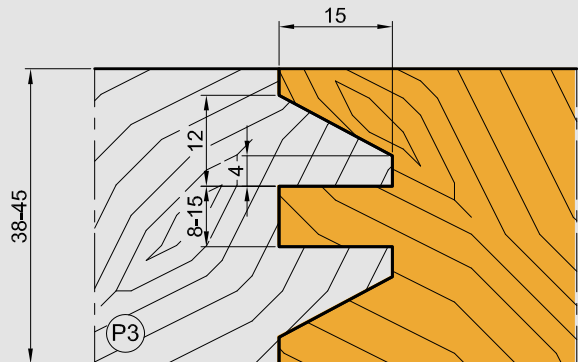
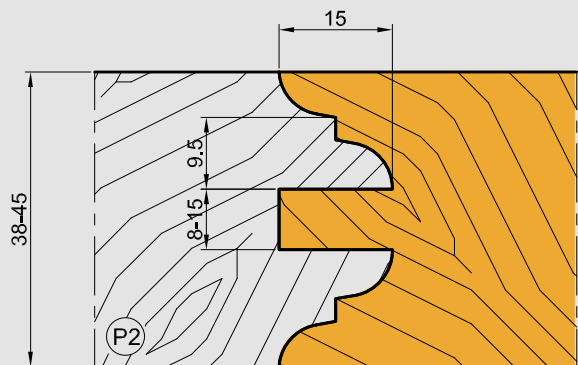
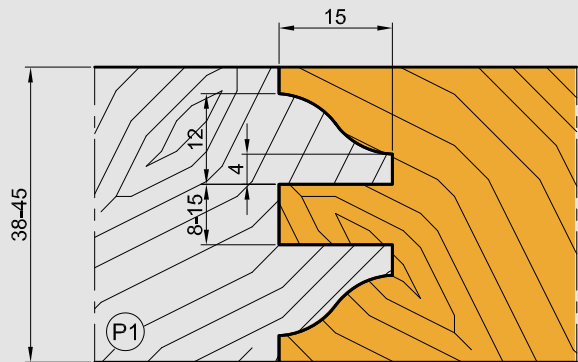
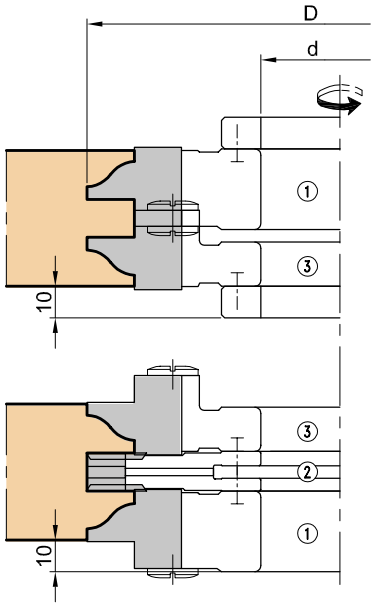
Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
1	160	25	30/50	2		4800-8300	571.103 □
2	160	8-15	30/50	4	4	4800-8300	538.801
3	160	25	30/50	2		4800-8300	571.102 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1	30x25x2-P1	785.502
	3	30x25x2-P1	785.501
	1	30x25x2-P2	785.504
	3	30x25x2-P2	785.503
	1	30x25x2-P3	785.506
	3	30x25x2-P3	785.505
	2	7,5x12x1,5	750.097
Clamping wedge - Cale	1	B= 25	707.531
	2	B= 8-15	707.002.06
	3	B= 25	707.530
Screw - Vis	2	M5x12	705.523
	1/3	M6x16	705.535
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW2,5	706.102
		SW3	706.103

Continued next page - Suite page suivante





Application: For production of glazing beads profile for interior doors, in solid wood.

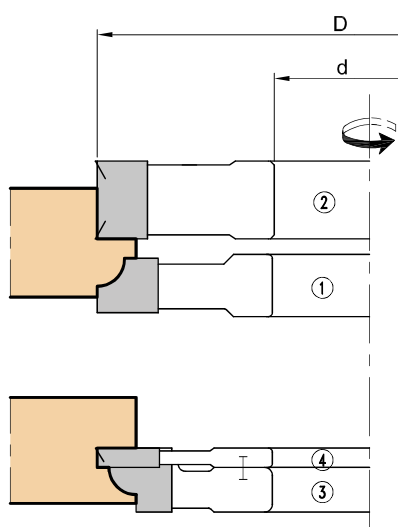
Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). Supplied with adjustment spacers. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la production de profilés de parcloles pour portes intérieures, en bois massif.

Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Jeu fournis avec bagues intercalaires de réglage. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



	Set Jeu	D	d	Z	n min.-max.	Ref.
P1	1+2	140	50	4	5500-9500	264.101 ■
	3+4	140	50	4	5500-9500	264.102 ■
P2	1+2	140	50	4	5500-9500	264.201 ■
	3+4	140	50	4	5500-9500	264.202 ■
P3	1+2	140	50	4	5500-9500	265.101 ■
	3+4	140	50	4	5500-9500	265.102 ■

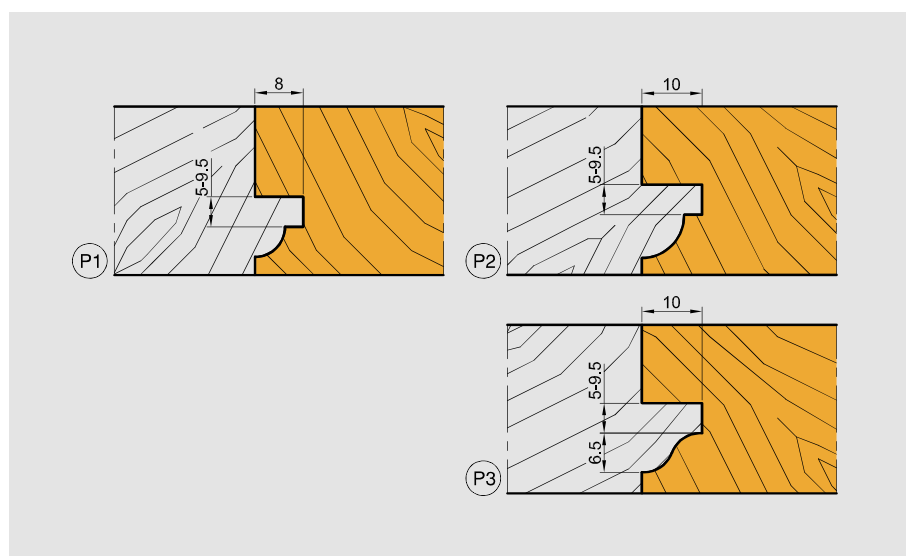
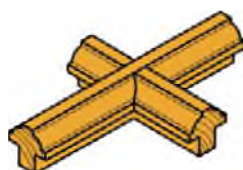
■ Under request - Sur demande

Single tools - Outils individuels

Nr.	D	B	d	Z	V	n max.	Ref.
1	140	12	50	4	P1	5500-9500	370.101
1	140	14	50	4	P2	5500-9500	370.102
1	140	12,5	50	4	P3	5500-9500	265.103
2	140	20	50	4	4 P1, P2, P3	5500-9500	016.309
3	140	15	50	4	P1	5500-9500	264.103
3	140	16,5	50	4	P2	5500-9500	264.104
3	140	15,5	50	4	P3	5500-9500	265.105
4	140	5	50	2	2 P1, P2, P3	5500-9500	265.107



Photo: Porama, SA





Application: Panel raising cutterblock for solid wood and uncoated wood base materials such MDF, etc.

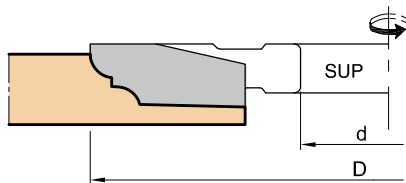
Machine: For single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). To work in right hand rotation (RH) and superior working position. Suitable to work in set with copy ring and ball bearing for copy jobs on round pieces. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Fraise à plate-bande en bois massif, panneaux MDF sans revêtements, etc.

Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Outils pour travail supérieure et rotation à droite (RH). Possibilité de travail avec roulement à billes et bagues de guidage pour faire des travaux de copiage sur des pièces rondes. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



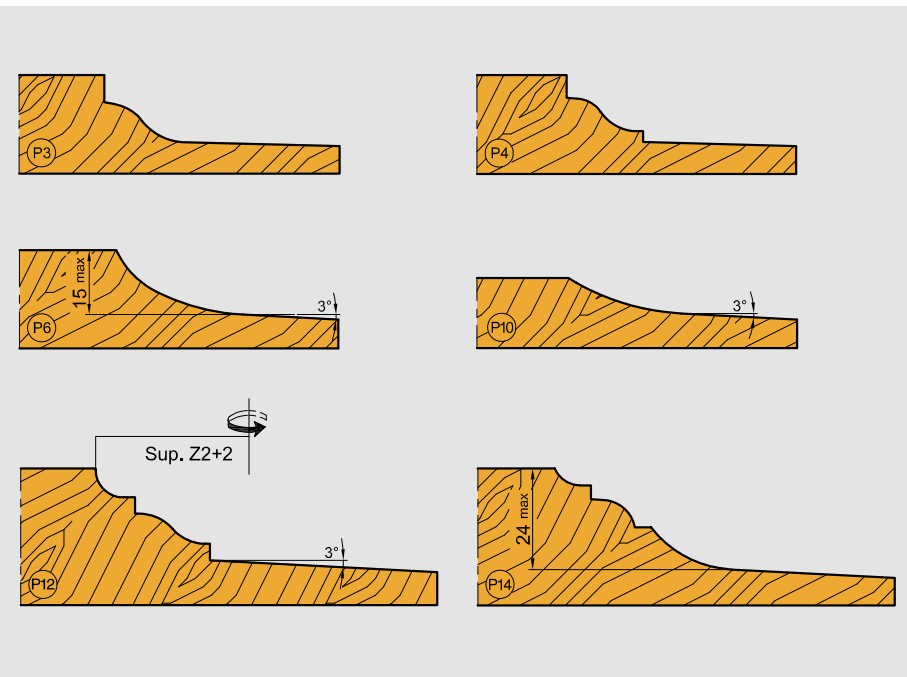
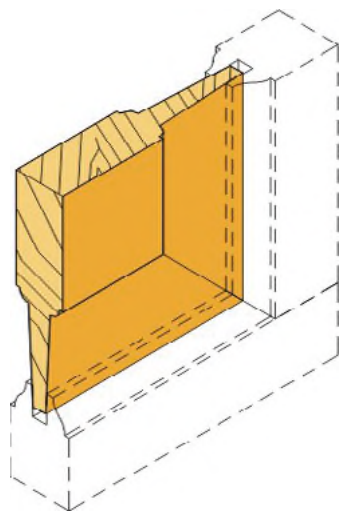
Inferior position on request (INF).
Position inférieur sur demande (INF).

Panel raising cutterblock with Z3 - Fraise plate-bande Z3

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. SUP
P3	170	16,5	50	3	4500-7800	180.103
P4	170	18,0	50	3	4500-7800	180.104
P6	190	18,0	50	3	4300-7400	180.106
P10	200	16,0	50	3	3900-6600	180.112

Panel raising cutterblock with Z2+2 - Fraise plate-bande Z2+2

Nr.	D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. SUP
P12	210	25,0	50	2+2	3700-6300	180.302
P14	210	28,0	50	2+2	3700-6300	180.304





Application: Panel raising cutterblock for solid wood and uncoated wood base materials such as MDF, etc.

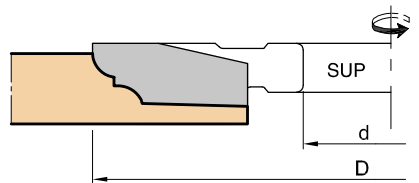
Machine: For single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, brazed tungsten carbide teeth's (HW). To work in right hand rotation (RH) and superior working position. Suitable to work in set with copy ring and ball bearing for copy jobs on round pieces. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

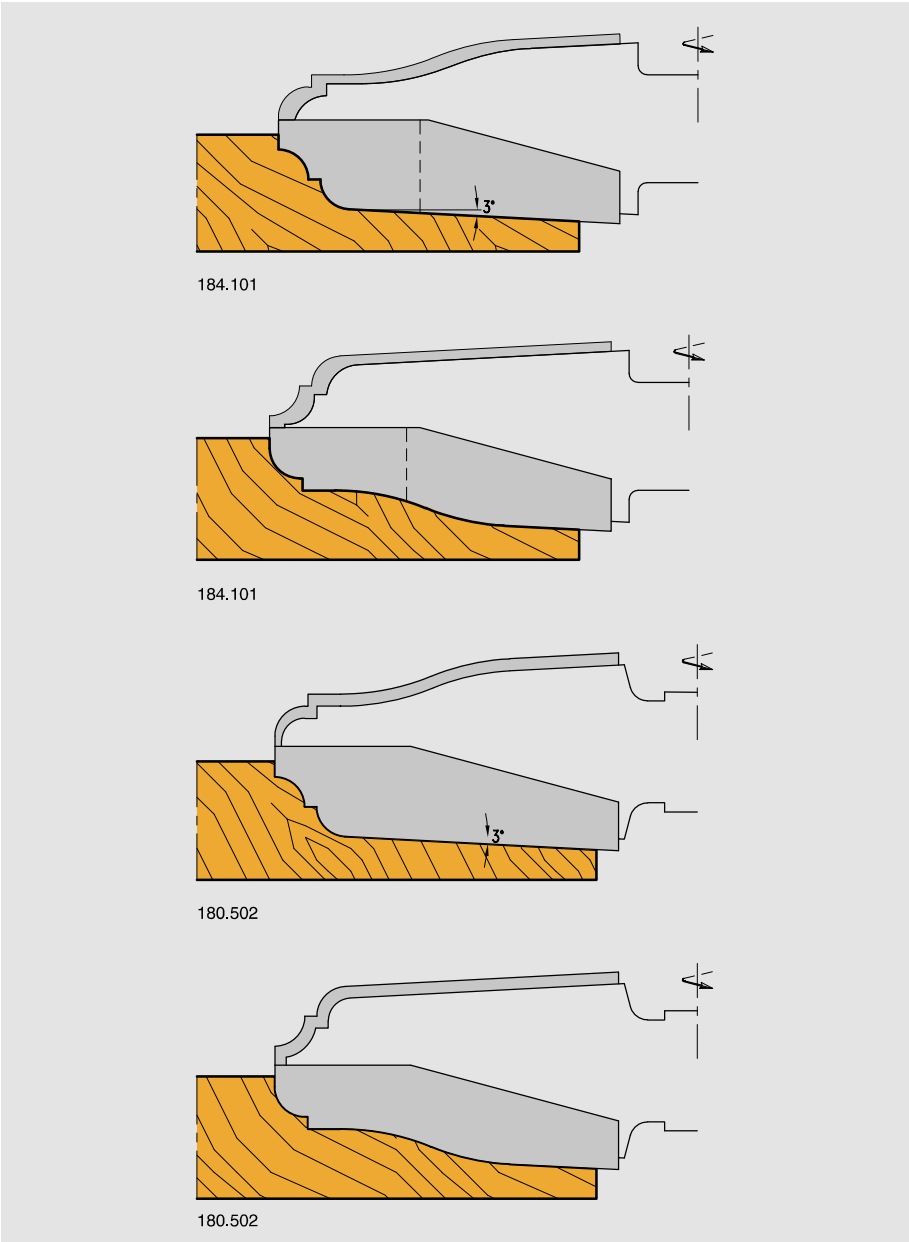
Application: Fraise à plate-bande en bois massif, panneaux MDF sans revêtements, etc.

Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et tranchants au carbure rapportés (HW). Outils pour travail supérieure et rotation à droite (RH). Possibilité de travail avec roulement à billes et bagues de guidage pour faire des travaux de copiage sur des pièces rondes. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	n min.-max.	Ref.
180	33	30	2+2	4300-7400	184.101
210	33	50	4+4	3700-6300	180.502





Application: Panel raising cutterhead for solid wood and uncoated wood base materials such MDF, etc. Allows production of three models of panel by replacing knives.

Machine: For single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel body, knives in tungsten carbide (HW). Tool supplied without profiled knives (on request according to desired profile). Suitable to work in set with copy ring and ball bearing for copy jobs on round pieces. Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outil à plate-bande en bois massif, panneaux MDF sans revêtements, etc. Possibilité de production de trois profils différents en utilisant des plaquettes profil interchangeables.

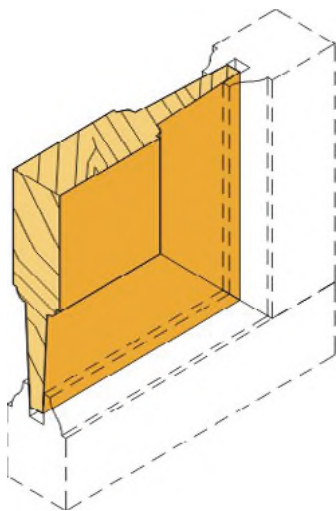
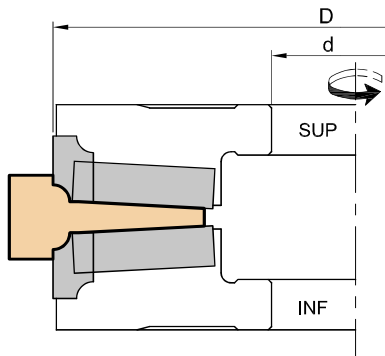
Machine: Pour toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Outil fournis sans plaquettes profil (plaquettes profil selon le choix du client). Possibilité de travail avec roulement à billes et bagues de guidage pour faire des travaux de copiage sur des pièces rondes. Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



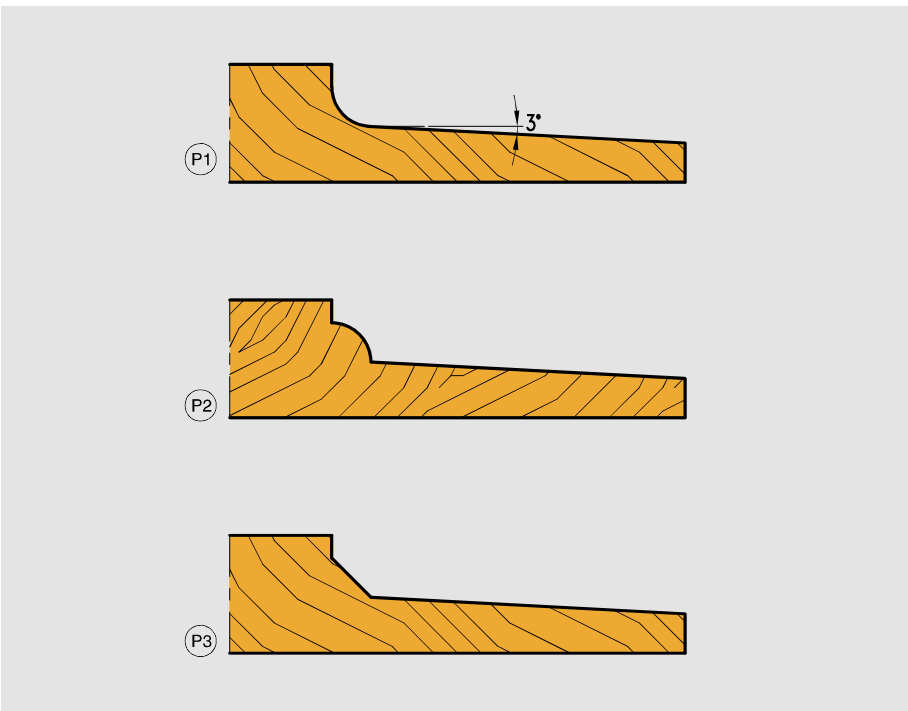
D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. SUP	Ref. INF
180	30	30/50	2+2	4300-7400	529.110 □	529.111 □

□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

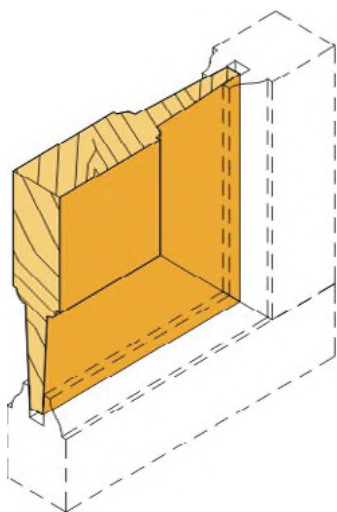
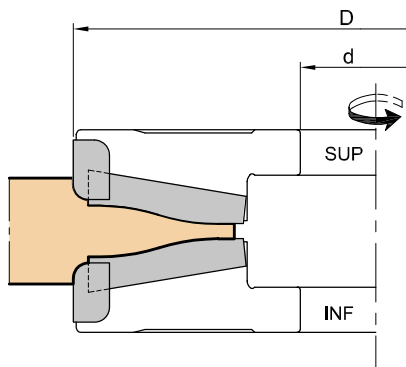


Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Pos.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1	SUP	20x12x1,5	781.111
	2		20x12x1,5	781.112
	3		20x12x1,5	781.113
	1	INF	20x12x1,5	781.114
	2		20x12x1,5	781.115
	3		20x12x1,5	781.116
Clamping wedge - Cale		SUP	B= 20	707.273
		INF	B= 20	707.275
Knife - Plaquette			50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale		SUP	B= 50	707.274
		INF	B= 50	707.276
Screw - Vis			M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T			SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage			1,0	717.302

05



Continued next page - Suite page suivante

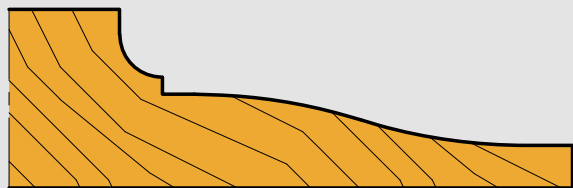


D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. SUP	Ref. INF
200	30	30/50	2+2	3900-6600	529.120 □	529.121 □

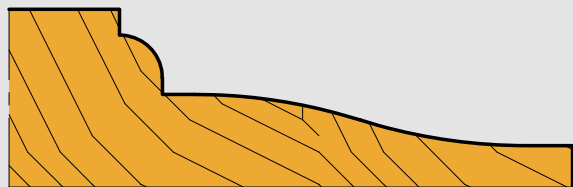
□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange					Nr.	Pos.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette					1	SUP	20x12x1,5	781.111
					2		20x12x1,5	781.112
					3		20x12x1,5	781.113
					1	INF	20x12x1,5	781.114
					2		20x12x1,5	781.115
					3		20x12x1,5	781.116
Clamping wedge - Cale						SUP	B= 20	707.273
						INF	B= 20	707.275
Knife - Plaquette						SUP	60x12x1,5	781.120
						INF	60x12x1,5	781.121
Clamping wedge - Cale						SUP	B= 60	707.272
						INF	B= 60	707.277
Screw - Vis							M8x16	705.542
T Wrench - Clé en T							SW4	706.104
Adjusting gauge - Calibre de réglage							1,0	717.302

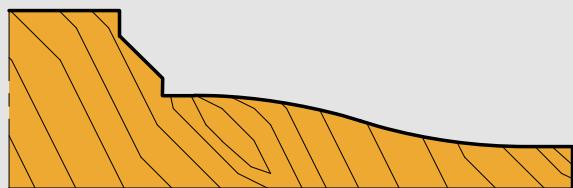
P1

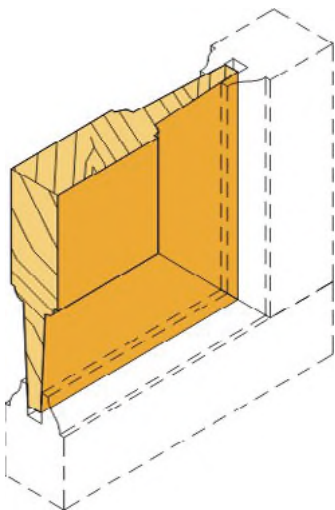
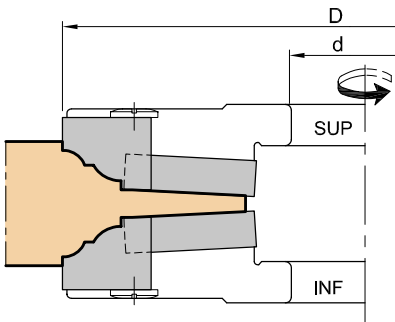


P2



P3



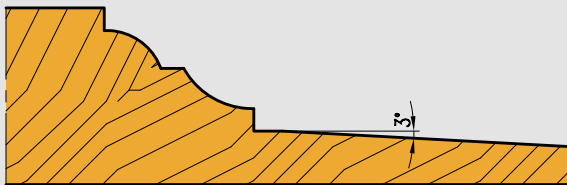


D	B	d	Z	n min.-max.	Ref. SUP	Ref. INF
205	30	30/50	2+2	3700-6300	529.510 □	529.511 □

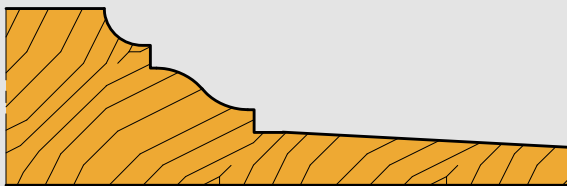
□ Cutterhead supplied without knives - Porte-outils livré sans plaquettes

Spare parts - Pièces de rechange		Nr.	Pos.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	P1	SUP		25x30x2	782.501
	P2			25x30x2	782.502
	P3			25x30x2	782.503
	P4			25x30x2	782.504
	P1	INF		25x30x2	782.505
	P2			25x30x2	782.506
	P3			25x30x2	782.507
	P4			25x30x2	782.508
Clamping wedge - Cale			SUP	B= 25	707.561
			INF	B= 25	707.953
Knife - Plaquette				50x12x1,5	750.106
Clamping wedge - Cale			SUP	B= 50	707.144
			INF	B= 50	707.139
Screw - Vis				M8x16	705.542
				M10x16	705.551
T Wrench - Clé en T				SW4	706.104
				SW5	706.105

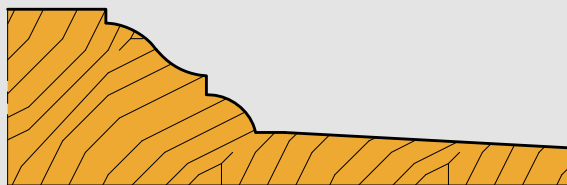
P1



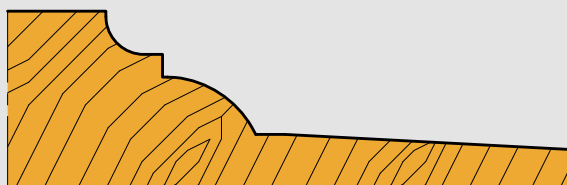
P2



P3



P4





Application: For hardware grooving on tilt and turn windows and doors among others.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outil à rainurer pour emplacement de crémones sur portes et fenêtres standard et oscillo-battant.

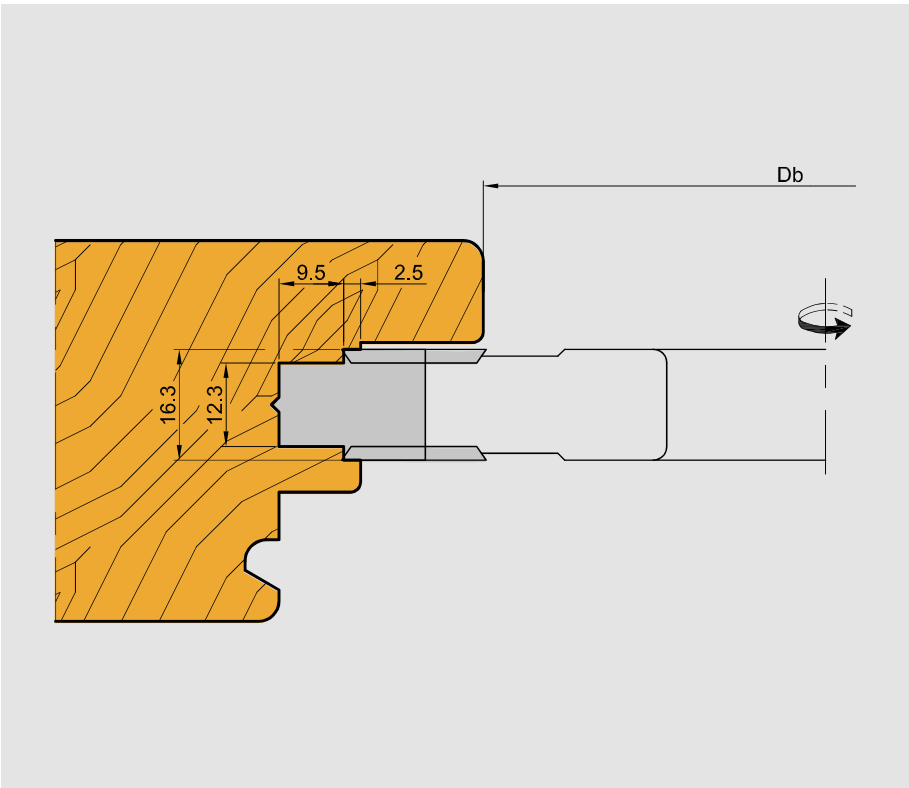
Machine: Pour moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Porte-outil avec corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V		n min.-max.	Ref.
184	16,3	30/60	2	4	A4/15 Ø base 130	4200-7200	597.201
200	16,3	30/60	2	4	A12/18 Ø base 140	3800-6500	597.203

Spare parts - Pièces de rechange	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	16x25x2	785.597.01
Clamping wedge - Cale	B= 16	707.597.01
Screw - Vis	M8x35	705.540.35
Spur - Araseurs	14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx	M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx	T15	706.304
T Wrench - Clé en T	SW4	706.104



Hardware grooving cutterhead

Porte-outils pour emplacement de crémones

596



Application: For hardware grooving on lifting and sliding windows and doors.

Machine: For single spindle moulders, moulders, etc.

Technical information: Steel body, tungsten carbide knives (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Porte-outil à rainurer pour emplacement de crémones sur portes et fenêtres coulissantes.

Machine: Pour moulurières, toupies, entre autres.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



Nr.	D	B	d	Z	V	I+C	n min.-max.	Ref.
1	136	15	50	2		2	5700-9800	596.101
2	180	22	50	2	4		4200-7200	596.102
3	136	15	50	2		2	5700-9800	596.103
4	220	22	50	2+2	4+4		3500-6000	596.104
5	244	22	50	2	4		3100-5300	596.105
6	200	22	50	2+2	8		3900-6900	596.106
7	220	22	50	2+2	8		3500-6300	596.107
8	224	22	50	2	4		3400-6200	596.108
16	162	22	50	2	4		4200-7200	596.116

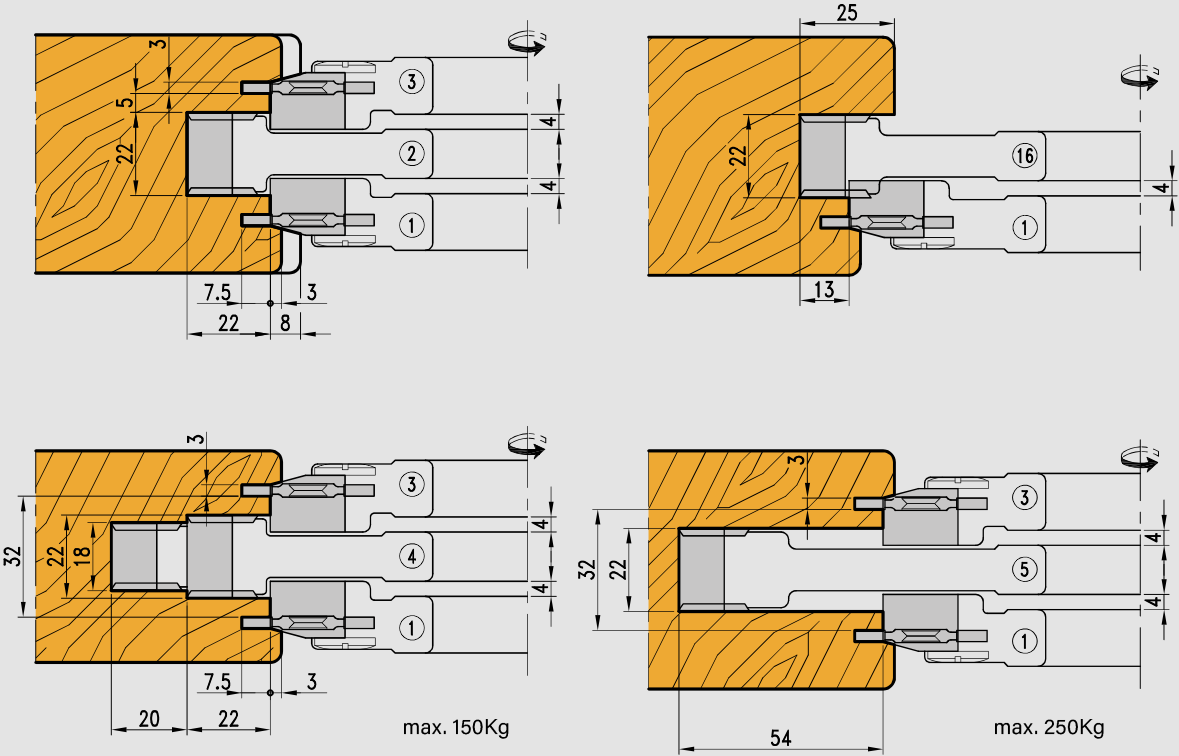
Spare parts - Pièces de rechange	Nr.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette	1	15x20x2	785.781
	3	15x20x2	785.782
	4/6/7	17,6x12x1,5	750.205
	2/4/5/8/16	21,6x12x1,5	750.204
Clamping wedge - Cale	1		707.281
	3		707.282
	4/6/7		707.002.15
	2/4/5/8/16		707.002.20
Screw - Vis		M8x16	705.542
Spur - Araseurs		14x14x2	750.111
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
Groover - Rainureuse	1/3	35x17x3	783.109
Screw - Vis		M5x13,5	705.318
T Wrench - Clé en T		SW3	706.103
		SW4	706.104

Continued next page - Suite page suivante

05

System - Système

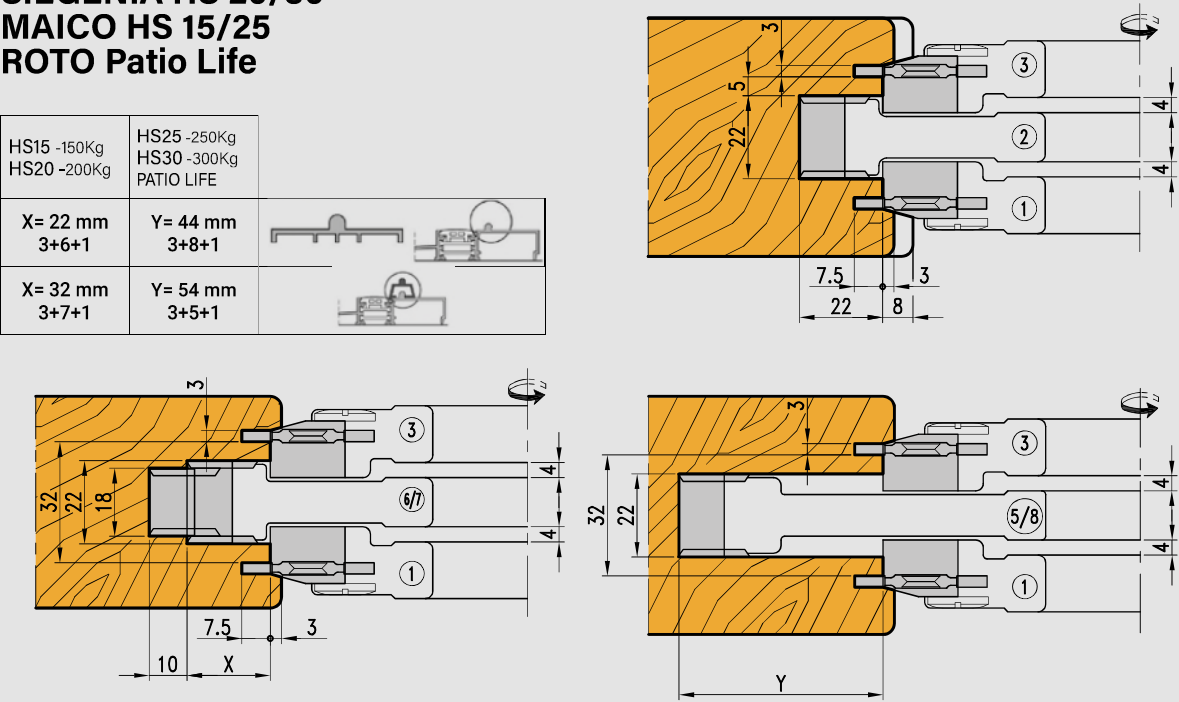
GU 934 / 937

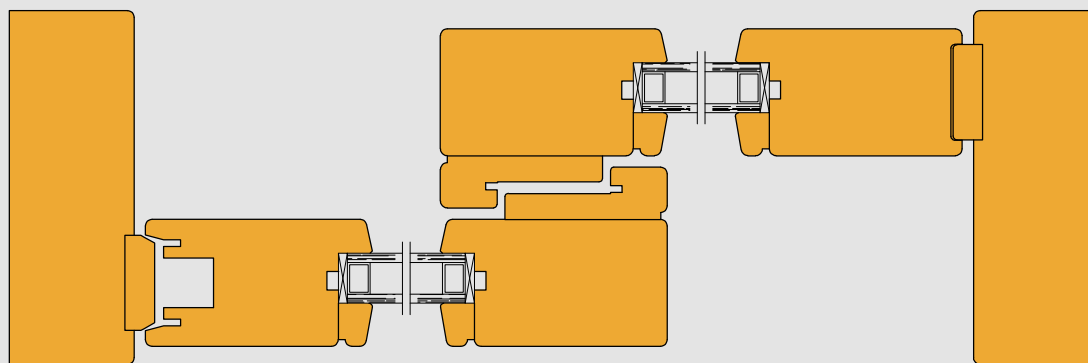


System - Système

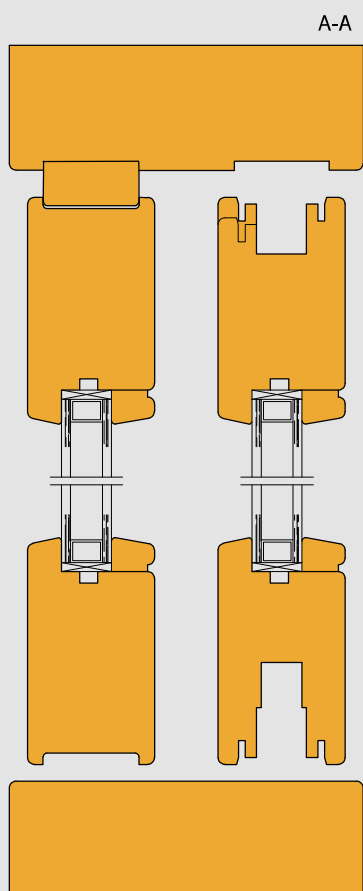
SIEGENIA HS 20/30
MAICO HS 15/25
ROTO Patio Life

HS15 -150Kg HS20 -200Kg	HS25 -250Kg HS30 -300Kg PATIO LIFE	
X= 22 mm 3+6+1	Y= 44 mm 3+8+1	
X= 32 mm 3+7+1	Y= 54 mm 3+5+1	

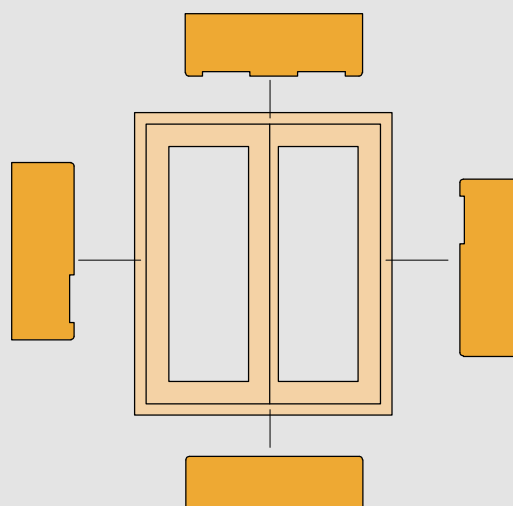
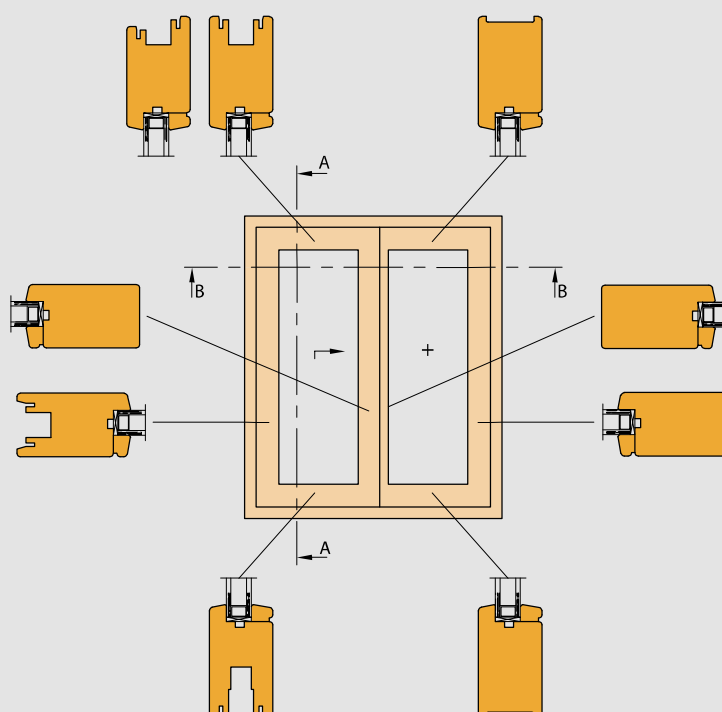




B-B



A-A





Application: For rebating and tenoning on solid wood doors and windows production.

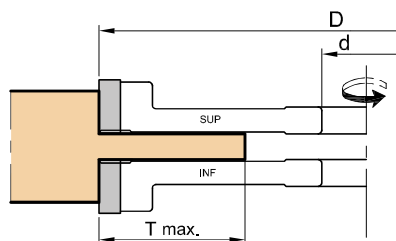
Machine: For double end tenoners, tenoners, single spindle moulders with tenoner slide car, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour feuillurer et tenonner dans la production de portes et fenêtres en bois massif.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies avec table de tenonnage, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref. INF	Ref. SUP
250	20	50	3	3	90	3100-5300	550.101	550.151
	25	50	3	3	90	3100-5300	550.102	550.152
	30	50	3	3	90	3100-5300	550.103	550.153
	40	50	3	3	90	3100-5300	550.104	550.154
272	30	50	3	3	100	2800-4900	550.203	550.253
	40	50	3	3	100	2800-4900	550.204	550.254
280	25	50	3	3	105	2800-4700	550.302	550.352
	30	50	3	3	105	2800-4700	550.303	550.353
	40	50	3	3	105	2800-4700	550.304	550.354
300	25	50	3	3	115	2600-4400	550.502	550.552
	30	50	3	3	115	2600-4400	550.503	550.553
	40	50	3	3	115	2600-4400	550.504	550.554
302	30	50	3	3	115	2600-4400	550.403	550.453
	40	50	3	3	115	2600-4400	550.404	550.454
320	25	50	3	3	125	2400-4100	550.702	550.752
	30	50	3	3	125	2400-4100	550.703	550.753
	40	50	3	3	125	2400-4100	550.704	550.754

Spare parts - Pièces de rechange	Pos.	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		20x12x1,5 45°	752.505
		24,7x12x1,5 45°	752.506
		30x12x1,5 45°	752.507
		40x12x1,5 45°	752.508
Clamping wedge - Cale	INF	B= 20	707.133.20
		B= 25	707.133.25
		B= 30	707.133.30
		B= 40	707.133.40
	SUP	B= 20	707.130.20
		B= 25	707.130.25
		B= 30	707.130.30
		B= 40	707.130.40
Screw - Vis		M8x16	705.542
Spur - Araseurs	≤ 2020	14x14x2	750.111
	> 2020	22x19x2	760.101
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T		SW4	706.104



Application: For tenon groove in the production of solid wood doors and windows.

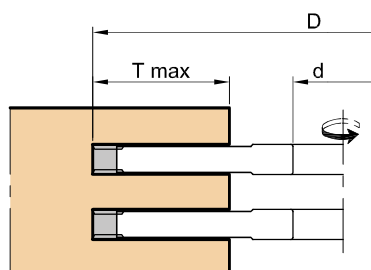
Machine: For double end tenoners, tenoners, single spindle moulders with tenoner side car, etc.

Technical information: Steel body, two edges reversible knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN).

Application: Pour la rainure de tenon dans la production de portes et fenêtres en bois massif.

Machine: Pour corroyeuses, tenonneuses, toupies avec table de tenonnage, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier et plaquettes réversibles au carbure (HW). Le corps est conçu pour avance manuel (MAN).



D	B	d	Z	V	T max.	n min.-max.	Ref.
250	8	30/50	3	6	80	3100-5300	583.151
	10	30/50	3	6	80	3100-5300	583.152
	12	30/50	3	6	80	3100-5300	583.153
	15	30/50	3	6	80	3100-5300	583.154
	20	30/50	3	6	80	3100-5300	583.155
272	8	30/50	3	6	90	2800-4900	583.251
	10	30/50	3	6	90	2800-4900	583.252
	12	30/50	3	6	90	2800-4900	583.253
	15	30/50	3	6	90	2800-4900	583.254
	20	30/50	3	6	90	2800-4900	583.255
280	8	30/50	3	6	95	2800-4700	583.351
	10	30/50	3	6	95	2800-4700	583.352
	12	30/50	3	6	95	2800-4700	583.353
	15	30/50	3	6	95	2800-4700	583.354
	20	30/50	3	6	95	2800-4700	583.355
302	8	30/50	3	6	110	2600-4400	583.451
	10	30/50	3	6	110	2600-4400	583.452
	12	30/50	3	6	110	2600-4400	583.453
	15	30/50	3	6	110	2600-4400	583.454
	20	30/50	3	6	110	2600-4400	583.455

Spare parts - Pièces de rechange	B	Dim.	Ref.
Knife - Plaquette		7,5x12x1,5 45°	752.501
		9,6x12x1,5 45°	752.502
		11,6x12x1,5 45°	752.503
		14,6x12x1,5 45°	752.515
		19,6x12x1,5 45°	752.514
Clamping wedge - Cale		B= 8	707.002.07
		B= 10	707.002.08
		B= 12	707.002.10
		B= 15	707.002.13
		B= 20	707.002.18
Screw - Vis	8	M5x12	705.523
	10	M6x16	705.535
	12/20	M8x16	705.542
Spur - Araseurs	≤ 2020	14x14x2	750.111
	> 2020	22x19x2	760.101
Torx screw - Vis Torx		M5x6	705.425
Torx wrench - Clé Torx		T15	706.304
T Wrench - Clé en T	8	SW2	706.102
	10	SW3	706.103
	12/20	SW4	706.104



Application: Set of cutterheads for production of solid wood doors and windows. In the following pages you will find some examples of FREZITE standard solutions.

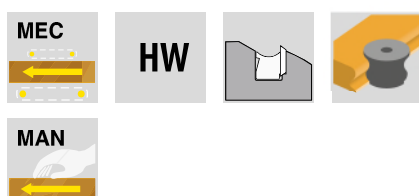
Machine: For CNC machines, window profiling machines, tenoners, single spindle moulders, etc.

Technical information: Steel or light alloy body, knives in tungsten carbide (HW). Body prepared for manual feed equipment (MAN) or mechanical feed equipment (MEC) according to equipment to be set up. Upon request, we develop projects and manufacture sets for the production of doors and windows of customized models.

Application: Ensemble de porte-outils pour production de portes et fenêtres en bois massif. Dans les pages qui suivent nous vous présentons quelques solutions standard FREZITE.

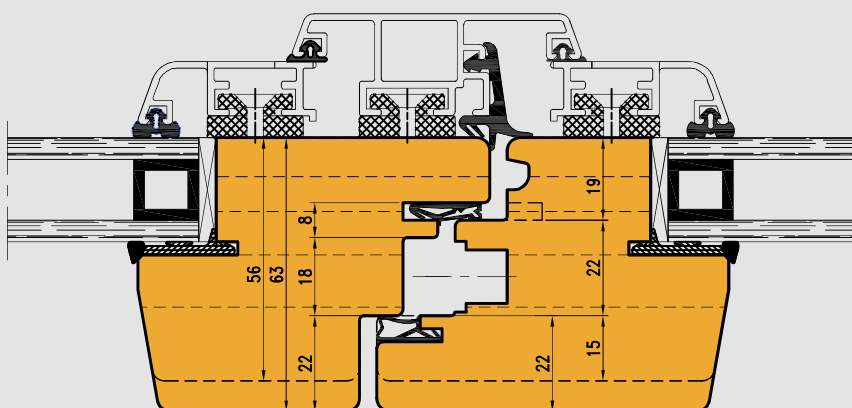
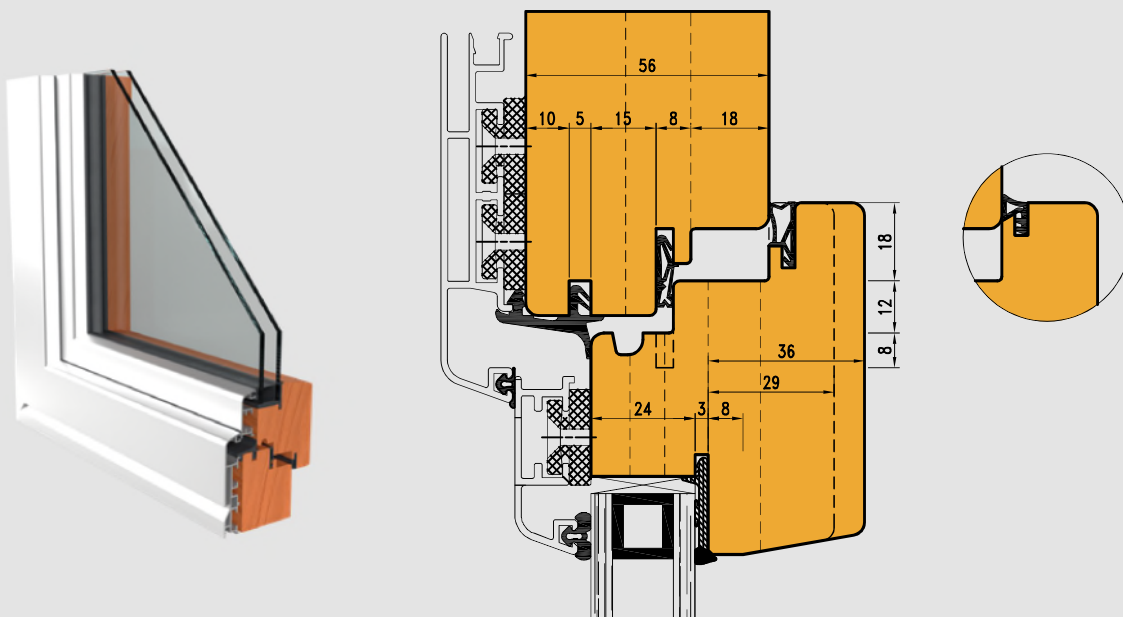
Machine: Pour machines CNC, centres d'usinage angulaires, tenonneuses, moulurières, toupies, etc.

Caractéristiques techniques: Corps en acier ou en alliage léger et plaquettes au carbure (HW). Les corps sont conçus pour avance manuel (MAN) ou pour avance mécanique (MEC), adaptés selon les différents équipements. Nous développons de nouveaux projets et nous fabriquons des ensembles de porte-outils pour la production de portes et fenêtres selon le souhait du client.



Window - Fenêtre

MAD-ALU 56-63/12-9

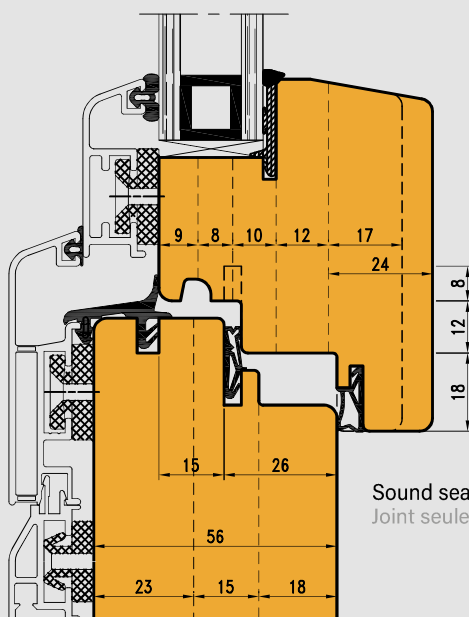


05

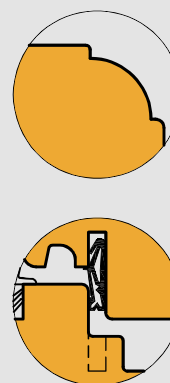
Compatible with:
Compatible avec:

Manufacturer Fabricant	System Système
Gutmann	MIRA
Bug	ALUVOGT
GS Stemeseder	ALTONOVA
Aluron	GEMINI
Benaco	EUROSTAR
Uniform	5000/S

Only for 63 mm sash
Seulement pour ouvrant 63 mm



Sound seal only for 63 mm sash
Joint seulement pour ouvrant 63 mm

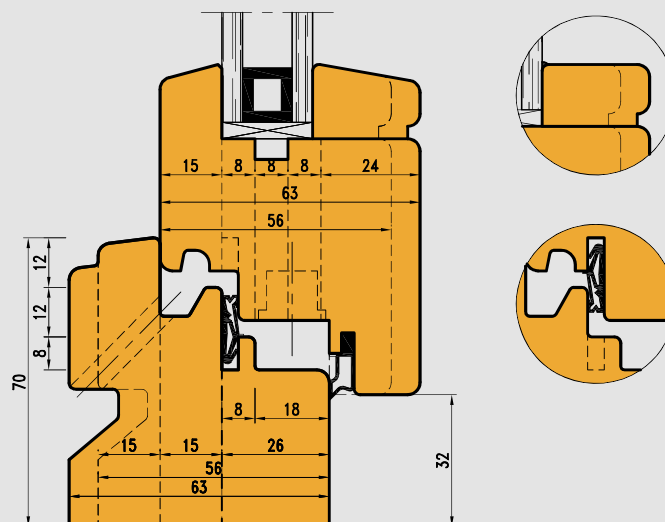
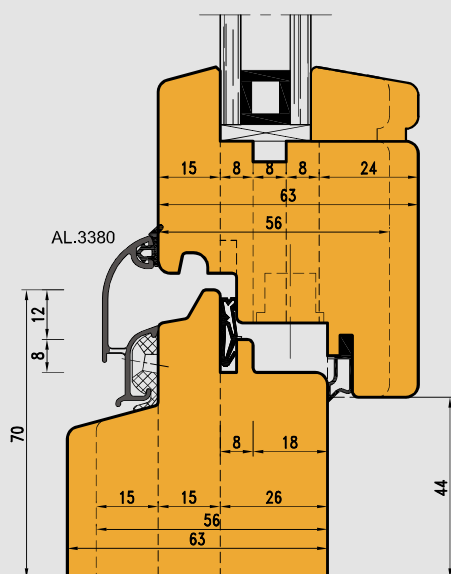
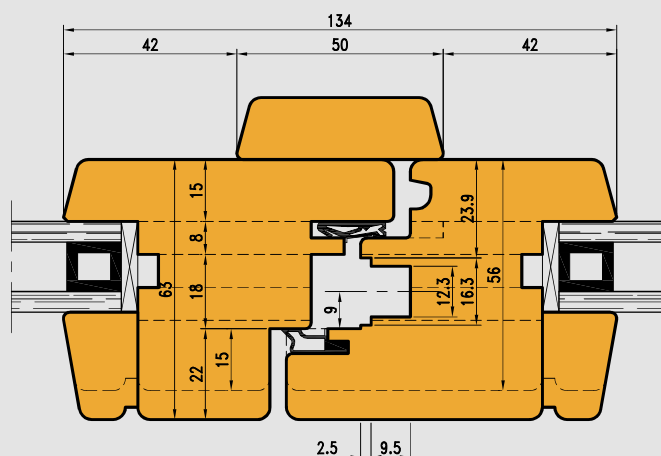
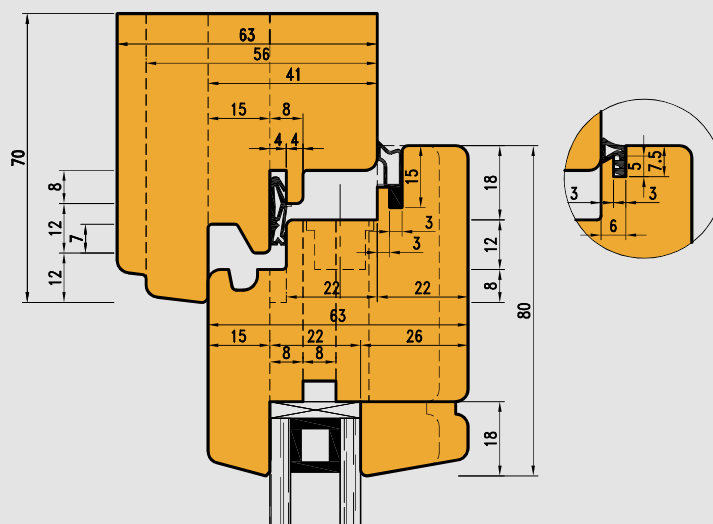


Window - Fenêtre

CONFORT 12/56-63-68



Wood 56-63 - Bois 56-63

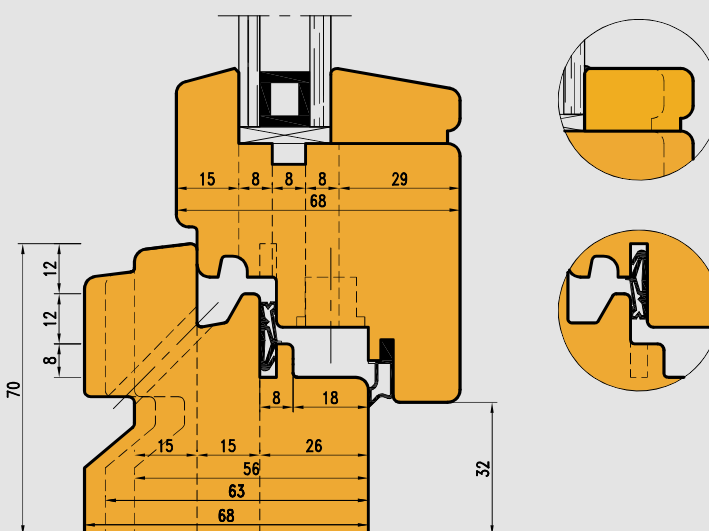
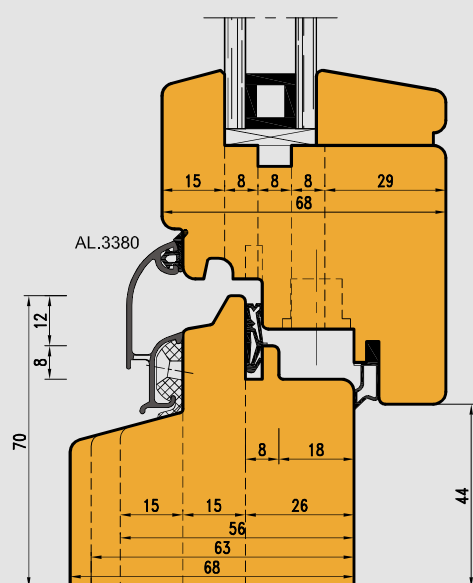
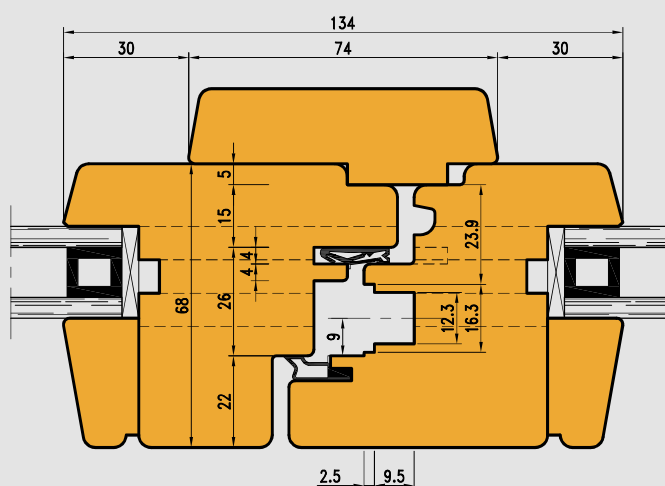
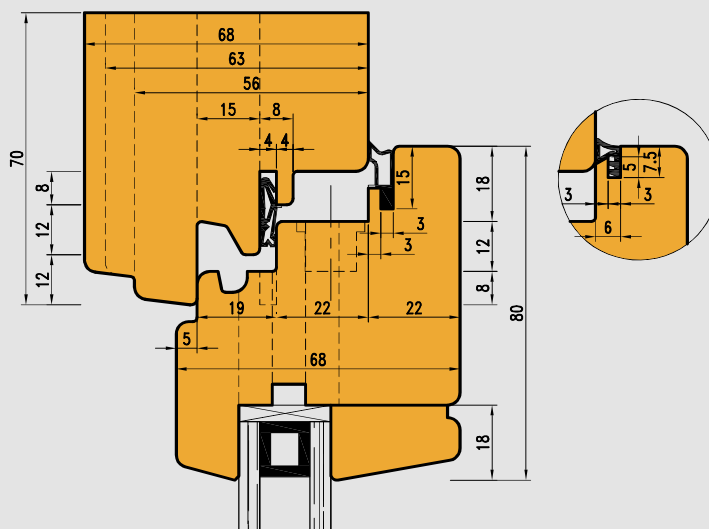


Window - Fenêtre

CONFORT 12/56-63-68



Wood 68 - Bois 68

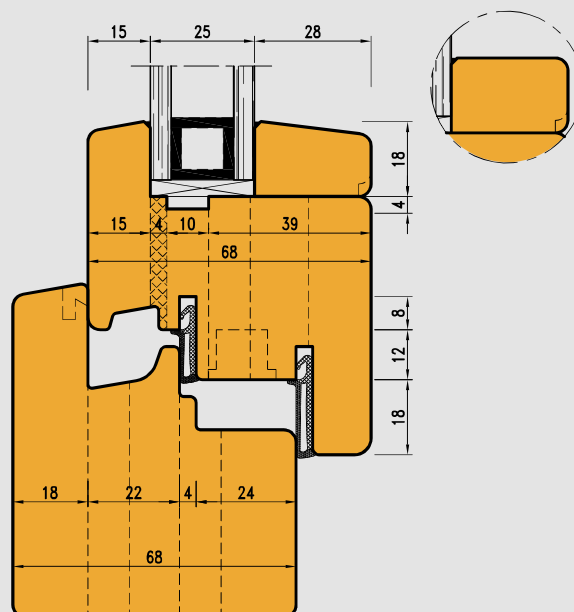
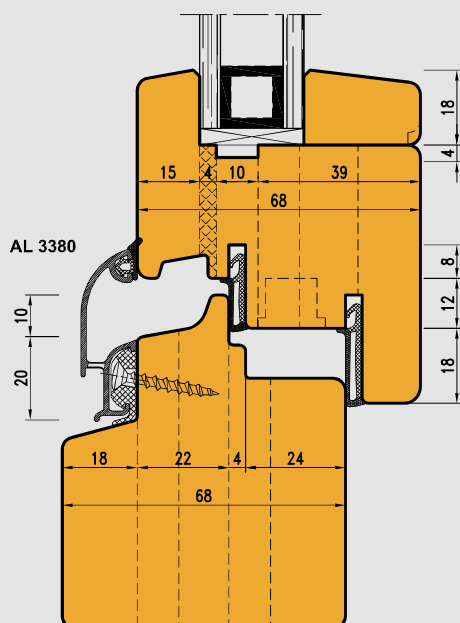
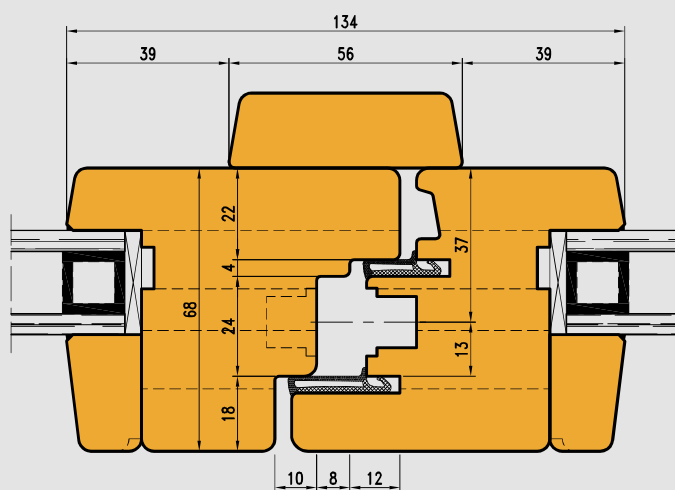
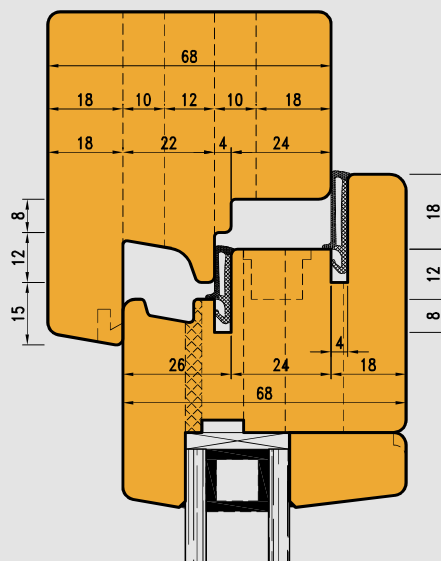


05

Window - Fenêtre
CONFORT 12/68-78



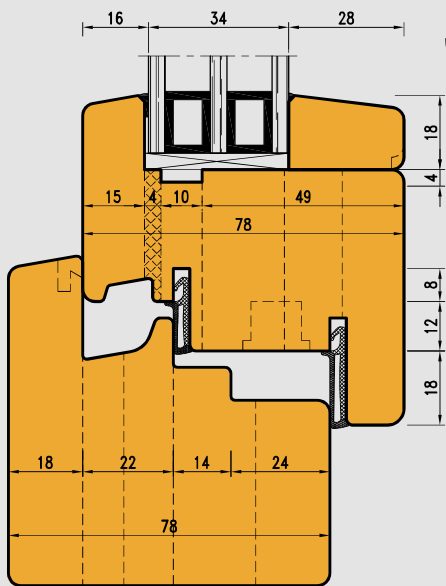
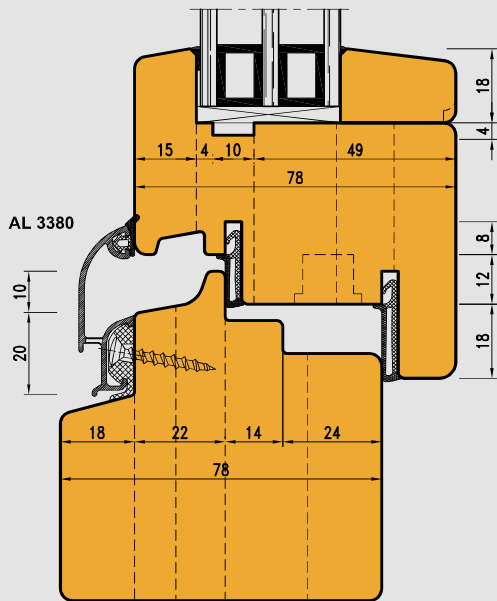
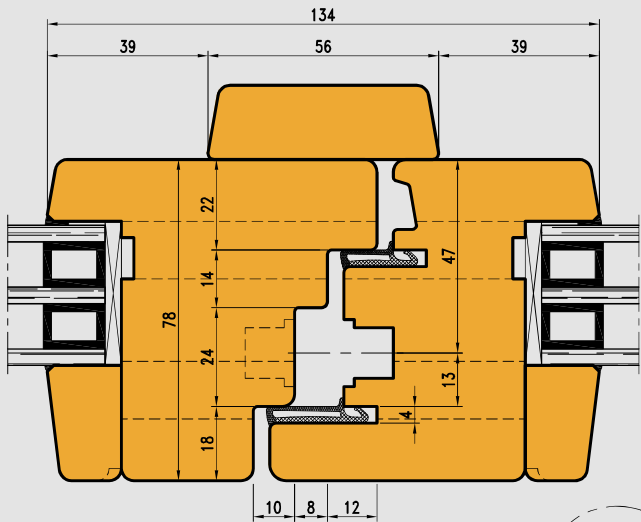
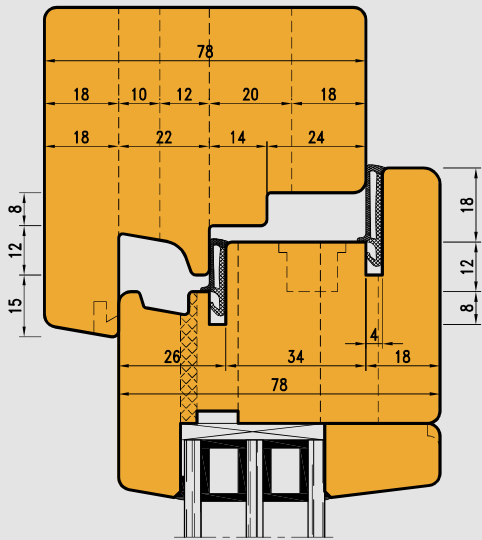
Wood 68 - Bois 68



Window - Fenêtre
CONFORT 12/68-78

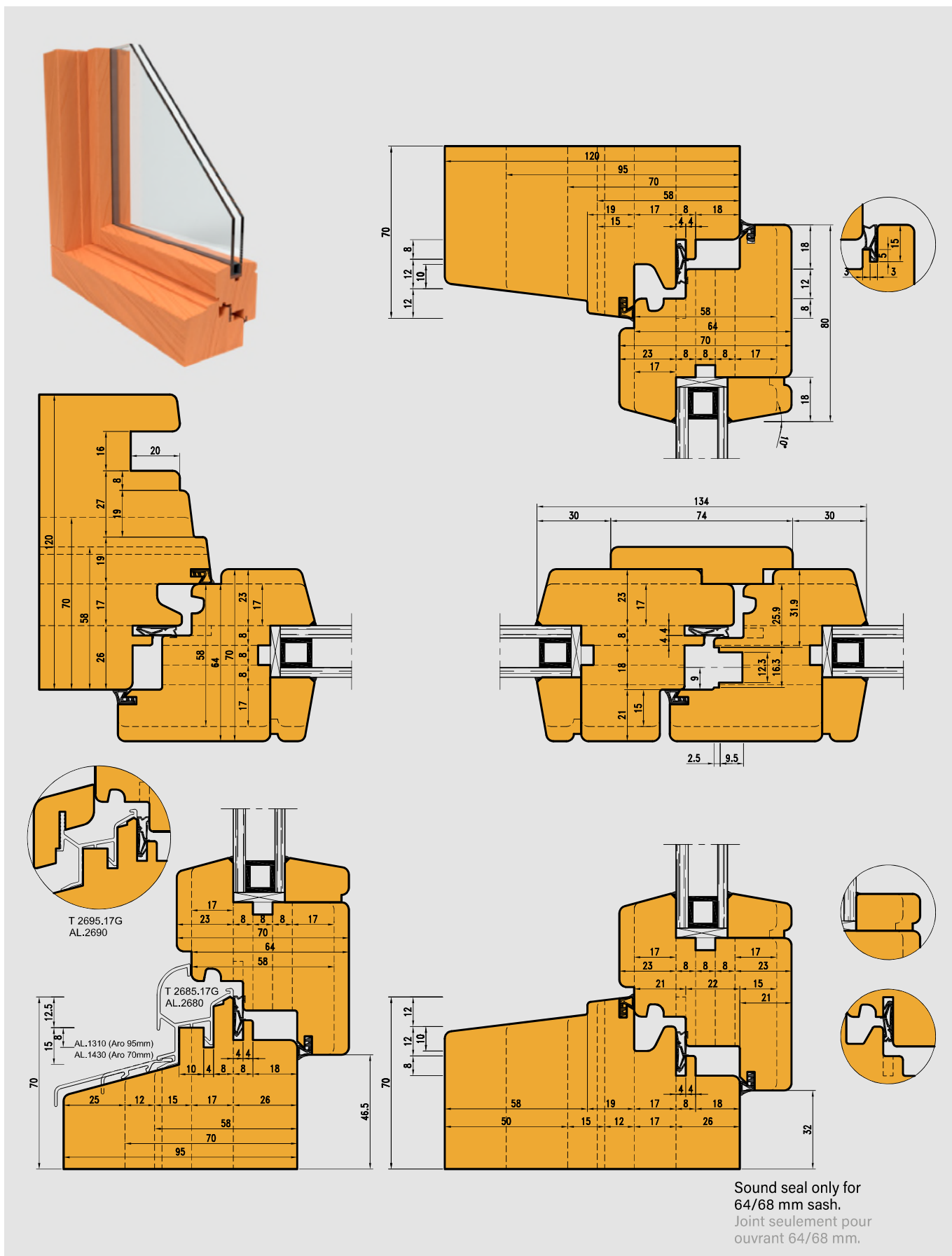


Wood 78 - Bois 78



Window - Fenêtre

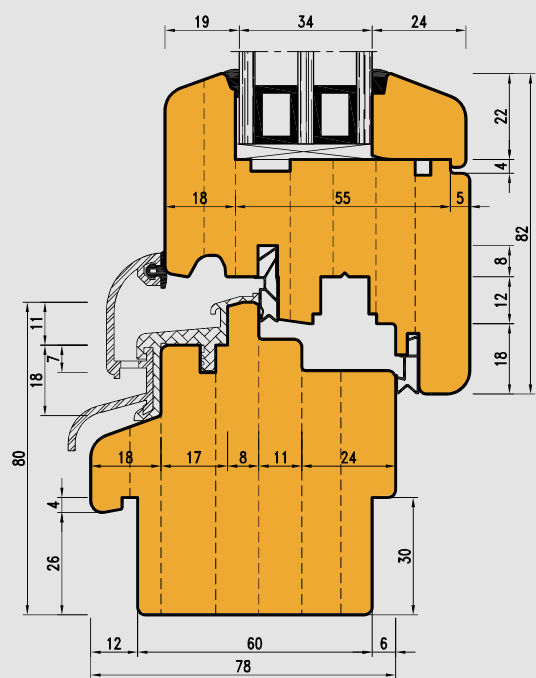
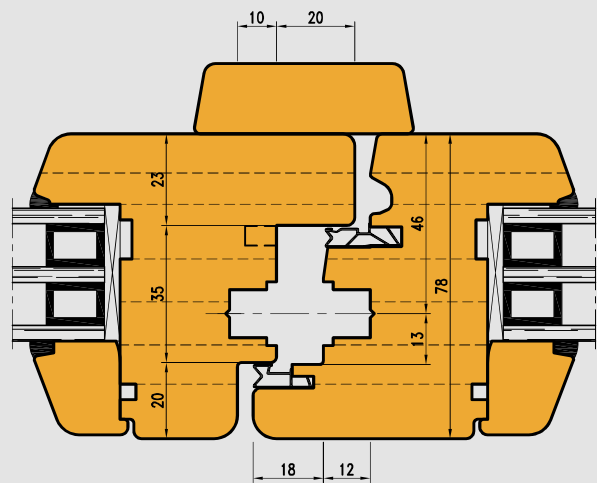
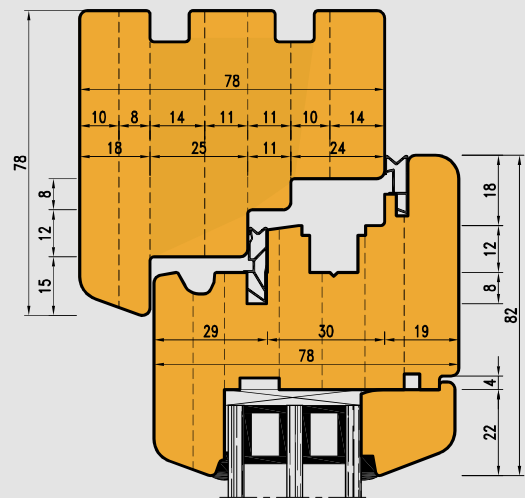
CONFORT 12/17



Window - Fenêtre
IV 78-88-92



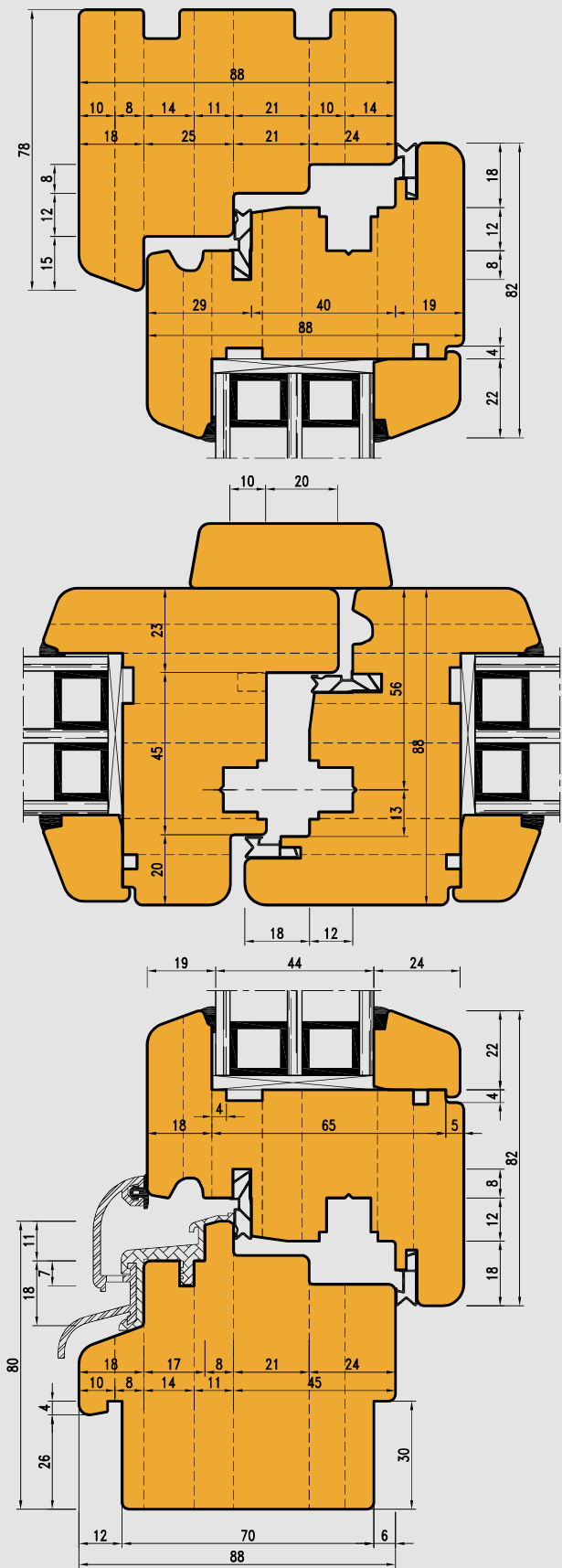
Wood 78 - Bois 78



Window - Fenêtre
IV 78-88-92



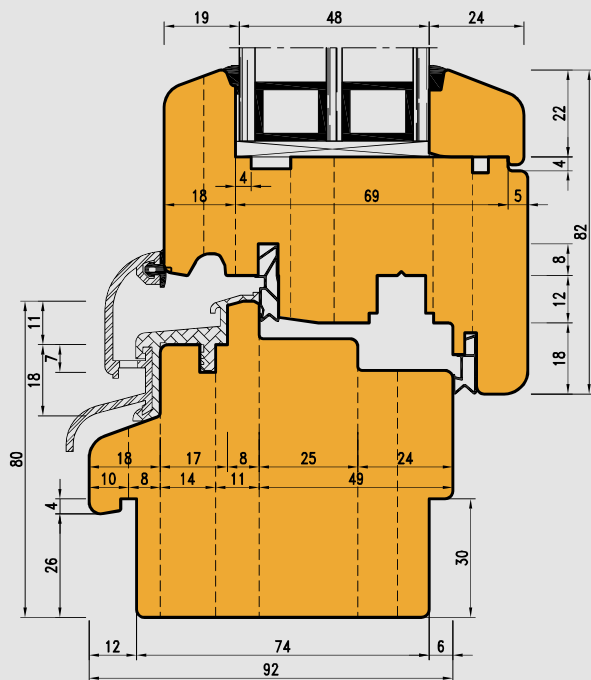
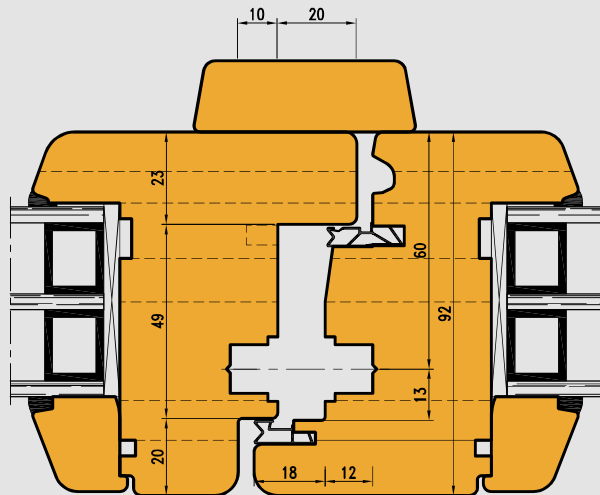
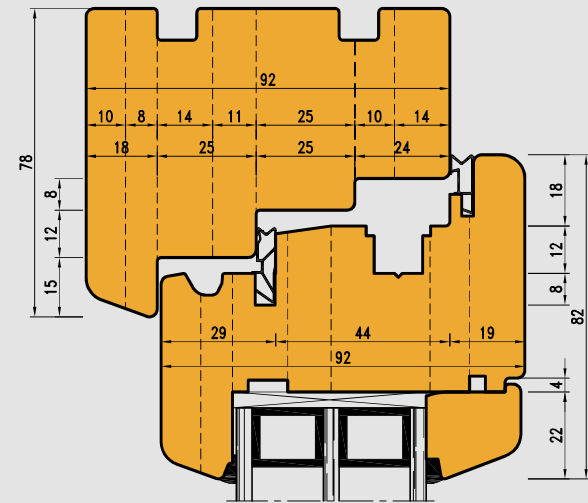
Wood 88 - Bois 88



Window - Fenêtre
IV 78-88-92



Wood 92 - Bois 92



05



Application: EASY SIX is a modular tooling system for the production of wood windows. Particularly dedicated for small and medium size joineries. This modular system is capable of producing six different window designs just by changing the tooling setups.

Machine: Single spindle moulders, tenoners, moulders, etc

Technical information: Steel body cutterheads with tungsten carbide knives (HW).

Application: EASY SIX est un système modulaire d'outils pour la fabrication de fenêtres, essentiellement pour petites et moyennes menuiseries. Ce système permet la production de 6 différents modèles de fenêtres par la combinaison de différents outils standard.

Machines: Pour toupies, tenonneuses, moulurières, entre autres.

Caractéristiques techniques: Porte-outils avec corps en acier et plaquettes profilées en carbure (HW).



6
EASY SIX
Modular system
Système modulaire

Advantages:

- Modular system that allows for the production of six different window designs.
- Reduction in half of the production time cycle, when compared with the traditional methods.
- Increased flexibility when doing small production runs.
- Reduced machine setup time using appropriate gauges.

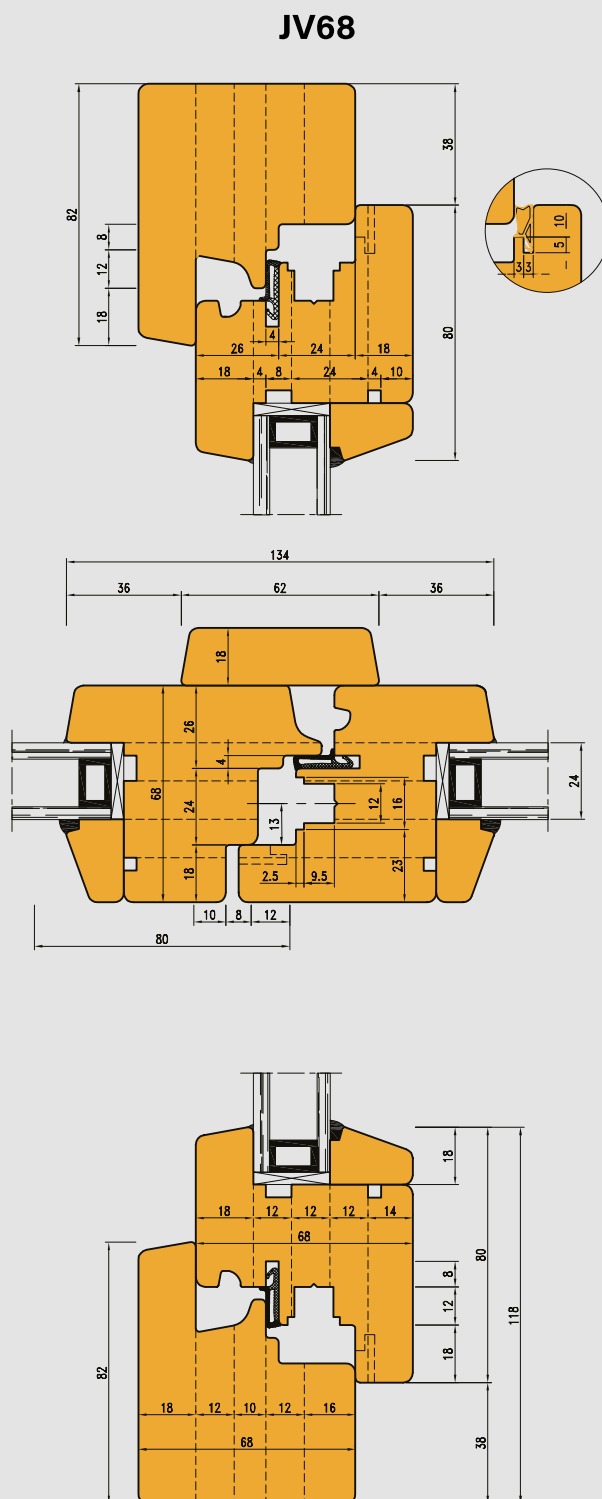
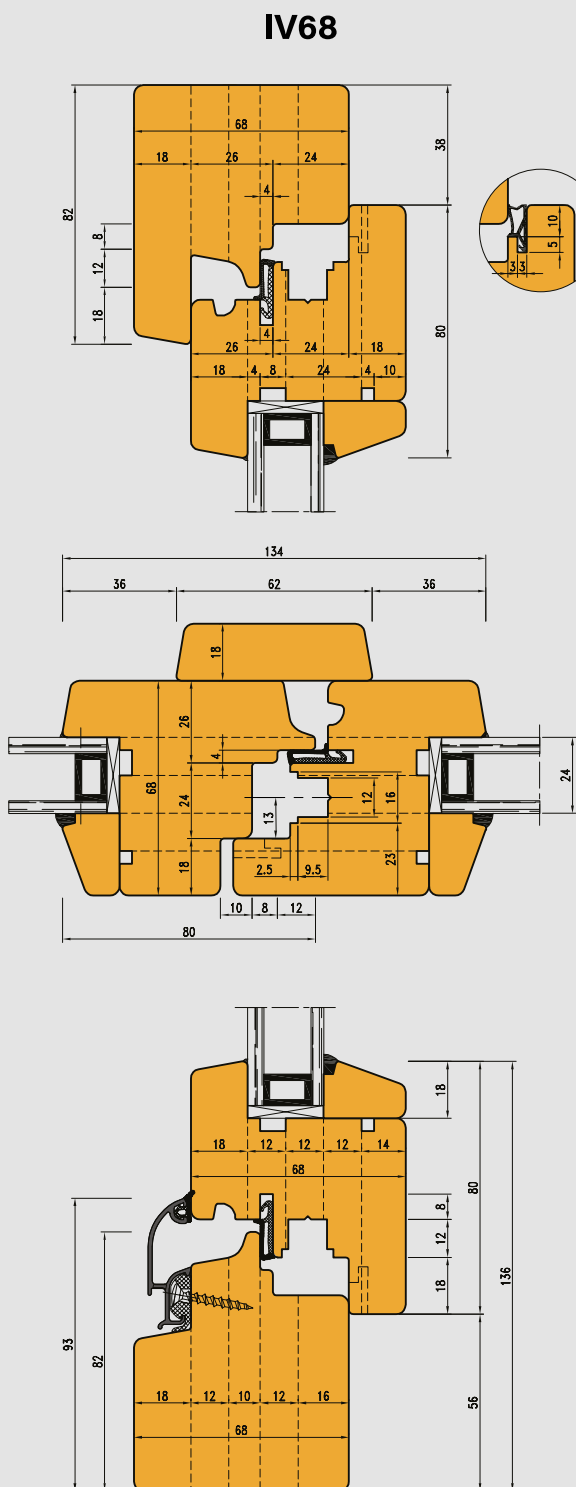
Avantages:

- Système modulaire qui permet l'exécution de 6 différents modèles de fenêtre.
- Réduction du temps à moitié pour la production de fenêtres en comparaison avec les méthodes traditionnelles.
- Flexibilité pour produire de petites quantités.
- Réduction de temps de mise en route sur la machine avec l'utilisation de calibres appropriés.

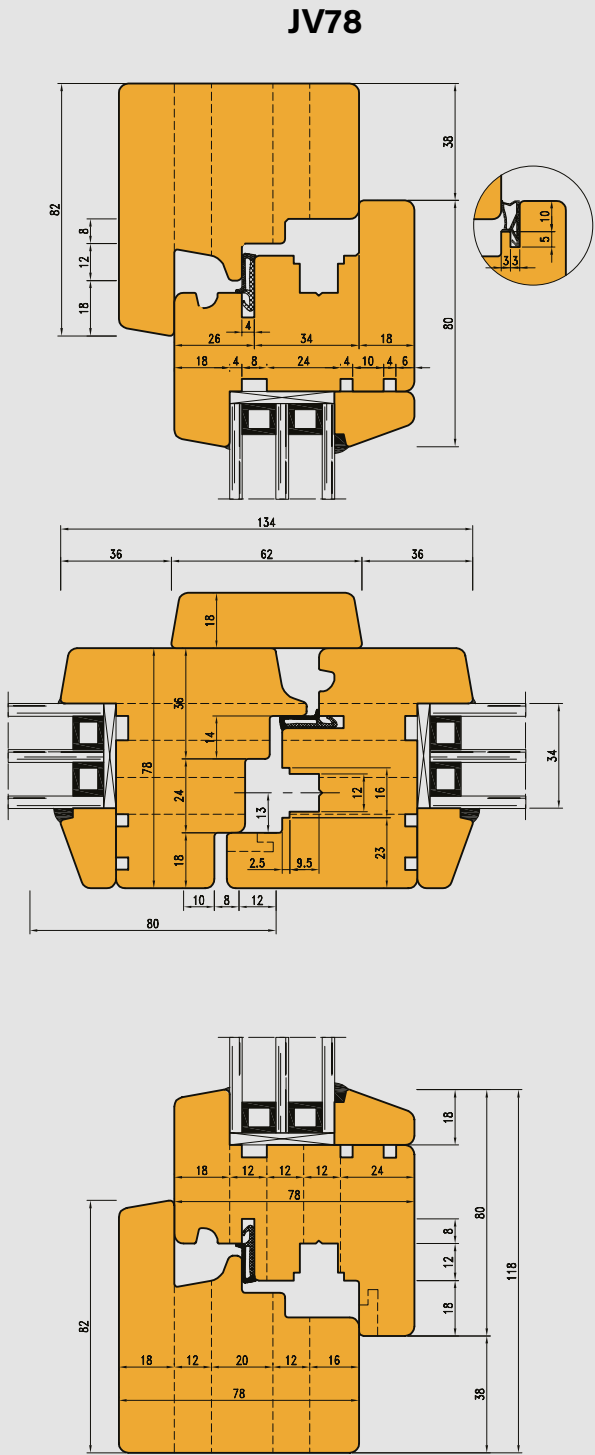
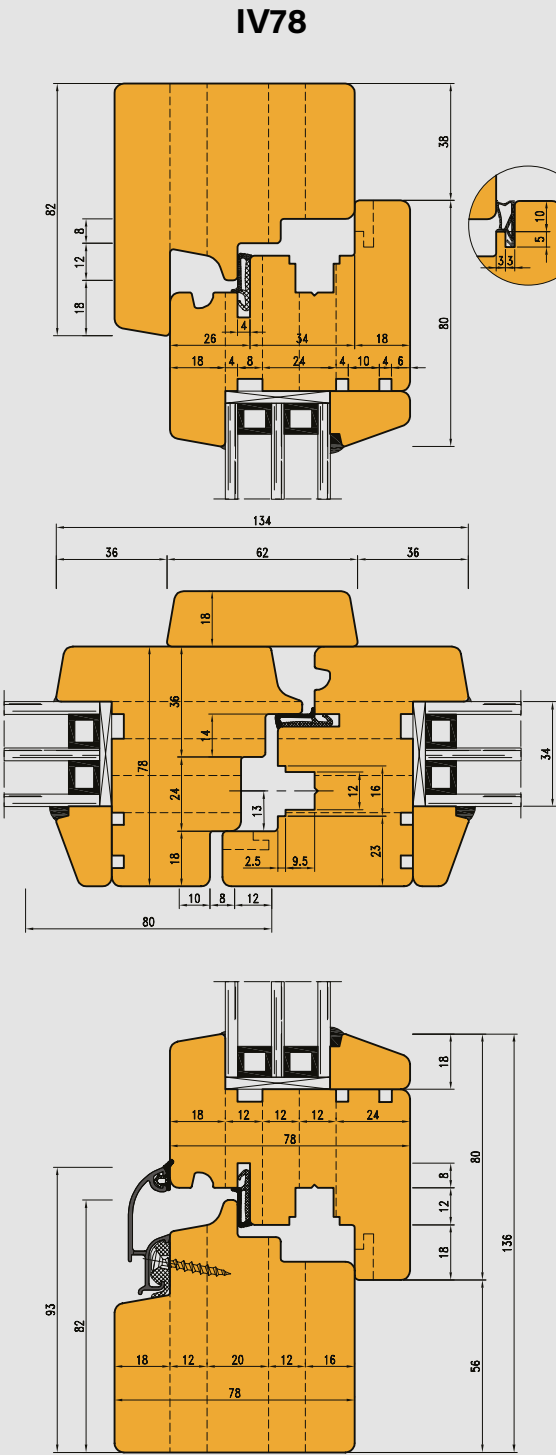
Nr	Ref.	IV68	IV78	IV92	JV68	JV78	JV92
1	561.601	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	561.602	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	561.603	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	561.604		✓			✓	
5	561.605			✓			✓
6	561.606	✓	✓	✓			
7	561.607	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	561.608	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	561.609	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	561.610	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	561.611	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	561.612	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	561.613	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	561.614	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	561.615	✓	✓	✓			
16	561.616	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	561.617		✓	✓		✓	✓
18	561.618	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	561.619	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19A	561.699	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	561.620	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	561.621	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	561.622	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A	703.612	✓	✓	✓	✓	✓	✓
B	703.613	✓	✓	✓	✓	✓	✓
C	703.622	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gabarit	717.501	✓	✓	✓	✓	✓	✓



Easy Six

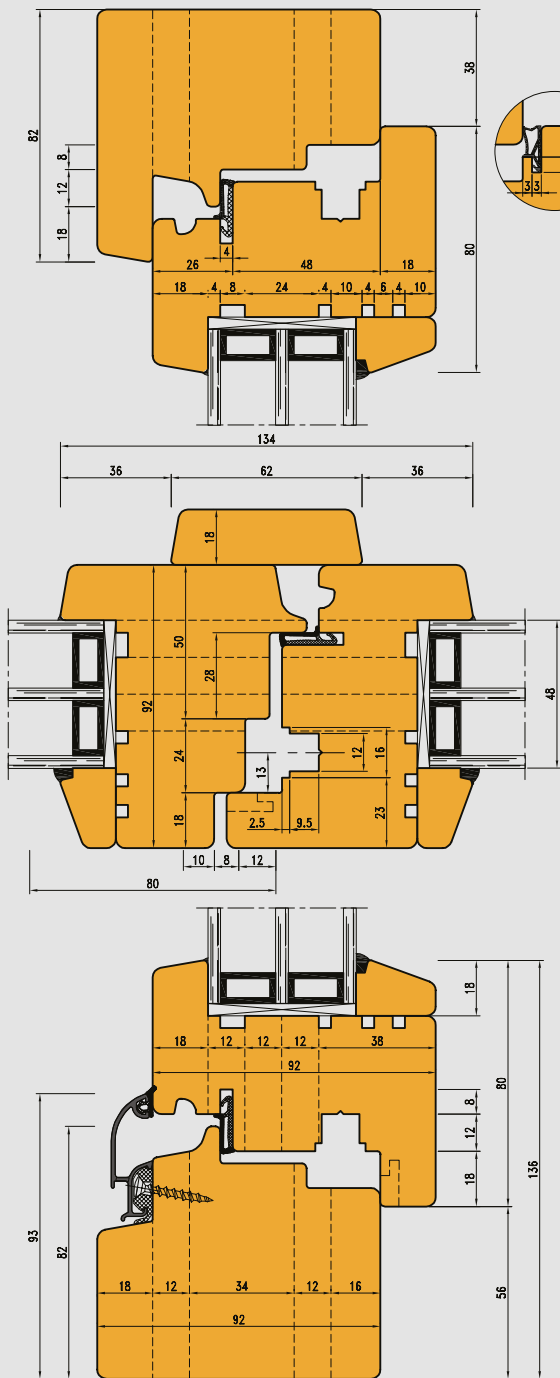


Window - Fenêtre
Easy Six

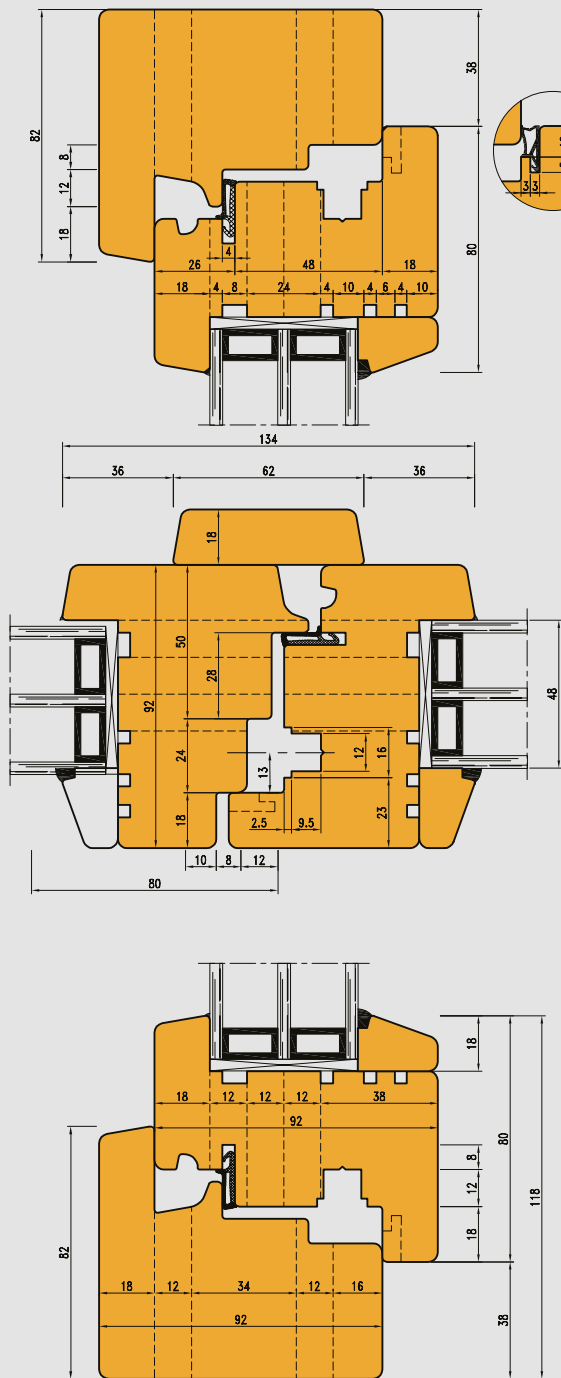


Window - Fenêtre
Easy Six

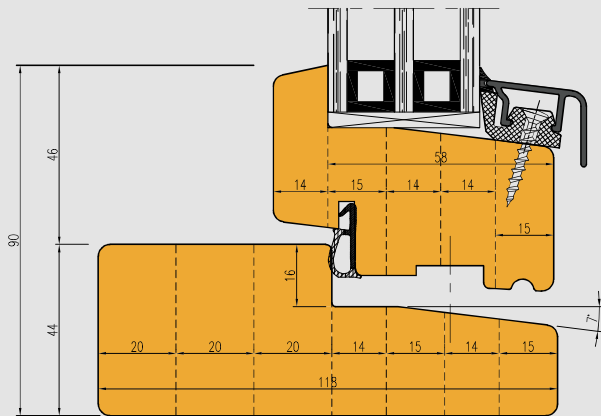
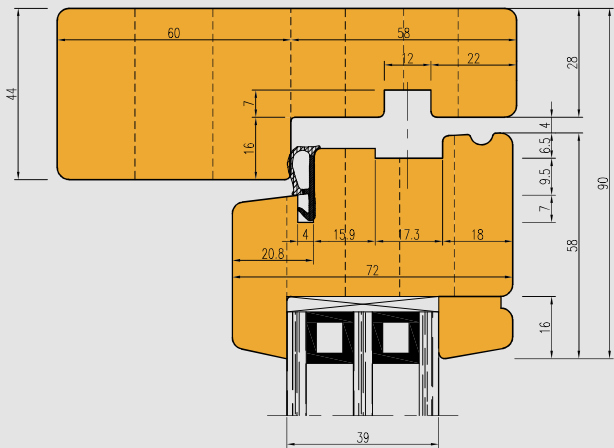
IV92

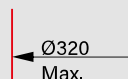
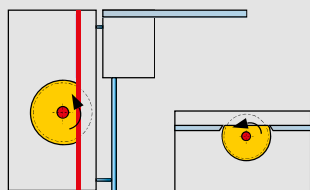


JV92



Danish Window - Fenêtre Danoise





Tenoning Tenonnage



Slot of frame head and sill
Cadre dormant contre-profilage



Tenon of frame top of jambs
Cadre dormant contre-profilage



Tenon of frame bottom of jamb (aluminium drip)
Cadre dormant contre-profilage (gouttière en aluminium)



Slot of sash for top and bottom of stiles
Cadre dormant contre-profilage



Tenon of sash top and bottom rails
Cadre dormant contre-profilage



Profiling Profilage



Frame inside of side jambs and head jamb
Profilage de l'ouvrant



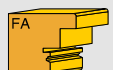
Frame inside of sill
Profilage intérieur du seuil



Sash inside with glazing bead
Profilage intérieur avec la parclose



Sash inside cut out glazing bead
Profilage intérieur pour la parclose



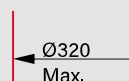
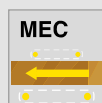
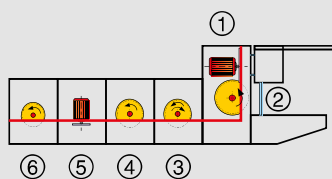
Sash outside around
Profilage ouvrant extérieur



Sash outside grooves for hardware
Profilage ouvrant pour les accessoires



Sash outside stiles for FRENCH windows
Profilage des montants extérieurs pour fenêtre Française



Spindle
Arbre

Tenoning
Tenonnage



1

Cutting off saw blade
Coupe avec lame de scie



2

Slot of frame head and sill
Cadre dormant contre-profilage



2

Tenon of frame top of jambs
Cadre dormant contre-profilage



2

Tenon of frame bottom of jamb (aluminium drip)
Cadre dormant contre-profilage (gouttière en aluminium)



2

Slot of sash for top and bottom of stiles
Cadre dormant contre-profilage



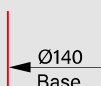
2

Tenon of sash top and bottom rails
Cadre dormant contre-profilage



2

Sash counter bottom rail
Cadre ouvrant contre-profilage



Spindle
Arbre

Profiling
Profilage



3

Frame inside of side jambs and head jamb
Profilage de l'ouvrant



3

Frame inside of sill
Profilage intérieur du seuil



3

Sash outside clock-wise rotation
Profilage ouvrant pour rotation dans le sens horaire



4

Sash inside with glazing bead
Profilage intérieur avec la parclose



4

Sash outside around
Profilage ouvrant extérieur



4

Sash outside stiles for FRENCH windows
Profilage des montants extérieurs pour fenêtre Française



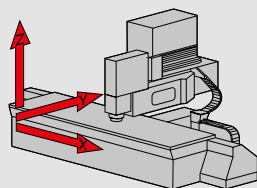
5

Sash inside cut out glazing bead
Profilage intérieur pour la parclose



6

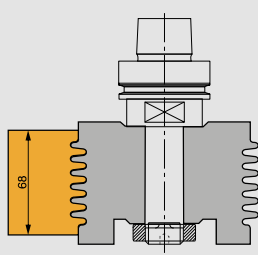
Sash outside grooves for hardware
Profilage ouvrant pour les accessoires



MINI-LH

Glue joint cutterhead

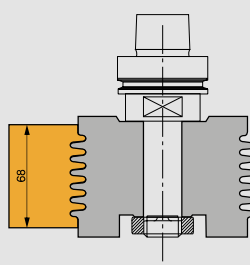
Porte-outils à joint collés à plaquettes



MINI-RH

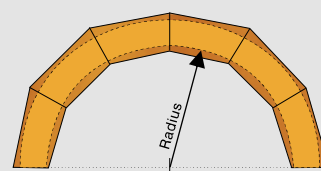
Glue joint cutterhead

Porte-outils à joint collés à plaquettes



Arch preparation

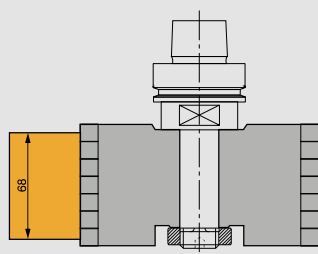
Préparation fenêtre cintrée



VOR

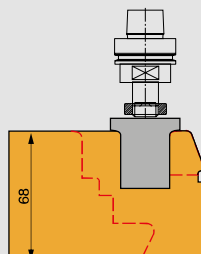
Cutter head for pre-moulding

Porte-outil calibrage



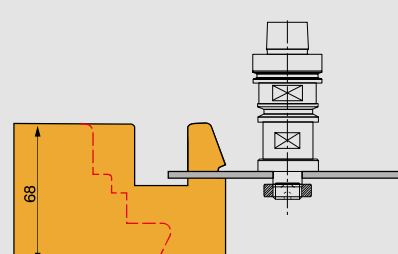
Milling the back of the glazing bead

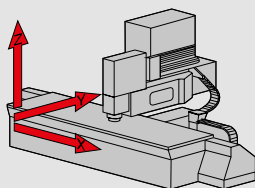
Fraisage du dos de la parclose



Resaw the glazing bead

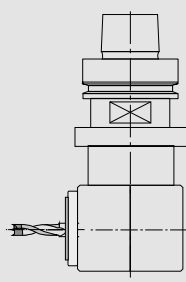
Sciage parclose





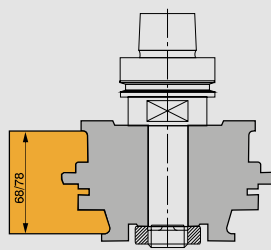
DÜB

Dowel drilling aggregate
Agrégat pour mèche à percer



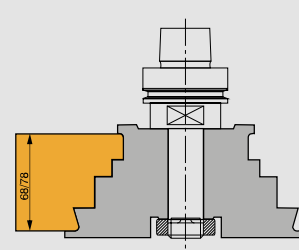
BKUQ

Frame counter top of sill - side for sill
Profilage du cadre et du côté pour le seuil



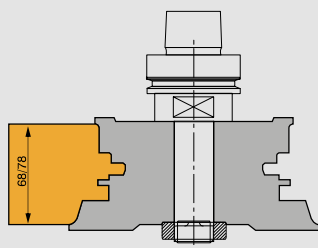
BKOQ

Frame counter - side for head jambs
Profilage montant



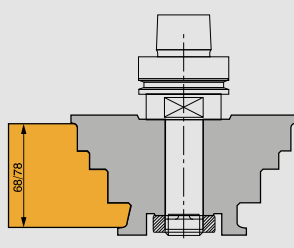
BU

Frame inside sill
Profilage intérieur du seuil



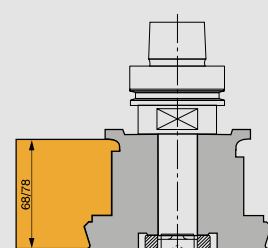
BS0

Frame inside - side and head jambs
Profilage montant



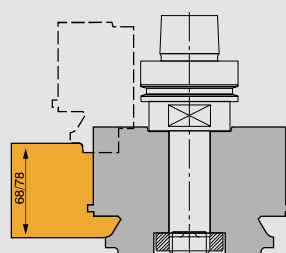
FKQ

Sash inside counter
Profilage intérieur



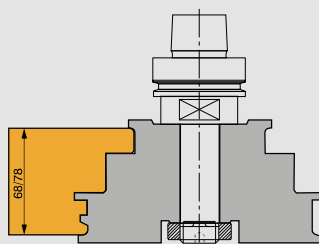
Fi

Sash inside
Profilage intérieur



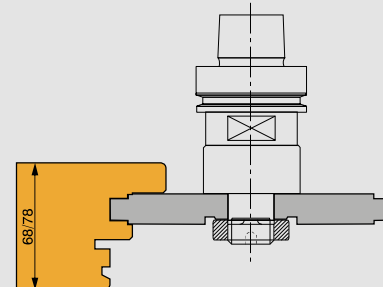
FA

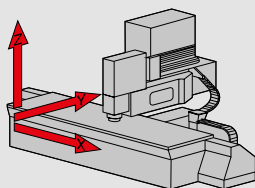
Sash outside
Profilage extérieur



KG

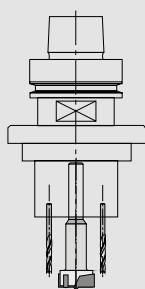
Sash outside groove for fittings (hardware)
Profilage extérieur pour crémonne





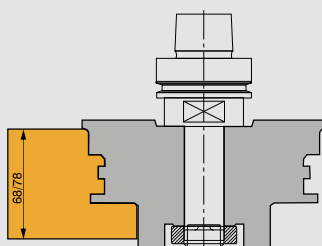
SCHA

Drilling set for lockcase
Perçage pour serrure et charnière



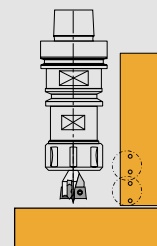
FAM

Sash outside stile for FRENCH window
Profilage montant extérieur ouvrant

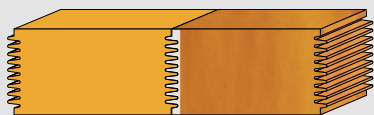


TOP

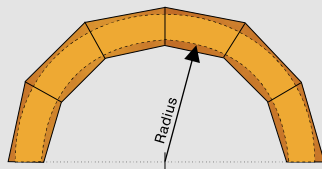
Hinge boring bit
Usinage pour charnière



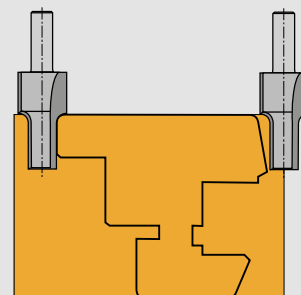
Glue joint cutterhead LH and RH
Joint collés LH et RH



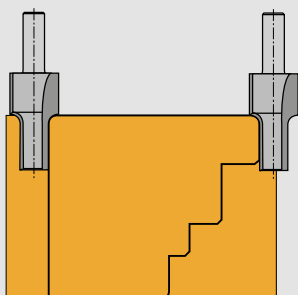
1-4 Arch preparation
Préparation fenêtre cintrée



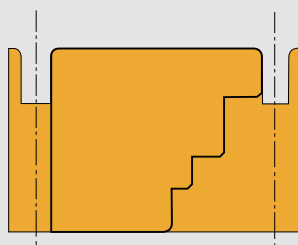
5 Sash out and inside
Usinage de ceinture intérieure et extérieure



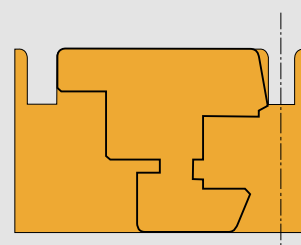
6 Frame out - and inside
Usinage de dormant intérieur et extérieur



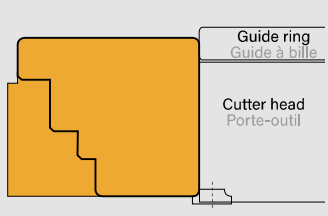
7 Separating cut remnant wood
Séparation des morceaux restant en bois



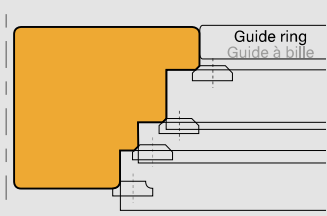
8 Separating cut remnant wood
Séparation des morceaux restant en bois



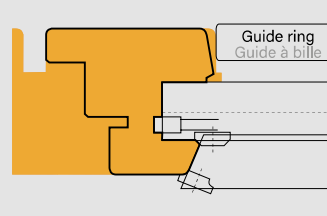
9 Frame outside
Dormant extérieure



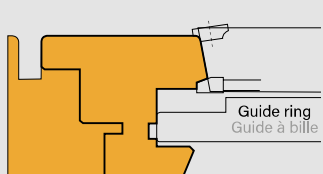
10 Frame inside
Dormant intérieur



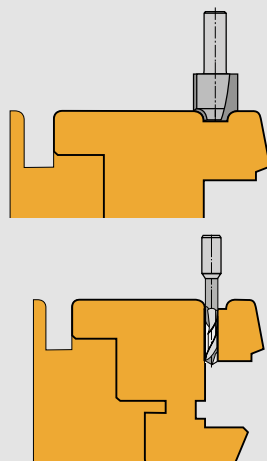
11 Sash inside glazing rebate outside part
Ouvrant intérieure feuillure pour vitrage partie extérieure



12 Sash inside glazing bead
Ouvrant intérieure parclose



13 Rabbet groove and cut out glazing bead
Rainure-feuillure parclose découpée



14 Sash outside
Ouvrant extérieur

